



BRINKLEY

— RV —

MODEL Z AIR

MANUEL DE L'UTILISATEUR

CHER CLIENT DE BRINKLEY RV,

Merci d'avoir choisi Brinkley ! La satisfaction que vous éprouvez à l'égard de votre VC Brinkley et l'intégralité de votre expérience client sont, pour nous, de la plus haute importance. Nous sommes là pour vous aider à vous servir de votre VC, tout en garantissant que votre VC Brinkley facilitera des souvenirs que vous chérirez toute votre vie. Votre VC Brinkley est conçu et fabriqué pour respecter tous les règlements, codes et prescriptions étatiques et fédéraux en vigueur, notamment les codes et normes de la Recreational Vehicle Industry Association (RVIA). Nous nous engageons à garantir votre sécurité et celle de votre famille, ainsi qu'à faire que vous restiez sur la route et campiez en toute sécurité !

Pour vous aider, nous fournissons chaque VC Brinkley accompagné d'un manuel de l'utilisateur, d'un guide sur les garanties et de tous les manuels, mis à disposition par les fabricants des différents appareils, pièces et composants installés dans votre VC. Nous vous demandons de lire attentivement ces documents, car il est très important que vous et votre famille sachiez comment utiliser et entretenir correctement votre VC, ses pièces et composants, systèmes et appareils électroménagers, pour vous garantir de camper en toute sécurité.

Vous bénéficiez également de certaines garanties en tant que propriétaire d'un VC Brinkley. Ces garanties se trouvent toutes dans le guide sur les garanties qui vous est donné avec votre VC Brinkley lors de son achat. Outre les manuels de l'utilisateur, vous devez lire attentivement les garanties fournies. Le guide sur les garanties explique non seulement les protections fournies, mais il comprend également : les dates de validité de la couverture, l'étendue de la couverture, les exclusions ou limitations de la couverture, ainsi que la manière de faire jouer la garantie en cas de besoins. Veuillez noter qu'un certain entretien permanent doit être entrepris, à des fréquences précises, afin de vous conformer aux conditions de vos garanties. S'exempter de cet entretien pourrait entraîner une perte partielle ou totale de la couverture par la garantie.

Brinkley RV et nos équipes exceptionnelles de concessionnaires s'engagent à vous faire ressentir une expérience client incroyable. Si nous n'allons pas au-delà de vos attentes, n'hésitez pas à nous contacter. Nos coordonnées se trouvent au bas de chaque page de vos manuels. Nous sommes là pour vous. Veuillez nous faire part de vos commentaires sur la façon dont nous pouvons plus amplement vous servir. Vos idées nous sont chères car elles nous permettent d'évoluer en tant qu'entreprise et de réaliser notre mission :

Pour vous offrir l'expérience client ultime qui soit à l'origine de souvenirs que vous chérirez toute votre vie !

Cordialement,

L'équipe Brinkley RV



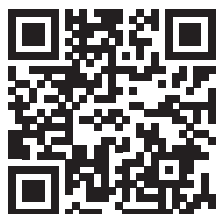
BRINKLEY

RV

Dans notre quête incessante d'amélioration des produits et de l'expérience client ultime, des modifications peuvent survenir à tout moment sur le modèle Z air. Notre objectif est de nous efforcer de maintenir ce manuel aussi à jour que possible. Au fur et à mesure des changements, nous fournirons des documents informatifs supplémentaires sur les produits dans la pochette arrière du manuel de l'utilisateur. Nous conserverons également des versions numériques sur notre site Internet, www.BrinkleyRV.com. Les codes QR ci-dessous vous mèneront à notre site.

En cas de questions, n'hésitez pas à nous contacter.

Nous sommes ici pour vous servir !



**Site Internet de
Brinkley**



**Portail du propriétaire du
modèle Z air**

Copyright © 2025, Brinkley RV. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, distribuée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, notamment par photocopie, enregistrement ou autres méthodes électroniques ou mécaniques, sans l'autorisation écrite et préalable de l'éditeur, sauf cas autorisés par la loi américaine sur les droits d'auteur.

Version : Novembre 2025

Date de la révision : 10 novembre 2025

TABLE DES MATIÈRES

SEC.01 PRÉSENTATION

A. À propos de ce manuel	6
B. Dossier d'information pour le propriétaire	7
C. Homologations de fabrication	7
D. Numéro d'immatriculation du véhicule	8
E. Consignes de sécurité	9
F. Terminologie supplémentaire utilisée	9

SEC.02 SIGNALEMENT DES PROBLÈMES DE SÉCURITÉ

A. À comment signaler des problèmes de sécurité	10
---	----

SEC.03 SERVICE & GARANTIE

A. Responsabilités du concessionnaire	11
B. Vos responsabilités en tant que propriétaire	12
C. Obtenir une révision sous garantie	12
D. Réparation d'urgence sous garantie	13
E. Pièces de rechange	15
F. Installations ou altérations de pièces n'étant pas des pièces d'origine	15
G. Mise à jour de vos coordonnées	15

SEC.04 SÉCURITÉ DES OCCUPANTS

A. Établir un plan de sécurité familiale	16
B. Planification météorologique d'urgence	17
1. Informations d'ordre général	17
2. Réparer les dégâts causés par les intempéries	17
C. Sécurité en cas d'incendie	17
1. Informations d'ordre général	17
2. Urgences en cas d'incendie	17
3. Informations courantes et importantes sur la sécurité en cas d'incendie	18
4. Extincteurs	19
a. Informations d'ordre général	19
b. Utilisation	19
c. Élimination	19
1. Informations d'ordre général	20
D. Fenêtre de sortie d'urgence	20
1. Informations d'ordre général	20
2. Maintenance	20
E. Détecteur de fumée	20
2. Tester un détecteur de fumée	21
3. Maintenance	21
F. Monoxyde de carbone (CO)	22
1. Informations d'ordre général	22
2. Détecteur de monoxyde de carbone (CO)	22
a. Informations d'ordre général	22
b. Test de l'alarme de détection du CO	23
c. Entretien de l'alarme de CO	24

G. Alarme de propane (GPL)	24
1. Informations d'ordre général	24
H. Qualité de l'air intérieur	25
1. Vérifier la qualité de l'air intérieur	25
2. Améliorer la qualité de l'air intérieur	25
3. Recommandations de l'EPA	26
4. Sensibilité aux produits chimiques et dégazage	26
a. Informations d'ordre général	26
b. Formaldéhyde	27
c. Avis du California Air Resource Board	27
5. Condensation et humidité	27
a. Généralités	27
b. Maîtriser la condensation	27
c. Temps chaud	28
d. Temps froid	28
6. Là où il y a de l'humidité, il peut y avoir de la moisissure	28
a. Généralités	28
b. Prévention de la moisissure	29
I. Utilisation par temps froid	29
J. Sites Internet intéressants	29
K. Autres précautions relatives à la sécurité	30
1. Chargement et répartition du poids	30
2. Protection des passagers	30
3. Appareils et équipements au propane	30
4. Pression des pneus	30
5. Remorquage	31
6. Couple des roues	31

SEC.05 INFORMATIONS AVANT TOUT DÉPART EN CARAVANE

A. Généralités	32
B. Avertissement concernant les véhicules de remorquage	32
C. Étiquettes se trouvant sur le véhicule	32
1. Poids et définitions	32
2. Étiquettes de poids	34
3. Étiquette d'homologation fédérale	34
4. Étiquette d'informations sur les pneus et le chargement	34
5. Étiquette de CAPACITÉ DE CHARGE (CC)	34
6. Longueur du VC	35
a. Caravanes	35
b. Caravanes modernes	35
c. Exclusions de la longueur hors tout du VC	35
D. Capacités et poids du chargement	35
1. Charge maximale	35
2. Eau et propane (aux États-Unis uniquement)	36
3. Charger votre VC	36

4. Pesée du véhicule de remorquage et du VC	36
a. Généralités	36
b. Pesée du véhicule de remorquage et du VC	37
E. Informations pour que les pneus soient sécuritaires	39
1. Présentation	39
2. Charge maximale	39
3. Pression maximale de gonflage	39
4. Pression conseillée des pneus et seuils pondéraux	39
5. Vérification de la pression des pneus	40
a. Fréquence	40
b. Tenir les pneus à une pression adéquate	40
6. Surcharge de votre VC et des pneus	41
7. Seuils pondéraux adéquats de sollicitation des pneus	42
8. Conseils pour rouler sur des pneus sécuritaires	42
9. Étiquetage des pneus	42
10. Taille et indication du type de pneus	43
F. Bande de roulement du pneu	44
G. Composition de la carcasse d'un pneu et matériaux constitutifs de celle-ci	45
H. Roue de secours	45
I. Notions de base sur le changement de pneus	46
J. Couple des écrous de roue	46
K. Garantie sur les pneus	47
L. Urgence routière	47

SEC.06 SYSTÈME DE CONTRÔLE DE LA PRESSION DES PNEUS

A. Informations d'ordre général	48
---------------------------------	----

SEC.07 REMORQUAGE & ATTELAGE

A. Niveau de sécurité recommandé	49
B. Écoles de conduite et séminaires pour VC	49
C. Freins du VC	50
1. Généralités	50
2. Régulateur de freinage	50
D. Prise de remorquage à faisceau de fils à 7 fiches	50
E. Actionneur des freins d'urgence	51
F. Attelage	52
G. Attelage d'une caravane	53
H. Remorquage du VC	53
1. Distance de freinage et d'arrêt	53
2. Seuils pondéraux et de dégagement	54
3. Conditions routières	54
4. Négociation des virages	54
5. Dépassements	54
6. Marche arrière	54
7. Stationnement	55

I. Dételage d'une caravane	55
J. Attelage arrière soudé (le cas échéant)	55

SEC.08 MISE À NIVEAU ET STABILISATION

A. Présentation	56
B. Parties constitutives	56
C. Utilisation	56
1. Auto Unhook (Dételage automatique)	56
2. Mise à niveau automatique	56
3. Réattelage automatique	57
4. RÉTRACTION AUTOMATIQUE	57
D. Sécurité	57

SEC.09 RALLONGES ESCAMOTABLES

A. Informations d'ordre général	58
B. Utilisation	58
C. Entretien des rallonges escamotables	59
D. Système électrique coulissant Lippert	59
1. Maintenance	59
2. Révision et réglages	60

SEC.10 SYSTÈMES / CIRCUITS ÉLECTRIQUES

A. Informations d'ordre général	61
B. Maintenance du circuit électrique	61
C. Câble d'alimentation de 50 ampères	61
1. Alimentation par câble de stationnement	62
2. Entretien du fil d'alimentation	62
D. Circuit CA 120 V	63
1. Informations d'ordre général	63
2. Disjoncteurs du circuit 120 volts	63
3. Entretien et remplacement	64
4. Convertisseur	64
5. Inspection et entretien	64
6. Prise DDFT	64
E. Circuit CC 12 V	65
1. Prises USB 12 V CC	65
2. Tableau de fusibles 12 volts	65
3. Batterie(s) auxiliaire(s)	66
4. Camping à la sauvage	66
5. Entretien / remplacement des appareils 12 V	67
F. Interrupteurs de coupure des batteries.	68
G. Calcul de la consommation électrique de tous les appareils branchés sur le circuit	68
1. Informations d'ordre général	68
2. Charges électriques approximatives	68

TABLE DES MATIÈRES

H. Remplacement des ampoules	69
I. Préparé pour un onduleur	69
J. Énergie solaire	69

SEC.11 SONORISATION & VIDÉO

A. Présentation	70
B. Systèmes audiovisuels	70
1. Fonctionnement du téléviseur – Pièce principale	70
2. Amplificateur de signaux TV	70
3. Prise pour Câble / Satellite	70
4. Fonctionnement de l'antenne Winegard AIR 360 Lo	71
5. Haut-parleurs intérieurs / extérieurs	71
6. Système à caméra Vision S+	72

SEC.12 SYSTÈME DE CONTRÔLE ONECONTROL DU VC

A. Utilisation du système OneControl de votre VC	73
B. Utilisation des appareils	73

SEC.13 CHAUFFAGE ET REFROIDISSEMENT (CC)

A. Présentation	74
B. Climatiseur	74
1. Climatisation canalisée	74
2. Conduits et gaines de reprise d'air	74
3. Refroidissement comparé à Augmentation de la température	74
4. Joint de climatiseur	75
C. Chaudière	75
D. Aérations sur le toit	76
E. Foyer (si équipé)	76

SEC.14 AUVENTS

A. Auvent Principal – Solera	77
1. Rallonge d'auvent	77
2. Rentrer l'auvent	78
3. Réglage de la pente	78

SEC.15 APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

A. Informations d'ordre général	79
B. Four à micro-ondes	79
C. Réfrigérateur 12 volts	79
D. Plaque de cuisson à four	79
E. Cuisiner au propane	80
F. Préparation pour un lave-vaisselle	80
G. Emplacement prévu pour une laveuse / sécheuse	81

SEC.16 SYSTÈMES AU PROPANE (GPL)

A. Informations d'ordre général	82
B. Maintenance	82
C. Gaz propane	82
D. Bouteilles de propane	83
1. Informations d'ordre général	83
2. Révision ou remplissage	84
3. Trop-plein du réservoir de GPL	84
4. Test d'étanchéité du propane	84
5. Alarme de gaz propane	85
6. Installation des bouteilles de propane	85
E. Détendeur de propane	86
F. Pièces du système à propane	87
G. Cuisiner au propane	87
H. Rouler en transportant du propane	87
I. Utilisation du système à propane	88

SEC.17 TUYAUTERIE

A. Présentation	89
B. Première utilisation du circuit d'eau douce	89
C. Surveillance des réservoirs	89
D. Régulateur de la pression hydraulique	89
E. Déclenchement de la pompe à eau	90
F. Pompe à eau 12 volts	90
G. Régulateur de la pression hydraulique (fourni par le client)	90
H. Réservoir d'eau douce	90
I. Chauffe-eau - Sans réservoir	91
1. Généralités	91
2. Utilisation du régulateur	91
J. Douche de salle de bains	92
1. Généralités	92
2. Maintenance	92
3. Porte de douche	93
K. Robinets	93
L. Poste de gestion de l'eau Nautilus P4-3	94
1. Généralités	94
2. Position des leviers et acheminement des robinets	94
M. Vidanger le circuit d'eau potable	95
N. Désinfecter le circuit d'eau potable	95
O. Hivérifier le circuit hydraulique	96
P. Sortir le circuit hydraulique du déshivérage	99
Q. Circuit d'eaux usées ménagères et sanitaires	101
R. Toilettes	101
1. Généralités	101
2. Prévenir du blocage des toilettes	101
3. Nettoyage et maintenance	101

S. Réservoirs de stockage des eaux usées ménagères et sanitaires	102
1. Préparation du réservoir d'eaux usées sanitaires	102
2. Préparation du réservoir d'eaux usées ménagères	102
3. Vider les réservoirs de stockage des eaux usées ménagères et sanitaires	102
4. Robinets de vidange des réservoirs d'eaux usées ménagères et sanitaires, refoulement des eaux usées et tube de rangement du tuyau pour eaux usées	103
5. Emplacements des postes de vidange	103
6. Événets et tuyaux d'aération	103
7. Tuyaux d'évacuation à soupape différentielle	103
8. Rinceur de réservoir d'eaux usées sanitaires	104

SEC.18 MEUBLES

A. Table de coin repas (si équipé)	105
B. Canapé inclinable de salon (si équipé)	105
C. Canapé-lit pliant en trois parties (si équipé)	106

SEC.19 PORTE D'ENTRÉE ET MARCHEPIED

A. Porte d'entrée	107
1. Barre de fermeture Lippert	107
2. Poignée (Screen Assist) Lippert	107
3. Moustiquaire (Screen Defender) Lippert	107
B. Marche-pied de porte d'entrée	107

SEC.20 ENTRETIEN EXTÉRIEUR DU VC

A. Généralités	109
B. Nettoyage extérieur	109
C. Lavage	109
D. Par temps froid	110
E. Lustrage du VC	110
F. Polissage du VC	110
G. Peinture endommagée	110
H. Pièces en plastique	111
I. Pièces chromées (si équipé)	111
J. Toit extérieur	111
K. Bouches latérales d'aération	111
L. Produits d'étanchéité	111
M. Échelle de toit	112
N. Cadre / châssis de VC	112
O. Fenêtres	112
P. Préparation à l'entreposage du VC	112
Q. Déneigement	113

SEC.21 ENTRETIEN INTÉRIEUR DU VC

A. Nettoyage de l'intérieur	114
B. Tables, armoires et tiroirs	114
C. Parois, plafonds et panneaux d'armoires	114
D. Plans de travail	114
E. Sol en vinyle	114
F. Comment traiter les taches, les déversements et les éraflures	115
G. Rembourrage / revêtements des meubles	116
H. Décorations	117
I. Parois de la douche	117
J. Robinetterie pour lavabo et douche	117

SEC.22 MAINTENANCE

A. Liste de contrôle lors de l'entretien	118
1. Avant votre premier déplacement en VC	118
2. Chaque voyage	118

SEC.23 RÉOLUTION DES PROBLÈMES ESSENTIELS

A. Climatiseur (toit)	121
B. Courant	121
C. Chaudière	122
D. Lampes intérieures	122
E. Four à micro-ondes	122
F. Prise extérieure	122
G. Gaz propane	122
H. Réfrigérateur	123
I. Feux de position	123
J. Rallonges / pièces escamotables	123
K. Robinet de vidange	124
L. Antenne TV	124
M. Réservoir à déchets	124
N. Chauffe-eau – Sans réservoir	124
O. Pompe à eau	124
P. Circuit d'eau	124

SEC.24 GLOSSAIRE

125

SEC.25 DOSSIER DE MAINTENANCE

133

A. À PROPOS DE CE MANUEL

Le manuel de l'utilisateur du VC Brinkleyest destiné à vous guider en toute sécurité dans l'utilisation et l'entretien de votre VC Brinkley, ainsi que dans le domaine de ses pièces, composants et caractéristiques uniques. Comprendre les procédures d'utilisation de votre VC Brinkleyvous permettra de mieux comprendre comment utiliser votre VC et, par conséquent, de maximiser votre ressenti du VC.

Veuillez savoir que ce manuel n'aborde pas tous les aspects opératoires de votre VC. Les manuels d'utilisation distincts des pièces, composants et des appareils doivent également être soigneusement parcourus. Étant donné que diverses options peuvent être sélectionnées dans la fabrication de chaque VC, chaque VC Brinkleypeut contenir des options, des fonctionnalités et / ou des composants et pièces qui ne font pas partie de votre VC.

Nous souhaitons pouvoir vous apporter toutes les informations nécessaires pour assurer votre sécurité lors du remorquage, du transport et du camping. Les campings et le véhicule de remorquage que vous choisissez, les conditions routières que vous rencontrez tout au long de votre voyage sont trop nombreux pour que nous puissions aborder tous les cas de figure possibles.

Vous êtes, en fin de compte, responsable de l'utilisation, de l'exploitation et du transport en toute sécurité de votre VC.

En cas de questions se rapportent à la sécurité, veuillez nous contacter. Nous vous donnerons volontiers des conseils supplémentaires concernant vos projets de camping et de transport spécifiques.

En outre, en raison de notre engagement envers l'amélioration continue des produits, certaines photographies, pièces / composants, systèmes et diagrammes peuvent être différents de ceux indiqués dans ce manuel. Si nous sommes en mesure d'améliorer nos produits, nous nous efforcerons d'apporter ces améliorations aussi rapidement que possible.

Au moment de la publication, ces informations sont exactes, mais sont susceptibles d'être modifiées ultérieurement à tout moment et sans préavis. Vous pouvez consulter la version la plus récente du manuel de l'utilisateur en visitant notre site www.BrinkleyRV.com, ou en scannant le code QR situé au dos de la couverture de ce manuel de l'utilisateur.

En cas d'autres questions ou d'autres points à vérifier, ou si vous avez simplement besoin d'aide de quelque nature que ce soit, n'hésitez pas à contacter votre concessionnaire Brinkley RV ou l'équipe du service Client de Brinkley RV. Vous trouverez ci-dessous nos coordonnées. Nos coordonnées se trouvent également en bas de chaque page de ce manuel. N'oubliez pas que nous ne sommes qu'à un coup de fil « de distance ».

COORDONNÉES :

E-mail : CustomerCare@BrinkleyRV.com

Téléphone : (574) 501-4280 ou sans frais
(888) 502-3460

Adresse : Brinkley RV
Attn: Customer Care
1655 Brinkley Way East
Goshen, IN 46528

B. DOSSIER D'INFORMATION POUR LE PROPRIÉTAIRE

Dans votre VC, vous trouverez un dossier d'information destiné au propriétaire, contenant le manuel de l'utilisateur, le guide sur les garanties, les manuels sur les pièces et composants ainsi que les enregistrements aux garanties des appareils, pièces et composants de votre nouveau VC Brinkley.

Avant d'utiliser votre VC, il est essentiel que vous lisiez tous les documents contenus dans ce dossier d'information. Votre sécurité est importante à nos yeux, et nous souhaitons que vous puissiez profiter du mieux possible de votre VC Brinkley.

AVIS EN SUS

Certains manuels sur les pièces et composants ne font pas partie de votre dossier d'information, et ne se trouvent qu'en ligne sur le site Internet du fournisseur des pièces et composants.

Enregistrez et activez les garanties de vos pièces et composants dans les délais requis, afin d'éviter la perte des garanties. Veuillez noter que certains fabricants de pièces et composants proposent d'autres garanties que les garanties de base et limitées de Brinkley RV. Veuillez consulter le Guide sur les garanties pour de plus amples précisions.

AVIS EN SUS

Il est fortement recommandé au concessionnaire qui vous a vendu le VC d'enregistrer vos garanties. Il doit enregistrer vos garanties en votre nom au moment de la vente. S'enregistrer au moment de l'achat garantit que vous bénéficiez pleinement de toutes les garanties.

C. HOMOLOGATIONS DE FABRICATION

Tous les VC Brinkley doivent respecter (sinon être supérieurs) les codes, règlements et normes de sécurité et de fabrication de la Recreational Vehicle Industry Association (RVIA).

RVIA et Transports Canada effectuent tous deux fréquemment des audits aléatoires de véhicules afin de s'assurer que tous les VC Brinkley soient fabriqués conformément aux normes américaines (RVIA) et canadiennes (CSA).

Selon l'endroit où le VC est transporté et vendu, une étiquette RVIA et / ou du Groupe CSA se trouve sur la paroi latérale, à côté de la porte d'entrée principale. Cette étiquette confirme que votre VC a été fabriqué selon les codes et normes requis de RVIA et / ou CSA.

AVIS EN SUS

Les codes et normes RVIA et CSA ne sont pas identiques et peuvent varier les uns des autres en fonction de leurs conditions.

Le dossier d'information de l'utilisateur de Brinkley RV, notamment le manuel de l'utilisateur, le guide sur les garanties, les manuels sur les composants et pièces, etc., être considéré à titre d'élément permanent du VC. Si ce VC est échangé ou vendu, tous les documents doivent rester dans le VC pour le prochain propriétaire.

D. NUMÉRO D'IMMATRICULATION DU VÉHICULE

Chaque VC Brinkleyse voit attribuer un numéro d'immatriculation du véhicule à 17 chiffres, également appelé le « NIV » (VIN en anglais). Ce numéro d'immatriculation se trouve sur l'étiquette NIV qui se trouve sur le châssis en forme de « A » d'une caravane classique ou sur l'attelage (également intitulé « attelage à téton » ou « attelage à pivot ») des caravanes modernes. À titre secondaire, le NIV se trouve également sur l'étiquette d'homologation fédérale.

Veuillez consulter le décodage type d'un NIV du VC Brinkleyci-dessous :

AVIS EN SUS

Les sept (7) derniers chiffres du NIV sont également appelés numéro de série du VC. Par exemple, pour ce qui est du NIV indiqué ci-dessous, le numéro de série est 2000001.

IDENTIFIANT INTERNATIONAL SAE	MARQUE	NOMBRE D'ESSIEUX	ANNÉE DU MODÈLE	N. DE VERSION SÉQUENTIELLE
7T0	A	27	27	T
	C	000000	01	
CATÉGORIE	LONGUEUR (PI.)	CHIFFRE DE CONTRÔLE (CALCULÉ)	FAB. USINE	
IDENTIFIANT INTERNATIONAL SAE : 7T0 – VC BRINKLEY	CATÉGORIE : F = CINQUIÈME ROUE OU CARAVANE MODERNE C = CARAVANE	MARQUE : Z – MODÈLE Z G – MODÈLE G A – MODÈLE Z AIR 1 – MODÈLE I 2 – MODÈLE IX	LONGUEUR : CE CHIFFRE EST UN CHIFFRE DE REGROUPEMENT PRÉDÉTERMINÉ EN FONCTION DU GROUPE DANS LEQUEL TOMBE LA LONGUEUR DU VC, PLUTÔT QUE LA LONGUEUR RÉELLE DU VC.	ANNÉE DU MODÈLE : N – 2022 P – 2023 R – 2024 S – 2025 T – 2026

E. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Il y a de nombreuses consignes de sécurité que vous devez connaître et mesures que vous devez prendre dans ce sens, lorsque vous profitez de votre VC.

Elles comprennent mais sans s'y limiter :

- La sécurité lors du transport de notre VC.
- La sécurité fonctionnelle tout en utilisant tous les composants, pièces et fonctionnalités du VC.
- La protection écologique lors de la visite de différents endroits.
- La sécurité des occupants tout en restant dans le VC tout au long de votre voyage.

La sécurité est, et devrait être, de rigueur dans tous les aspects de votre utilisation du VC. Votre sécurité personnelle, celle de votre famille et de votre entourage est de la plus haute importance pour nous, chez Brinkley RV.

De nombreux appareils et équipements se trouvant à l'intérieur du VC fonctionneront au propane et / ou dégageront du monoxyde de carbone. Lors de l'utilisation de ces équipements ou de tout autre risque potentiel, il est crucial que la sécurité demeure votre priorité numéro un. Assurez-vous de suivre toutes les consignes et avertissements liés à votre VC et référencés dans ce manuel, ainsi que dans le manuel des pièces et composants de chaque fournisseur. Vous trouverez ci-dessous un guide sur les symboles de sécurité couramment indiqués dans ce manuel, afin de garantir que vous soyez au courant des problèmes de sécurité potentiels :

DANGER

Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée ou correctement résolue, entraînera des blessures graves, voire fatales.

AVERTISSEMENT

Ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée ou résolue, pourrait entraîner des blessures graves, voire fatales.

ATTENTION

Ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse, laquelle, si elle n'est pas évitée ou résolue, peut entraîner des blessures mineures ou moyennement graves.

AVIS EN SUS

Ce symbole est utilisé pour aborder les principes communément acceptés qui doivent être suivis, et qui n'entraînent généralement pas de blessures, mais peuvent entraîner des dégâts matériels si l'on n'y prend pas garde. Des avis sont également utilisés tout au long du manuel pour attirer l'attention sur des informations importantes que vous devez connaître.

F. TERMINOLOGIE SUPPLÉMENTAIRE UTILISÉE

Fournie par le client

Indique toutes les pièces de rechange non installées, fournies ou incluses au VC construit par Brinkley RV. Toute pièce considérée comme étant « Fournie par le client », n'est pas couverte par la garantie limitée de Brinkley ; qu'elle soit élémentaire ou structurelle.

Si équipé

Indique toutes les pièces qui peuvent être incluses et / ou installées par Brinkley sur un VC particulier. Toutes les pièces mentionnées par l'expression « Si équipé » doivent être installées pendant la fabrication, et ne peuvent pas être installées ni ajoutées à une date ultérieure. L'expression « Si équipé » n'implique ni ne suggère que ces pièces soient disponibles, fournies ou incluses dans un VC Brinkleydonné.

En option

Indique toutes les pièces qui peuvent être une option et / ou une fonction ajoutée par Brinkley sur un VC particulier. Certaines pièces et / ou fonctionnalités « En option » ne peuvent être installés que lors de la fabrication, et ne peuvent pas être ajoutées à titre d'article du marché des pièces de rechange. L'expression « En option » n'implique ni ne suggère que ces pièces soient disponibles, fournies ou incluses dans un VC Brinkleydonné.

SEC.02 SIGNALEMENT DES PROBLÈMES DE SÉCURITÉ

A. À COMMENT SIGNALER DES PROBLÈMES DE SÉCURITÉ

Pour garantir la sécurité, un rappel peut être lancé de temps à autre pour éviter qu'un éventuel problème au niveau du CC ne se manifeste plus sérieusement. Un rappel sur la sécurité inclut tout dysfonctionnement possible pouvant entraîner des blessures et / ou des dégâts matériels. Si un rappel est jugé nécessaire, un avis sera envoyé par courrier à votre adresse se trouvant dans le dossier, et par courrier électronique si vous avez indiqué une adresse électronique. Veuillez vous assurer d'indiquer à Brinkley RV une adresse personnelle et une adresse e-mail exactes. Le but de cette procédure est de garantir que vous soyez informé du rappel, et de garantir que le VC soit emmené chez un Concessionnaire ou un centre de révision agréé Brinkley, pour y être vérifié avant de continuer à l'utiliser.

AVIS EN SUS

Il est très important de tenir vos coordonnées à jour. Il est également essentiel que le VC soit emmené chez un concessionnaire ou un centre de révision agréé, afin de remédier au problème avant d'utiliser à nouveau le VC ou une pièce concernée.

Si vous pensez que votre véhicule peut être sujet à un dysfonctionnement pouvant entraîner des blessures, un accident, des dégâts matériels ou être mortel, Brinkley RV et la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) doivent en être immédiatement informés. Si la NHTSA reçoit plusieurs plaintes sur un problème, une investigation sera ouverte. Il s'agit d'aider à la détermination requise pour localiser le problème de sécurité, et de lancer une campagne de rappel et de réparation (si nécessaire). Si la NHTSA constate qu'un groupe de VC est sujet à un problème de sécurité, elle peut ordonner un rappel et exiger une campagne de réparation.

Une fois le rappel établi, la NHTSA ne peut être impliquée dans aucune mesure ou circonstance entre vous, le concessionnaire et / ou Brinkley RV.

Toutes les communications liées au rappel, doivent être traitées par Brinkley RV, votre concessionnaire et vous en tant que propriétaire du VC.

Une campagne de révision peut également être lancée en cas de panne potentielle d'une pièce. Contrairement à un rappel, une campagne de révision est moins grave dans la mesure où le problème de pièce n'est pas susceptible d'entraîner des blessures. Contrairement à un rappel, la procédure de révision d'une campagne de réparation n'est pas obligatoire, mais est fortement conseillée.

Les rappels et les campagnes de révision se trouvent sur le site Web de la NHTSA. À titre de rappel, ces informations seront également envoyées par courrier aux coordonnées figurant au dossier VC.

POUR CONTACTER LA NHTSA AU AUX ÉTATS-UNIS :

Veuillez vous rendre sur leur site Web à l'adresse www.safercar.gov; appelez leur ligne d'assistance gratuite au 1 (888) 327-4236 [Malentendant (ATS) : 1 (800) 424-9153] ; ou envoyez votre correspondance à :

NHTSA Headquarters
Attn: Administrator
1200 New Jersey Avenue SE
Washington, DC 20590

POUR CONTACTER LA NHTSA AU CANADA : (Connue sous le nom de « Transport Canada »)

Veuillez vous rendre sur leur site Internet à l'adresse www.tc.gc.ca; appelez leur ligne d'assistance sans frais au 1 (800) 333-0510 (819) 994-3328 dans la région de Gatineau-Ottawa ou à l'international, ou envoyez votre correspondance à :

Transport Canada-ASFAD
330 Sparks St.
Ottawa, ON K1A 0N5

A. RESPONSABILITÉS DU CONCESSIONNAIRE

Au moment où votre VC Brinkley est acheté, votre concessionnaire doit :

1. **LIVRER votre VC dans les meilleures conditions et le meilleur état possibles.** Votre VC doit passer l'inspection avant livraison (IAL) du concessionnaire. Cette inspection permet de tester tous les systèmes et circuits, pièces et composants. Aucun VC Brinkley ne devrait quitter l'établissement d'un concessionnaire, sans qu'il n'ait été au préalable garanti que tous les systèmes, circuits, pièces et composants soient en parfait état de marche.
2. **VOUS ORIENTER, à savoir vous familiariser avec la façon d'utiliser tous les systèmes, circuits, pièces et composants de votre nouveau VC.** Cette orientation est extrêmement importante pour vous assurer de comprendre comment utiliser correctement le VC avant d'aller camper. Brinkley RV exige de ses concessionnaires qu'ils vous fassent visiter l'intégralité du VC avant que vous ne quittiez leurs établissements. Vous devez poser autant de questions que possible pour vous assurer d'être prêt à utiliser votre VC Brinkley en toute sécurité, et d'être formé à l'utilisation de toutes les fonctions du VC. Veuillez nous contacter directement si l'orientation n'est pas réalisée à votre entière satisfaction.

AVIS EN SUS

L'ORIENTATION EST LA PARTIE LA PLUS IMPORTANTE DE LA PROCÉDURE D'ACHAT D'UN VC. C'est l'occasion de poser autant de questions que possible. Les frustrations les plus courantes résultent généralement d'un manque de connaissances sur la manière d'utiliser correctement les différents systèmes et circuits du VC, ainsi que d'une connaissance limitée du fonctionnement des batteries et des systèmes et circuits électriques.

3. **EXAMINER avec vous et vous expliquer les dispositions de la garantie élémentaire limitée et de la garantie limitée sur la structure.** Notre objectif est de garantir que vous connaissiez vos droits et responsabilités afin de bénéficier pleinement des garanties qui vous sont accordées. Ces garanties, ainsi que les garanties supplémentaires sur les pièces, composants et sur les appareils, sont récapitulées dans l'autre guide sur les garanties de Brinkley RV. En cas de questions, veuillez nous contacter.

4. **ENVOYEZ l'enregistrement de votre garantie dûment rempli ainsi que votre liste de contrôle de l'IAL du véhicule neuf, à Brinkley RV.** Votre formulaire d'enregistrement de la garantie doit être soumis dans les quatorze (14) jours à compter de la date de livraison du VC, afin que votre couverture sous garantie entre en vigueur. Nous attendons de chaque concessionnaire agréé Brinkley RV, qu'il vous aide dans le cadre de l'enregistrement de vos garanties et qu'il termine cette procédure avant que vous ne quittiez le concessionnaire. Il est attendu que les enregistrements seront remplis par le concessionnaire à la date de l'achat. Nous accordons quatorze (14) jours à compter de la date d'achat, afin de garantir que vous disposiez de suffisamment de temps pour vous enregistrer. Veuillez immédiatement nous contacter si votre concessionnaire ne vous a pas aidé à enregistrer vos garanties.
5. **S'ASSURER que vous receviez un dossier complet d'information destiné au propriétaire.** Votre concessionnaire doit s'assurer que vous obteniez une copie du manuel de l'utilisateur du VC Brinkley, des manuels sur les pièces et composants individuels et du guide sur les garanties.
6. **EXPLIQUER où faire réviser localement et à l'extérieur de la ville votre VC, sans oublier ses pièces, composants et appareils électroménagers.** Notre objectif est de garantir que vous sachiez où faire réviser votre VC, que la révision soit couverte ou non par vos garanties. Si votre VC a un problème, nous voulons nous assurer qu'il soit résolu rapidement. Vous pouvez toujours nous contacter directement à tout moment pour obtenir de l'aide.
7. **RÉVISER tous les produits Brinkley RV.** Chaque concessionnaire agréé Brinkley RV est tenu de réviser tous les produits Brinkley RV. Les VC doivent vous permettre de voyager dans toute l'Amérique du Nord, et de découvrir tout ce qu'elle a à offrir. Si vous voyagez et n'arrivez pas à trouver le concessionnaire qui vous a vendu votre VC, veuillez consulter notre site Web pour trouver un concessionnaire et un localisateur de services itinérants de révision, ou appeler le service Client de Brinkley qui vous aidera.

AVIS EN SUS

Pour faire entrer en vigueur votre garantie Brinkley RV élémentaire limitée à un (1) an et votre garantie Brinkley RV sur la structure limitée à trois (3) ans, vous DEVEZ enregistrer vos garanties dans les quatorze (14) jours à compter de votre achat. Outre l'enregistrement à Brinkley, vous devez également enregistrer les pièces et composants requis. Si vous omettez de le faire, nos fournisseurs honoreront leurs garanties en fonction de l'enregistrement Brinkley soumis lors de l'achat. Toutes les garanties entrent en vigueur à la date d'achat et le restent durant la durée indiquée. Votre concessionnaire est tenu de faciliter tous les enregistrements des garanties au moment de l'achat. Si vous n'enregistrez pas votre VC dans les délais requis, la garantie pourrait être perdue.

B. VOS RESPONSABILITÉS EN TANT QUE PROPRIÉTAIRE

L'entretien de votre VC Brinkley et les soins qu'il faut lui apporter, font partie de vos responsabilités. L'état des routes et des autoroutes que vous fréquentez ainsi que l'exposition aux intempéries et aux éléments, peuvent tous avoir des conséquences néfastes sur l'état de votre VC. Il est ainsi de votre responsabilité de prendre soin d'entretenir votre VC Brinkley conformément au guide sur les garanties, aux manuels sur les pièces et composants, et à ce manuel. Un bon entretien améliorera la longévité de votre VC et évitera les situations où la couverture sous garantie sera perdue en raison d'une négligence.

Si des réparations sous garantie et / ou un entretien sont nécessaires, il est de votre responsabilité d'emmener le VC chez votre concessionnaire agréé et de le reprendre. Nous vous demandons de toujours commencer par essayer d'obtenir la révision sous garantie nécessaire, auprès du concessionnaire Brinkley RV qui vous a vendu le VC. Cependant, si, pour une raison quelconque, cela n'est pas possible, Brinkley RV est plus que disposé à vous aider à trouver d'autres solutions. N'hésitez pas à nous contacter à tout moment. Il est également fortement conseillé de souscrire à une assurance pour votre VC. Cette couverture vous confèrera une protection en cas de responsabilité civile, collision, vol, dégâts matériels, etc.

C. OBTENIR UNE RÉVISION SOUS GARANTIE

Si vous estimez devoir amener votre VC chez un concessionnaire agréé pour une révision de quelque nature que ce soit, veuillez d'abord suivre les étapes ci-dessous pour confirmer votre problème et obtenir une révision sous garantie :

1. **Vérifier pour voir si les inquiétudes sont justifiées.**
Il n'y a rien de plus frustrant que d'emmener votre VC chez votre concessionnaire, pour découvrir que votre VC fonctionne correctement, fonctionne dans les conditions normales d'un VC ou n'a pas été utilisé correctement. Dans de nombreux cas votre concessionnaire ou Brinkley RV peut vous aider avant que vous ne tombiez dans la frustration, et que vous perdiez du temps à essayer d'obtenir une révision sous garantie.
2. **Établir une liste.** Si une révision est vraiment nécessaire, vous devez également établir une liste de toutes les réparations prioritaires et nécessaires, et donner cette liste au concessionnaire ou au centre agréé en révisions, au moment de la planification de la révision. Nous voulons nous assurer que le concessionnaire ou le centre agréé en révisions, prévoit suffisamment de temps pour résoudre tous vos problèmes, et qu'il puisse obtenir toutes les pièces nécessaires avant votre rendez-vous pour la révision. La liste de contrôle contribuera également à garantir que le concessionnaire réponde à toutes vos inquiétudes au moment de la révision.

AVIS EN SUS

Il est très courant qu'une révision soit retardée car les pièces ne sont pas disponibles au moment de la révision. Les concessionnaires de VC proposent généralement de nombreuses marques et modèles différents de VC, ce qui ne facilite pas d'avoir toutes les pièces nécessaires en stock au moment des révisions. Certaines pièces de rechange peuvent prendre plusieurs semaines avant d'être obtenues par le concessionnaire ou le centre de réparations agréé. Mieux vous arrivez à communiquer la nature de la révision que vous recherchez, plus rapide sera la révision de votre VC.

3. **Soyez prêt.** Avant d'appeler votre concessionnaire ou Brinkley RV, assurez-vous d'avoir préparé votre liste sous garantie, le NIV et tous les documents de révision / entretien antérieurs à votre disposition. Être préparé est essentiel pour garantir une résolution rapide et précise de vos problèmes de VC.
4. **Appeler à l'avance.** En raison d'une grande demande, il est préférable de contacter votre concessionnaire pour planifier votre rendez-vous pour une révision, plusieurs semaines avant d'utiliser votre VC. Veuillez noter que si des pièces sont nécessaires, le temps de révision peut être prolongé. Les jours fériés peuvent également avoir un impact sur la durée de la révision.

AVIS EN SUS

Afin d'être plus rapide, chaque fois que vous contactez votre concessionnaire ou Brinkley RV, veuillez avoir sous ma main le nom de la personne sur l'immatriculation, le numéro à 17 chiffres d'immatriculation de votre VC (situé sur le châssis en « A » d'une caravane classique et sur l'attelage d'une caravane moderne), la date d'achat et une description détaillée de votre / vos plainte(s).

5. **Déposer votre VC.** Les concessionnaires demanderont que votre VC soit déposé. Cela leur donnera le temps de vérifier quel est le problème, d'en déterminer la cause et d'y remédier. Notez que la révision peut parfois être entreprise par un technicien itinérant. Appeler à l'avance pour confirmer s'il vous faut déposer le véhicule vous fera gagner du temps et minimisera toute frustration éventuelle.
6. **Inspectez votre VC lors de la prise en charge.** Avant de récupérer votre CC, inspectez soigneusement toutes les réparations. Il est essentiel de résoudre immédiatement tout problème ou insatisfaction. Vous devriez vous sentir en mesure de poser autant de questions que vous le désirez concernant la révision de votre VC, car votre satisfaction est l'aspect le plus important. Si un problème se reproduit après avoir quitté le concessionnaire, contactez le responsable du service du concessionnaire ainsi que Brinkley RV pour que l'on s'occupe à résoudre rapidement le problème.

D. RÉPARATION D'URGENCE SOUS GARANTIE

Les réparations d'urgence sous garantie pendant votre voyage incluent tout problème : (1) empêchant l'utilisation totale du VC, (2) posant un risque et / ou (3) si le problème n'est pas résolu, entraînera d'autres dégâts du VC. Pour vous aider à mieux comprendre ce qui constitue une réparation d'urgence sous garantie, prenons les exemples ci-dessous :

EXEMPLES D'URGENCE

(affecte la sécurité et / ou interdit l'utilisation du VC)

- Les rallonges escamotables ne sortent pas et ne rentrent pas.
- Les dégâts des essieux, du train de roulement, des roues ou des pneus empêchent un transport en toute sécurité.
- Dégâts de tous équipements de sécurité requis pour un transport en toute sécurité.
- Fuites de gaz de quelque nature qu'elles soient.
- L'auvent ne se rentre pas et ne permet pas un transport en toute sécurité.
- Les vérins ne se rétractent pas pour permettre un transport en toute sécurité. Le réfrigérateur ne fonctionne pas.
- Tout autre problème qui, s'il n'est pas résolu immédiatement, pourrait entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

NON-URGENT

(choses frustrantes, mais ne posant pas de risques ni de perte d'utilisation du VC)

- Tout problème esthétique (éraflures, rayures, coups, etc.).
- Les composants, pièces ou appareils électroménagers ne fonctionnent pas correctement mais sans danger (téléviseurs, chaîne stéréo, lave-linge, sèche-linge, etc.).
- Fuites de la plomberie qui n'endommageront pas davantage le VC si elles ne sont pas colmatées.
- Auvents électriques qui ne fonctionnent pas.
- Toute autre pièce qui ne nuit pas à la santé ni à la sécurité des occupants et d'autrui, et ne rend pas le CC inutilisable ou inhabitable.

SEC.03 SERVICE & GARANTIE

Nous savons que les problèmes non urgents de votre VC demeurent pour autant frustrants. Cependant, ils doivent être résolus en utilisant la procédure habituelle de révision. Une priorité spéciale en matière de révision est accordée aux VC qui nécessitent les types de réparations d'urgence énumérées ci-dessus. Si votre véhicule doit être pris en charge d'urgence sous garantie pendant le transport, veuillez suivre la procédure ci-dessous.

1. **Trouvez le concessionnaire agréé Brinkley RV en révisions le plus proche.** Une carte de repérage des concessionnaires se trouve à l'adresse www.brinkleyrv.com/dealer-locator/ ou contactez le service client de Brinkley RV du lundi au vendredi de 7 h à 17 h HE au (574) 501-4280 ou sans frais au (888) 502-3460 ou par e-mail à CustomerCare@BrinkleyRV.com.
2. **Si vous ne parvenez pas à trouver un concessionnaire agréé local,** il peut s'avérer nécessaire de recourir à un prestataire de services ou à un service itinérant non agréé. Lorsque vous recherchez un prestataire de services ou un service itinérant non agréé, il est préférable d'effectuer une recherche en ligne, via les documents fournis par un terrain de camping local, en contactant votre concessionnaire ou avec l'aide de l'équipe du service client de Brinkley RV.
3. **Si vous pouvez appeler un concessionnaire agréé local ou un centre de révisions,** veuillez procéder comme indiqué à la procédure indiquée à la Section 3C ci-dessus.

AVIS EN SUS

Brinkley RV est plus que disposé à faire appel à un prestataire de services non agréé pour vous aider à obtenir la révision dont vous avez besoin. Cependant, veuillez vous rappeler des points suivants : (i) Les appels pour révision ne sont pas couverts par la garantie, (ii) Brinkley devra approuver le devis de réparation AVANT que les travaux ne soient effectués, (iii) nous pouvons choisir d'expédier les pièces nécessaires plutôt que d'autoriser les substitutions ou l'utilisation d'autres pièces localement, (iv) les pièces défectueuses peuvent devoir être renvoyées, et (vi) le paiement doit être effectué par le client et le devis pré-approuvé par Brinkley RV sera remboursé après réparation.

BRINKLEY
COMPLIMENTARY
24/7 ROADSIDE ASSISTANCE
INCLUDED WITH RV PURCHASE

**EMERGENCY
ROADSIDE
ASSISTANCE
BENEFITS**

POWERED BY SAFERIDE RV MOTOR CLUB

- ✓ TOWING
- ✓ JUMP-STARTS
- ✓ TIRE CHANGES
- ✓ LOCKOUT ASSISTANCE
- ✓ WINCH-OUT SERVICES
- ✓ VEHICLE FLUID DELIVERY
- ✓ RV TECHNICAL ASSISTANCE
- ✓ DEALER LOCATOR ASSISTANCE
- ✓ CONCIERGE SERVICES
- ✓ MOBILE MECHANIC

Service expires one year from date of purchase.
For Customer Service, membership coverage,
or to extend or upgrade your coverage,
please call (855) 963-1770

FOR EMERGENCY ROADSIDE ASSISTANCE, PLEASE CALL (888) 482-5715

SAFERIDE RV
MOTOR CLUB

SafeRide RV Motor Club

À titre d'avantage supplémentaire à votre possession d'un VC Brinkley, nous vous offrons un service d'urgence et une assistance routière gratuits par l'intermédiaire du SafeRide RV Motor Club pendant les douze (12) premiers mois à compter de l'achat de votre VC. Ce service sera particulièrement important pour vous si vous devez faire réparer d'urgence votre VC en dehors des heures normales d'ouverture de votre concessionnaire et du service client Brinkley. SafeRide fournira une assistance routière ou une assistance sur site, afin de remédier temporairement à tout problème qui vous empêche de remorquer le véhicule jusqu'à un centre de révision pour qu'il y soit réparé.

COORDONNÉES DE SAFERIDE :

Assistance routière 24h / 24 et 7j / 7
(888) 482-5715

Service Client de SafeRide

(855) 963-1770
Du lundi au vendredi, 8 h à 17 h HC

REMARQUE : Lorsque vous contactez SafeRide, les 8 derniers chiffres de votre NIV seront nécessaires si vous voulez que l'on vous aide.

E. PIÈCES DE RECHANGE

Brinkley RV, ses concessionnaires et centres de révisions agréés sont les fournisseurs exclusifs de pièces. En règle générale, nous vous conseillons de commencer par contacter votre concessionnaire agréé en CC Brinkley. Si une pièce d'origine n'est plus disponible, Brinkley RV et / ou votre concessionnaire vous fourniront une autre pièce de rechange. Comme toujours, nous sommes ici pour vous aider. Veuillez contacter l'équipe du service client de Brinkley RV chaque fois que vous le jugez nécessaire, pour vous assurer d'obtenir l'assistance dont vous avez besoin.

F. INSTALLATIONS OU ALTÉRATIONS DE PIÈCES N'ÉTANT PAS DES PIÈCES D'ORIGINE

Les installations de pièces de rechange ou les modifications apportées à votre VC et à ses pièces et composants, ne sont couvertes par aucune garantie fournie par Brinkley RV ni par les garanties de ses fournisseurs de pièces et composants. De plus, ce type de modifications annulent toute garantie sur toute pièce ou emplacement concerné, qui aurait pu être affecté ou modifié par la modification apportée. La personne ayant entrepris les travaux d'altération ou de modification assume l'entière responsabilité des travaux effectués et de toute garantie concernée. Brinkley RV n'est pas responsable de la sûreté ni de la qualité des modifications effectuées, ni des pièces, matériaux ou fabrication concernés du fournisseur.

G. MISE À JOUR DE VOS COORDONNÉES

L'actualisation des coordonnées et des informations sur les nouveaux propriétaires est vitale. Si la caravane a été volée, détruite, a changé de propriétaire ou si les coordonnées personnelles ont été modifiées, Brinkley RV doit en être informée immédiatement.

La loi fédérale exige que Brinkley RV conserve des dossiers sur les produits et les acheteurs de VC Brinkley. Ces dossiers garantissent que nous puissions contacter rapidement les propriétaires actuels en cas de rappel, de campagne de révisions ou de toute autre notification nécessaire aux clients.

AVIS EN SUS

Pour mettre à jour vos coordonnées, veuillez envoyer un e-mail à CustomerCare@BrinkleyRV.com en indiquant dans la ligne d'objet « Mise à jour des coordonnées » ou envoyez les coordonnées mises à jour à :

Brinkley RV
Attn: Customer Care
1655 Brinkley Way East
Goshen, IN 4652

En cas de questions, veuillez contacter Brinkley RV Customer Care au (574) 501-4280 ou sans frais au (888) 502-3460.

SEC.04 SÉCURITÉ DES OCCUPANTS

Votre VC Brinkley est conçu pour inclure les caractéristiques et fonctions qui, selon nous, contribueront à une expérience client ultime. Soyez assuré que votre sécurité, celle de votre famille et celle de votre VC sont de la plus haute importance pour nous. Votre VC Brinkley a été construit pour respecter tous les codes et normes de sécurité de RVIA ou Transports Canada, s'il est expédié au Canada, ou requis par la loi au moment de sa fabrication.

Notre priorité est de garantir que tous les systèmes de sécurité soient correctement et soigneusement installés afin de garantir la sécurité de tous les occupants de votre VC. Pour garantir davantage votre sécurité et celle d'autrui, veuillez lire et comprendre attentivement et complètement cette section.

A. ÉTABLIR UN PLAN DE SÉCURITÉ FAMILIALE

En cas d'urgence ou de conditions météorologiques extrêmes, un plan de sécurité doit être établi à l'avance pour vous, votre famille et tout autre occupant. Soyez pro-actif et étudiez votre plan avec les occupants de votre VC, surtout si des enfants s'y trouvent.

1. Avant d'utiliser votre VC, sachez où se trouvent toutes les portes, fenêtres de sortie de secours et systèmes de sécurité.
2. Sachez où se trouvent les alarmes dans votre VC et ce que cela signifie si elles se déclenchent. Indiquez à tout le monde comment évacuer correctement le VC. Si des enfants s'y trouveront, veuillez souligner l'importance d'évacuer le VC avec ou sans adulte en cas d'urgence.
3. Prévoyez au moins deux (2) façons d'évacuer le VC. Le meilleur moyen de sortir peut être par la porte d'entrée du VC, mais pas l'autre prévu. Il peut être essentiel de s'entraîner à sortir les yeux bandés. Dans une situation réelle d'incendie, la fumée peut rendre presque aveugle, voire complètement aveugle.

4. En cas d'incendie, assurez-vous que tout le monde sache comment vérifier si les portes sont chaudes et laissez une porte fermée si elle est chaude ; tenez-vous près du sol lorsque vous vous déplacez ; et évitez autant que possible d'inhaler de la fumée, des émanations et / ou des gaz. Mettre un chiffon sur votre bouche et votre nez vous aidera à vous protéger de l'inhalation de fumée, de vapeurs ou de gaz.
5. Planifiez un lieu de rassemblement à proximité du VC, mais à une distance sécuritaire. Tout le monde doit rester à cet endroit jusqu'à ce que chaque occupant soit retrouvé.
6. Assurez-vous que tout le monde sache comment appeler le 911 de l'extérieur du VC et où aller s'il n'a pas de téléphone. Une personne de la famille à contacter en cas d'urgence doit également être établie et mémorisée.
7. Les exercices de sécurité doivent être abordés et pratiqués au besoin tous les six (6) mois ou aussi souvent que nécessaire pour assurer la protection de tous.

AVERTISSEMENT

DANS UNE ZONE À RISQUE D'INCENDIE, RESPECTEZ TOUTES LES INTERDICTIONS DE FEU ET TOUTES LES MESURES DE SÉCURITÉ.

AVERTISSEMENT

FAITES ATTENTION À L'INDICE DE CHALEUR. LORSQUE VOUS CAMPEZ DANS DES ENDROITS TRÈS CHAUDS. HYDRATEZ-VOUS ET RESTEZ DANS DES ENDROITS CLIMATISÉS PENDANT UN AVERTISSEMENT D'INDICE DE CHALEUR.

B. PLANIFICATION MÉTÉOROLOGIQUE D'URGENCE

1. Informations d'ordre général

Il est très important de surveiller les conditions météorologiques lorsque vous faites du camping. On sait que la météo peut changer très rapidement et sans avertir, et elle peut vous mettre en danger, mais également le VC, le véhicule remorqueur et tous les occupants. Les informations météorologiques locales diffusées à la télévision et à la radio, donnent souvent les dernières conditions météorologiques ainsi que des avertissements au fur et à mesure qu'elles surviennent. Assurez-vous de rester à l'écoute lorsque vous voyagez et utilisez votre VC. Savoir comment faire face à des conditions météorologiques extrêmes est important pour assurer votre sécurité et celle de votre famille. Si vous voyagez dans une région où la météo change soudainement, une radio météo est recommandée.

Les radios météo diffusent les observations et les prévisions météorologiques VHF 24 heures sur 24, du National Weather Service (NWS) des États-Unis. Les fréquences utilisées par la radio météo de la National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA) des États-Unis sont 162,400, 162,425, 162,450, 162,475, 162,500, 162,525 ou 162,550 mégahertz (MHz). Vous pouvez également vous rendre sur leur site Internet à l'adresse www.noaa.gov.

⚠ AVERTISSEMENT

LORS DE SÉRIEUSES CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES, RECHERCHER UN ABRI EN INTÉRIEUR OU SELON LES DIRECTIVES DU TERRAIN DE CAMPING ET / OU DES AUTORITÉS LOCALES CONCERNÉES.

AVIS EN SUS

De nombreux refuges d'urgence n'autorisent pas les animaux de compagnie pour des raisons de santé et d'espace limité. En tant que propriétaire, vous êtes chargé d'établir un plan de survie et de sécurité pour vos animaux de compagnie. Il est également conseillé que le plan comprenne un approvisionnement de trois (3) jours en nourriture et en eau pour tous les occupants.

2. Réparer les dégâts causés par les intempéries

Veuillez contacter immédiatement votre assureur si votre VC est endommagé par des intempéries. Il faut contacter votre assureur **AVANT** d'entreprendre la ou les réparations prévues. Les dégâts causés par les intempéries sont uniquement couverts par votre assurance, et ne sont pas couverts par Brinkley RV ni par ses fabricants de pièces et composants.

C. SÉCURITÉ EN CAS D'INCENDIE

1. Informations d'ordre général

Les problèmes les plus courants pouvant provoquer un incendie incluent, sans s'y limiter, le fait de fumer au lit, d'utiliser des solvants inflammables et / ou des liquides de nettoyage et de laisser les enfants sans surveillance.

2. Urgences en cas d'incendie

EN CAS D'INCENDIE, ÉVACUEZ D'ABORD LE VC, PUIS APPELEZ LE 911 DEPUIS UN ENDROIT SÛR.

- En cas d'incendie, suivez votre plan de sécurité familiale comme indiqué à la Section 4A.
- Assurez-vous que tout le monde sache s'arrêter, se laisser tomber et se rouler par terre si les vêtements ou les cheveux prennent feu.
- Le protocole de base pour l'arrêt, la chute et le roulis est le suivant :
- **ARRÊT** sur place, ne pas courir.
- **SE LAISSER TOMBER** sur le sol.
- **ROULER** d'avant en arrière, les mains sur votre visage.



S'ARRÊTER



**SE LAISSER
TOMBER**



**ROULER SUR
SOI-MÊME**

SEC.04 SÉCURITÉ DES OCCUPANTS

3. Informations courantes et importantes sur la sécurité en cas d'incendie

Vous trouverez ci-dessous une liste comprenant des informations courantes liées à la sécurité en cas d'incendie. Cette liste n'aborde pas toutes les règles liées à la sécurité incendie. Le bon sens et l'attention portée à ce qui vous entoure peuvent dicter des conseils et des protections supplémentaires nécessaires pour empêcher la propagation du feu. Veuillez utiliser cette liste à titre de guide pour vous assurer que vous-même, votre famille et les autres occupants de votre VC Brinkley respectiez TOUJOURS la sécurité en cas d'incendie :

- Surveillez **TOUJOURS** les enfants à proximité ou à proximité de flammes nues, en particulier des grils, des foyers et des feux de camp.
- **TOUJOURS** apprendre et enseigner les principes de sécurité contre l'incendie, de prévention et d'extinction d'incendies.
- **TOUJOURS** faire des feux de camp, disposer des grils ou utiliser des flammes nues, loin des arbres ou des buissons et respecter toutes les lois fédérales, étatiques et locales relatives aux incendies et au brûlage, notamment les interdictions et les avis locaux de brûlage. Il est essentiel de toujours connaître et respecter les interdictions en vigueur dans votre région. Les incendies de forêt et de champs peuvent être catastrophiques pour la sécurité et le patrimoine, et ils peuvent se propager rapidement.
- Maintenez **TOUJOURS** un dégagement d'au moins trois (3) pieds autour des grils, des feux de camp, de votre VC, des tentes et autres structures ou matériaux combustibles. Cette zone de trois (3) pieds doit être exempte de feuilles, d'herbe sèche, d'aiguilles de pin ou de toute autre substance combustible afin d'empêcher la propagation du feu.
- Ayez **TOUJOURS** en tête un plan proactif d'action, visant à éteindre rapidement et complètement un feu de camp ou toute autre flamme nue.
- **TOUJOURS** apprendre aux membres de la famille et aux occupants du VC où trouver et utiliser correctement l'extincteur.
- Remplacez **TOUJOURS** votre extincteur d'après les indications du fabricant de celui-ci.
- Appelez **TOUJOURS** les pompiers, aussi petit que puisse paraître l'incendie.

- **TOUJOURS** supposer que là où il y a de la fumée, il peut y avoir un incendie.
- NE **JAMAIS** stocker de matériaux combustibles dans des espaces clos ou à proximité de toute source de chaleur.
- NE **JAMAIS** laisser un feu allumé sans surveillance. Une braise ou une cigarette non éteinte peut provoquer une propagation rapide et incontrôlable d'un incendie par temps sec.
- N'utilisez **JAMAIS** d'eau pour éteindre de la graisse en flamme ou un incendie d'origine électrique. L'utilisation d'eau peut propager des incendies d'origine graisseuse et engendrer un risque d'électrocution lors d'un incendie d'origine électrique.
- NE **JAMAIS** présumer que votre famille et les autres occupants du VC connaissent et appliquent la sécurité anti-incendie. Il est de votre responsabilité de vous assurer que tout le monde soit prêt en cas d'incendie.

Des informations supplémentaires concernant la sécurité contre l'incendie et la lutte contre les incendies se trouvent sur le site Web de la National Fire Protection Association (NFPA) www.nfpa.org.

AVIS EN SUS

Informez immédiatement Brinkley RV si vous estimez qu'un problème au niveau du VC a entraîné un incendie. Veuillez appeler le service client de Brinkley au (574) 501-4280 ou sans frais au (888) 502-3460 pour approbation, avant de rentrer dans le VC, de le déplacer ou de le réparer, ou de retirer ou de nettoyer tout débris du VC. Le fait de ne pas informer Brinkley RV à l'avance pourrait entraîner une perte de la couverture par la garantie.

4. Extincteurs

a. Informations d'ordre général

Les incendies peuvent se propager rapidement. Avant de chercher l'extincteur, n'oubliez pas votre Plan de sécurité familial. Tout ce qui vous appartient peut être remplacé. Les personnes et les animaux domestiques ne peuvent pas l'être. Si un incendie se déclare dans ou autour de votre VC, **L'ÉVACUATION DU VC EN TOUTE SÉCURITÉ DE TOUS LES OCCUPANTS, EST LA PREMIÈRE ET LA PLUS IMPORTANTE PRIORITÉ.**

Un extincteur à poudre chimique de type B / C se trouve près de la porte d'entrée de votre VC. L'extincteur portatif fourni doit être utilisé dans le cas de petits incendies ou pour aider à contenir les incendies plus importants avant l'arrivée des pompiers. Les extincteurs portatifs ont des limites et n'oubliez pas de toujours donner la priorité à votre sécurité.



Les extincteurs domestiques sont classés par Underwriters Laboratories (UL) en quatre types :

INDICE	UTILISATION PRÉVUE
TYPE A	À UTILISER SUR LES INCENDIES DE MATÉRIAUX COMBUSTIBLES TELS QUE LE BOIS, LE TISSU ET LE PAPIER.
TYPE B	À UTILISER SUR LES FEUX DE LIQUIDES INFLAMMABLES, Y COMPRIS LA GRAISSE DE CUISINE. N'ASPERGEZ JAMAIS D'EAU SUR CE TYPE D'INCENDIE.
TYPE C	À UTILISER SUR LES INCENDIES D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES EN MARCHÉ.
TYPE ABC	UTILISÉ SUR LES TROIS TYPES D'INCENDIES ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS.

b. Utilisation

Lorsque vous utilisez un extincteur, il est essentiel que le dos fasse face à une sortie dégagée et sûre, afin de d'avoir une voie d'évacuation sûre. Arrêtez-vous et évacuez immédiatement si le feu ne peut être contenu ou si de la fumée remplit la pièce.

POUR UTILISER UN EXTINCTEUR, RETENEZ LES QUATRE LETTRES : T.V.A.A.

- TIREZ** sur la goupille. Tenez l'extincteur en pointant la buse vers vous et relâchez le mécanisme de blocage.
- VISEZ** vers le bas. Dirigez l'extincteur vers la base du feu.
- APPUYEZ** sur le levier lentement et uniformément.
- ASPERGEZ** le feu en faisant aller la buse d'un côté à l'autre jusqu'à ce que le feu soit éteint.



c. Élimination

Pour éliminer des extincteurs usagés, contactez votre service local anti-incendie, d'assainissement ou de protection de l'environnement pour connaître les règles et règlements en vigueur sur leur élimination en toute sécurité.

D. FENÊTRE DE SORTIE D'URGENCE

1. Informations d'ordre général

La porte d'entrée est, et devrait être, votre principale sortie. Si la porte d'entrée ne peut être empruntée, **la fenêtre de sortie d'urgence (ou fenêtre de sortie) devrait être votre voie de sortie secondaire. Toutes les fenêtres de sortie sont clairement marquées d'une étiquette « EXIT (sortie) » et sont équipées de poignées rouges pour ouvrir et fermer les fenêtres.** Voir l'image ci-dessous à titre d'exemple. Certaines fenêtres de sortie incluent toute la fenêtre. Il y a cependant des cas où seule une partie de la fenêtre peut être utilisée pour sortir. Il est important d'apprendre à utiliser correctement toutes les fenêtres de sortie d'urgence, et de s'entraîner à les faire fonctionner avant qu'une urgence n'arrive.

Veuillez lire et suivre les informations supplémentaires ci-dessous :

- **TOUJOURS** s'assurer que les fenêtres de sortie ne soient pas bloquées par des arbres et / ou tout autre chose lors de votre installation au camping.
- **TOUJOURS** s'assurer que le sol se trouvant autour du VC, au niveau des fenêtres de sortie, soit un sol solide et que la voie d'évacuation soit facile à emprunter.
- **TOUJOURS** se rappeler des bonnes voies d'évacuation en cas d'urgence.
- **TOUJOURS** repérer toutes les fenêtres de sortie et vérifier qu'elles fonctionnent bien avec tous les occupants du VC.
- **TOUJOURS** déterminer à l'avance l'ordre de sortie des occupants par la fenêtre de sortie, et comment la sortie sera organisée.
- Avant de passer par une fenêtre de sortie, installez si possible une couverture sur le cadre pour vous protéger.
- En cas d'incendie, assurez-vous **TOUJOURS** que la dernière personne à sortir du VC sache comment aider les autres à sortir.
- Assurez-vous **TOUJOURS** que tous les occupants du VC connaissent le lieu de rassemblement prédéterminé en cas d'urgence.

2. Maintenance

Pour éviter que les joints des fenêtres de sortie ne collent, ouvrez et fermez périodiquement les fenêtres. Avant de partir, assurez-vous toujours que **TOUTES** les fenêtres soient fermées à clé. Il est important de s'assurer que toutes les serrures fonctionnent correctement et que les fenêtres de sortie fonctionnent correctement avant d'utiliser le VC. Ne pas fermer à clé les fenêtres avant le départ, peut entraîner des dégâts causés par le vent contre les fenêtres.

E. DÉTECTEUR DE FUMÉE

1. Informations d'ordre général

Au plafond de votre VC, vous remarquerez un avertisseur de présence de fumée dans la pièce principale. Le détecteur de fumée est destiné à vous alerter dès que de la fumée est détectée, afin de minimiser les risques de blessures, de dégâts matériels, voire de décès dus à la fumée et / ou à un incendie. Bien que les détecteurs de fumée soient destinés à vous laisser suffisamment de temps pour sortir avant qu'un incendie ne se propage, il est important de savoir qu'ils ne sont pas infaillibles. Les détecteurs de fumée ne se déclencheront que lorsque de la fumée aura atteint leurs capteurs. Bien qu'un détecteur de fumée soit un système d'alarme de sécurité nécessaire, votre bon sens et vos perceptions devraient à tout moment vous aider à garantir votre sécurité, celle de votre famille et celle des occupants du VC.

- Il est essentiel que les détecteurs de fumée soient correctement positionnés, installés et vérifiés.
- Les détecteurs de fumée ne doivent pas être altérés et doivent être continuellement vérifiés.
- Lorsque la pile du détecteur de fumée fait circuler du courant, un voyant DEL rouge clignote.
- Si le voyant ne clignote pas ou si l'alarme sonne, la pile doit être immédiatement changée.
- Un détecteur de fumée ne fonctionnera pas correctement sans pile, si la pile est mal installée ou si ce n'est pas le bon type de pile.
- Si la pile est correctement remplacée et que l'alarme ne fonctionne toujours pas, remplacez l'alarme.
- Si de la fumée est détectée par le détecteur, il déclenchera l'alarme sonore jusqu'à ce que l'air soit purifié.

- Les personnes souffrant d'une perte auditive ou de problèmes médicaux liés à une perte auditive, devraient envisager d'utiliser des détecteurs à signaux sonores et visuels. AUCUN détecteur de fumée à alarme visuelle n'est installé en usine dans votre VC Brinkley.

SI LE DÉTECTEUR DE FUMÉE RETENTIT :

Lorsque l'alarme est déclenchée, une alerte répétitive ou une sirène retentit et le voyant du détecteur de fumée clignote rapidement en rouge.

- L'alarme signale que de la fumée a été détectée et nécessite votre attention immédiate.
- N'ignorez jamais une alarme lorsqu'elle est déclenchée. Cette attitude pourrait entraîner des blessures, voire devenir mortelle.
- Lorsque l'alarme se déclenche et qu'il est évident qu'il y a un incendie, évacuez immédiatement le VC.
- Une fois que vous vous trouvez à une distance sécuritaire du VC, appelez le 911.
- Référez-vous toujours à votre plan de sécurité familiale et assurez-vous que tous les occupants connaissent le plan.

AVERTISSEMENT

Les détecteurs de fumée **NE** fonctionnent **PAS** sans une pile en état de marche. **NE** retirez **PAS** la pile pour couper le détecteur de fumée, et assurez-vous **TOUJOURS** que l'alarme fonctionne pour que votre protection soit permanente.

AVERTISSEMENT

Testez tous les détecteurs de fumée avant chaque départ ou utilisation de votre VC. Ceci est particulièrement important si votre VC était parqué en stationnement depuis un bon bout de temps, mais aussi à chaque fois que vous n'avez pas utilisé le VC depuis longtemps.

AVERTISSEMENT

Ne faites jamais appel à une flamme nue, notamment à un briquet ou à une allumette, pour tester un détecteur de fumée. Vous pourriez mettre le feu au détecteur de fumée et à votre VC. Utilisez toujours le bouton « Test » se trouvant sur le détecteur. Si le détecteur de fumée n'émet pas immédiatement un signal, vérifiez la pile et changez de détecteur si nécessaire.

2. Tester un détecteur de fumée

Il est essentiel que les détecteurs de fumée soient testés chaque semaine. Lors du test, restez à une longueur de bras du détecteur pour vous assurer que le signal de l'alarme ne blesse ni n'endommage vos ouïes pendant le test.

PROCÉDURE DE TEST DES DÉTECTEURS DE FUMÉE :

1. **APPUYEZ** et **MAINTENEZ** appuyé le bouton **TEST / SILENCE** situé à l'avant du détecteur, jusqu'à ce que l'alarme retentisse. L'alarme peut durer pendant une seconde ou deux, une fois que le bouton **TEST / SILENCE** aura été relâché.
2. Si l'alarme ne retentit pas immédiatement, vérifiez la pile, puis refaites le test.
3. Si l'alarme ne retentit toujours pas, **VÉRIFIEZ** et assurez-vous que le détecteur soit exempt de poussière et de débris.
4. Si l'alarme ne fonctionne toujours pas, elle devrait être remplacée immédiatement.

3. Maintenance

Pour que le détecteur de fumée continue de fonctionner correctement :

- **NE JAMAIS** nettoyer les détecteurs à l'aide de solvants, de produits de nettoyage, d'eau, d'eau de Javel ou de toute autre substance susceptible d'endommager le détecteur.
- Essuyez-le soigneusement avec un chiffon propre ou passez l'aspirateur sur le détecteur de fumée au moins une fois par mois.
- **NE JAMAIS** mettre de peinture sur le détecteur de fumée. La peinture peut obstruer ou endommager l'orifice de détection du détecteur et empêcher l'alarme de fonctionner correctement.

F. MONOXYDE DE CARBONE (CO)

1. Informations d'ordre général

Le monoxyde de carbone (CO) est un gaz incolore, inodore et insipide provenant de l'échappement d'un combustible en combustion ou de la combustion incomplète du carbone. Dans ou autour de votre VC, les sources de CO peuvent être les gaz d'échappement des véhicules, des groupes électrogènes, des appareils de chauffage, des cuisinières et fours à gaz, des chaudières, des grils portables et / ou tout autre objet ou appareil au gaz.

Le CO peut être toxique même sous de faibles teneurs. Lorsqu'elles sont exposées au CO, les victimes ont tendance à ressentir d'abord des nausées, des étourdissements, un mal de tête gênant, de la faiblesse et de la confusion. Dans de nombreux cas, les victimes du CO ignorent les signes avant-coureurs et disent qu'elles ne se sentent tout simplement pas bien, et sont désorientées au point de ne plus pouvoir sortir ni appeler à l'aide. Les indices et symptômes d'une intoxication au CO seront d'abord observés chez les jeunes enfants et les animaux domestiques, et ne doivent pas être ignorés. Des mesures immédiates doivent être prises.



ALARME DE CO ET DE PROPANE.

EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE (CO) INDICES ET SYMPTÔMES :

- **Exposition légère :** Maux de tête gênants, nez qui coule, faiblesse, yeux douloureux ou larmoyants et / ou autres symptômes pseudo-grippaux.
- **Exposition moyenne :** Vertiges, somnolence et / ou vomissements.
- **Exposition sévère :** Perte de conscience, lésions cérébrales et / ou décès.

Discutez des indices et symptômes d'une intoxication au CO avec tous les membres de votre famille.

⚠ AVERTISSEMENT

Dans de nombreux cas les victimes du monoxyde de carbone ignorent les indices avant-coureurs, et disent qu'elles ne se sentent tout simplement pas bien, et sont désorientées au point de ne plus pouvoir sortir ni appeler à l'aide. N'ignorez JAMAIS les signes avant-coureurs. Cette attitude pourrait entraîner des lésions cérébrales, voire la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

Si d'autres véhicules ou groupes électrogènes sont en marche à proximité du VC, leurs gaz d'échappement peuvent pénétrer dans votre VC. La meilleure protection contre le monoxyde de carbone est une ventilation adéquate et l'utilisation d'un détecteur de monoxyde de carbone. Pour que votre VC soit toujours bien ventilé, assurez-vous que les bouches d'aération de tous les systèmes de ventilation soient exemptes de neige, de feuilles ou de tous autres débris possibles.

2. Détecteur de monoxyde de carbone (CO)

a. Informations d'ordre général

Les détecteurs de monoxyde de carbone se déclenchent lorsque le CO atteint un niveau potentiellement dangereux dans votre VC. Si vous entendez cette alarme, vous devez évacuer rapidement votre VC et rester à l'écart du véhicule jusqu'à ce que celui-ci soit bien ventilé et que l'alarme s'arrête.

- Il est essentiel que les détecteurs de CO soient correctement positionnés, installés et vérifiés.
- Les détecteurs de CO ne doivent pas être altérés et doivent être continuellement vérifiés.
- Lorsque la pile du détecteur de fumée fait circuler du courant, un voyant DEL rouge clignote.
- Si le voyant ne clignote pas ou si l'alarme commence à faire un drôle de bruit, la pile doit être changée immédiatement.
- Un détecteur de CO ne fonctionnera pas correctement sans pile, si la pile est mal installée ou si le type de pile n'est pas le bon.
- Si la pile est correctement remplacée et que l'alarme ne fonctionne toujours pas, remplacez l'alarme.

- Si du CO est détecté par le détecteur, il déclenchera l'alarme sonore jusqu'à ce que l'air soit purifié. Les personnes souffrant d'une perte auditive ou de problèmes médicaux liés à une perte auditive, devraient envisager d'utiliser des détecteurs à signaux sonores et visuels.

SI L'ALARME DE MONOXYDE DE CARBONE RETENTIT :

1. Aérez IMMÉDIATEMENT le VC.

Ouvrez toutes les portes et fenêtres possibles.

- VÉRIFIEZ** que tous les occupants soient présents.
- APPELEZ LE 911** pour contacter le service local des urgences ou les pompiers.
- NE reentrez PAS** dans le VC et tenez-vous à l'écart de ses ouvertures jusqu'à l'arrivée de l'équipe d'urgence, ou jusqu'à ce que l'alarme de détection de CO cesse en raison d'une ventilation adéquate et de l'élimination du CO du VC.

2. S'assurer qu'un autre véhicule à moteur ou un VC à proximité ne soit PAS l'origine du CO.

3. Si l'alarme de détection de CO se déclenche à nouveau dans les 24 heures :

- SUIVRE DE NOUVEAU** l'étape 1 dans son intégralité.
- AVANT** de continuer d'utiliser votre CC, **APPELEZ** un technicien électroménager qualifié pour qu'il vérifie tous les appareils utilisant du gaz et leurs conduites de gaz, afin de repérer les sources d'admission de monoxyde de carbone.
- SI LA CAUSE DES PROBLÈMES EST DÉCOUVERTE** pendant l'inspection, réparez **IMMÉDIATEMENT** le matériel concerné et **N'utilisez PAS** votre VC avant que les réparations ne soient terminées.
- NOTE** tous les équipements à combustion n'ont pas été inspectés, assurez donc leur entretien conformément aux manuels de pièces du fournisseur.

⚠ AVERTISSEMENT

Les détecteurs de fumée **NE** fonctionnent **PAS** sans une pile en état de marche. **NE retirez PAS** la pile pour couper le détecteur de CO, et assurez-vous **TOUJOURS** que l'alarme fonctionne pour que votre protection soit permanente.

b. Test de l'alarme de détection du CO

Il est essentiel que les détecteurs de CO soient testés chaque semaine. Lors du test, restez à une longueur de bras du détecteur pour vous assurer que le signal de l'alarme ne blesse ni n'endommage vos ouïes pendant le test. Vous trouverez ci-dessous les consignes concernant le test.

TEST DE L'ALARME DE DÉTECTION DU CO :

- Appuyez et maintenez appuyé le bouton **TEST / SILENCE** situé à l'avant du détecteur, jusqu'à ce que l'alarme clignote en rouge. Une fois clignotante, l'alarme retentira 4 fois et recommencera pendant 5 à 6 secondes.
- Si l'alarme n'émet pas de signal de cette manière, vérifiez la pile, puis testez à nouveau.
- Si l'alarme ne retentit toujours pas, **VÉRIFIEZ** et assurez-vous que le détecteur soit exempt de poussière et de débris.
- Si l'alarme ne retentit toujours pas, remplacez immédiatement le détecteur de CO par l'intermédiaire de votre concessionnaire.

⚠ AVERTISSEMENT

NE restez **PAS** à proximité de l'alarme lorsqu'elle retentit. L'exposition à proximité peut être dangereuse pour les ouïes. Lors du test, tenez-vous à longueur de bras.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne testez jamais le détecteur de CO avec les gaz d'échappement du véhicule ou toute autre forme de gaz d'échappement. Vous pourriez causer des dégâts permanents et annuler votre garantie. Des blessures pourraient également s'en suivre.

⚠ AVERTISSEMENT

Testez tous les détecteurs de CO avant chaque départ ou utilisation de votre VC. Ceci est particulièrement important lorsque votre CC vient de quitter son aire de stockage. Si le détecteur de CO ne parvient pas à tester correctement, remplacez-le immédiatement. L'irrespect de cette mesure pourrait entraîner des lésions cérébrales, des blessures, voire la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

L'alarme de CO retentissant, indique des niveaux de monoxyde de carbone potentiellement toxiques pouvant entraîner des lésions cérébrales ou la mort. Les alarmes de CO n'indiqueront que la présence de monoxyde de carbone au niveau du capteur, et n'indiqueront pas de CO dans d'autres zones possibles.

AVIS EN SUS

Remplacer vous-même le détecteur de CO peut annuler la garantie. Assurez-vous de faire appel au concessionnaire agréé qui vous a vendu le VC, pendant la période de garantie.

c. Entretien de l'alarme de CO

Pour que le détecteur de CO continue de fonctionner correctement :

- **NE JAMAIS** nettoyer les détecteurs à l'aide de solvants, de produits de nettoyage, d'eau, d'eau de Javel ou de toute autre substance susceptible d'endommager le détecteur.
- **TOUJOURS** essuyer soigneusement le détecteur de CO à l'aide d'un chiffon propre ou passez l'aspirateur sur le détecteur de CO au moins une fois par mois.
- **NE JAMAIS** peindre le détecteur de CO. La peinture peut obstruer ou endommager l'orifice de détection du détecteur et empêcher l'alarme de fonctionner correctement.

G. ALARME DE PROPANE (GPL)

1. Informations d'ordre général

Le gaz propane est utilisé dans de nombreux appareils électroménagers de votre VC. Citons par exemple la chaudière, le chauffe-eau, les fours et les tables de cuisson, les grils portables, etc. En cas de fuites, le propane étant plus lourd que l'air, il s'accumulera dans les zones inférieures. Pour cette raison, un détecteur de propane est installé près du sol de votre cloison, dans une zone ouverte.



- Il est crucial que les détecteurs de propane soient correctement positionnés, que les alarmes de CO et de GPL soient installées, et vérifiées.
- Les détecteurs de propane ne doivent pas être altérés et doivent être continuellement vérifiés.
- Lorsque la DEL située à l'avant du détecteur est verte, l'alarme est active. Si du propane, de l'acétone, de l'alcool, du butane et / ou de l'essence est détecté par le détecteur, il déclenchera l'alarme jusqu'à ce que l'air soit purifié. On retrouve ces produits chimiques dans les déodorants, les parfums, l'eau de Cologne, le vin, les adhésifs, les digestifs, les laques, le kérosène, les propulseurs des bombes aérosols et la plupart des agents de nettoyage.
- Les personnes souffrant d'une perte auditive ou de problèmes médicaux liés à une perte auditive, devraient envisager d'utiliser des détecteurs à signaux sonores et visuels. **AUCUNE** alarme visuelle n'est installée en usine dans votre VC Brinkley.

SI LE DÉTECTEUR DE GAZ PROPANE DÉCLENCHÉ L'ALARME :

1. **ÉTEIGNEZ** immédiatement toutes les flammes, les matériaux fumants et **COUPEZ** tous les appareils à gaz tels que cuisinière, radiateur, chaudière, réfrigérateur, etc. **NE touchez à AUCUN** interrupteur électrique, n'utilisez aucun appareil électronique, ni aucun appareil portatif.
2. **ÉVACUEZ** immédiatement tous les occupants du VC. Suivez votre plan de sécurité familiale pour tous les évacuer en toute sécurité du VC. Voir [Section 4A](#).
3. **OUVREZ** toutes les portes et fenêtres pour aérer le VC.
4. **COUPEZ** l'arrivée de gaz au robinet du réservoir de GPL et de tout autre matériel fourni. **NE démarrez PAS** le moteur d'un véhicule, n'allumez pas une flamme nue ou un groupe électrogène à proximité du VC.
5. **TROUVEZ ET COLMATEZ** la fuite.
6. **NE RENTREZ PAS DANS LE VC AVANT QUE LE PROBLÈME NE SOIT RÉSOLU.**

AVANT D'UTILISER LE SYSTÈME AU GPL OU TOUT APPAREIL LIÉ AU GPL, CONTACTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE OU UN EXPERT EN PROPANE POUR REMÉDIER AU PROBLÈME.

DANGER

Le bruit que fait cet appareil signifie qu'il y a une fuite de gaz PL, pouvant provoquer un incendie et / ou une explosion. Les fuites arrivent généralement sur les conduites de gaz PL et / ou sur les appareils à gaz PL. Suivez toutes les informations trouvées dans les manuels des pièces et composants du fournisseur. S'en exempter pourrait provoquer un incendie au monoxyde, et / ou une explosion causant des dégâts matériels, des blessures, voire être fatale.

AVERTISSEMENT

Ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée ou résolue, pourrait entraîner des blessures graves, voire fatales.

H. QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR

1. Vérifier la qualité de l'air intérieur

- TOUJOURS garantir une ventilation adéquate à l'intérieur de votre VC.
 - Une ventilation adéquate permet d'évacuer les polluants et les émissions de votre VC.
 - Une mauvaise ventilation entraînera une accumulation de polluants atmosphériques et pourrait atteindre des niveaux dangereux et toxiques. La chaleur et l'humidité peuvent faire arriver ce phénomène plus rapidement.
- Nettoyez le VC régulièrement et fréquemment.
- Soyez proactif pour vous protéger contre les polluants atmosphériques nocifs. Ceux-ci incluent, sans s'y limiter : la moisissure, les squames d'animaux domestiques, les agents nettoyants, le pollen et le monoxyde de carbone provenant de l'utilisation du charbon de bois, de propane ou d'autres types de carburant.

AVIS EN SUS

Les enfants, les personnes âgées et les personnes souffrant d'allergies, d'asthme, de maladies cardiaques et / ou de maladies pulmonaires chroniques, sont les plus susceptibles d'être sujets à des réactions face à une mauvaise qualité de l'air.

2. Améliorer la qualité de l'air intérieur

- Ouvrez les fenêtres et les portes pour que l'air frais puisse pénétrer à l'intérieur de votre VC.
- Passez du temps dehors.

VÉRIFIEZ POUR VOIR S'IL Y A DE LA MOISSURE, DES ALLERGÈNES OU D'AUTRES SPORES :

- Colmatez immédiatement toute fuite d'eau dès qu'elle est détectée.
- Aérez bien le VC.
- Nettoyez-le régulièrement en éliminant la poussière, les squames, les poils d'animaux domestiques, l'eau, etc.
- Ne laissez pas de l'eau ou de l'humidité s'accumuler dans le VC.
- Laissez les fenêtres fermées et faites fonctionner périodiquement votre climatiseur (A/C) et / ou un déshumidificateur (fourni par le client).
- Retirez immédiatement toute moisissure visible ou que vous sentez à l'aide de solutions nettoyantes. Nous recommandons une (1) tasse d'eau de (236,6 ml) Javel pour un (1) gallon (3,785 litres) d'eau à titre d'agent de nettoyage.

AVIS EN SUS

Ne mélangez jamais de produits nettoyeurs pouvant provoquer des réactions chimiques (ex : eau de Javel et ammoniacale). Ne fumez pas à l'intérieur de votre VC ou à proximité d'une entrée de votre VC. Ne pulvérisez pas d'insectifuge dans votre VC.

3. Recommandations de l'EPA

L'Environmental Protection Agency (EPA) propose et recommande trois (3) stratégies élémentaires pour améliorer la qualité de l'air intérieur de votre VC :

- **Supprimez toutes sources potentielles de mauvais air.** En éliminant les sources de pollution et leurs éventuelles émissions, vous améliorerez efficacement la qualité de l'air intérieur. Cette stratégie est importante et efficace concernant les polluants suivants :
 - **Contaminants biologiques :** bactéries, moisissures, spores, virus, squames et pollen.
 - **Produits ménagers :** Produits de nettoyage, désinfectants, produits cosmétiques, peintures et vernis.
 - **Pesticides ou autres produits chimiques.**
- **Ventilation.** Une bonne ventilation augmente la circulation de l'air frais dans le VC, et minimise la présence de polluants. Ouvrez les portes, les fenêtres et les bouches d'aération pour permettre à l'air frais de circuler dans votre VC. Les ventilateurs, les purificateurs d'air et les climatiseurs ou chaudière du VC, contribuent également à apporter de l'air frais et à expulser l'air vicié et pollué.
- Lorsque le VC demeure fermé, registres moins, ce qui augmente la présence de polluants atmosphériques.
- Suivez les recommandations de ce manuel pour éviter toute exposition aux polluants atmosphériques et aux produits chimiques dégazés.

- **Nettoyeurs de l'air** Les purificateurs d'air éliminent certains polluants de l'air. Leur efficacité dépend de leur capacité à recueillir les polluants dans leurs filtres. Un purificateur d'air efficace nécessite une amenée d'air, des filtres et un renvoi de l'air sous forte circulation. Étant donné qu'il y en a de nombreux types sur le marché, il est important de faire des recherches approfondies sur le produit. De nombreux modèles, petits et peu chers, ne sont pas aussi efficaces dans l'élimination des particules. Les purificateurs d'air les plus courants n'éliminent PAS les polluants gazeux.

AVIS EN SUS

Le dégazage chimique est un processus normal qui se produit et ne constitue pas un défaut de votre VC. Étant donné que le dégazage est normal et prévisible, il n'est couvert par aucune garantie.

4. Sensibilité aux produits chimiques et dégazage

a. Informations d'ordre général

Lors de l'achat d'un nouveau VC, vous remarquerez peut-être une odeur chimique due au dégazage. Le plus souvent, vous la remarquerez après que le VC soit resté fermé pendant un bon moment. Il s'agit de quelque chose de normal et n'est pas un défaut. Le « dégazage » est le dégagement de gaz ou de vapeurs chimiques piégés, gelés, dissous ou absorbés dans un matériau. Cela arrive sur les VC neufs et diminuera au fil du temps, à mesure que les matériaux s'acclimatent et dégazent. Au même titre qu'une maison, votre VC est fabriqué à partir de matériaux comprenant (sans toutefois s'y limiter) du linoléum, de la moquette, de l'isolation, du contreplaqué, du rembourrage et d'autres matériaux de fabrication courants. Étant donné que la composition chimique de ces matériaux diffère les uns des autres, il faut s'attendre à ce qu'ils dégagent divers produits chimiques, y compris du formaldéhyde. L'augmentation de la température et de l'humidité augmentera le dégazage. Étant donné que les VC sont beaucoup plus petits qu'une maison, l'échange d'air à l'intérieur d'un VC est considérablement moindre. Un échange d'air minime exacerbe l'odeur de produits chimiques dégazés et on la sent beaucoup plus.

AVIS EN SUS

En cas de ventilation insuffisante, vous deviendrez sensible aux produits chimiques, notamment par le biais de symptômes tels qu'une irritation des yeux, du nez et de la gorge ainsi que des nausées, de maux de tête ou autres symptômes de type asthmatique. Les enfants, les personnes âgées et / ou toutes personnes à antécédents de problèmes pulmonaires, peuvent être plus sensibles aux effets du dégazage.

b. Formaldéhyde

Le formaldéhyde est une substance naturelle très utilisée dans les matériaux de construction tels que le contreplaqué, le bois comprimé, les panneaux généraux et les panneaux de fibres de densité moyenne (MDF), qui sont tous couramment utilisés dans la fabrication des VC. Étant donné que le formaldéhyde se retrouve dans certains matériaux utilisés dans votre VC et que certaines personnes sont sensibles à ce produit chimique, il est important que vous ventilez correctement votre VC.

c. Avis du California Air Resource Board

Le formaldéhyde est très utilisé dans les matériaux de construction tels que les produits en bois comprimé, les panneaux de particules, les panneaux de contreplaqué de bois dur, les panneaux de fibres de densité moyenne (MDF) et le contreplaqué qui sont couramment utilisés dans l'industrie des véhicules récréatifs. Comme l'exige l'industrie du camping-car, les VC Brinkley contiennent des produits en bois composite (contreplaqué de bois dur, panneaux de particules et MDF) qui sont conformes aux normes d'émission du formaldéhyde du California Air Resource Board (CARB), en vertu du Code de la réglementation de la Californie § 93120.2(a) Phase 2 (P2).



AVIS EN SUS

Brinkley RV se conforme aux normes en matière de formaldéhyde de l'EPA concernant les produits en bois composite, en vertu du titre IV de la loi sur le contrôle des substances toxiques et aux normes d'émission du formaldéhyde du California Air Resource Board (CARB), cela en vertu du Code de la réglementation de la Californie § 93120.2(a). Ceux-ci peuvent être consultés sur le lien <https://www.epa.gov/formaldehyde/formaldehyde-emission-standards-composite-wood-products> and <https://ww3.arb.ca.gov/research/indoor/formaldehyde.htm>.

5. Condensation et humidité

a. Généralités

Lorsque vous restez dans votre VC pendant de longs moments, de la condensation peut se former à l'intérieur de votre VC si des précautions ne sont pas correctement prises. Par « condensation », nous entendons le moment où la vapeur se trouvant dans l'air humide s'accumule sous forme d'eau. Généralement, elle se forme dans des endroits hors de la vue, comme à l'intérieur des armoires, des placards, sur les panneaux de plafond, etc. La condensation peut non seulement endommager votre VC, mais elle peut également endommager vos effets personnels. Lorsqu'elle n'est pas correctement maîtrisée, la condensation est souvent interprétée à tort provenir d'une fuite d'eau. Pour minimiser la condensation dans votre VC, une ventilation adéquate doit être instaurée. L'utilisation d'un déshumidificateur (fourni par le client) est recommandée en l'absence d'une ventilation adéquate, ou en présence d'un niveau élevé d'humidité dans l'air ambiant.

b. Maîtriser la condensation

Pour réduire l'humidité dans votre VC, veuillez procéder comme suit :

- Aérez le VC aussi souvent que possible.
- Lorsque vous prenez un bain, une douche, faites sécher vos cheveux, etc. dans la salle de bains, fermez la porte de la salle de bains et ouvrez l'aération du toit une fois le ventilateur allumé.
- Le ventilateur d'extraction doit rester allumé jusqu'à ce que toute la moisissure en excès soit évacuée du VC.

SEC.04 SÉCURITÉ DES OCCUPANTS

- Lorsque vous cuisinez, allumez le ventilateur d'extraction du micro-ondes ou de la cuisinière (si équipé). La cuisson dégage de la chaleur et de l'humidité qui peuvent permettre à la condensation de se former rapidement.
- **NE suspendez PAS** de vêtements mouillés à l'intérieur de votre VC pour les faire sécher.
- Faites constamment circuler de l'air dans votre VC pour empêcher la formation de condensation et de moisissure. (C'est-à-dire, ventilateur, climatisation, purificateur d'air, déshumidificateur.)
- Maintenez une température fraîche et constante dans tout le VC, y compris dans les armoires, les placards et les tiroirs.
 - Lorsque vous stationnez votre VC pour l'y laisser pendant un bon moment, laissez les armoires, les portes de placard et les tiroirs partiellement ouverts.
 - Lors d'un séjour prolongé, ouvrez périodiquement les endroits fermés tels que placards, armoires et tiroirs pour permettre de les aérer.

AVIS EN SUS

Les armoires, placards et tiroirs remplis d'effets personnels et de marchandises empêcheront la circulation et peuvent entraîner de la condensation.

c. Temps chaud

Lorsque vous voyagez dans des endroits chauds, allumez le climatiseur (A/C) tôt dans la journée pour aider à éliminer l'humidité tout en faisant chuter la température à l'intérieur du VC. Vous préviendrez bien mieux de la condensation et de l'accumulation d'eau pouvant entraîner des dégâts.

d. Temps froid

Par temps froid, utilisez continuellement vos bouches d'aération et vos ventilateurs d'extraction. Vous minimiserez ainsi la quantité d'humidité dans l'air. Tenir votre VC fermé par temps froid augmentera la condensation dans votre VC.

Gérer les températures intérieures en conséquence. À mesure que la température à l'intérieur de votre VC augmente et que celle de l'extérieur diminue, cette différence de température entraînera de la condensation dans les endroits non isolés ainsi que dans d'autres (c.-à-d. fenêtres, bouches d'aération, montants muraux, etc.).

6. Là où il y a de l'humidité, il peut y avoir de la moisissure

a. Généralités

Par « moisissure » nous entendons des organismes microscopiques qui peuvent pratiquement vivre dans n'importe quel environnement et dans n'importe quelle condition. La moisissure a besoin d'humidité (c'est-à-dire d'une humidité élevée, de matériaux mouillés / humides, d'eau stagnante) pour s'accumuler et elle peut se développer à des températures comprises entre 40° et 100° Fahrenheit (respectivement 4,44° et 37,78° Celsius). Selon le Center for Disease Control (CDC), l'exposition à des lieux humides et moisissus peut entraîner divers problèmes de santé :

- Concernant les personnes sensibles à la moisissure, l'exposition peut entraîner une toux, une respiration sifflante, une congestion nasale et / ou une irritation des yeux, de la gorge et / ou de la peau.
- Les personnes allergiques à la moisissure, dont le système immunitaire est affaibli, ou souffrant de problèmes pulmonaires, peuvent avoir des réactions plus graves face à son exposition.

La moisissure peut être nuisible à de nombreux matériaux de votre VC, en particulier aux tissus et produits en bois naturel. Veuillez suivre les conseils ci-dessous pour maîtriser l'humidité à l'intérieur de votre VC et prévenir de la croissance de la moisissure :

- Lorsque vous prenez un bain, une douche, faites sécher vos cheveux, etc. dans la salle de bains, fermez la porte de la salle de bains et ouvrez l'aération du toit une fois le ventilateur allumé. Le ventilateur d'extraction doit rester allumé jusqu'à ce que toute la moisissure en excès soit évacuée du VC.
- Lorsque vous cuisinez, allumez le ventilateur d'extraction du micro-ondes ou de la cuisinière (si équipé). La cuisson dégage de la chaleur et de l'humidité qui peuvent permettre à la condensation de se former rapidement.
- NE suspendez PAS de vêtements mouillés à l'intérieur de votre VC pour les faire sécher.
- Faites constamment circuler de l'air dans votre VC pour empêcher la formation de condensation et de moisissure. (C'est-à-dire, ventilateur, climatisation, purificateur d'air, déshumidificateur.)
- Aérez le VC aussi souvent que possible.

b. Prévention de la moisissure

Pour contribuer à vous protéger de la moisissure dans votre VC, prenez les mesures préventives ci-dessous :

- Nettoyez régulièrement les endroits où vous passez souvent, où de l'eau est présente, notamment la cuisine, la salle de bains et le poste de gestion de l'eau.
- Sur les surfaces imperméables, des produits nettoyants contre la moisissure sont recommandés.
- Retirez immédiatement toute eau stagnante et déversements et séchez.
- Retirez tous les objets humides de votre VC.
- Vérifiez régulièrement les joints. Refaites les joints au besoin pour éviter les fuites d'eau.

I. UTILISATION PAR TEMPS FROID

Si vous utilisez votre VC sous des températures presque glaciales ou inférieures à zéro, les précautions suivantes DOIVENT être prises :

- Les circuits hydrauliques tels que les circuits d'eau potable et d'évacuation nécessitent une protection supplémentaire contre le gel.
- De l'électricité et du propane en quantité suffisante sont nécessaires pour faire fonctionner votre chaudière afin d'éviter un éventuel gel.
- Du carburant en quantité suffisante est nécessaire pour un groupe électrogène (si équipé), si vous campez dans des endroits éloignés sans alimentation de stationnement.
- De l'air en quantité suffisante doit circuler dans le VC afin de minimiser la condensation. Un déshumidificateur (fourni par le client) peut être nécessaire si la ventilation n'est pas durable.
- Avant de sortir (faire fonctionner) les rallonges escamotables, les portes de compartiment, les serrures, les fenêtres, les bouches d'aération, etc., vérifiez qu'il n'y ait pas de glace afin d'éviter tous dégâts éventuels.

AVIS EN SUS

Les VC Brinkleyne doivent pas être utilisés à des températures inférieures à zéro.

J. SITES INTERNET INTÉRESSANTS

Nous vous conseillons également de visiter les sites Web suivants qui contiennent des informations sur les polluants de l'air intérieur, notamment la moisissure et le formaldéhyde, ainsi que sur les moyens d'améliorer la qualité de l'air intérieur :

- www.epa.gov/indoor-air-quality-iaq/inside-story-guide-indoor-air-quality.
- www.epa.gov/mold
- www.atsdr.cdc.gov



AVIS D'EXONÉRATION DE GARANTIE DES SITES INTERNET

Brinkley RV n'est en aucun cas responsable des services, informations et / ou documentation sur ces sites Web et / ou des liens externes mentionnés dans ce manuel. Ces informations sont données « EN L'ÉTAT » et ne le sont qu'à titre informatif. Vous vous conformez à ces informations à vos propres risques.

Brinkley RV ne peut être tenue responsable des éventuelles erreurs, inexactitudes ou omissions que l'on pourrait retrouver dans les informations, indépendamment des informations elles-mêmes, des décisions prises ou des mesures prises / non prises en fonction des informations externes trouvées.

Brinkley RV ne peut être tenue responsable des informations trouvées sur toute documentation externe liée ou indiquée au présent manuel. Ces informations doivent être considérées comme étant des connaissances générales et ne sont pas destinées à répondre à une situation spécifique arrivant à une personne ou une entité donnée.

Brinkley RV n'exerce aucun contrôle sur les liens externes fournis, et n'assume aucune responsabilité si lesdites informations ne sont pas entièrement exhaustives, exactes, complètes et / ou à jour.

Brinkley RV ne peut être tenue responsable de toute perte et / ou blessure causée, tout ou en partie, par les actions, la négligence et / ou les omissions indépendantes de sa volonté lors de la compilation, de la mise à disposition ou de l'obtention de toutes informations. Ces informations ne doivent pas être considérées comme étant professionnelles et ne constituent pas des conseils juridiques.

AVIS D'EXONÉRATION D'APPROBATION

Les références susceptibles d'être faites aux liens externes ou à des tierces parties, notamment à des produits commerciaux précis, à des procédures ou à des produits particuliers d'une marque, à un fabricant ou autre, ne doivent pas être considérées comme étant recommandées, favorisées ou approuvées par Brinkley RV.

Brinkley RV n'exerce aucune forme de contrôle éditorial sur les informations trouvées dans tout emplacement externe fourni. Brinkley RV ne peut être tenue responsable du contenu de ces sites externes, et ne garantit pas, ni n'approuve les produits, services, informations, groupes ou marchandises référencés, décrits ou proposés sur ces sites.

K. AUTRES PRÉCAUTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

1. Chargement et répartition du poids

- Ne dépassez **JAMAIS** la capacité de charge ou le poids nominal brut du VC.
- Répartissez **TOUJOURS** uniformément le poids dans tout le VC.
- Posez **TOUJOURS** les objets lourds au sol, au centre (le plus près des essieux) du VC.
- Équilibrez **TOUJOURS** le poids d'avant en arrière et d'un côté à l'autre.

2. Protection des passagers

- **NE laissez JAMAIS** un passager monter à l'intérieur de votre VC lorsqu'il est en marche. Vous irez à l'encontre de la loi de nombreux États, et vous devez aussi éviter cela pour des raisons de sécurité.

3. Appareils et équipements au propane

- **ÉTEIGNEZ TOUJOURS** tous les appareils et équipements utilisant du propane et du gaz (y compris les réservoirs) **AVANT** de transporter votre VC.
- Connaissez et comprenez **TOUJOURS** tous les avertissements liés au propane et au gaz et suivez toutes les procédures d'utilisation recommandées par le fabricant

AVERTISSEMENT

Tout carburant est hautement inflammable. Une utilisation inappropriée peut entraîner un incendie ou une explosion susceptible de causer des dégâts matériels, des blessures et / ou être mortelle.

4. Pression des pneus

Vérifiez **TOUJOURS** la pression des pneus **AVANT** de partir avec votre VC, même pour de courtes distances. Pour découvrir les pressions de gonflage des pneus, reportez-vous à l'étiquette d'informations se trouvant sur les pneus. L'étiquette d'informations sur les pneus est située du côté conducteur du CC, devant le compartiment GPL, et généralement au-dessus de l'étiquette d'identification fédérale (NIV).

SEC.05 INFORMATIONS AVANT TOUT DÉPART EN CARAVANE

A. GÉNÉRALITÉS

Conduire peut être éreintant. Pour minimiser la fatigue, nous vous recommandons d'utiliser des cartes actualisées ou un GPS, afin de garantir que l'itinéraire qui vous est proposé soit le plus actualisé possible. Appelez à l'avance l'Office du Tourisme pour obtenir des informations sur les zones que vous comptez visiter. Pour garantir la sécurité, assurez-vous que la zone de camping que vous avez choisie et les excursions que vous avez prévues, soient conformes à toutes les règles et à la réglementation fédérale, étatique et locale.

- Lorsque vous êtes loin de chez vous, demandez à une personne de confiance de vérifier périodiquement si tout va bien chez vous. Si vous prévoyez de partir pendant plus de deux (2) semaines, pensez à contacter à l'avance la police de votre quartier pour assurer la surveillance de votre domicile.
- Transportez les doubles de clés de vos véhicules et de votre maison sur un autre porte-clés, pour éviter qu'elles ne soient perdues.
- Assurez-vous que votre permis de conduire soit à jour et valide. Renouvelez votre permis à l'avance s'il doit expirer pendant votre voyage.
- Si vous prévoyez de vous rendre dans d'autres pays, assurez-vous de contacter le poste frontalier le plus proche du lieu prévu où vous entrerez dans le pays, pour obtenir les règles et la réglementation en vigueur en matière d'entrée dans le pays (y compris les règles pour revenir aux États-Unis).

B. AVERTISSEMENT CONCERNANT LES VÉHICULES DE REMORQUAGE

La capacité de remorquage de votre véhicule de remorquage **DOIT ÊTRE SUPÉRIEURE** au poids nominal brut (PNBV) de votre VC. Si vous ne connaissez pas la capacité de remorquage de votre véhicule ou si vous envisagez d'acheter un nouveau véhicule de remorquage, contactez votre constructeur automobile ou votre concessionnaire pour obtenir les spécifications concernant le remorquage du ou des véhicules potentiels.

Sachez que certains véhicules peuvent être achetés accompagnés de kits de remorquage en option.

Certains constructeurs automobiles proposent des brochures sur leurs produits, et ces brochures indiquent les capacités et les spécifications en matière de remorquage. Ces informations doivent être lues afin de vérifier les poids et les limites. Assurez-vous de consulter le modèle exact de votre véhicule, l'année exact, le moteur exact, la transmission exacte, etc., pour vous assurer de disposer des bonnes informations.

AVIS EN SUS

Brinkley RV ne pourra être tenue responsable des dégâts qui pourraient être encourus par le client, le propriétaire ou le conducteur d'un VC Brinkley à la suite de l'utilisation d'un véhicule de remorquage.

C. ÉTIQUETTES SE TROUVANT SUR LE VÉHICULE

Des étiquettes et des plaques signalétiques se trouvent dans tout votre VC, et elles contiennent des informations relatives à son utilisation en toute sécurité, aux consignes d'entretien, aux spécifications du VC et aux avertissements. Assurez-vous de lire toutes les étiquettes, autocollants et plaques signalétiques apposées avant d'utiliser votre VC. Si une étiquette se trouvant dans votre VC est endommagée, repeinte ou retirée, elle doit être remplacée immédiatement.

1. Poids et définitions

Il est essentiel de respecter les seuils pondéraux de votre VC et de votre véhicule de remorquage. S'en exempter pourrait entraîner une perte de garantie, des dégâts de votre véhicule de remorquage ou de votre VC. Plus important encore, l'irrespect des seuils pondéraux est très dangereux, tant pour vous-même que pour votre entourage, lorsque vous conduisez ou remorquez votre VC. Le poids des véhicules et des VC est réparti en deux catégories :

- Les **indices** sont des seuils maximums qui ne doivent **JAMAIS** être dépassés. Ces seuils sont établis par Brinkley RV et les fabricants de nos pièces lors de la conception du VC.

- **Poids et Charge** sont souvent utilisés de manière interchangeable et font référence au poids réel du VC. Le poids ou charge, est mesuré en installant un VC, un véhicule de remorquage ou ses pièces, sur une balance. Les véhicules et les affaires en sus ajoutent du poids et affectent la répartition du poids sur l'attelage, les pneus et les essieux.

⚠ AVERTISSEMENT

Le dépassement d'un indice peut entraîner des risques, des dégâts potentiels, peut annuler la garantie, compliquer une demande d'indemnisation sous assurance et, dans certains cas, peut violer la loi en vigueur.

⚠ AVERTISSEMENT

L'espace de stockage utilisable peut dépasser la capacité de chargement. De grands compartiments de rangement ont été prévus pour accueillir le matériel ordinaire de camping, lequel est encombrant, mais pas nécessairement lourd.

⚠ AVERTISSEMENT

Il est important de connaître le poids total réel du VC, de ses options, de ses réservoirs, de son contenu, des effets personnels et le poids de l'attelage afin de NE PAS dépasser le poids nominal brut (PNBV) du VC.

Pour mieux comprendre comment gérer en toute sécurité le poids et l'équilibre de notre VC, veuillez consulter les définitions liées au poids décrites ci-dessous :

Poids nominal brut sur les essieux (PNBE en français ou GAWR en anglais)

Le poids nominal brut sur les essieux (PNBE) est le poids maximum que les essieux peuvent reprendre.

Poids nominal brut du véhicule (PNBV en français ou GVWR en anglais)

Le poids nominal brut du véhicule (PNBV) (également connu sous l'intitulé « capacité maximale de charge ») est égal au PNBE auquel vient s'ajouter poids de l'attelage. Le PNBV est le poids maximum autorisé que votre caravane peut transporter. Ce poids comprend le poids de la caravane elle-même et de TOUT ce que vous avez l'intention d'embarquer à l'intérieur du VC.

Poids total du véhicule / remorque (Poids total autorisé en charge ou PTC)

Le poids total du véhicule (PTC) est le poids réel du VC, y compris tout ce qui se trouve à l'intérieur ou sur le VC, et il est établi en montant le véhicule sur une balance. Il s'agit du poids réel de la caravane à pleine charge.

Poids nominal brut combiné (PNBC ou GCWR en anglais)

Le poids nominal brut combiné (PNBC) est le poids maximum autorisé d'un véhicule tracteur entièrement chargé auquel vient s'ajouter le poids du VC entièrement chargé.

POIDS BRUT COMBINÉ (PBC ou GCW en anglais)

Le poids brut combiné (PBC) est le poids réel de votre VC auquel vient s'ajouter celui de votre véhicule de remorquage ; tous deux entièrement chargés, et pesés sur une balance.

Poids du véhicule à vide (PVV ou UVW en anglais) (ou Poids à sec)

Le poids du véhicule à vide (PVV) ou poids à sec est le poids du VC tel que construit en usine, c.-à-d., sans eau, ni carburant, ni propane, ni fournitures ni passagers. Ce qui n'inclut que les éléments et pièces installés en usine et aucune installation provenant de vous-même, du concessionnaire ou toute autre entité.

Poids de l'attelage (PA ou HW en anglais) (ou poids sur la boule)

Le poids de l'attelage (PA) ou le poids sur la boule est le poids réel reposant sur l'attelage lorsque le VC est attelé au véhicule tracteur.

CAPACITÉ DE CHARGEMENT DU VÉHICULE (CCV)

La capacité de chargement (CC) est le poids maximum d'affaires personnelles pouvant être ajoutées au VC.

- **Aux États-Unis** : CC = PNBV – [PVV et poids du gaz PL]. L'eau fait partie du CC.
- **Au Canada** : CC = PNBV – [PVV, poids du GPL et poids total de l'eau potable (notamment le chauffe-eau)]. Le poids de l'eau fait partie du CC.

SEC.05 INFORMATIONS AVANT TOUT DÉPART EN CARAVANE

2. Étiquettes de poids

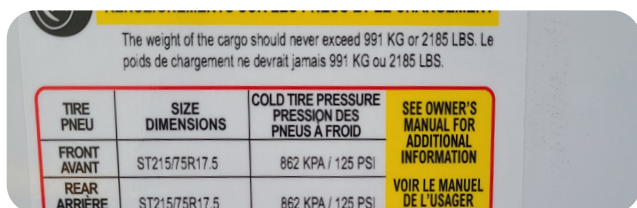
Des étiquettes d'indication du poids du véhicule sont installées sur chaque VC, et ce afin de garantir que le propriétaire et / ou l'acheteur potentiel sache ces informations en toute connaissance de cause. Des poids et des seuils adéquats sont importants lorsque vous voulez utiliser votre VC.

AVIS EN SUS

Ne retirez pas ces étiquettes. Si les étiquettes manquent ou si elles sont endommagées, contactez votre concessionnaire ou le service client de Brinkley RV pour obtenir des autocollants de remplacement.

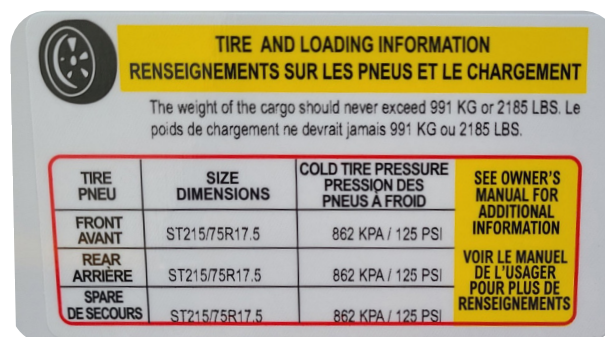
3. Étiquette d'homologation fédérale

L'étiquette d'homologation fédérale indique les PNBV, PNBE et la pression des pneus maximums. Elle se trouve du côté conducteur (également appelé côté hors porte) vers l'avant de votre VC. Généralement, cette étiquette se trouve devant le compartiment LP. Vous trouverez ci-dessous un exemple d'étiquette d'homologation fédérale. Notez que les informations se trouvant sur votre VC et sur cette étiquette, ne seront pas les mêmes que celles indiquées ci-dessous :



4. Étiquette d'informations sur les pneus et le chargement

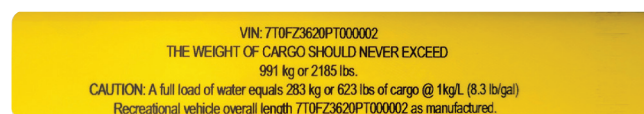
L'étiquette d'informations sur les pneus et le chargement, indique la taille des pneus, la ou les pressions conseillée(s) des pneus et le chargement maximal qui peut être ajouté en toute sécurité au VC. Elle se trouve du côté conducteur (également appelé côté hors porte) vers l'avant de votre VC. Généralement, cette étiquette se trouve devant le compartiment LP. Vous trouverez ci-dessous un exemple indiquant à quoi ressemblent les informations sur les pneus et le chargement. Sur votre VC, les informations de cette étiquette peuvent différer de celles indiquées ci-dessous :



5. Étiquette de CAPACITÉ DE CHARGE (CC)

L'étiquette de capacité de charge indique la charge maximale pouvant être embarquée dans votre VC. Elle se trouve à l'extérieur de votre VC, au bord de la porte d'entrée principale.

Vous trouverez ci-dessous un exemple d'étiquette :



6. Longueur du VC

a. Caravanes

La longueur du VC est mesurée à partir de la pointe de l'attelage jusqu'à l'extrémité la plus en arrière du VC.

b. Caravanes modernes

La longueur du VC est mesurée de l'avant le plus extrême, généralement le bout de l'attelage à téton, jusqu'à l'extrémité la plus en arrière du VC.

c. Exclusions de la longueur hors tout du VC

La longueur hors-tout de votre VC exclut certains accessoires tels que ceux indiqués par Brinkley RV, notamment mais sans s'y limiter, les éléments suivants :

- Équipements de sécurité tels que signalisation, dégagement, indication, voyants d'avertissement.
- Ventilation des appareils électroménagers et hottes.
- Serrures et charnières de porte.
- Poignées d'entrée et de sortie, barres d'appui et / ou garde-corps.
- Échelles installées à l'extérieur.
- Pneus de secours, portes-pneus et / ou galeries.
- Pare-chocs arrière.
- Appareils de cuisson extérieurs.
- Attelage de remorquage ou barres d'attelages accessoires de transport.
- Équipement ou systèmes de fixation utilisés pour attacher le chargement.

D. CAPACITÉS ET POIDS DU CHARGEMENT

Lorsque vous chargez votre VC, **NE dépassez PAS** l'un des points suivants :

- La capacité maximale de charge (CC) indiquée sur l'étiquette fédérale.
- Le poids nominal brut du véhicule (PNBV).
- L'indice de charge maximale des pneus de votre VC.

⚠ AVERTISSEMENT

La capacité de charge de votre VC est déterminée en poids et non en volume. Tout l'espace de stockage possible ne peut pas nécessairement être utilisé lors du chargement du VC. Pour que tout se passe au mieux :

- **NE dépassez PAS** votre PNBV.
- **Assurez-vous de charger le véhicule uniformément.**
- **Attachez tous les objets lâches ou lourds pour éviter qu'ils ne bougent en roulant.**

1. Charge maximale

L'indice de charge maximale des pneus de votre VC peut être inférieur au PNBV. Pour calculer la charge sur les pneus de votre VC, soustrayez le poids de l'attelage du poids brut ou du poids total du VC. Le poids de l'attelage est repris par votre véhicule de remorquage, PAS par les pneus du VC. Par conséquent, le poids de l'attelage est soustrait.

EXEMPLE DE CALCUL :

- Chaque pneu de VC est évalué à 4 800 lb (2 177 kg), et il y a 4 pneus. 4 pneus x 4 800 lb = 19 200 lb (8 709 kg).
- Le poids total du véhicule de camping est de 15 000 lb (6 804 kg) et un poids de timon de 1 300 lb (590 kg) : 15 000 lb (6 804 kg) – 1 300 lb (590 kg) = 13 700 lb (6 214 kg) devant être repris par les pneus.
- Sur cet exemple, la charge répartie sur les pneus du VC est de 13 700 lb (6 214 kg). Ce chiffre est inférieur à l'indice de charge (8 709 kg) maximale des pneus de 19 200 lb de l'exemple.
- Ce chiffre devrait **TOUJOURS** être inférieur à l'indice de charge maximale des pneus. Si ce n'est pas le cas, vous devez retirer du poids du VC pour réduire la charge sur les pneus et la faire tomber en dessous de l'indice de charge maximale des pneus.

SEC.05 INFORMATIONS AVANT TOUT DÉPART EN CARAVANE

2. Eau et propane (aux États-Unis uniquement)

- L'eau potable doit être calculée dans le cadre du poids de la charge embarquée.
 - L'eau pèse environ 8,3 livres. par gallon (soit 1 kg par litre).
 - En fonction de ce poids par gallon, un réservoir de 50 gallons (189,3 litres) rempli d'eau, pèsera environ 417 lb (189,2 kg).

Si vous vous rapprochez du PNBV, essayez de réduire la quantité d'eau dans le réservoir de stockage pour faire chuter le poids de l'eau, et augmenter le poids disponible pour les chargements supplémentaires au besoin. Vous aurez ainsi plus de flexibilité lors de choix adaptés à vos déplacements et au camping, sans compromettre la sécurité.

TOUJOURS SE RAPPELER :

- Le poids du véhicule à vide (PVV) est calculé les bouteilles de GPL vides, les réservoirs de stockage vides et tel que construit en usine. Les modifications ne sont pas incluses dans le calcul.
- Aux États-Unis, la capacité de charge est calculée en incluant le poids des bouteilles de GPL pleines. $CC = PNBV - (PVV + \text{poids du gaz LP})$. L'eau est considérée comme faisant partie de la charge.
- Au Canada, la capacité de charge est calculée en incluant le poids des bouteilles de GPL pleines et des réservoirs d'eau potable pleins, y compris le chauffe-eau. $CC = PNBV - [PVV, \text{poids du GPL} + \text{poids total des réservoirs d'eau potable (incluant le chauffe-eau)}]$.

Pour de plus amples questions, veuillez contacter votre concessionnaire ou le service client de Brinkley RV.

3. Charger votre VC

Lors du chargement de votre remorque, il est essentiel que vous connaissiez les seuils pondéraux de votre VC et du véhicule de remorquage, sans oublier l'importance d'équilibrer la charge d'un côté à l'autre du VC. La Section 5D(4) ci-dessous aborde avec précision la procédure de pesée, ceci afin de vous assurer de charger correctement votre VC avant tout départ.

⚠ AVERTISSEMENT

NE rangez les affaires QUE dans les zones prévues pour le rangement. NE rangez RIEN dans les zones réservées à la chaudière, au chauffe-eau, au convertisseur, aux tableaux électriques et autres appareils.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors d'un arrêt brusque, les meubles sur pied ou les objets laissés à traîner sur les plans de travail ou les étagères, peuvent devenir de « dangereux projectiles ». Il est important de bien attacher les appareils ou les meubles avec des sangles (selon l'équipement ou si fournies par le client). Assurez-vous de ranger et d'attacher tous les objets se trouvant à l'intérieur de votre VC. Vérifiez que tous les objets soient rangés en toute sécurité **AVANT** de partir.

4. Pesée du véhicule de remorquage et du VC

a. Généralités

Le **Poids total** et l'**équilibre** du VC sont les deux facteurs les plus importants lors du chargement de votre véhicule. Il est important de **TOUJOURS** suivre les seuils pondéraux de votre VC et de ne jamais les dépasser. Pour vous assurer de ne pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV) et autres seuils pondéraux, vous devez peser votre VC sur une balance publique ou à une station de pesée, une fois le VC complètement chargé.

L'utilisation d'une balance aidera également à déterminer si le poids est bien réparti. Pour mieux vous assurer de la bonne répartition du poids dans votre VC, il est préférable d'utiliser un poste de pesée équipé de balances individuelles / séparées, pour peser les côtés conducteur et passager du VC.

AVIS EN SUS

Les balances et les stations de pesée peuvent fonctionner différemment. En cas de questions n'hésitez pas à nous contacter.

Notre priorité est de nous assurer que vous disposiez des outils nécessaires pour remorquer votre VC en toute sécurité.

b. Pesée du véhicule de remorquage et du VC

Il est important de lire et de comprendre les consignes de pesée avant d'essayer de peser votre VC.

Comprendre ces informations est essentiel pour assurer votre sécurité. Lors de la pesée de votre VC, il doit l'être entièrement chargé de toutes les affaires que vous comptez emmener (c.-à-d. nourriture, eau, vêtements, fournitures, propane, carburant, etc.) pour obtenir un relevé précis et déterminer si vous tombez dans la plage pondérale.

⚠ AVERTISSEMENT

Un VC surchargé ou dont le poids mal réparti, affectera négativement la maniabilité et le freinage de votre véhicule de remorquage. Cela peut également entraîner des pannes qui pourraient vous laisser bloqué(s) au bord de la route. La surcharge peut affecter votre sécurité et celle de votre entourage. Toute garantie en vigueur pourrait être également annulée, car toute surcharge est considérée être une forme d'utilisation abusive.

⚠ AVERTISSEMENT

NE DÉPASSEZ PAS LE PNBV !

Vous devez peser le VC comme s'il était chargé pour partir afin de déterminer le poids réel. Si vous dépassez le PNBV, vous DEVEZ retirer des affaires du VC ou vidanger, puis repeser le VC pour vous assurer que vous avez atteint un poids sécuritaire inférieur au PNBV indiqué. De plus, NE voyagez PAS les réservoirs de stockage pleins d'eaux usées ménagères ou sanitaires, car la consommation de carburant, le remorquage et la conduite pourraient en pâtir. Il est également recommandé de NE PAS partir si un réservoir d'eau potable est plein. Vous devez prévoir de remplir le réservoir d'eau potable dès arrivé à votre destination finale.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne chargez JAMAIS le VC au-delà du PNBE, et cela pour chaque essieu. Un VC surchargé peut être cause d'une maniabilité médiocre et de dégâts du châssis de celui-ci. Répartissez uniformément le poids d'un côté à l'autre pour partir en toute sécurité. Le poids sur chaque pneu ne doit pas dépasser la moitié du PNBE (poids nominal brut sur les essieux) pour chaque essieu.

⚠ AVERTISSEMENT

Le dépassement des seuils pondéraux établis sur les essieux, les trains de roulement, les pneus et les roues peut entraîner un problème susceptible d'endommager le véhicule automobile et votre VC.

SEC.05 INFORMATIONS AVANT TOUT DÉPART EN CARAVANE

PESÉE :

1. CALCUL DU POIDS TOTAL DU VÉHICULE.

Pesez votre VC dételé du véhicule de remorquage pour obtenir le poids brut de votre véhicule (PBV). Assurez-vous de tirer le véhicule de remorquage suffisamment loin pour qu'il ne soit pas inclus dans le calcul du poids. Vous devez également descendre la béquille (cinquième roue) ou le vérin de timon (caravane) pour peser.

- Pour être utilisé en toute sécurité, le poids brut du véhicule (PBV) de votre VC Brinkley DOIT être inférieur ou égal au poids nominal brut du véhicule (PNBV).
- Si le PBV de votre VC Brinkley est supérieur au PNBV, vous DEVEZ retirer des affaires jusqu'à ce que le PBV soit inférieur aux poids nominaux indiqués sur votre VC Brinkley.

2. CALCUL DU POIDS BRUT COMBINÉ

Attelez votre VC au véhicule de remorquage.

Pesez le VC et le véhicule de remorquage pour obtenir le poids brut combiné (PBC).

- Assurez-vous que le PBC soit inférieur ou égal au PNBV indiqué par le fabricant de votre véhicule de remorquage.
- Si le PBC est supérieur au PNBV, retirez des affaires jusqu'à ce que le poids soit inférieur au PNBV.

3. CALCUL DU POIDS DE L'ATTELAGE

Alors que vous êtes toujours attaché au véhicule de remorquage, tirez sur la balance pour peser seulement le VC, et consignez ce poids. Vous relevez ainsi le poids total repris par les pneus du VC. Ce poids, une fois soustrait du PBV, correspond au poids de votre attelage.

4. CALCULS DU POIDS RÉPARTI

Pour obtenir les poids latéraux du VC, il faut qu'il y ait suffisamment d'espace de chaque côté de la balance pour accueillir le VC en partie hors de la balance.

- Amenez le VC de manière à ce que les pneus d'un seul côté de la caravane reposent sur la balance. Votre VC doit être aussi plat que possible afin d'obtenir un relevé précis du poids.
- **Pour que le poids soit bien réparti :** Le poids d'un côté de votre VC doit être égal à la moitié (1/2) du poids total reposant sur les pneus ; poids que vous avez relevé à l'étape 3 ci-dessus. Si ce n'est pas le cas, vous devez alors répartir de nouveau le poids jusqu'à ce que le VC soit uniformément équilibré d'un côté à l'autre.

En cas de questions ou de problèmes, veuillez consulter votre concessionnaire, l'exploitant de la balance ou le service client de Brinkley pour obtenir une plus ample assistance.

AVERTISSEMENT

Le poids total de votre véhicule remorqueur et de votre VC ne doit pas dépasser le PNBC. Ne présumez JAMAIS que vous pouvez remorquer un VC qui se trouve dans la plage de capacités d'attelage du véhicule de remorquage. Ce faisant, vous pourriez dépasser le PNBC total.

AVERTISSEMENT

Il est important de répartir de nouveau le poids afin d'éviter tous problèmes de pièces ainsi que pour améliorer la maniabilité du véhicule. Lorsque le poids est mal réparti, les pièces situées du côté le plus lourd du VC (les roues, les freins, les ressorts, les supports d'essieu, les pneus, etc.) peuvent être surchargées, même si la charge totale sur les essieux se situe dans les limites imposées par le PNBE.

E. INFORMATIONS POUR QUE LES PNEUS SOIENT SÉCURITAIRES

1. Présentation

Cette section du manuel de l'utilisateur contient des informations sur les pneus et leur niveau de sécurité, conformément à la norme 49 CFR 575.6(4) et elle repose en partie sur la brochure de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) intitulée « Tire Safety, Everything Rides On It » (Ndt. : « Des pneus sécuritaires ; tout repose dessus »). Cliquez sur le lien ou scannez le code QR ci-dessous.



[Brochure sur la sûreté
des pneus de la
NHTSA](#)

Les études sur les pneus sécuritaires montrent que les mesures les plus importantes que vous pouvez prendre pour éviter les pneus endommagés, les crevaisons et les pneus à plat sont les suivantes :

- Les pneus doivent **TOUJOURS** être gonflés à la bonne pression.
- **OBSERVEZ** et respectez les seuils pondéraux des pneus et du véhicule.
- Ne transportez **JAMAIS** plus de poids dans votre véhicule que ce que vos pneus ou votre véhicule peuvent supporter en toute sécurité.
- **ÉVITEZ tout** risques pour les pneus sur la route.
- **CONDUISEZ** dans les limites de vitesse d'utilisation des pneus.
- **INSPECTEZ** les pneus pour voir s'ils ne sont pas entaillés, coupés, s'ils portent des marques ou autres choses inhabituelles.

Ces mesures, ainsi que toutes autres activités d'entretien et de maintenance, peuvent également :

- Améliorer la tenue de route du véhicule.
- Raccourcir la distance de freinage.
- Augmenter la traction.
- Faire chuter la consommation générale en carburant.
- Vous aider vous-même et autrui à ne pas être sujets à des pannes ou accidents évitables et / ou susceptibles d'être prévenus.
- Augmenter la durée utile de vos pneus.

Intégrer régulièrement l'aspect sécuritaire des pneus à la routine d'entretien de votre véhicule. Sachez que le temps que vous consacrez à l'aspect sécuritaire des pneus et à leur entretien, est minime, si l'on compare cela aux inconvénients et aux conséquences d'une crevaison ou de tous autres problèmes de pneus impactant sur votre sécurité.

2. Charge maximale

L'indice de charge maximale indique le poids maximal en livres (ou kilogrammes) qui peut être repris en toute sécurité par le pneu.

3. Pression maximale de gonflage

La pression maximale de gonflage autorisée, est la pression de l'air la plus élevée à laquelle le pneu doit être gonflé lorsque vous conduisez normalement.

⚠ AVERTISSEMENT

Les pneus sous-gonflés et les véhicules surchargés sont les principales causes de problèmes de pneus.

4. Pression conseillée des pneus et seuils pondéraux

Les plaques d'information sur les pneus et les étiquettes d'homologation des véhicules, sont des informations importantes concernant les pneus, les poids et les seuils pondéraux, notamment les suivantes :

- Les dimensions recommandées des pneus.
- La pression recommandée de gonflage des pneus.
- La capacité de charge (CC).
- Le poids nominal brut sur les essieux (PNBE) avant et arrière.

Pour découvrir les définitions et les informations concernant les étiquettes, voir Section 5C.

Les **Seuils pondéraux** sont déterminés par la taille du pneu et le poids maximum que chaque pneu peut reprendre en toute sécurité.

La **Pression des pneus** est la pression d'air dont un pneu a besoin pour être gonflé correctement. Elle se mesure en livres par pouce carré (psi) ou en kilopascals (kPa). La pression des pneus affecte la maniabilité et la tenue de route de votre VC, et garantit le respect de la capacité de charge.

SEC.05 INFORMATIONS AVANT TOUT DÉPART EN CARAVANE

Sur l'étiquette d'informations sur les pneus et la charge, la pression adéquate des pneus de votre véhicule est indiquée comme étant la Pression des pneus à froid. Vous trouverez ce chiffre exprimé à la fois en psi et en kPa.

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez toujours la pression des pneus lorsque les pneus sont froids. La pression de gonflage d'un pneu à froid se rapporte à un pneu qui n'a pas roulé pendant au moins trois (3) heures, ou qui a roulé moins d'un mile (1,6 km) avant le relevé de la pression. Notez qu'un pneu chaud peut faire augmenter la pression de gonflage du pneu jusqu'à six (6) psi (41,4 kPa) par rapport à un pneu froid. **NE dépassez PAS la pression maximale conseillée.**

AVIS EN SUS

Les essieux et les roues de votre VC sont fabriqués très différemment de ceux d'une automobile. La taille générale, le poids et l'équilibre de votre VC exposent les roues à des pressions propres au remorquage. En virages ou en tournant, les roues et les pneus subissent une contrainte considérable appelée « sollicitation latérale ».

5. Vérification de la pression des pneus

a. Fréquence

Il est important de vérifier le gonflage à froid des pneus de votre VC au moins une fois par mois, car : La plupart des pneus perdent naturellement en pression au fil du temps, en particulier lorsque les températures extérieures fluctuent.

Les pneus peuvent soudainement perdre de l'air après avoir roulé sur un nid-de-poule, heurté des débris sur la route ou heurté un trottoir.

Dans la cadre des pneus à carcasse radiale, il n'est généralement pas possible de déterminer à l'œil si un pneu est dégonflé ou sous-gonflé.

AVIS EN SUS

Pour des raisons de sécurité et de commodité, vous devez toujours disposer d'un manomètre pour pneus dans votre véhicule.

b. Tenir les pneus à une pression adéquate

PRESSIION DES PNEUS :

1. La pression de gonflage à froid recommandée est indiquée sur l'étiquette se trouvant à l'extérieur de votre VC, du côté extérieur de la porte, à l'avant du compartiment à GPL. Vous devez d'abord repérer cette étiquette pour vous assurer de connaître la pression de gonflage à froid recommandée pour chaque pneu.
2. Utilisez un manomètre pour pneus (fourni par le client) pour vérifier la pression de chaque pneu :
 - Si la pression est supérieure à la pression maximale de gonflage de l'un des pneus, appuyez doucement sur l'obus du corps de valve avec le rebord de votre manomètre. Faites lentement sortir l'air jusqu'à la pression correcte.
 - Si la pression des pneus est inférieure à la pression de gonflage à froid recommandée sur l'un des pneus, ajoutez immédiatement de l'air à tous les pneus sous-gonflés.
3. Dans une station-service ou à l'aide d'un compresseur d'air, ajoutez de l'air à chaque pneu sous-gonflé jusqu'à ce que la pression correcte de gonflage à froid soit atteinte. **NE PAS TROP GONFLER.**
4. Vérifiez à nouveau les pneus du VC avec le manomètre. Assurez-vous que tous les pneus soient à la même pression de gonflage à froid recommandée. Ajustez la pression si nécessaire.

⚠️ AVERTISSEMENT

Si le poids total du VC (PBV) dépasse le PNBE, le VC est surchargé. Conduire votre VC en dépassant les seuils pondéraux indiqués augmente le risque d'accident, de blessures et de décès. Il est impératif de retirer du poids (équipement, eau, effets personnels, etc.) jusqu'à ce que le poids total du VC ne dépasse plus le PNBE avant d'utiliser le VC.

⚠️ AVERTISSEMENT

Bien qu'il soit idéal de vérifier et de gonfler les pneus lorsqu'ils sont froids, si vous découvrez un pneu sous-gonflé sur votre VC, même si les pneus sont chauds, ajoutez de l'air jusqu'à ce que la pression de gonflage à froid conseillée soit atteinte. Le pneu chaud peut rester légèrement sous-gonflé, mais c'est beaucoup plus sûr que de conduire avec un pneu nettement sous-gonflé. N'OUBLIEZ PAS de revérifier et d'ajuster la pression des pneus dès qu'un relevé de la pression des pneus à froid peut être pris, et ce afin de garantir un gonflage correct.

6. Surcharge de votre VC et des pneus

Surcharger votre VC et / ou les suspensions du véhicule de remorquage, peut endommager les ressorts, les essieux, le châssis et / ou les freins, sans oublier d'être une source de chocs. Surcharger votre VC peut entraîner une augmentation des distances de freinage, être source de problèmes ou de difficultés de maniabilité et / ou de conduite, provoquer une usure irrégulière des pneus, des éclatements, un problème de pneus et / ou d'autres dégâts du VC et / ou du véhicule de remorquage.

En cas de surcharge excessive, les freins du VC risquent aussi de ne plus freiner, en particulier en pentes abruptes, lorsque le poids du VC sollicite trop les freins.

La surcharge des pneus causée par un dépassement de la capacité de charge et / ou un mauvais gonflage des pneus, peut entraîner une élasticité anormale, une usure et une déchirure anormales d'un ou des pneu(s). Une élasticité excessive et anormale du pneu peut entraîner une quantité excessive de chaleur à l'intérieur du pneu. Il faut éviter cela à tout prix. S'en exempter peut entraîner un incendie et / ou des dégâts des pneus et / ou du VC.

⚠️ DANGER

UNE CHALEUR EXCESSIVE PEUT ENTRAÎNER UN PROBLÈME DE PNEUS. UN GONFLAGE CORRECT EST CRUCIAL. C'est la pression de l'air qui permet à un pneu de reprendre la sollicitation du poids.

⚠️ DANGER

Surcharger votre VC peut avoir de graves conséquences sur la sécurité des passagers. Un véhicule surchargé est généralement plus difficile à conduire et plus difficile à arrêter. Une surcharge excessive peut également entraîner une défaillance complète des freins.

⚠️ DANGER

Si le poids portant sur les essieux de la caravane, dépasse le PNBE, les essieux sont alors surchargés. Conduire un VC dépassant les seuils pondéraux indiqués, augmente les risques d'accident, de blessures et de décès. Avant d'utiliser le VC, il est impératif de retirer du poids ou de réorganiser celui-ci (équipement, eau, effets personnels, etc.) jusqu'à ce que le poids portant sur les essieux ne dépasse plus le PNBE. Conduire votre VC lorsqu'il ne tombe pas dans la plage pondérale prévue, peut endommager votre VC et annuler les garanties.

SEC.05 INFORMATIONS AVANT TOUT DÉPART EN CARAVANE

7. Seuils pondéraux adéquats de sollicitation des pneus

La taille des pneus, la plage pondérale et la pression de gonflage correspondante, déterminent toutes le poids qu'un pneu peut reprendre en toute sécurité. La pression pneumatique requise par les pneus de VC doit être déterminée par le poids réel du VC, et tirée des tableaux pondéraux et de gonflage indiqués sur le site Internet du fabricant des pneus.

- Les pressions pneumatiques conseillées se trouvant sur les sites Web des fabricants de pneus, peuvent différer de celles indiquées sur l'étiquette d'homologation de votre VC.
- Le poids du VC et / ou la pression des pneus ne doivent jamais dépasser l'indice de charge maximale indiqué, ni la pression pneumatique maximale des pneus.
- Si vous découvrez que vos pneus ne peuvent pas reprendre le poids de votre VC, RETIREZ suffisamment de poids jusqu'à ce que le poids du VC tombe dans les limites indiquées.

Pour déterminer la bonne limite de chargement :

- Recherchez l'indication « The weight of cargo should never exceed XXX KG or XXX LBS / Le poids du chargement ne doit **jamais dépasser** XXX KG ou XXX LBS » sur l'étiquette de capacité de chargement de votre VC.
- La capacité de chargement (CC) est le poids maximum d'affaires personnelles. Le poids combiné du chargement et des bagages sur votre VC, ne doit pas dépasser la capacité de chargement du véhicule.

8. Conseils pour rouler sur des pneus sécuritaires

- **NE roulez PAS** sur les bordures, dans les nids-de-poule ou sur des objets étrangers se trouvant sur les routes, dans les campings ou en vous stationnant.
- **RALENTISSEZ** si vous ne pouvez pas éviter un nid-de-poule, un animal ou tout autre objet se trouvant sur la route.

LISTE DE CONTRÔLE POUR AVOIR DES PNEUS SÉCURITAIRES :

1. **VÉRIFIEZ** la pression de tous les pneus avant de partir, notamment les pneus des roues de secours.
2. **VÉRIFIEZ** tous les pneus afin de déceler toute usure inégale, fissures, corps étrangers ou tous autres dégâts possibles.
3. **RETIREZ soigneusement** les morceaux de verre ou les corps étrangers coincés dans la bande de roulement.
4. **VÉRIFIEZ** que les capuchons des valves se trouvent sur les valves des pneus.
5. **VÉRIFIEZ** le couple des roues avant de partir.
6. **NE surchargez PAS** votre véhicule.

AVIS EN SUS

SUIVEZ les instructions concernant la pression des pneus à froid et le chargement, qui figurent sur votre étiquette d'information sur les pneus et le chargement.

9. Étiquetage des pneus

La loi fédérale exige que les fabricants de pneus indiquent des informations standardisées, moulées sur le flanc de tous les pneus vendus aux États-Unis.

Ces informations sont :

- La taille du pneu.
- Sa fabrication.
- Différentes capacités (pression max., charge, vitesse).
- Numéro d'immatriculation du pneu.

NUMÉRO D'IMMATRICULATION DU PNEU (NIP) AU SERVICE DES TRANSPORTS DES ÉTATS-UNIS (Ndt. : d'acronyme DOT en anglais) :

Le numéro d'immatriculation du pneu est indiqué pour l'homologation des normes de sécurité et en cas de rappel. Cette immatriculation est considérée comme étant le numéro de série du pneu, et donne des informations précises sur la production du pneu.

- Le NIP commence par « DOT » et est généralement suivi de 10 à 12 chiffres, lettres et symboles.
- Les deux (2) premiers chiffres ou lettres faisant suite à « DOT », signifient l'usine dans laquelle le pneu a été fabriqué.
- Les quatre (4) derniers chiffres signifient la semaine et l'année de fabrication du pneu (c'est-à-dire 2123 = la 21^e semaine de l'année 2023).
- Les caractères restants du NIP sont des codes utilisés à la discrétion du fabricant du pneu et ils diffèrent d'un fournisseur à l'autre.

10. Taille et indication du type de pneus

Les caractéristiques d'un pneu sont indiquées sur l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement, ou sur le flanc du pneu que vous changez. À titre d'exemple, au moment de la publication de ce manuel d'utilisation, les pneus de votre VC portent la désignation :

Panne de codage

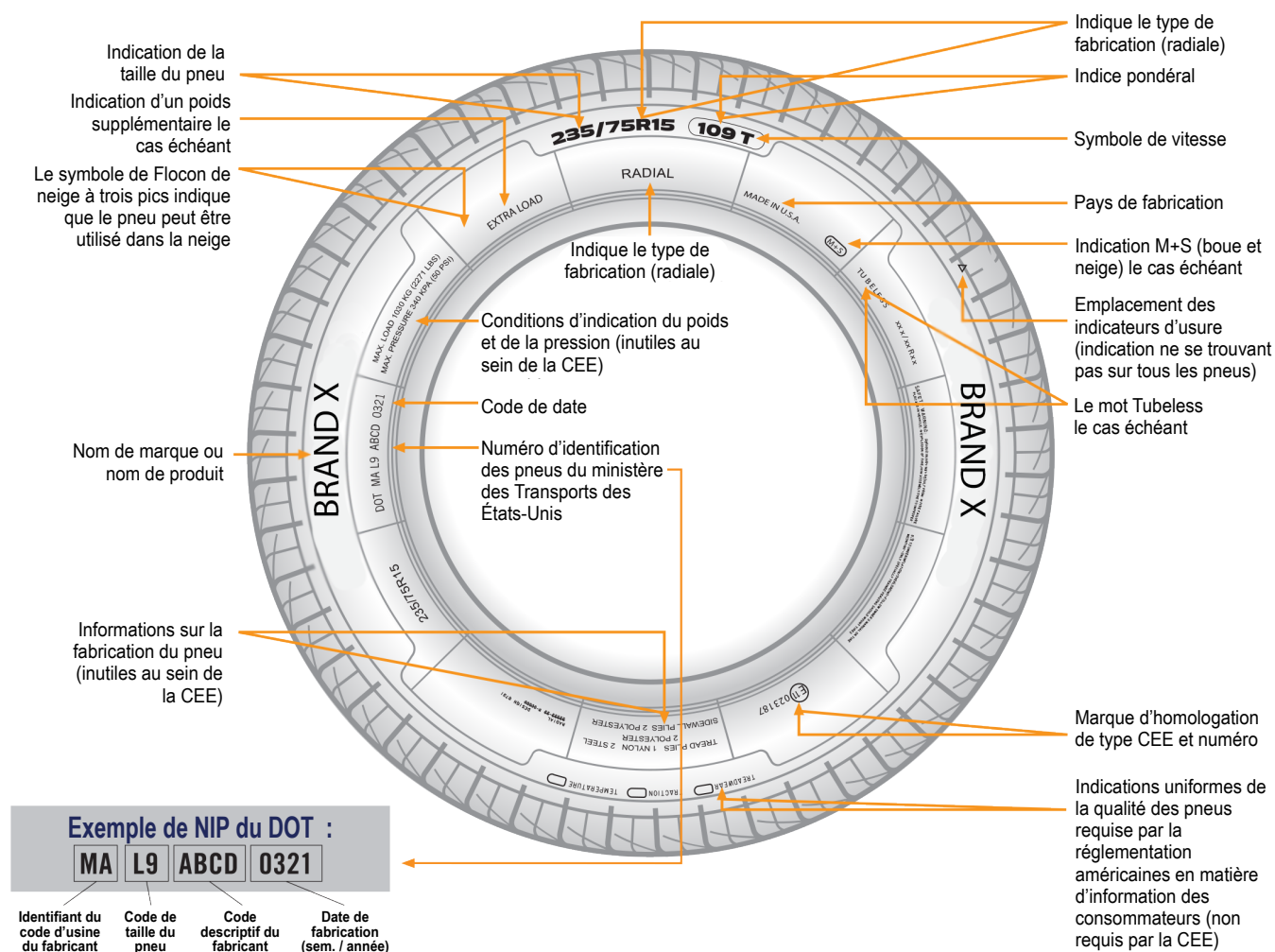
- Le premier nombre à trois (3) chiffres (215 sur l'exemple ci-dessus) indique la largeur du pneu en millimètres mesurée d'un bord à l'autre du flanc.
- Le nombre à deux (2) chiffres après la « barre oblique » (75 sur l'exemple ci-dessus) indique le rapport hauteur à largeur du pneu. Il est également appelé « rapport d'aspect ».
- Le « R » signifie radial.
- Les trois (3) derniers chiffres (17,5 sur l'exemple ci-dessus) correspondent au diamètre en pouces de la roue.
- Enfin, « HRT » signifie que le pneu est classé H. Cet indice indique la vitesse maximale à laquelle doit rouler pneu. Dans ce cas, la vitesse maximale pour un pneu de VC classé H est de 75 miles par heure (mph) (120 kilomètres par heure [kph]).

NE dépassez PAS l'indice de vitesse, quelle que soit la limite de vitesse maximale affichée.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter un revendeur de pneus, le service client de Brinkley RV ou vous référer au schéma complet du flanc du pneu mentionné à droite.

LARGEUR (MM)	CARCASSE RADIALE	INDICE DE VITESSE
205/75R14 ST		
RAPPORT D'ASPECT (LARGEUR / HAUTEUR)	DIAMÈTRE (INT.) DE LA JANTE.	

SEC.05 INFORMATIONS AVANT TOUT DÉPART EN CARAVANE



F. BANDE DE ROULEMENT DU PNEU

La bande de roulement des pneus est ce qui fournit la force de friction, évacue l'eau, et la traction qui empêchent votre VC et votre véhicule de glisser et de dérapier. La force de frottement contribue également à ralentir le VC ou le véhicule sur des distances d'arrêt acceptables. Ceci est particulièrement important lorsque les routes sont humides, enneigées ou recouvertes de glace. Les pneus dont la profondeur des rainures de la bande de roulement est égale ou inférieure à 1/16 po ne sont pas sécuritaires et doivent être remplacés.

Les indicateurs d'usure de la bande de roulement sont des parties surélevées se trouvant dans les rainures de la bande de roulement d'un pneu pour indiquer la quantité de bande de roulement restante.

Lorsque l'usure de la bande de roulement semble être la même qu'à l'extérieur de la bande de roulement, il est alors grand temps de changer vos pneus. Il y a aussi des jauges utilisées par les garages pour mesurer la profondeur de la bande de roulement restante. Veuillez vous référer à l'image ci-dessous et à droite pour de plus amples précisions.

Vérifiez régulièrement vos pneus pour détecter une usure inégale de la bande de roulement. Une usure irrégulière des pneus est l'indice d'un déséquilibre pondéral, de pneus sous-gonflés ou trop gonflés, de mauvais équilibrage des roues, ou d'autres désalignements. Le plus tôt vous remédiez à la cause de l'usure irrégulière de la bande de roulement, le mieux ce sera. Changer des pneus peut être coûteux.

Le tableau ci-dessous vous indique les différentes formes d'usure irrégulière des pneus et leur cause probable.

TABLEAU DE DIAGNOSTICS SUR L'USURE DES PNEUS

TYPE D'USURE	CAUSE	MESURE À PRENDRE
	USURE CENTRALE	SUR-GONFLAGE
	USURE DES BORDS	SOUS-GONFLAGE
	USURE LATÉRALE	PERTE DE L'ANGLE DE CARROSSAGE OU SURCHARGE
	USURE DES PNEUS DUE À UN PROBLÈME DE PARALLÉLISME	MAUVAIS PINCEMENT
	USURE EN CREUX	DÉSÉQUILIBRE
	ENDROITS PLATS	BLOCAGE DES ROUES ET DÉRAPAGE DES PNEUS

G. COMPOSITION DE LA CARCASSE D'UN PNEU ET MATÉRIAUX CONSTITUTIFS DE CELLE-CI

Les pneus sont fabriqués en plusieurs couches de tissus enduits de caoutchouc. Chaque couche est appelée une nappe. En général, plus le nombre de nappes d'un pneu est élevé, plus il peut reprendre de poids. Les fabricants de pneus doivent déclarer tous les matériaux entrant dans la composition de leurs pneus (acier, nylon, polyester, etc.).

H. ROUE DE SECOURS

La roue de secours est utilisée dans les cas où un pneu de VC soit endommagé, crevé ou ne parvienne pas à contenir l'air.

La roue de secours est fixée sous votre VC. L'écrou de manivelle est situé près du châssis du VC (Cf. image de droite).

Pour abaisser la roue de secours :

- Raccordez la rallonge de manivelle.
- Tournez la manivelle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour abaisser la roue de secours.
- Tournez la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever la roue de secours.

⚠ AVERTISSEMENT

La roue de secours et son pneu peuvent différer de l'équipement d'origine. La roue de secours n'est là que pour un usage temporaire. Veuillez vous référer aux caractéristiques du pneu se trouvant sur son flanc pour de plus amples informations et pour assurer votre sécurité.



SEC.05 INFORMATIONS AVANT TOUT DÉPART EN CARAVANE

I. NOTIONS DE BASE SUR LE CHANGEMENT DE PNEUS

Utilisez un cric hydraulique et des chandelles (les deux articles étant fournis par le client) pour changer un pneu. Vous trouverez ci-dessous des consignes d'ordre général sur le changement d'un pneu de VC.

CHANGER LE PNEU :

1. Avant de commencer, bloquez les roues du côté opposé au pneu à changer. Vous empêcherez ainsi tout mouvement accidentel lors du changement du pneu et c'est essentiel pour garantir la sécurité.
2. Avant de soulever le VC à l'aide d'un cric hydraulique (fourni par le client), desserrez les écrous de la roue du pneu.
3. Placez le cric hydraulique sur la traverse en I du châssis du VC, et à proximité du porte-ressort. Soulevez lentement le VC jusqu'à ce que le pneu se retrouve à un pouce (2,54 cm) ou deux (5,08 cm) au-dessus du sol.
4. Placez une chandelle sous le châssis du VC, juste derrière le pneu à changer. La chandelle sert de sécurité pour empêcher le VC de tomber si le cric hydraulique bougeait ou ne parvenait pas à reprendre le poids du VC.
5. Une fois complètement stabilisé, continuez à changer le pneu et suivez le couple indiqué des écrous de roue.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez **JAMAIS** un cric stabilisateur pour soulever le VC. Les crics stabilisateurs ne sont pas faits pour soulever le VC du sol. L'utilisation de ces crics pour changer un pneu pourrait entraîner des blessures, des dégâts matériels, l'annulation d'une garantie ou être mortelle.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de grimper ou de ramper sous le VC, les essieux avant et arrière doivent être soutenus par des chandelles. S'en exempter pourrait entraîner des blessures graves, endommager le matériel ou être mortel.

J. COUPLE DES ÉCROUS DE ROUE

Le couple des écrous de roue doit être respecté et tout le temps vérifié. Le couple est le serrage d'un écrou de roue ou la force de rotation mesurée en pieds-livres (ft-lbs.) ou en Newton mètres (Nm). Lors de la vérification du couple, veuillez consulter les consignes ci-dessous.

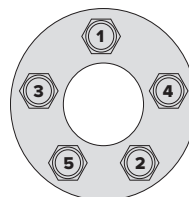
- Étalonnez **TOUJOURS** correctement la clé dynamométrique avant utilisation.
- N'utilisez **JAMAIS** une clé dynamométrique usée ou endommagée.
- Vérifiez **TOUJOURS** le couple de chaque écrou de roue avant de partir. Quelle que soit la durée du trajet, un couple adéquat des écrous de roue est impératif pour garantir votre sécurité.
- **NE serrez PAS** trop fort les écrous de roue, et vissez-les suffisamment. Un couple insuffisant ou excessif peut être dangereux et provoquer des dégâts ou une panne.
- Vissez **TOUJOURS** les écrous de roue en suivant la façon indiquée sur le schéma ci-dessous.

Installation du pneu :

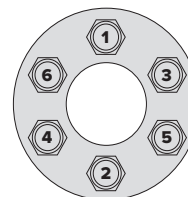
Une fois la roue et le pneu retirés et l'ensemble monté, commencez par visser à la main tous les écrous de roue jusqu'à ce qu'ils soient bien serrés.

- **1^{re} étape** – Serrez tous les écrous à un couple de 20-25 pi-lb.
- **2^e étape** – Serrez à 50 % du couple final indiqué.
- **3^e étape** – Serrez au couple final indiqué.

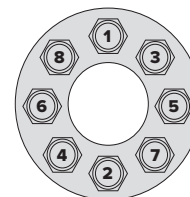
ORDRE DE SERRAGE



TYPE À 5 ÉCROUS



TYPE À 6 ÉCROUS



TYPE À 8 ÉCROUS

Déterminez le couple correct de chaque étape et suivez le tableau des couples finaux indiqué ci-dessous.

TABLEAU DES COUPLES DE ROUE

TAILLE DU GOUJON	TYPE D'ÉCROUS DE ROUE	COUPLES FINAUX DE SERRAGE	TAILLE DE LA ROUE	MATÉRIAU DE LA ROUE
1/2 po	EN CÔNE	90-120 pieds. LIV. (122-162,7 NM)	14 po / 15 po / 16 po	ACIER
9/16 po	EN CÔNE	20-140 pieds. LIV. (162,7-189,8 NM)	16 po	ACIER
1/2 po	EN CÔNE	90-100 pieds. LIV. (122-135,6 NM)	14 po / 15 po / 16 po	ALUMINIUM
9/16 po	EN CÔNE	120-140 pieds. LIV. (162,7-189,8 NM)	16 po	ALUMINIUM
9/16 po	EN CÔNE	120-140 pieds. LIV. (162,7-189,8 NM)	17,5 po	ALUMINIUM

⚠ AVERTISSEMENT

Serrez toujours les écrous de roue aux couples indiqués par le fabricant de la roue. Un serrage excessif ou insuffisant des écrous de roue peut provoquer la séparation de la roue de la surface de montage pendant le transport, provoquant des dégâts matériels, des blessures voire la mort.

AVIS EN SUS

Le couple de serrage des écrous des roues d'un VC doit être souvent vérifié. Le couple est le serrage d'un écrou de roue ou la force de rotation mesurée pieds-livres (ft-lbs.) ou en Newton mètres (Nm).

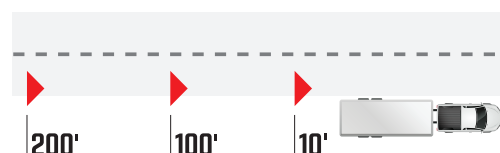
K. GARANTIE SUR LES PNEUS

Les pneus sont garantis par le fabricant de pneus, et non pas par Brinkley RV. Si vous avez besoin d'aide concernant la garantie sur les pneus, veuillez vous référer aux informations sur la garantie sur les pneus indiquées au dossier d'information destiné au propriétaire, et dans la section 4 du guide sur les garanties, fourni. Notez que vous pouvez toujours contacter le concessionnaire qui vous a vendu le CC ou le service client Brinkley pour obtenir de l'aide.

L. URGENCE ROUTIÈRE

Une urgence routière peut survenir à tout moment. Emmenez TOUJOURS un kit de voyage d'urgence (fourni par le client) et trois fanions d'avertissement rouges, des fusées éclairantes ou des cônes à poser si nécessaire. En cas d'arrêt d'urgence en bordure de route :

- Éloignez-vous le plus possible du bord de la route en vous assurant de vous tenir à l'écart de la circulation.
- Allumez les feux de détresse du véhicule et de la caravane pour alerter les autres conducteurs de dépasser avec prudence.
- Installez les trois (3) indicateurs d'avertissement (fusées éclairantes, panneaux, drapeaux, réflecteurs, cônes, lanternes, etc.) comme suit :
 - **1^{er} indicateur** : 10 pieds (3,05 m) derrière le côté conducteur du VC, également appelé côté hors porte.
 - **2^e indicateur** : 100 pieds (30,5 m) derrière le VC, au centre de la voie dans laquelle vous vous trouvez.
 - **3^e indicateur** : 200 pieds (60,7 m) derrière le VC au centre de la voie dans laquelle vous vous trouvez.
- Remédiez à l'urgence rapidement et aussi prudemment que possible.



AVIS EN SUS

Les virages et / ou les changements de hauteur sur la chaussée peuvent affecter le placement sécuritaire des indicateurs d'avertissement. Veuillez prévoir de les déplacer si nécessaire. Le but des indicateurs d'avertissement est d'avertir les autres et ils sont également là pour votre propre sécurité.

SEC.06 SYSTÈME DE CONTRÔLE DE LA PRESSION DES PNEUS

Écran et pièces



5«Écran tactile en couleur
(Contient une pile au lithium-ion non remplaçable de 3,7 V)



Système
magnétique de
montage de
l'écran

Adaptateur
12 V

Fil USB-C

Système
de
montage à
ventouse



REMARQUE : LES CAPTEURS INTERNES SONT MONTÉS À L'INTÉRIEUR DE L'ENSEMBLE PNEU / ROUE, IL FAUT DONC DÉPOSER LE PNEU POUR L'INSTALLER.

A. INFORMATIONS D'ORDRE GÉNÉRAL

Votre VC est équipé d'un système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) à bandes Truck System Technologies® (TST). Ces capteurs à bandes sont montés en usine sur la roue et se trouvent à 180 degrés du corps de valve.

Le but d'un système de contrôle de la pression des pneus (SCPP) est de vous avertir de tout problème susceptible d'entraîner une conduite dangereuse. Ces problèmes peuvent inclure un sur-gonflage, un sous-gonflage ou une surchauffe du ou des pneus. Un SCPP TST relève la pression et la température en temps réel pendant que vous conduisez votre VC. Avant que le VC ne quitte l'usine, les capteurs de contrôle de la pression des pneus sont programmés et le système de contrôle est prêt à être utilisé dès l'achat de votre VC.

REMARQUE : LES RÉGLAGES EN USINE SONT INDIQUÉS Ci-dessous :

- Unité de pression : psi (kPa).
- Alarme de haute pression : 175 psi (1 206,5 kPa).
- Alarme de basse pression : 100 psi (689,4 kPa).
- Unité de température : °F (°C).
- Alarme de haute température : 158° F (70° C).

En cas d'indication de pannes ou de problèmes, d'une reprogrammation ou de toutes autres informations sur votre SCPP TST, veuillez scanner le code QR ci-dessous ou cliquer sur le lien pour vous rendre sur la page de [résolution des problèmes de SCPP TST](#).



[Manuel de
l'utilisateur du SCPP
TST 770](#)

A. NIVEAU DE SÉCURITÉ RECOMMANDÉ

Afin d'améliorer le niveau de sécurité et de contribuer à vous protéger des blessures, suivez les conseils ci-dessous :

- **TOUJOURS** faire en sorte que les pneus soient correctement gonflés et remplacer les pneus usés (au besoin) du VC et de véhicule de remorquage. N'attendez pas qu'ils soient excessivement usés.
- Respectez **TOUJOURS** la réglementation routière et mettez votre ceinture de sécurité.
- **NE dépassez PAS** la limite de vitesse indiquée sur la route.
- Respectez les limites de vitesse inférieures pour les véhicules de remorquage et VC combinés.
- Soyez **TOUJOURS** vigilant et prévenant lorsque vous conduisez.
 - Soyez attentif aux autres conducteurs, motocyclistes, cyclistes et piétons.
 - Soyez vigilant à l'éventuelle circulation et à la route.
 - Avant de vous engager dans une voie ou de changer de voie, regardez dans tous les rétroviseurs afin de repérer tous autres véhicules éventuels, mettez le clignotant et engagez-vous dans la voie avec prudence.
 - Rappelez-vous qu'il vous faudra peut-être freiner brusquement et envisagez d'autres situations inattendues possibles.
- Utilisez **TOUJOURS** les feux de position de votre véhicule de remorquage pour mieux voir les autres conducteurs.
- Ne conduisez **JAMAIS** lorsque vous êtes somnolent ou fatigué, surtout la nuit.
- Ne conduisez **JAMAIS** sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments susceptibles d'altérer vos réflexes, votre vigilance ou votre jugement.
- Tenez-vous **TOUJOURS** au courant des conditions météorologiques et sachez qu'un terrain difficile peut affecter la maniabilité de votre véhicule de remorquage et de votre VC.
- N'utilisez **JAMAIS** le régulateur de vitesse lorsque les routes sont mouillées, verglacées, sinueuses ou au cœur d'une circulation pouvant nécessiter une réaction rapide et une diminution soudaine de la vitesse.
- Avant d'utiliser un téléphone portable pendant le remorquage de votre VC, assurez-vous **TOUJOURS** de connaître les lois locales et de comprendre les

dangers que pose l'utilisation de votre téléphone.

Même si les lois locales autorisent l'utilisation de téléphones portables pendant le remorquage, vous ne devez le faire que lorsque vous êtes garé, arrêté à un panneau ou tout simplement à l'arrêt. La distraction au volant peut être aussi dangereuse que la conduite sous influence de substances nocives.

- Ne laissez **JAMAIS** d'enfants ou d'animaux domestiques sans surveillance dans ou autour du VC. Même les enfants se trouvant dans des sièges ou lits pour enfants (c'est-à-dire, pack-n-plays, sièges auto, trotteurs, sièges-sauteurs, balançoires, etc.) doivent être surveillés afin de garantir leur sécurité.

Niveau de sécurité du propane

- Éteignez **TOUJOURS** TOUS les appareils au propane, et fermez et attachez les réservoirs de GPL AVANT de partir. Si vous conduisez lorsque le circuit de GPL est ouvert, le niveau de danger augmentera considérablement en cas d'incendie ou d'accident.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation d'un téléphone portable en conduisant vous expose vous-même, ainsi que tous les autres passagers, à un plus grand risque d'accidents, de blessures, voire de décès. Être distrait au volant peut être aussi dangereux, voire plus, que la conduite en état d'ébriété.

⚠ AVERTISSEMENT

Les enfants et les animaux domestiques doivent être surveillés à tout moment pour garantir que leur sécurité demeure votre priorité numéro un.

B. ÉCOLES DE CONDUITE ET SÉMINAIRES POUR VC

Si vous ne vous sentez pas trop à l'aise à l'idée de remorquer un VC, consultez un expert en formation au tirage des caravanes. De nombreuses organisations de propriétaires de VC et centres de formation proposent des cours et des séminaires sur la conduite des caravanes. Brinkley RV n'est affilié à aucun de ces lieux ou services. Pour obtenir des informations complémentaires et tous horaires, vous devez contacter directement le prestataire. Vous en trouverez beaucoup en ligne, dans des publications sur les caravanes modernes ou dans divers terrains de camping pour VC.

SEC.07 REMORQUAGE ET ATTELAGE

Soyez prudent lorsque vous consultez les sites Web et les médias sociaux à titre d'outils de recherche. Vérifiez toujours les informations que proposent différents sites et essayez toujours de vous référer à des sources accréditées et fiables dans l'industrie du VC. Assurez-vous toujours que les informations que vous recherchez concernent les VC. En cas de doutes ou d'autres questions, contactez votre concessionnaire ou le service client de Brinkley RV qui vous aidera.

C. FREINS DU VC

1. Généralités

Pour que les freins de votre VC fonctionnent comme ils le devraient, ils doivent être utilisés en combinaison avec les freins de votre véhicule tracteur. Les freins de VC sont faits pour fonctionner en parallèle des freins de votre véhicule tracteur, et ne doivent pas être utilisés séparément. S'ils sont utilisés séparément, les freins s'useront et seront plus rapidement endommagés.

⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser seulement des freins de la caravane peut entraîner une surchauffe susceptible d'endommager les parties constitutives des freins, et provoquer un incendie.

Régulateur de freinage (fourni par le client).

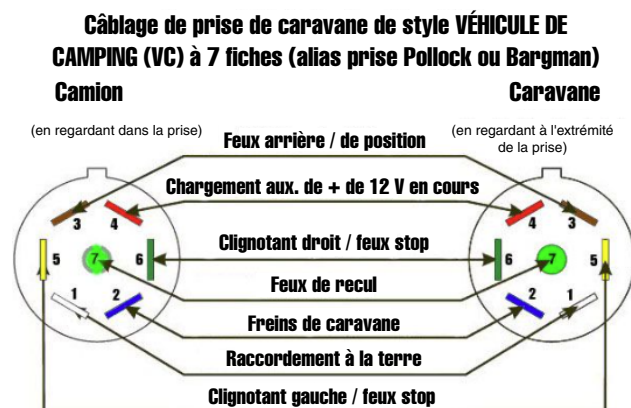
- Faisceau de fils et fiches.
- Prise de remorquage à 7 fiches.
- Batteries auxiliaires [Voir Section 11E(3)].
- Actionneur des freins d'urgence.

2. Régulateur de freinage

Un régulateur de freinage (fourni par le client) est fortement recommandé pour aider au freinage. Il est installé dans votre véhicule remorqueur et aidera à régler la sensibilité des freins. Veuillez consulter votre concessionnaire ou le fournisseur du régulateur de freinage pour décider de celui qui convient le mieux à votre combinaison « VC – véhicule de remorquage ».

D. PRISE DE REMORQUAGE À FAISCEAU DE FILS À 7 FICHES

Le faisceau de fils à 7 fiches, également connu sous le nom de fiche de prise de remorquage, est un faisceau de fils qui, lorsqu'il est branché du véhicule de remorquage au VC, limite le courant circulant vers le VC. Cette alimentation limitée est envoyée aux freins du VC, aux feux latéraux de position, aux feux de position, aux clignotants, aux feux de freinage, etc. Elle permet également de recharger lentement et régulièrement les batteries du VC.



Maintenance

En raison des conditions météorologiques et de l'environnement, de la corrosion peut se former sur la fiche à 7 fiches. **NETTOYEZ** la prise avant chaque utilisation pour assurer un bon contact électrique.

INSPECTEZ fréquemment la prise pour vous assurer d'aucun dégât ni usure supplémentaire au pourtour (coque) de la fiche, ce qui pourrait exposer davantage les fils aux éléments pendant votre déplacement.

REMPLACEZ-la si elle est fissurée, cassée ou endommagée.

⚠ AVERTISSEMENT

Si la prise de remorquage est endommagée, vous devez immédiatement en changer. Si vous ne la remplacez pas lorsqu'elle est endommagée, vous pourriez déclencher un court-circuit électrique entraînant des accidents, des dégâts, un incendie, des blessures, voire être mortel. La prise fait circuler le courant de tous les éclairages de sécurité ainsi que pour les freins de votre VC.

E. ACTIONNEUR DES FREINS D'URGENCE

Sur chaque VC, un actionneur des freins d'urgence est installé pour garantir que si le VC se défait du véhicule remorqueur, les freins du VC se déclenchent. L'actionneur des freins d'urgence est situé sur le châssis en A du VC. L'actionneur des freins d'urgence est un élément crucial du système de freinage du VC et ne doit JAMAIS être retiré.

Si le VC se défait du véhicule de remorquage, le fil de l'actionneur tire sur la goupille et déclenche les freins du VC.



- Fixez **TOUJOURS** le fil de l'actionneur des freins d'urgence à un emplacement permanent se trouvant sur le véhicule de remorquage, lorsque vous attachez le VC.
- Assurez-vous **TOUJOURS** que la batterie auxiliaire (selon l'équipement ou fournie par le client) soit correctement installée et complètement chargée AVANT le départ.

⚠ AVERTISSEMENT

L'actionneur des freins d'urgence ne fonctionnera que lorsqu'il est alimenté par une batterie auxiliaire (fournie par le client ou selon l'équipement). Si vous n'installez pas de batterie auxiliaire, le système de sécurité ne sera pas alimenté. Vous pourriez provoquer un accident catastrophique entraînant des dégâts, des blessures et / ou être mortel.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez JAMAIS les freins ou l'actionneur des freins d'urgence du VC à titre de frein de stationnement. Lorsque les freins du VC sont mis, ils sont alimentés par le convertisseur et la batterie auxiliaire (fournis par le client) d'où ils en prélèvent le courant. Une mauvaise utilisation de ce type peut endommager les freins, le câblage, les fiches, l'actionneur des freins d'urgence sans oublier de pouvoir / provoquer un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous toujours que le fil de l'actionneur des freins d'urgence soit suffisamment long pour permettre de négocier des virages serrés sans tirer dessus ou le casser. Ne pas s'assurer que le fil soit suffisamment long, peut amener la goupille de l'actionneur à être extraite et ainsi déclencher intempestivement les freins du VC. Une situation de ce type pourrait entraîner des dégâts importants ou provoquer un incendie.

AVIS EN SUS

Votre VC est équipé d'une étiquette Safety Break-Away Switch. Ne retirez pas cette étiquette et ne la recouvrez pas. Si elle est endommagée, recouverte ou qu'elle manque, elle doit être remplacée immédiatement. L'étiquette doit ressembler à l'exemple suivant :

**L'ACTIONNEUR DES FREINS
D'URGENTES NE FONCTIONNERA PAS**
à moins d'être raccordé à une alimentation
équivalente ou supérieure à une pile
hydroélectrique de type automobile de 12 volts,
12 ampères-heure

SEC.07 REMORQUAGE ET ATTELAGE

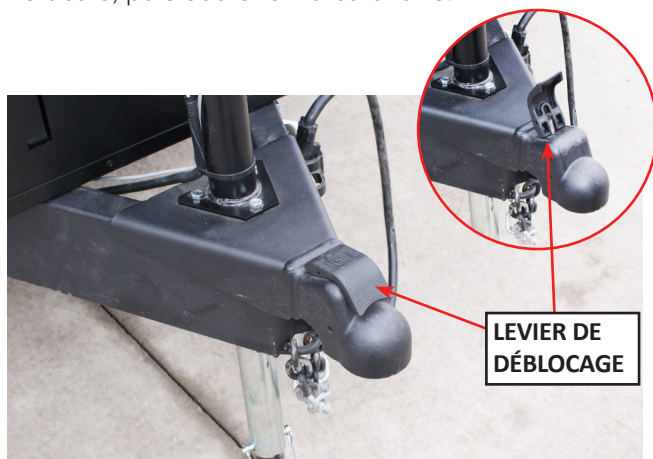
F. ATTELAGE

AVIS EN SUS

L'attelage fourni au moment de l'achat de votre VC, est spécialement prévu pour être utilisé avec votre VC.
Si vous décidez de changer d'attelage, il vous faudra choisir une version compatible et pouvant être utilisée sur votre VC particulier.

Les caravanes sont équipées d'un attelage pour boule, qui s'enclenche automatiquement sur la boule d'attelage lorsque l'attelage est abaissé sur la boule. Le levier situé au sommet de l'attelage se soulèvera et s'abaissera à mesure que l'attelage s'enclenche.

Pour dégager la caravane du véhicule tracteur, tirez le levier vers le haut (se trouvant au-dessus de l'attelage) jusqu'à ce qu'il se bloque en position verticale, puis soulevez la caravane.



⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation d'une barre d'attelage qui n'est pas particulièrement prévu pour votre VC, peut être cause de dégâts catastrophiques, de blessures et / ou être mortelle. De plus, l'utilisation d'une barre d'attelage incompatible ou non approuvée peut rendre nulle votre garantie.

⚠ AVERTISSEMENT

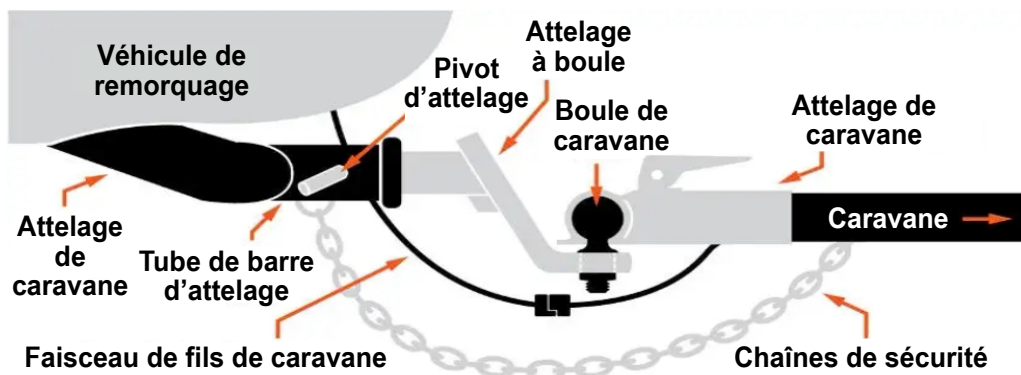
NE traînez JAMAIS sous le VC pendant qu'il est remorqué, soulevé ou mis de niveau.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez toujours des chaînes de sécurité lorsque vous remorquez une caravane ! Les chaînes de sécurité attrapent l'attelage de la caravane si l'attelage se défait. L'irrespect de cette mesure pourrait entraîner des blessures, voire être mortel.



Parties d'un schéma d'attelage de caravane



G. ATTELAGE D'UNE CARAVANE

1. **S'ASSURER** que votre véhicule de remorquage et votre VC soient garés sur une surface plane (relativement de niveau) et solide, garantira un ferme raccordement du téton (pivot), et il vous sera plus facile de reculer votre véhicule de remorquage jusqu'au VC.
2. Installez **TOUJOURS** des cales de roue sur les deux pneus arrière du VC, pour empêcher le VC de bouger.
3. **ASSUREZ-VOUS** que le système de blocage de l'attelage de la caravane soit ouvert.
4. **SOULEVEZ** l'attelage à l'aide du vérin avant, à une hauteur de 6" (15,24 cm) au-dessus de la boule d'attelage du véhicule remorqueur.
5. **FAITES RECULER** le véhicule remorqueur jusqu'à ce que l'attelage femelle arrive sous l'autre attelage mâle. Arrêtez ensuite le véhicule de remorquage et stationnez-le.
6. **FAITES DESCENDRE** l'avant de la caravane jusqu'à ce que l'attelage s'enclenche sur la boule. **ASSUREZ-VOUS** que l'attelage s'enclenche fermement sur la boule.
7. **CROISEZ** les chaînes de sécurité sous le premier attelage et le second, en laissant suffisamment de jeu pour permettre de tourner et de tenir le timon vers le haut si la caravane se détache. Raccordez et attachez les chaînes au véhicule tracteur. Assurez-vous que les chaînes soient bien attachées avant de déplacer votre véhicule de remorquage et votre caravane.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas suivre les étapes d'attelage décrites ci-dessus peut être à l'origine de dégâts matériels, de blessures, et / ou être mortel. De plus, ne pas rétracter le(s) vérin(s) avant pourrait endommager les vérins, votre véhicule de remorquage et / ou votre VC.

H. REMORQUAGE DU VC

AVIS EN SUS

NE laissez JAMAIS un passager monter à l'intérieur d'un VC remorqué lorsqu'il est en marche. Les VC remorquables ne sont pas faits pour embarquer des occupants en roulement, par conséquent, aucune ceinture de sécurité n'est installée à l'intérieur de votre VC. De plus, dans de nombreux États, il est interdit à un VC remorquable d'embarquer des occupants pendant son transport.

1. Distance de freinage et d'arrêt

Lorsque vous remorquez un VC, assurez-vous de prévoir de plus grandes distances d'arrêt. Avant de remorquer le VC, il est préférable de s'entraîner au freinage et à l'arrêt dans un grand parking (là où cela est autorisé). Cela vous laissera le temps de vous familiariser avec les freins du VC et de vous entraîner à freiner avant de remorquer en pleine circulation. Votre VC est un poids important tracté derrière votre véhicule de remorquage, et il est impératif que les distances supplémentaires nécessaires pour vous arrêter en toute sécurité ne vous posent aucuns problèmes.

- **ÉVITEZ** les conditions routières et les situations pouvant nécessiter une utilisation excessive et / ou prolongée des freins du VC.
- Un arrêt progressif augmentera la longévité des freins de votre VC et de votre véhicule de remorquage. Ne pas suivre ces conseils entraînera une usure supplémentaire des freins de votre VC et du véhicule de remorquage.

Lorsque vous empruntez une route en descente raide, faites passer le véhicule de remorquage à une vitesse inférieure ou à une plage inférieure de vitesses, si votre véhicule de remorquage est équipé d'une transmission automatique. Cela permettra au moteur et à la transmission du véhicule remorqueur de réguler la vitesse du véhicule lui-même et, en conséquence, de prolonger la durée des freins.

- Freinez et relâchez-les à intervalles courts pour faire refroidir freins.
- Lorsque vous traversez des eaux profondes, soyez prêt à augmenter les distances d'arrêt et sachez que des freins mouillés peuvent entraîner le véhicule ou la caravane d'un côté à l'autre.
- Si vous remarquez que les freins freinent moins ou ne fonctionnent pas aussi efficacement qu'avant, **NE continuez PAS** à remorquer le VC avant que les freins ne soient vérifiés et changés si nécessaire.

SEC.07 REMORQUAGE ET ATTELAGE

- **TOUJOURS** vérifier dans un lieu sécuritaire que les freins du VC fonctionnent avant de rouler.

2. Seuils pondéraux et de dégagement

Il est important de connaître les dimensions du VC, ainsi que le poids brut combiné du CC et du véhicule de remorquage avant de partir. Ces informations sont essentielles si l'on veut garantir que tous les seuils pondéraux et de dégagement indiqués soient correctement respectés.

- N'oubliez pas que la hauteur du VC doit inclure les climatiseurs se trouvant sur le toit, les antennes de télévision, les panneaux solaires et les projecteurs, car ceux-ci peuvent entraîner des problèmes de dégagement sous certains tunnels, auvents, ponts et / ou panneaux de signalisation suspendus.
- Certains ponts, particulièrement les plus anciens, peuvent ne pas supporter le poids de votre VC combiné à celui du véhicule remorqueur. Certains ponts peuvent également être trop bas pour que votre VC puisse passer en dessous.

3. Conditions routières

Adaptez votre conduite en fonction des conditions routières et environnementales.

- Ralentissez, puis relâchez les freins avant de traverser une voie ferrée ou un carrefour.
- Une accélération ou une décélération soudaine dans l'humidité ou le verglas, peut entraîner un dérapage et finalement une perte de contrôle.
- En présence de nids-de-poule, de creux ou de bosses sur la route, ralentissez bien à l'avance pour minimiser les secousses et les oscillations du véhicule remorqueur et du VC.
- Lorsque vous conduisez sur des surfaces inégales, réduisez la vitesse de remorquage. Avant d'accélérer à nouveau, assurez-vous d'avoir traversé la section inégale et de bien vous retrouver sur des surfaces planes.

4. Négociation des virages

En virages, le VC prendra des virages plus serrés que votre véhicule de remorquage, et ne suivra pas les mêmes trajectoires que ce dernier. Pour être sûr de compenser cette différence, prenez des virages plus larges avec le VC. Aux intersections, vous devez vous diriger prudemment un peu plus loin dans l'intersection, afin que le VC dispose d'un espace suffisant pour négocier le virage.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous tournez, il est essentiel que vous sachiez ce qui se trouve autour de vous, et que vous prévoyiez de bonnes distances de dégagement. Soyez prudent lorsque vous négociez un virage afin de vous assurer d'éviter les collisions avec tous objets se trouvant autour de vous. Lorsque vous vous garez dans des petites places de parking, faites appel à un observateur qui vous guidera. Soyez prudent lorsque vous négociez des virages serrés, et sachez qu'un écart pendant le remorquage de votre VC peut entraîner une perte de contrôle, en particulier à des vitesses élevées.

5. Dépassements

Lors du remorquage d'un VC, le véhicule tracteur tire un poids plus important, et mettra plus de temps à accélérer et à atteindre la vitesse voulue. Prévoyez plus de temps lorsque vous vous engagez sur une route ou lorsque vous dépassez un autre véhicule. Lorsque vous changez de voie, tenez toujours compte de la longueur de votre VC. Faites attention à ce qui se trouve autour de vous, et soyez prêt à modifier la vitesse de votre véhicule de remorquage et à changer de voie rapidement, et en toute sécurité.

6. Marche arrière

Lorsque vous choisissez un camping, choisissez un endroit plat sur lequel vous pouvez reculer. Avant de stationner votre VC, inspectez le camping pour vous assurer qu'il réponde à vos attentes et qu'il n'y ait pas d'obstacles imprévus.

- Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'espace pour le VC.
- Assurez-vous que le véhicule passe bien au-dessus du sol et / ou des obstacles qui pendent (c.-à-d. gros rochers, faibles pentes, branches basses, lignes électriques, etc.).
- Il est préférable de choisir un camping côté conducteur.
 - Les emplacements côté conducteur permettent au conducteur de mieux voir l'arrière du VC pendant qu'il le stationne
 - Les emplacements côté passager gênent le stationnement car ils se trouvent du « côté aveugle » du conducteur.
- Positionnez le véhicule de remorquage et le VC pour pouvoir reculer facilement dans la place de stationnement.

- Assurez-vous que votre champ de vision ne soit pas obstrué avant de commencer à garer votre VC.
- Lorsque vous faites marche arrière, faites-le lentement. Regardez dans les rétroviseurs du véhicule de remorquage et les caméras (selon l'équipement ou si fournis par le client) pour vous guider délicatement vers l'emplacement de stationnement souhaité.
- Demandez à votre passager de vous guider. Vous éviterez ainsi tous les angles morts cachés.

7. Stationnement

Une fois le VC dans la position souhaitée :

- Placez le véhicule de remorquage en stationnement et mettez tout autre frein de stationnement possible.
- **Coupez** le contact du véhicule de remorquage et retirez les clés.
- Bloquez solidement les roues du VC à l'aide des cales (fournies par le client).

AVIS EN SUS

Les cales de roue sont des pièces importantes à conserver dans votre VC ou véhicule de remorquage. Les cales de roue ne sont pas livrées avec votre VC. Il est important d'acheter des cales de roue ou d'utiliser des blocs de bois de taille appropriée, qui empêcheront le VC de rouler.

I. DÉTELAGE D'UNE CARAVANE

1. **BLOQUEZ** la remorque avec des cales de roue et enclenchez le frein de stationnement du véhicule de remorquage.
2. **DÉBRANCHEZ** le câble à 7 fiches de la remorque et le cordon de l'actionneur des freins d'urgence, puis détachez les chaînes de sécurité.
3. **OUVREZ** le système de blocage de l'attelage se trouvant sur l'attelage de la remorque.
4. **SOULEVEZ** la remorque à l'aide du vérin de timon pour permettre au véhicule tracteur de dégager l'attelage.
5. **TIREZ** le véhicule de remorquage vers l'avant pour le retirer de la boule.

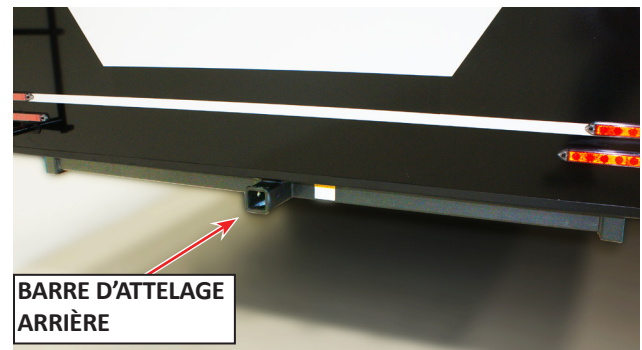
AVIS EN SUS

Lorsque vous stationnez sur du gravier, de la terre ou de l'asphalte par une journée chaude, installez un bloc de bois ou un patin sous chaque béquille pour les empêcher de s'enfoncer dans le sol. Assurez-vous que le même matériau soit utilisé sous chaque béquille pour garantir que le poids reste uniformément réparti.

J. ATTELAGE ARRIÈRE SOUDÉ (LE CAS ÉCHÉANT)

Votre CC peut être équipé d'un attelage de remorquage arrière. Ce type d'attelage peut être utilisé à titre d'attelage accessoire pour transporter quelque chose.

- La capacité maximale de reprise de charge du timon est de 300 lb (136 kg).
- La taille de la barre d'attelage est de 2 po (5,12 cm).
- **NE dépassez PAS** le poids nominal de l'attelage arrière soudé.
- **N'UTILISEZ PAS** la barre d'attelage pour remorquer.
- S'en exempter pourrait annuler la garantie.



⚠ DANGER

La capacité maximale de reprise de charge de l'attelage arrière est de 300 lb (136 kg). Ce poids comprend les affaires transportées, le conteneur de stockage, les sangles et tous les autres éléments. **NE dépassez PAS** ce seuil. L'attelage pourrait ne plus marcher, vous pourriez occasionner des dégâts matériels, des blessures, voire la mort.

⚠ DANGER

La barre d'attelage de votre remorque modèle Z **N'EST PAS** faite pour remorquer. N'utilisez PAS la barre d'attelage pour remorquer quoi que ce soit derrière votre Modèle Z. L'attelage pourrait ne plus marcher, vous pourriez occasionner des dégâts matériels, des blessures, voire la mort.

SEC.08 MISE À NIVEAU ET STABILISATION

A. PRÉSENTATION

Le modèle Z Air est équipé d'un système de mise à niveau automatique BAL EXACT™. Mettre à niveau le VC est important pour de nombreuses raisons. Cela permet de tenir fermées les portes intérieures des armoires et des appareils électroménagers, mais aussi aux pièces escamotables et appareils de bien fonctionner, tout en améliorant le confort et la sécurité généraux lors du camping. Pour obtenir toutes les informations et instructions sur ce système de mise à niveau, scannez le code QR ou cliquez sur le lien ci-dessous.



[Assistance technique au système automatique de mise à niveau BAL EXACT™](#)

B. PARTIES CONSTITUTIVES

VÉRIN DE TIMON – Situé sur le châssis en A du VC. Contient l'écran tactile pour permettre à l'utilisateur de contrôler tous les vérins et stabilisateurs du système de mise à niveau.

SYSTÈME DE CONTRÔLE – Situé presque au centre et à l'avant du VC. Fonctionnant comme un gyroscope, le système de contrôle traite les informations provenant de l'écran tactile visant à actionner les vérins.

VÉRINS DE STABILISATION – Situé près de l'avant du châssis. Permet au VC de gagner en stabilité une fois qu'il a été mis à niveau.

VÉRINS DE MISE À NIVEAU – Situés derrière les essieux. Utilisés pour soulever et régler la hauteur du VC afin d'atteindre un niveau ou une position désirée.

C. UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

Le véhicule, les personnes, les animaux domestiques, et tout ce qui peut gêner doit être complètement éloigné du VC avant de lancer la fonction « AUTO UNHOOK ».

1. Auto Unhook (Dételage automatique)

1. Abaissez le pied réglable du vérin de timon et calez les roues.
2. Appuyez sur AUTO UNHOOK.
REMARQUE : Vous pouvez appuyer sur l'icône Accueil pour revenir à la page d'accueil.
3. Appuyez sur PROCEED et le vérin de timon descendra jusqu'à ce que le VC soit dételé du véhicule de remorquage.

4. L'indication d'avancement du dételage sera « IN PROGRESS » (EN COURS). Lorsque le système est dételé du véhicule remorqué, l'indication sera « COMPLETE » (TERMINÉ) et un son de terminaison retentira.
5. Appuyez sur STOP à tout moment pour annuler le dételage automatique.
6. Appuyez sur EXTEND ou RETRACT si nécessaire pour vous assurer que l'attelage du véhicule de remorquage soit complètement détaché du VC.
7. Détez et retirez complètement le véhicule de remorquage du VC. Abaissez les pieds du vérin de mise à niveau arrière, et positionnez-les de manière à ce qu'ils soient à la même distance du sol.

⚠ ATTENTION

Les pièces mobiles peuvent pincer, écraser ou couper. Tenez-vous à l'écart et soyez prudent.

1. Assurez-vous que la caravane soit garée sur une surface raisonnablement plane.
2. Débarrassez les endroits d'emplacement des béquilles des débris et autres. Les emplacements doivent également être exempts de creux.
3. Lorsque vous garez la caravane sur des surfaces extrêmement tendres, installez des platines de répartition du poids sous chaque vérin.
4. Ne soulevez jamais la remorque complètement du sol. Soulever la remorque complètement du sol crée une instabilité qui pourrait éventuellement endommager le matériel et être à l'origine de blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

Le véhicule, les personnes, les animaux domestiques, et tout ce qui peut gêner doit être complètement éloigné du VC avant de lancer la fonction « AUTO LEVEL ».

2. Mise à niveau automatique

1. Appuyez sur MISE À NIVEAU AUTO. **REMARQUE : Vous pouvez appuyer sur l'icône Accueil pour revenir à la page d'accueil.**
2. Appuyez sur PROCEED pour commencer à METTRE DE NIVEAU AUTOMATIQUEMENT.
3. L'indication d'avancement de la mise à niveau sera « IN PROGRESS » (EN COURS). Lorsque le système aura terminé de mettre de niveau le VC, l'indication sera « COMPLETE » (TERMINÉ) et un son de terminaison retentira.
4. Appuyez sur STOP à tout moment pour annuler la MISE À NIVEAU AUTOMATIQUE.

SÉQUENCE DE MISE À NIVEAU :

- Le système va d'abord mettre de niveau le VC en commençant par l'avant pour ensuite passer à l'arrière, puis terminer d'un côté à l'autre.
- Cette procédure recommencera au besoin afin de mettre parfaitement de niveau le VC.
- Les vérins de stabilisation ne sortiront PAS tant que le VC ne sera pas de niveau.
- Une fois le VC de niveau, les vérins de stabilisation sortent.

5. Appuyez sur MARCHE / ARRÊT pour éteindre l'écran.

6. Fermez et bloquez le capot de l'écran tactile.

REMARQUE : Si le système est incapable d'atteindre la position souhaitée, vérifiez la surface sur laquelle vous voulez mettre de niveau se trouvant sous le VC. Tous les vérins de levage doivent pouvoir toucher complètement pour que le système fonctionne correctement.

⚠ AVERTISSEMENT

Le véhicule, les personnes, les animaux domestiques, et tout ce qui peut gêner doit être complètement éloigné du VC avant de lancer la fonction « AUTO RECONNECT ».

3. Réattelage automatique

1. Appuyez sur ATTELER AUTOMATIQUEMENT.
REMARQUE : Vous pouvez appuyer sur l'icône Accueil pour revenir à la page d'accueil.
2. Appuyez sur PROCEED pour commencer à RÉATELER AUTOMATIQUEMENT.
3. Le système rentrera tous les vérins de stabilisation et les vérins de mise à niveau arrière, puis sortira ou rentrera le vérin de timon jusqu'à ce que la bonne hauteur d'attelage soit atteinte. L'indication d'avancement de la procédure sera « IN PROGRESS » (EN COURS). Lorsque le système aura terminée le « RÉATELAGE AUTOMATIQUE », l'indication d'avancement sera « COMPLETE » (TERMINÉ) et un son de terminaison retentira.
4. Appuyez sur STOP à tout moment pour annuler le RÉATELAGE AUTOMATIQUE.
5. Reculez le véhicule de remorquage pour mettre la boule d'attelage sous l'attelage du châssis en A du VC.
6. Vérifiez que le VC soit bien attelé au véhicule de remorquage avant de faire RENTRER AUTOMATIQUEMENT le vérin de timon.
7. Soulevez les pieds du vérin de timon et des vérins arrière de mise à niveau.

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez que le VC soit bien attelé au véhicule de remorquage avant de faire RENTRER AUTOMATIQUEMENT le vérin de timon.

⚠ AVERTISSEMENT

Le véhicule, les personnes, les animaux domestiques, et tout ce qui peut gêner doit être complètement éloigné du VC avant de lancer la fonction « AUTO RETRACT ».

4. RÉTRACTION AUTOMATIQUE

1. Appuyez sur AUTO RETRACT.
2. Appuyez sur PROCEED pour commencer à faire RENTRER AUTOMATIQUEMENT les vérins.
REMARQUE : Vous pouvez appuyer sur l'icône Accueil pour revenir à la page d'accueil.
3. Le système rétractera / fera rentrer le vérin de timon. L'indication d'avancement de la procédure sera « IN PROGRESS » (EN COURS). Lorsque le système aura terminé la « RÉTRACTION AUTOMATIQUE », l'indication d'avancement de la procédure sera « COMPLETE » (TERMINÉ) et un son de terminaison retentira.
4. Appuyez sur STOP à tout moment pour annuler la RÉTRACTION AUTOMATIQUE.

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez tous les vérins pour vous assurer qu'ils soient complètement rentrés, et que tous les pieds soient positionnés le plus haut possible et les cales de roue retirées.

D. SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Toute tentative de changer des pneus ou d'entreprendre un entretien alors que la caravane n'est soutenue que par le système de stabilisation, peut être mortelle ou entraîner des blessures graves, ainsi que de sérieux dégâts du VC et / ou de vos affaires. Assurez-vous que la caravane moderne soit correctement soutenue par des chandelles ou d'autres systèmes sous le châssis de la caravane, avant d'entreprendre tout entretien ou réparation. Ne soutenez jamais la caravane par les essieux ou les suspensions.

SEC.09 RALLONGES ESCAMOTABLES

A. INFORMATIONS D'ORDRE GÉNÉRAL

Les rallonges coulissantes escamotables vous confèrent un espace supplémentaire pendant le camping stationnaire.

- Pour faire sortir, rentrer et étancher correctement une rallonge coulissante escamotable, le VC doit être de niveau. Si le VC n'est PAS de niveau, les rallonges coulissantes et / ou leurs pièces pourraient être endommagées ou fuir.
- Les rallonges escamotables n'ont pas besoin de chandelle pour les soutenir. Tout dégât résultant de l'utilisation de ce type de soutien pourrait ne pas être couvert par la garantie. Nous incluons ici tout dégât pouvant résulter d'une utilisation inappropriée ou de l'utilisation de vérins / chandelles de soutien / support n'étant pas d'origine.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser une rallonge escamotable, parcourez toutes les consignes d'utilisation et les alertes.

⚠ AVERTISSEMENT

Les rallonges et les mécanismes coulissants peuvent être à l'origine d'écrasement de parties du corps. Coupez la batterie auxiliaire et le disjoncteur du tableau de distribution pour couper l'alimentation du convertisseur **AVANT** de travailler sur ou sous une rallonge escamotable. L'irrespect de cette mesure pourrait entraîner des blessures graves, voire être mortel.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de faire sortir ou de rentrer une rallonge escamotable coulissante, assurez-vous que le lieu soit exempt d'objets, de personnes et d'animaux. L'irrespect de cette mesure pourrait entraîner des blessures sérieuses, voire être mortel.

AVIS EN SUS

Avant d'actionner une rallonge escamotable, assurez-vous qu'il y ait suffisamment de puissance et que le VC soit bien de niveau. S'en exempter pourrait endommager votre mécanisme escamotable ou coulissant.

B. UTILISATION

Il est normal que les rallonges escamotables et coulissantes fassent du bruit, grincent ou craquent lorsqu'elles sont utilisées. Ces bruits sont plus fréquents pendant la « période de rodage » du VC, et continueront jusqu'à ce que les pièces et le matériel reposent correctement. Au bout d'un moment, ce bruit diminuera probablement.

UTILISATION DES RALLONGES ESCAMOTABLES :

1. **AVANT** d'actionner n'importe quelle rallonge, mettez de niveau le VC et stabilisez-le.
2. **Assurez-vous** que les roues soient correctement calées.
3. **Assurez-vous** que suffisamment de courant circule dans le VC. Si le VC est alimenté en électricité par le camping, assurez-vous d'être bien branché sur son réseau. Si vous utilisez les rallonges avec une alimentation auxiliaire, assurez-vous que la batterie soit complètement chargée et de limiter toutes les lumières inutiles et la consommation d'électricité afin de maximiser la puissance disponible pour actionner les rallonges.
4. **AVANT** de faire sortir ou de rentrer la rallonge escamotable :
 - Fermez toutes les portes et tiroirs des armoires.
 - Assurez-vous que le passage intérieur de la rallonge soit exempt de tout ce qui pourrait l'obstruer (personnes, animaux domestiques et objet / affaires).
 - Assurez-vous que le passage extérieur de la rallonge soit exempt d'arbres, de lignes électriques ou de tout ce qui pourrait gêner.
5. **Pour** faire sortir la rallonge, appuyez et maintenez appuyé le bouton **OUT** ou **EXTEND**. S'abstenir d'arrêter d'appuyer à moins que le moteur du chariot ne cale. En cas de blocage, arrêtez tout. Il vous faudra patienter un peu avant que la rallonge ne commence à bouger. Il n'y a rien là d'anormal !
6. **AVANT** de rentrer la rallonge, vérifiez les cloisons extérieures, le toit et le plancher de la rallonge escamotable et coulissante. Si l'une des surfaces est mouillée, assurez-vous de la faire sécher avant de faire rentrer la rallonge.
7. **En présence** de flaques d'eau ou de débris suite à l'utilisation d'une rallonge escamotable, nettoyez et faites sécher immédiatement la zone.

8. Pour rentrer la rallonge, appuyez et maintenez appuyé le bouton **IN** ou **RETRACT** (rentre). S'abstenir d'appuyer à moins que le moteur ne cale et que la pièce soit complètement rentrée. En cas de blocage, arrêtez tout.

AVIS EN SUS

Il est normal que les rallonges escamotables et coulissantes fassent du bruit, grincent ou craquent lorsqu'elles sont utilisées. Ces bruits sont plus fréquents pendant la « période de rodage » du VC, et continueront jusqu'à ce que les pièces et le matériel reposent correctement. Ils diminueront au fil du temps.

⚠ AVERTISSEMENT

Il y a des arêtes vives sur le mécanisme coulissant. Pour éviter toutes blessures, **NE laissez PAS** les enfants jouer sous la rallonge escamotable, quelles que soient les circonstances. **AVANT** de travailler sur une rallonge ou de passer en dessous, assurez-vous que **TOUTE** l'alimentation électrique de la rallonge soit coupée. L'irrespect de cette mesure pourrait entraîner des blessures graves, voire être mortel.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que toutes les rallonges soient complètement rentrées **AVANT** d'atteler le VC au véhicule de remorquage. S'en exempter pourrait endommager votre VC, causer des blessures, voire être fatal.

AVIS EN SUS

Pour que la rallonge escamotable s'étanche correctement, la pièce (compartiment d'habitation) doit être complètement sortie ou rentrée. Une fois la rallonge escamotable complètement sortie ou rentrée, relâchez immédiatement l'interrupteur de la rallonge. Appuyer l'interrupteur une fois que la rallonge est sortie, pourrait endommager le moteur de la rallonge.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne soumettez pas une rallonge escamotable à un poids excessif. Surcharger une rallonge peut entraîner un dysfonctionnement causant potentiellement des dégâts du mécanisme coulissant, des blessures, voire être mortel.

C. ENTRETIEN DES RALLONGES ESCAMOTABLES

Lorsqu'une rallonge escamotable est complètement sortie, ses surfaces seront exposées et recueilleront de l'eau, de la saleté, de la glace et d'autres débris divers. Les joints des rallonges ne sont pas faits pour éliminer ces débris. Toutes les surfaces extérieures des rallonges doivent être sèches et propres avant de les faire rentrer.

D. SYSTÈME ÉLECTRIQUE COULISSANT LIPPERT

Un mécanisme coulissant utilisé par Brinkley RV est le système électrique pour rallonges escamotables Lippert Through Frame. Ce système permet à la pièce escamotable de sortir et de rentrer en appuyant tout simplement sur un bouton. Le système électrique Through-Frame est un système guidé à **crémaillère et à pignons**, utilisant un actionneur électrique pour déplacer la pièce, et qui permet au VC d'avoir une masse négative.

Veuillez consulter le manuel du fabricant pour découvrir toutes les consignes d'utilisation, d'entretien, les limites et les avertissements en cliquant sur le lien ou en scannant le code QR ci-dessous.

1. Maintenance



[Manuel sur les rallonges escamotables électriques Through Frame de Lippert](#)

AVIS EN SUS

Si vous comptez ne pas utiliser votre VC pendant un bon moment et que vous l'entrepousez, il est recommandé de rentrer entièrement toutes les rallonges.

A. INFORMATIONS D'ORDRE GÉNÉRAL

Votre caravane moderne Z Air est équipée d'une alimentation CA de 120 volts 60 Hz et d'un système d'alimentation CC de 12 volts. Le circuit électrique et tous ses composants sont conçus spécifiquement pour les VC. Toutes les installations et tous les composants utilisés respectent les normes de l'industrie des VC en vigueur à la date de fabrication de ce VC.

- Des risques peuvent survenir à la suite de modifications à l'aide de composants n'étant pas d'origine ou d'ajouts de ce type de pièces au circuit électrique du VC.
- La modification ou les ajouts non autorisés sur camping-car n'est PAS recommandée par Brinkley RV.
- SEUL le concessionnaire agréé qui vous a vendu le VC ou un technicien électricien qualifié, doit se charger de vérifier le circuit électrique du VC.

Lors de l'entretien ou des réparations du VC, seuls les composants et pièces, méthodes et matériaux qui respectent les prescriptions en matière de sécurité et de code en vigueur, sont autorisés. Veuillez consulter le garage agréé en révisions de votre concessionnaire qui vous aidera

⚠ AVERTISSEMENT

Soyez prudent lorsque vous travaillez sur le circuit électrique, en particulier si vous utilisez des outils métalliques. Lorsqu'un outil métallique touche une pièce dans laquelle le courant circule, le circuit saute (court-circuit), potentiellement entraînant des blessures, des dégâts matériels, une explosion ou un incendie.

B. MAINTENANCE DU CIRCUIT ÉLECTRIQUE

- **AVANT** de travailler sur un circuit électrique ou à proximité, débranchez **TOUJOURS** la borne négative 12 volts de la batterie et le fil d'alimentation en stationnement.
- **AVANT** de débrancher la batterie, assurez-vous **TOUJOURS** que l'alimentation du convertisseur soit coupée. S'en exempter pourrait endommager votre VC, ou être à l'origine de blessures.

Pour de plus amples informations sur le circuit électrique du VC, veuillez vous référer aux manuels des composants se trouvant dans le dossier d'information pour le propriétaire.

⚠ AVERTISSEMENT

Le câble d'alimentation **DOIT** être complètement allongé et non enroulé sur le sol ou dans le compartiment lorsque vous l'utilisez. Lorsque le câble d'alimentation est laissé embobiné, de la chaleur peut s'en dégager et faire fondre le boîtier de protection, pouvant endommager le camping-car, être à l'origine de blessures ou d'un incendie.

C. CÂBLE D'ALIMENTATION DE 50 AMPÈRES

Le câble d'alimentation communément appelé Câble d'alimentation en stationnement, permet de brancher le camping-car sur une prise d'alimentation externe que l'on trouve couramment dans les campings (voir image ci-dessous).



SEC.10 SYSTÈMES / CIRCUITS ÉLECTRIQUES

1. Alimentation par câble de stationnement

Le but de ce fil est :

- De faire circuler le courant de la prise d'alimentation externe au camping-car.
- Raccordez à la terre le circuit électrique du VC à partir de l'alimentation externe.

BRANCHER L'ALIMENTATION :

1. Coupez l'alimentation du tableau de répartition en appuyant sur le disjoncteur 120 volts.
2. Sortez le câble d'alimentation en stationnement du VC, et étirez-le complètement afin qu'il ne soit pas enroulé.
3. Branchez le câble au VC.
4. Branchez ce fil sur la prise d'alimentation externe. Assurez-vous que toutes les broches du fil soient entièrement insérées dans la prise externe.
5. De retour au VC, remettez le disjoncteur du tableau de répartition sur la position MARCHE.
6. Suivez les consignes ci-dessous pour éviter les dégâts dus aux surtensions :
 - Débranchez le fil d'alimentation en stationnement chaque fois que le VC est laissé sans surveillance. Vous minimiserez ainsi les dégâts en cas de surtensions lorsque vous êtes loin du VC.
 - Évitez tous dégâts des broches du fil d'alimentation en stationnement lors du branchement et débranchement des alimentations externes.
 - Lorsque vous partez ou devez débrancher l'alimentation, suivez ces étapes :
 1. Branchez le fil de stationnement de l'alimentation externe.
 2. Débranchez le câble d'alimentation en stationnement du VC.
 3. Enroulez le câble sur le dévidoir.

2. Entretien du fil d'alimentation

Inspectez fréquemment les parties du fil d'alimentation pour déceler toutes fissures, coupures, une isolation usée / fondue et tous fils dénudés. Si vous vous trouvez dans l'un de ces cas, n'utilisez plus le fil et changez-le immédiatement avant de continuer de l'utiliser.

⚠ AVERTISSEMENT

Les disjoncteurs et les fusibles sont utilisés à titre de système de sécurité qui coupera l'alimentation une fois que le système est surchargé ou altéré, mais ils ne protégeront pas complètement contre des situations telles que des pics de tension ou des surtensions variables.

⚠ AVERTISSEMENT

Tout disjoncteur devant être changé, doit être remplacé par un disjoncteur de même ampérage et de même type que celui retiré. N'utilisez JAMAIS un disjoncteur de remplacement de puissance supérieure. L'irrespect de cette consigne peut entraîner une surcharge du câblage, entraînant une surchauffe, des dégâts du VC et / ou un incendie.

AVIS EN SUS

AVANT de brancher le camping-car sur UNE alimentation externe, testez TOUJOURS l'alimentation externe avec un moniteur de ligne ou un testeur Clarity (fourni par le client). Si la prise ou l'alimentation indique une polarité inversée ou un circuit non raccordé à la Terre, NE branchez PAS le VC.

D. CIRCUIT CA 120 V

1. Informations d'ordre général

Votre caravane Brinkley RV est équipée d'un circuit électrique de 50 ampères. Lors du branchement à une alimentation externe, cette dernière doit se trouver sur un circuit de 50 ampères. Lors du raccordement au réseau électrique d'un terrain de camping, ce circuit peut occasionnellement être sujet à des pointes ou des chutes de tension.

AVIS EN SUS

Les pics et chutes de tension peuvent endommager et / ou raccourcir la durée utile du circuit électrique et de tous les appareils et pièces qu'il alimente.

Les appareils et pièces électriques ci-dessous **NE** fonctionneront **QUE** lorsque le VC sera branché sur l'alimentation de stationnement ou sur le groupe électrogène :

- Climatiseur
- Convertisseur
- Diverses prises
- Foyer
- Chauffe-eau

Pour trouver des conseils en matière de protection contre les surtensions et les systèmes de protection, veuillez contacter le concessionnaire qui vous a vendu le VC.

2. Disjoncteurs du circuit 120 volts

Tous les disjoncteurs du circuit en CA de 120 volts se trouvent sur le tableau de distribution qui peut se trouver à différents endroits selon le plan de votre VC. Ces disjoncteurs protègent le câblage en 120 volts et les appareils et composants alimentés. Chaque disjoncteur se trouvant dans le tableau de distribution sera étiqueté afin d'être identifié.



- En cas de surcharge ou de court-circuit, le disjoncteur correspondant se déclenchera, provoquant l'arrêt du courant circulant au-delà du disjoncteur lui-même.
- Une fois le disjoncteur déclenché, laissez-lui le temps de refroidir.
- Pour RÉARMER le disjoncteur, remettez le disjoncteur sur la position ARRÊT, puis remettez-le sur la position MARCHÉ.
- Contactez le concessionnaire agréé qui vous a vendu le VC, pour qu'il établisse un diagnostic du circuit électrique et le répare si un disjoncteur donné se déclenche immédiatement une fois réarmé, ou s'il se déclenche fréquemment en peu de temps.

SEC.10 SYSTÈMES / CIRCUITS ÉLECTRIQUES

3. Entretien et remplacement

Les disjoncteurs peuvent s'user au fil du temps en raison de leur utilisation prolongée. Les disjoncteurs doivent être vérifiés chaque année avant le début de la saison de camping. Remplacez les disjoncteurs si nécessaire, mais assurez-vous qu'ils soient remplacés par des disjoncteurs de même calibre et de même type que ceux installés à l'origine.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour garantir que les disjoncteurs fonctionnent, mettez le disjoncteur sur la position ARRÊT, puis remettez-le sur la position MARCHÉ. Dès que vous vous apercevez qu'il ne fonctionne pas comme d'habitude, ne l'utilisez plus et contactez votre concessionnaire qui le passera aux tests et vous aidera. S'en exempter pourrait endommager votre VC, causer des blessures, voire déclencher un incendie.

4. Convertisseur

Le convertisseur se trouvant à l'intérieur du VC, convertit l'alimentation CA de 120 volts en une alimentation CC utilisable de 12 volts, une fois que le VC est branché sur une alimentation externe via le fil d'alimentation en stationnement. Ce convertisseur se trouve derrière le tableau de distribution et contient deux fusibles de 35 ampères pour protéger le convertisseur contre toute surchauffe. En cas de surchauffes, un trop grand nombre d'appareils sur 12 volts est allumé probablement en même temps, pendant une période prolongée, et l'air ne circule pas assez ou pas du tout.



[Assistance technique au
convertisseur électronique](#)
[WFCO](#)

Pour éviter toute surchauffe :

- N'utilisez pas d'appareils inutiles sur 12 volts (c'est-à-dire des lumières, des moteurs, des appareils électroménagers, etc.).
- Tenez le ventilateur de refroidissement dégagé de tout ce qui peut l'obstruer.
- Prévoyez une ventilation adéquate sous haute température.
- Assurez-vous que la grille du ventilateur du convertisseur soit exempte de cheveux, de poussière et d'autres débris qui pourraient empêcher l'air de circuler correctement.

5. Inspection et entretien

Si le convertisseur ne fonctionne pas ou si la batterie auxiliaire ne se recharge pas lorsqu'il est branché sur l'alimentation en stationnement, il doit être vérifié.

INSPECTION DU CONVERTISSEUR LORSQUE LA BATTERIE NE SE RECHARGE PAS :

Repérez le convertisseur (situé dans un compartiment avant, derrière un panneau d'accès).

Repérez les deux (2) fusibles de 35 ampères se trouvant sur le convertisseur.

Vérifiez les fusibles et remplacez-les si nécessaire.

En cas d'aide demandée, contactez le concessionnaire dans votre région.

AVIS EN SUS

Ne retirez pas le convertisseur du VC et ne touchez pas au boîtier. Vous annuleriez la garantie. Aucune pièce de ce convertisseur ne peut être réparée, et il ne faut jamais y toucher.

6. Prise DDFT

Les fils de terre aident à stabiliser le courant et sont une voie secondaire que le courant électrique peut emprunter en cas de pics de haute tension. Ils permettent aussi d'éviter de s'électrocuter.



Chaque camping-car Brinkley contient des disjoncteurs différentiels de fuite à la terre (DDFT), conçus spécifiquement pour le circuit électrique de votre camping-car. Les DDFT contrôlent la circulation du courant électrique entre les conducteurs Plus et Neutres, et détectent une anomalie, le cas échéant. Ce circuit et l'appareil sont conçus dans le but de minimiser les blessures possibles causées par une électrocution.

AVIS EN SUS

Un DDFT ne protégera pas contre les surcharges ni les courts-circuits.

Lorsqu'une prise DDFT détecte un courant anormalement élevé de 120 volts sur le circuit de mise à la terre, le DDFT se déclenche. Cette situation se produit généralement lorsque les fils sont mouillés à l'intérieur d'un appareil, lors d'une isolation défectueuse des fils, d'un court-circuit déclenché par un appareil électrique, etc.

TESTEZ FRÉQUEMMENT LES PRISES ÉLECTRIQUES DDFT

TESTER UNE PRISE DDFT :

1. Appuyez sur le bouton TEST de la prise. Le bouton de réarmement devrait tout de suite apparaître, ce qui indique que le DDFT s'est « déclenché ». Une fois déclenché, aucun courant 120 volts ne circulera dans la prise.
2. Vérifiez qu'aucun courant ne circule. Il faut le vérifier à l'aide d'un testeur de prise (fourni par le client).
3. Une fois que vous êtes sûr qu'il n'y a pas de courant, appuyez sur le bouton **RESET**. Vous devriez ainsi rétablir le courant de 120 volts.
4. Vérifiez la présence de courant avec le même testeur de prise.
5. Si le DDFT ne teste pas correctement ou est défectueux, veuillez contacter votre concessionnaire qui vous aidera.

E. CIRCUIT CC 12 V

De nombreux appareils et pièces du VC, notamment la pompe à eau, les lumières, les moteurs, les rallonges escamotables, les appareils de mise à niveau et autres appareils, fonctionnent sur du 12 volts.

- Le convertisseur convertira le courant 120 volts en courant 12 volts une fois que le VC sera branché sur une alimentation externe. Le convertisseur charge également la batterie auxiliaire lorsque le VC est branché sur une alimentation.
- La batterie auxiliaire fait circuler une alimentation de 12 volts dans le VC lorsqu'aucune alimentation externe n'est disponible, mais ne doit pas être utilisée comme alimentation électrique principale.
- Lors du remorquage, l'alternateur du véhicule de remorquage fera circuler un courant de 12 volts si le faisceau de fils à 7 fiches est correctement branché et si le moteur du véhicule de remorquage est en route.

L'alimentation 12 volts, à 7 fiches, alimente de nombreux appareils et pièces clés nécessaires au voyage, notamment les feux de freinage, les clignotants, les feux de position et l'actionneur des freins d'urgence. Outre le fait d'alimenter ces pièces essentielles, le faisceau de fils à 7 fiches fera également circuler du courant pour charger la batterie auxiliaire du VC.

1. Prises USB 12 V CC

Dans votre VC, vous trouverez plusieurs prises USB CC de 12 volts (c'est-à-dire dans les tables en bout du salon, la console centrale du canapé, certaines prises, etc.). Lorsque vous vous branchez sur ces prises, ne branchez que des appareils qui ne nécessitent que du 12 volts et consommant moins de 60 watts, ou 5 ampères. Pour éviter les courts-circuits, tenez toutes les prises USB 12 volts exempts de tout débris ou corps étranger.

2. Tableau de fusibles 12 volts

- Sur les tableaux de fusibles 12 volts, des étiquettes indiqueront l'emplacement des fusibles, leurs calibres et les appareils qu'ils alimentent. Ne retirez jamais aucune de ces étiquettes.
- Vérifiez souvent tous les fusibles, surtout avant la saison de camping, et remplacez-les si nécessaire.

SEC.10 SYSTÈMES / CIRCUITS ÉLECTRIQUES

AVIS EN SUS

En cas de pic ou de surtension de courant, les fusibles peuvent ne pas complètement vous protéger, ni vous, ni votre VC.

CHANGER LES FUSIBLES :

Éteignez ou débranchez **TOUJOURS** les appareils **AVANT** de changer un fusible. Vous protégerez ainsi les appareils du VC.

1. Avant de commencer, débranchez le fil de stationnement de l'alimentation externe.
2. Débranchez le « Moins » de la batterie auxiliaire du VC.
3. Accédez au tableau de fusibles et vérifiez-les.
4. Retirez le fusible en tirant directement dessus pour le faire sortir du bloc.
5. Remplacez-le si nécessaire.

Veuillez contacter votre concessionnaire si le fusible n'est pas grillé et que vous avez toujours des problèmes électriques ou si un circuit continue de faire sauter un fusible.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne remplacez jamais un fusible par un autre dont l'ampérage est différent ou dont le type est différent de celui d'origine. S'en exempter pourrait endommager votre VC, ou être à l'origine de blessures ou d'incendies.

3. Batterie(s) auxiliaire(s)

Le VC est équipé de plusieurs circuits 12 volts. Lorsque tous les circuits sont combinés, la tension est bien supérieure à ce que le convertisseur peut produire et une alimentation par batteries auxiliaires est nécessaire.

Afin de garantir la durabilité, une série de batteries de 200 Ah (2 batteries de 100 Ah ou 1 batterie de 200 Ah) a été installée dans votre VC. Elles se trouvent dans le compartiment de rangement de la cloison avant du VC. Pour contrôler la tension des batteries, un système de surveillance a été installé dans le VC.

4. Camping à la sauvage

Le camping à la sauvage, également connu sous le nom de boondocking en anglais, consiste à camper dans votre VC sans être branché sur aucun réseau public d'électricité ou d'eau. Avant de camper à la sauvage avec votre VC, assurez-vous que les batteries soient complètement chargées. Si le matériel se trouvant à l'intérieur du VC fonctionne strictement avec l'alimentation provenant des batteries, et que la série de batteries n'est pas en train d'être chargée par le groupe électrogène (si équipé) ni par les panneaux solaires, les batteries se déchargeront au fil du temps et se feront plus rapidement au fur et à mesure de la demande en courant. À mesure qu'une batterie auxiliaire s'épuise et que la charge diminue, elle se décharge plus rapidement. Il est fortement conseillé de planifier votre consommation électrique en conséquence.

Pour vous assurer que votre batterie soit complètement chargée, testez la tension de la batterie auxiliaire à l'aide d'un volt-ohmmètre. La tension en cours de rechargement d'une batterie LiFePO4 de 12 volts sera d'environ 14,6 volts et au repos d'environ 13,6 volts. De nombreuses batteries LiFePO4 peuvent complètement se décharger sans effets néfastes. Cependant, de nombreux fabricants recommandent de ne décharger que 80 % de leur capacité pour maximiser la longévité des batteries. La coupure en cas de basse tension de nombreuses batteries LiFePO4 de 12 volts est à environ 10 volts. Le système de surveillance des batteries doit détecter lorsque la tension d'une batterie chute en dessous de 10 volts, et doit entrer en mode Veille pour protéger les cellules de la batterie de tout épuisement excessif. La coupure en cas d'une basse tension est également appelée Débranchement en cas de basse tension, que vous verrez parfois abrégée en « LVD » (acronyme anglais pour Low Voltage Disconnect).

AVIS EN SUS

Certaines batteries se coupent à des tensions plus élevées, notamment 10,6 volts. Sachez que la limite indiquée dans le manuel de la batterie peut ne pas être exactement de 10 volts.

En conditions normales, la série de batteries fournit 200 ampères-heures (Ah). Pour déterminer la durée (en heures) de votre batterie, divisez la valeur nominale en ampères-heures de la batterie par le nombre d'ampères que vous utilisez. Vous trouverez à la Section 11G, le tableau d'ampérage de votre VC qui répertorie les ampérages des différents appareils.

Par exemple, si vous faites fonctionner simultanément les lumières du coin repas (1 A), le micro-ondes (12 A) et le chauffe-eau (12 A), la batterie durera que 8 heures.

$$200 \text{ Ah} / (1 + 12 + 12 \text{ ampères}) = 8 \text{ heures}$$

DURÉE TOTAL DE LA BATTERIE EN HEURES
= (Ampère-heure de la batterie) / (appareils en fonctionnement)

Dans certains cas, il est possible que le VC décharge la batterie du véhicule remorqueur lorsque le véhicule remorqueur ne tourne pas, mais qu'il est toujours raccordé, via la prise à 7 fiches, au VC.

Pour éviter que cela ne se produise, débranchez la prise à 7 fiches lorsque le véhicule tracteur est garé et que le moteur ne tourne pas. Une autre façon d'éviter que cela ne se produise consiste à installer un isolateur de batterie (fourni par le client) sur le véhicule remorqueur. L'isolateur de batterie agira à titre de système de rechargement, qui permettra au véhicule remorqueur de recharger la batterie dans le véhicule remorqueur lui-même, ainsi que la batterie du VC, pendant que le moteur du véhicule remorqueur tourne.

AVIS EN SUS

Il est très important de NE PAS trop décharger la batterie de votre véhicule remorqueur pour pouvoir démarrer le moteur.

5. Entretien / remplacement des appareils 12 V

Plusieurs appareils du VC consomment continuellement le courant de la batterie, même lorsqu'ils sont éteints (par exemple, la radio, le téléviseur, le four micro-ondes, les vérins de timon, l'équipement de sécurité, etc.). La mémoire embarquée de ces appareils nécessite d'être constamment alimentée pour économiser de la mémoire. Pour éviter que la batterie auxiliaire ne se décharge lorsqu'elle n'est pas branchée sur l'alimentation en stationnement, utilisez le système de coupure de la batterie pour débrancher complètement la batterie. Lorsque le VC reste stationné longtemps, il est préférable de déposer la batterie et de l'installer sur un porte-batterie. Si vous n'y parvenez pas, il est conseillé de vérifier mensuellement la tension de la batterie et de la recharger si nécessaire.

Lors de l'achat d'une nouvelle batterie ou du remplacement d'une vieille batterie, les ampères-heures, la tension et le type doivent être les mêmes.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous changez une batterie, les ampères-heures, la tension et le type doivent être les mêmes que ceux de la batterie précédente. S'en exempter pourrait endommager votre circuit électrique, causer un incendie, des blessures, voire être fatal.

Pour de plus amples informations ou consignes d'entretien, veuillez contacter le fabricant de la batterie qui vous aidera.

AVIS EN SUS

N'inversez JAMAIS les fils + et - de la batterie. Vous inverseriez la polarité et feriez sauter le fusible protégeant le convertisseur.

SEC.10 SYSTÈMES / CIRCUITS ÉLECTRIQUES

F. INTERRUPTEURS DE COUPURE DES BATTERIES.

Dans le VC vous trouverez trois (3) systèmes de coupure des batteries : celui de la batterie de roulement, celui de la batterie des panneaux solaires et celui de la batterie principale. Les systèmes de coupure se trouvent dans le compartiment transversal de rangement, du côté de la porte du camping-car.



Le système de coupure de la batterie de roulement empêchera les appareils de « pomper » la batterie, mais permettra toujours à tous les appareils à mémoire de conserver leur mémoire, au réfrigérateur de fonctionner, au matériel de sécurité (tels que l'alarme de CO, les freins, feux de position) de fonctionner, aux panneaux solaires de se recharger et aux vérins avant de fonctionner pour conserver assez de batterie pour fonctionner.

Le système de débranchement de la batterie principale coupera toute l'alimentation de chaque appareil du VC, notamment ceux reposant sur une mémoire ou concernant la sécurité. Le courant est coupé partout. Le système de coupure de la batterie principale se trouve dans la zone de stockage de la cloison avant (ou du pare-feu). Veuillez consulter la photo ci-dessous.

Lorsque l'alimentation auxiliaire n'est pas nécessaire à court terme, le système de débranchement de la batterie de voyage doit être utilisé.

- **TOURNEZ** l'interrupteur du système de coupure de la batterie pour le faire passer de la position **MARCHE** à la position **ARRÊT**.
- Les éléments énumérés ci-dessus fonctionnent toujours.

Si le VC est inutilisé pendant longtemps ou s'il est entreposé, il faut couper la batterie principale.

- **TOURNEZ** l'interrupteur du système de coupure de la batterie pour le faire passer de la position **MARCHE** à la position **ARRÊT**.
- **TOUTE** l'alimentation sera coupée et **AUCUN** courant ne circulera vers les appareils, notamment vers les appareils de sécurité ou à mémoire de 12 volts.

G. CALCUL DE LA CONSOMMATION ÉLECTRIQUE DE TOUS LES APPAREILS BRANCHÉS SUR LE CIRCUIT

1. Informations d'ordre général

Lorsqu'il est branché sur une alimentation externe de stationnement, le circuit CA de 120 volts est capable de produire un maximum de 60 ampères momentanément et de 30 ampères en permanence. Si cet ampérage est dépassé, le VC et / ou le réseau électrique du terrain de camping pourrait être surchargé et, par conséquent, le disjoncteur se déclenchera.

AVIS EN SUS

NE dépassez À AUCUN MOMENT les 60 ampères combinés. Pour calculer les ampères utilisés, la consommation de tous les appareils utilisés doit être additionnée. Pour calculer l'intensité nominale (I) d'un appareil, divisez la puissance (P) de l'appareil par la tension (U) : $I = P/U$. La puissance et la tension doivent être indiquées sur l'appareil. Par exemple : Un appareil de 120 volts de 1 200 watts consommera $1\,200 \text{ watts} / 120 \text{ volts} = 10 \text{ ampères}$.

2. Charges électriques approximatives

Veuillez consulter le tableau d'ampérage à la page suivante pour découvrir les ampères utilisés par chaque appareil.

CIRCUIT 120 VOLTS		CIRCUIT 12 VOLTS		CIRCUIT 12 VOLTS	
CLIMATISEUR	14-18 AMPS	VOYANTS D'AILE	0,5 AMP	DÉTECTEUR DE LP	0 125 AMP
MACHINE À CAFÉ	6-12 AMPS	LUMIÈRES DU COMPARTIMENT À BAGAGES	0,5 AMP	LAMPE DE PORCHE	1,5 AMP
CONVERTISSEUR (CHACUN)	8-11 AMPS	APPLIQUES MURALES DÉCORATIVES	0,5 AMP	AUVENT ÉLECTRIQUE	10 AMP
FER À FRISER OU SÈCHE-CHEVEUX	10-14 AMPS	LUMIÈRE DE COIN REPAS	0,5-1 AMPS	VENTILATION ÉLECTRIQUE	5 AMP
FOUR À MICRO-ONDES	12 AMP	VENTILATEUR (VENTILATION) FANTASTIC	1,5 AMP	RÉFRIGÉRATEUR	5,3 AMP
BARRE D'ATTACHE SATELLITE	2 AMP	LUMIÈRES RONDES À DEL DE 3 PO (CHACUNE)	0,22 AMP	LUMIÈRE DE DOUCHE	0,22 AMP
TV	2-4 AMPS	CHAUDIÈRE	8-10 AMPS	PLAQUE TV / AMPLIFICATEUR D'ANTENNE	1 AMP
ASPIRATEUR	8 AMP			LUMIÈRE DE COIFFEUSE	0,22 AMP
CHAUFFE-EAU	12 AMP	INTERRUPTEUR LUMINEUX	0,125 AMP	CHAUFFE-EAU	6 AMP
				POMPE À EAU	7 AMP

*Charge momentanée

H. REMPLACEMENT DES AMPOULES

Avant de remplacer une ampoule, assurez-vous toujours que l'interrupteur soit éteint. Cela empêchera l'électricité de circuler vers la lampe elle-même. Assurez-vous toujours que l'ampoule soit du calibre et du type appropriés. Si une ampoule de mauvais calibre et installée, le circuit électrique peut être surchargé, provoquant une surchauffe de la lampe et pouvant provoquer un incendie. Le remplacement de l'ampoule est considéré comme étant une tâche incombant au Client, et il doit être à la charge du Client. *Les ampoules ne sont couvertes par aucune garantie.*

I. PRÉPARÉ POUR UN ONDULEUR

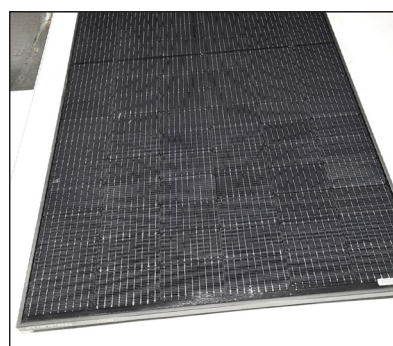
Le modèle Z Air sort de l'usine préparé pour recevoir un onduleur de 3 000 watts. Contactez votre concessionnaire qui vous donnera des informations à ce sujet.

J. ÉNERGIE SOLAIRE

Un système à énergie solaire charge la batterie en convertissant l'énergie solaire en électricité utilisable de 12 volts. Lorsque la batterie est complètement rechargée, le système la protégera de toute surcharge en limitant l'apport d'énergie solaire. Dans votre VC, le système à énergie solaire alimente à tous les appareils fonctionnant sur du 12 volts. Le modèle Z Air est équipé d'un (1) panneau solaire et est prêt à recevoir un (1) panneau supplémentaire.

Régulateur de rechargement à énergie solaire

Votre VC est équipée d'un régulateur de rechargement solaire Victron MPPT. Pour de plus amples informations sur ce matériel, cliquez sur les liens ou scannez les codes QR ci-dessous pour consulter la documentation de Victron.



[Régulateur de rechargement
d'énergie solaire Victron
Smart Solar MPPT](#)

AVIS EN SUS

Toutes les alertes, avertissements et consignes doivent être suivis lors de l'installation et / ou de l'utilisation de toute énergie solaire.

A. PRÉSENTATION

Dans le cadre de cette section, vous trouverez des informations relatives au matériel audio et vidéo d'origine installé dans votre VC à l'usine Brinkley RV. Pour de plus amples informations, veuillez consulter les manuels des fabricants se trouvant dans le dossier d'information ou vous rendre sur leur site Internet. Si une pièce n'étant pas d'origine a été installée ou modifiée sur votre VC, veuillez contacter le concessionnaire qui a entrepris ces travaux pour de plus amples informations.

B. SYSTÈMES AUDIOVISUELS

1. Fonctionnement du téléviseur – Pièce principale

- Soulevez le téléviseur à l'aide de l'interrupteur TV Lift.
- Allumez le téléviseur.
- Sélectionnez le signal à l'aide de « source » se trouvant sur la télécommande.
- Réglez l'antenne TV / les chaînes jusqu'à ce que le service soit trouvé.



Pour obtenir de l'assistance à propos de la télévision Insignia, scannez les codes QR ou cliquez sur les liens ci-dessous.



[Assistance à la TV
Insignia Fire](#)

2. Amplificateur de signaux TV

Pour améliorer la réception de l'antenne, l'amplificateur de signaux TV doit être allumé.

- L'amplificateur de signaux TV amplifie tous les signaux pour améliorer la qualité des signaux reçus par le téléviseur.
- Pour allumer ou éteindre l'amplificateur, vous devez trouver la plaque de branchement des antennes située dans la chambre principale, derrière le téléviseur.



- Le bouton permettant d'allumer et d'éteindre l'amplificateur de signaux TV est étiqueté « ANT POWER / ALIMENTATION D'ANTENNE ». Il est indiqué sur l'image ci-dessus.
- Si vous regardez la TV par Câble, par Satellite, ou si vous regardez un DVD ou jouez à un jeu, il faut éteindre l'amplificateur de signaux TV. Le signal de l'amplificateur peut être capté par les appareils répertoriés ci-dessus et peut entraîner des problèmes de qualité d'image.

AVIS EN SUS

Un bouton marche / arrêt se trouve également à droite de la fiche coaxiale. Ce bouton permet d'allumer et d'éteindre le WiFi.

3. Prise pour Câble / Satellite

Les prises de branchement pour Câble et Satellite peuvent se trouver au poste de gestion de l'eau, dans le compartiment transversal. L'image ci-dessous montre l'emplacement des branchements.



Branchement d'un câble coaxial pour Câble et Satellite :

- Pour le Câble, branchez le câble coaxial fileté de la source sur la prise « CABLE ».
- Pour le Satellite, branchez le câble coaxial de l'antenne parabolique sur la prise « SAT ». Veuillez vous référer au manuel du fabricant du satellite pour découvrir les informations, consignes générales, et consignes d'entretien.

AVIS EN SUS

Aucune antenne parabolique n'est livrée avec votre VC et il vous faut donc en acheter une.

4. Fonctionnement de l'antenne Winegard AIR 360 Lo

Lorsque le VC est en stationnement, la AIR 360+ peut recevoir les fréquences VHF / UHF / FM provenant de n'importe quelle direction, d'une distance allant jusqu'à 55 miles.



Pour regarder les chaînes locales de télévision, allumez le téléviseur et l'antenne de toit TV.

- L'antenne reçoit les signaux sur 360 degrés, et il n'est donc pas nécessaire de viser ou de pointer l'antenne dans la direction du signal.
- Vous devez rechercher les chaînes sur votre téléviseur pour recevoir un maximum de programmes.
- Assurez-vous que le bouton d'alimentation de l'antenne soit en position « MARCHE » et que le voyant vert soit allumé. Il est situé derrière la télévision de la chambre.

Un autre balayage peut permettre de trouver et d'ajouter toutes les nouvelles chaînes se trouvant dans votre région, ainsi que toutes les chaînes qui ont été déplacées ou modifiées. Bien que les étapes à suivre pour rechercher des chaînes puissent varier selon les téléviseurs ou les appareils compatibles, vous trouverez ci-dessous quelques directives générales à suivre :



PUISSANCE DE L'ANTENNE

COMMENT LANCER UNE RECHERCHE DE CHAÎNES À L'AIDE DE LA TÉLÉCOMMANDE DU TV :

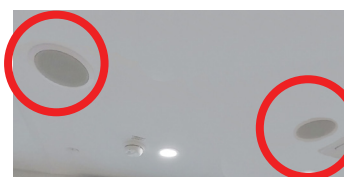
1. Sélectionnez « **Menu** », puis sélectionnez « **Paramètres** ».
2. Sélectionnez « **Réglage des chaînes** ».
3. Sélectionnez « **Antenne** » ou « **Air** », en fonction de votre téléviseur. Assurez-vous que vous n'êtes pas sur « **Câble** ».

4. Sélectionnez « **Recherche de chaînes** » ou « **Balayage des chaînes** ».

- Les étapes pour rechercher des chaînes peuvent varier.
 - Si le libellé sur votre téléviseur diffère des choix affichés, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur.
 - Lancer un balayage des chaînes n'est PAS la même chose que d'appuyer sur Channel UP / DOWN de votre télécommande.
5. Pour que les chaînes que vous avez enregistrées restent à jour, il est d'abord conseillé de faire une recherche de chaînes :
 - Une fois par mois
 - Lors de la disparition d'une chaîne
 - Lorsque vous changez d'emplacement

5. Haut-parleurs intérieurs / extérieurs

Votre VC est équipée de haut-parleurs situés dans le plafond de la pièce principale (indiqué ci-dessous à gauche) et sur le châssis extérieur du VC (indiqué ci-dessous à droite).



Il s'agit de haut-parleurs Bluetooth qui vous permet de les apparier à votre téléphone, tablette, téléviseur ou autre appareil compatible Bluetooth.

Les haut-parleurs ont un régulateur situé dans une armoire près de la porte d'entrée. Cet emplacement peut varier en fonction du plan du VC. Scannez le code QR ou cliquez sur le lien ci-dessous pour consulter le manuel d'utilisation du régulateur Rockford Fosgate.



[RF - Manuel du PMX-1](#)



6. Système à caméra Vision S+

Le système à caméra Furrion Vision S+, est un matériel standard installé sur votre caravane moderne Brinkley. Ce système comprend une caméra de recul, deux caméras de feux de position latéraux et un écran de 7 pouces. Le système à caméra est câblé pour n'être alimentée que lorsque le VC est raccordé au véhicule de remorquage, via la prise de remorquage à 7 fiches. Le système à caméra Furrion Vision S+ permet de regarder à un angle de vision de 65 à 140 degrés, même la nuit, de détecter le mouvement, de voir en angles morts, et est équipé d'une fonction de réveil automatique pour un surcroît de sécurité lorsque le VC est à l'arrêt. Plus important encore, le système de transporter et de sauvegarder votre VC en toute sécurité. Veuillez lire manuel de la caméra Furrion VisionS+ qui se trouve dans le dossier d'information du propriétaire, avant de télécharger ou d'utiliser la caméra Furrion. Vous trouverez également le manuel de la caméra Furrion Vision S+ en ligne sur le lien ou en scannant le code QR ci-dessous.



Manuel de la cámara Furrion Vision S+

REMARQUES

[illegible]

A. UTILISATION DU SYSTÈME ONECONTROL DE VOTRE VC

Votre Brinkley Model Z Air est équipé d'un système pour VC dit « intelligent » ; OneControl®. OneControl permet d'accéder aux auvents, aux rallonges, aux lumières, aux niveaux de ce qui est consommé etc. à partir d'écran se trouvant dans le VC et sur l'application OneControl. Lorsque vous appariez l'application OneControl à votre VC, vous avez accès à tous les appareils OneControl de votre VC via votre application. Il vous permet également de vous servir de toutes les fonctionnalités réservées à l'application, notamment à Auto Set-up™, Vehicle Health Monitor™ et à un générateur de listes de contrôle prévu pour les VC.

Vous pouvez adapter le système à vos besoins grâce à des accessoires intelligents, notamment des capteurs de propane liquide, des capteurs de température pour le réfrigérateur et le congélateur et des serrures de porte sans clé. Après avoir été apparié votre VC à votre application, ceux-ci peuvent être ajoutés aux écrans de l'application OneControl, sur votre VC.

B. UTILISATION DES APPAREILS

Vous pouvez utiliser les appareils du système OneControl à partir du pupitre de contrôle situé à l'intérieur du VC ainsi que de l'application.

Pupitre tactile

Le pupitre de contrôle OneControl permet d'utiliser tous les appareils de l'intérieur de votre VC. Le pupitre de contrôle est situé près de la porte d'entrée.

Application mobile

L'application OneControl permet d'utiliser tous les appareils du VC. L'application peut être téléchargée dans les magasins d'applications Apple® et Android™. Après avoir téléchargé et créé votre compte, appariez l'application à votre VC pour pouvoir utiliser les appareils. Consultez la section de l'application de ce manuel pour découvrir les instructions d'appariement. L'application inclut le Vehicle Health Monitor™ (VHM). Le VHM analyse régulièrement 23 appareils électroniques différents du VC sur les systèmes OneControl. VHM vous avertira s'il détecte un appareil fonctionnant anormalement. L'application se connecte de votre appareil intelligent au VC via Bluetooth®. La portée de Bluetooth varie en fonction de ce qui se trouve autour, à savoir les murs et les cadres : 40 pieds (12 mètres) est la distance type.



[Documentation d'assistance
à OneControl de Lippert](#)



SEC.13 CHAUFFAGE ET REFROIDISSEMENT (CC)

A. PRÉSENTATION

Dans le cadre de cette section, vous trouverez des informations relatives aux appareils d'origine de chauffage et de refroidissement installés dans votre VC par Brinkley RV. Sachez que si l'un de ces appareils a été remplacé par un appareil n'étant pas d'origine après que le VC ait quitté l'usine, ces informations ne concernent pas ces articles. Pour de plus amples informations, veuillez consulter les manuels des fabricants se trouvant dans le dossier d'information pour le propriétaire ou visiter leur site Web. Si des appareils ont été remplacés sur votre VC par des appareils n'étant pas d'origine, veuillez contacter le concessionnaire qui a entrepris ces travaux pour de plus amples informations.

AVIS EN SUS

Une puissance suffisante est essentielle au bon fonctionnement de la climatisation. Une puissance insuffisante peut endommager votre climatiseur.

B. CLIMATISEUR

Les systèmes de climatisation de la pièce principale et des chambres de votre VC sont des climatiseurs Furrion 18K BTU. Ceux-ci peuvent être des climatiseurs à chute directe ou des climatiseurs canalisés selon le plan d'agencement du VC. Sur certains plans d'agencement à chambre à lits superposés, vous trouverez que cette chambre peut également être équipée d'un climatiseur Furrion 8K BTU supplémentaire.

1. Climatisation canalisée

Un climatiseur canalisé de VC est d'un agencement similaire à un climatiseur d'une maison individuelle. Il contient des conduits qui font circuler l'air réfrigéré à destination d'un endroit précis dans le VC.



[Assistance technique
au8K Furrion Chill
Cube](#)

[Assistance technique
au18K Furrion Chill
Cube](#)



2. Conduits et gaines de reprise d'air

Les registres et bouches d'aération réglables installés dans le VC **MINIMISENT** et ajustent le débit d'air, mais ne l'inhibent **PAS** complètement. Les registres ne doivent jamais être bouchés, ce qui pourrait empêcher l'air de passer par la gaine de reprise. Il convient également de veiller à ce que les débris et autres petits objets ne passent pas dans les gaines de reprise.

⚠ ATTENTION

Ne faites pas fonctionner le climatiseur sans filtre de reprise d'air. Un fonctionnement sans ce filtre permettra aux débris de passer et de s'accumuler sur les serpentins de refroidissement. Au fil du temps, le refroidissement perdra en intensité, ainsi que le volume d'air, le matériel se dégradera, et des débours en nettoyage seront occasionnés.

AVIS EN SUS

Les registres ne doivent JAMAIS être complètement fermés et ne JAMAIS obstruer complètement l'écoulement de l'air.

3. Refroidissement comparé à Augmentation de la température

La climatisation du VC est mise au point pour refroidir l'air d'admission (air extérieur) de 15° à 20°F (-9,4° à -6,7°C) environ. Sachez que le lieu lui-même, l'emplacement de votre VC et d'autres conditions peuvent affecter le refroidissement par un climatiseur. Lorsqu'il se trouve en climats chauds et qu'il est peu ou pas protégé (sans arbres ni ombre), le VC absorbera la chaleur du soleil, ce qui fera augmenter la température à l'intérieur de celui-ci. Ce processus est appelé « augmentation de la chaleur ». Faire chuter la température à l'intérieur du VC est important pour qu'elle y soit confortable. Suivre les consignes ci-dessous aidera à minimiser la température dans votre VC.

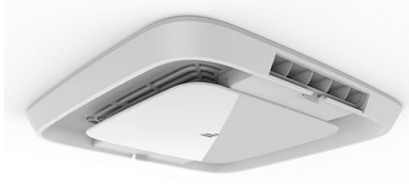
FAIRE CHUTER LA TEMPÉRATURE DU VC :

1. Garez le VC dans un endroit ombragé où l'air circule beaucoup.
2. Fermez tous les stores.
3. Fermez toutes les portes et fenêtres.
4. Sortez les auvents pour faire de l'ombre.
5. Évitez d'utiliser des appareils dégageant de la chaleur tels que le four ou la cuisinière.
6. Réglez le climatiseur sur Intense. En cas d'humidité ou de températures élevées, le refroidissement sera ainsi maximal.
7. Allumez la climatisation le plus tôt possible dans la journée. Vous permettrez ainsi au climatiseur de refroidir le VC avant que la température extérieure n'augmente tout au long de la journée.

4. Joint de climatiseur

Entre le matériau du toit et le sous-châssis du climatiseur se trouve un joint en mousse qui résiste aux intempéries. Étant donné que le climatiseur est soumis au vent et aux vibrations du moteur, ce joint doit être vérifié tous les six mois.

Pour vérifier le joint, vous devez déposer le répartiteur d'air situé dans le plafond intérieur, à l'emplacement du climatiseur. La photo ci-dessous montre à quoi ressemble le capot du répartiteur de climatisation, à titre de référence. Vérifiez qu'il n'y ait pas de fuites et resserrez les vis de montage desserrées si nécessaire. Faites attention à ne pas trop serrer les vis. Vous pourriez endommager le joint.



Au fil du temps, il faudra changer le joint. Pour accéder aux vis, il faut déposer le carénage du climatiseur et le filtre se trouvant à l'intérieur du VC. De là, vous pourrez retirer soigneusement les vis et arriver au joint lui-même. Veuillez consulter le manuel du fabricant pour de plus amples informations et instructions.

Il y a plusieurs faits importants à connaître sur les climatiseurs de VC :

1. Les climatiseurs fonctionnent tous sur du 120 V CA. Ce qui signifie qu'ils peuvent être utilisés en présence d'un courant alternatif de 120 V suffisant envoyé au système. L'utilisation du fil d'alimentation de stationnement pour envoyer de l'électricité, est le meilleur moyen de faire fonctionner les climatiseurs.
2. Si vous choisissez d'ajouter un onduleur à votre VC, sachez que cet onduleur ne sera pas suffisamment puissant pour faire fonctionner les climatiseurs. Étant donné que l'onduleur utilisera le courant provenant de votre batterie, il ne sera pas capable de produire l'intensité requise pour faire fonctionner les climatiseurs.
3. Comme votre VC est fabriqué et équipé en usine, les climatiseurs ne peuvent être utilisés que sur l'alimentation de stationnement. Boondocking ou camper à la sauvage sans réseau, signifie que vous ne pourrez pas faire fonctionner vos climatiseurs sans le courant provenant d'un groupe électrogène.
4. Les climatiseurs pour VC ne peuvent généralement faire chuter la température dans le VC que de 20 à 25 degrés Fahrenheit. Par conséquent, en climats extrêmement chauds, vos climatiseurs pourraient ne pas être en mesure de refroidir le VC pour l'amener à la température souhaitée.

C. CHAUDIÈRE

Le système OneControl du VC contrôle la chaudière. L'interface OneControl est située près de la porte d'entrée principale du VC. Pour que tout fonctionne, la chaudière doit à la fois être alimentée par du 12 volts et du propane. Une puissance suffisante est nécessaire pour que la chaudière fonctionne correctement.



[Assistance technique à la chaudière Suburban](#)

SEC.13 CHAUFFAGE ET REFROIDISSEMENT (CC)

La chaudière elle-même se trouve dans la paroi latérale du VC, du côté de la porte fermée du VC, et à côté du chauffe-eau. La photo de droite montre où se trouve la chaudière. Pour de plus amples informations concernant le fonctionnement, l'entretien et la résolution des problèmes de chaudière, veuillez consulter le [manuel du fabricant](#).



AVIS EN SUS

N'essayez jamais de réparer une chaudière tout seul si elle ne fonctionne pas correctement. Seul un technicien agréé en révision de chaudières devrait être habilité à s'en occuper. Seules des pièces FPO doivent être utilisées lorsque des pièces sont nécessaires. La vérification et l'entretien doivent être effectués annuellement, ou plus fréquemment en cas d'utilisation intensive. Veuillez contacter votre concessionnaire pour toute autre question, préoccupation ou pour faire réviser votre chaudière.

⚠ AVERTISSEMENT

N'obstruez **PAS** l'admission ou le refoulement d'air de la chaudière pour quelque raison que ce soit et n'essayez pas de modifier quoi que ce soit dessus. La chaudière pourrait ne plus fonctionner normalement, et vous pourriez éventuellement l'endommager ou causer des blessures ou un incendie. **NE PAS** faire fonctionner la chaudière alors que les pièces escamotables sont entièrement rétractées (fermées). L'air ne circulera pas adéquatement et pourrait entraîner une accumulation de gaz et de chaleur, entraînant une usure supplémentaire de la chaudière.

D. AÉRATIONS SUR LE TOIT

Deux aérations sont installées sur le toit du VC : une dans la salle de bains et une dans la cuisine. Ces bouches d'aération sont électriques et elles permettent de plus amplement faire circuler l'air à l'intérieur du VC. Chaque aération peut être actionnée via une télécommande murale. Cette télécommande est indiquée par une photo de la ventilation, ci-dessous. L'emplacement de chaque télécommande varie en fonction du plan, mais restera à proximité de l'aération elle-même.



AVIS EN SUS

Ne jamais laisser une aération ouverte lorsque le VC doit être entreposé pendant longtemps. Des vents violents, de la pluie, des animaux ou d'autres éléments obstructifs peuvent causer des dégâts ou une fuite menant à des dégâts du VC susceptibles de ne pas être couverts par la garantie.



[Assistance technique au
Maxxair Maxfan Plus](#)

E. FOYER (SI ÉQUIPÉ)

Il se peut qu'il y ait un foyer (selon le VC) dans la pièce principale. Scannez le code QR ou cliquez sur le lien ci-dessous pour consulter le manuel d'utilisation du foyer Covenant.



[Assistance technique au
foyer Covenant](#)

A. AUVENT PRINCIPAL – SOLERA

L'auvent électrique Solera® installé sur le VC, est actionné par un moteur électrique et peut être contrôlé à l'aide de l'interrupteur d'auvent situé sur l'application OneControl ou sur le pupitre One Control situé à l'intérieur du VC. Ces boutons sont indiqués ci-dessous.



PUPITRE TACTILE
ONECONTROL



APPLICATION
ONECONTROL

Pour obtenir les instructions complètes, y compris les informations sur l'entretien et la résolution des problèmes d'auvent motorisé SoleraMD, cliquez sur le lien ou scannez le code QR ci-dessous pour consulter le manuel.



[Manuel de l'auvent
Lippert Solera®](#)

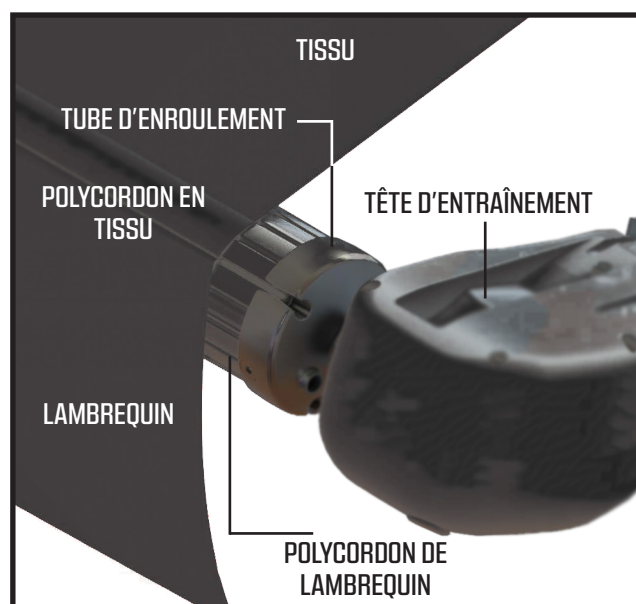
L'auvent installé est équipé de bras articulés réglables plutôt que de bras pivotants à blocage traditionnels. Il est ainsi possible de régler plus facilement la pente en cas de besoin. Vous pouvez également prévenir des dégâts des bras lors de forts vents.

⚠ AVERTISSEMENT

Restez à l'écart de toutes les pièces mobiles pendant que l'auvent est en cours de fonctionnement. Lorsque l'auvent sort et se ferme contre le VC, il y a risque de se faire pincer, de se couper et de se faire écraser les doigts.

1. Rallonge d'auvent

- Avant d'utiliser l'auvent, assurez-vous que la batterie soit complètement chargée et que le VC soit branché sur une prise de courant externe de stationnement. Veillez à ce que rien n'empêche l'auvent de rentrer librement.
- Appuyez et maintenez le bouton EXTEND (FAIRE SORTIR) appuyé, que vous trouverez sur le pupitre de contrôle, sur l'application OneControl ou sur la tablette OneControl pour faire sortir complètement l'auvent.
- Pour le sortir partiellement, maintenez enfoncée la touche EXTEND (FAIRE SORTIR) jusqu'à ce que l'auvent atteigne la position souhaitée. L'auvent est entièrement sorti lorsque la cantonnière de l'auvent est orientée vers le bas, vers le sol.



SEC.14 AUVENTS

AVIS EN SUS

L'extension maximale est atteinte lorsque le tissu est complètement déroulé et tendu. Une fois complètement sorti, vous apercevez la couture du lambrequin et une partie du tube d'enroulement, pointant vers le sol. Dès que cela se produit, assurez-vous d'arrêter immédiatement de sortir la rallonge. La toile de l'auvent doit toujours se trouver au-dessus du tube d'enroulement plutôt qu'en dessous. Si l'auvent est trop sorti, il commencera à se rétracter en sens inverse et renversera la toile vers la partie inférieure du tube d'enroulement. Si cela se produit, appuyez sur le bouton RETRACT (FAIRE RENTRER) jusqu'à ce que l'auvent sorte complètement, puis remédier à la rentrée de l'auvent.

2. Rentrer l'auvent

- Avant d'utiliser l'auvent, assurez-vous que la batterie soit complètement chargée et que le VC soit branché sur une prise de courant externe. Veillez à ce que rien n'empêche l'auvent de rentrer librement.
- Appuyez et maintenez le bouton EXTEND (FAIRE SORTIR) appuyé, que vous trouverez sur le pupitre de contrôle, sur l'application OneControl ou sur la tablette OneControl pour faire rentrer complètement l'auvent.
- Pour ne le rentrer que partiellement, maintenez enfoncée la touche RETRACT (FAIRE RENTRER) jusqu'à ce que l'auvent ait atteint la position souhaitée.

AVIS EN SUS

Il n'est pas nécessaire de modifier la pente de l'auvent pour le faire rentrer.

⚠ ATTENTION

L'auvent **DOIT** être complètement rentré en cas de forts vents, de fortes pluies et/ou lorsque vous n'utilisez pas le VC pendant longtemps. Ne pas faire rentrer l'auvent dans ces cas-là pourrait être source de dégâts considérables de l'auvent et du VC.

⚠ ATTENTION

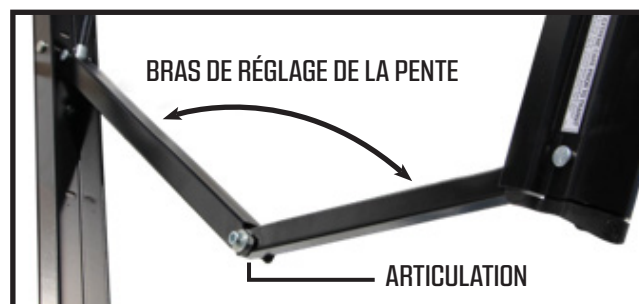
N'attachez pas les tubes d'enroulement sur l'auvent. Vous empêcheriez les bras de tension flottants de fonctionner comme prévu. Vous pourriez ainsi endommager l'auvent ou le VC.

3. Réglage de la pente

Si de l'eau commence à s'accumuler sur l'auvent, l'inclinaison de l'auvent s'ajustera automatiquement pour faire partir l'eau. Cette fonction a pour but d'éviter que l'auvent ne soit endommagé et que cela puisse arriver sans préavis. Le réglage de la pente d'un auvent permettra à l'eau de s'écouler lorsqu'elle commence à s'accumuler sur la toile, et pour ce faire, il suffit de mettre un pied de l'auvent plus bas que l'autre.

RÉGLER LA PENTE

1. Commencez par faire sortir l'auvent jusqu'à la position souhaitée.
2. Sélectionnez le côté qui convient le mieux à l'écoulement de l'eau.
3. Ajustez la jambe en tirant vers le bas l'articulation, jusqu'à ce que l'inclinaison souhaitée soit obtenue pour permettre un écoulement adéquat de l'eau.
 - Des ajustements majeurs ne sont pas nécessaires et doivent être effectués selon les besoins.
 - Ne poussez jamais sur les articulations et vers le haut. Vous pourriez plus amplement solliciter la jambe de force, provoquant des dégâts ou une défaillance.
 - Le boulon et la rondelle se trouvant sur l'articulation permettent au bras de rester dans la position réglée.



AVIS EN SUS

Si le bras manipulé ne tient pas en place, serrez la vis se trouvant au niveau de l'articulation.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsqu'il est actionné, la fonction d'évacuation de l'eau du bras d'auvent peut être source d'une nouvelle répartition significative du poids. Assurez-vous d'éviter de saisir les parties du mécanisme se trouvant entre le bras d'inclinaison et la patte murale, ou de mettre quelque chose ou vous-même dans cette zone.

A. INFORMATIONS D'ORDRE GÉNÉRAL

Avant d'utiliser un appareil se trouvant dans le VC, il est préférable de lire et de comprendre toutes les consignes, avertissements et alertes indiqués dans le manuel du fabricant de chaque appareil. Ces manuels se trouvent dans le dossier d'information du propriétaire. En cas de questions supplémentaires, n'hésitez pas à contacter le concessionnaire qui vous a vendu le VC ou le service client de Brinkley RV.

En cas de modifications dans le VC avec des pièces n'étant pas d'origine, les consignes de ce manuel peuvent ne pas s'appliquer. Dans ce cas, veuillez contacter le garage qui s'est occupé de l'installation de pièces n'étant pas des pièces d'origine pour obtenir des informations et une assistance supplémentaires.

B. FOUR À MICRO-ONDES

Pour utiliser le micro-ondes, une puissance de 120 volts DOIT pouvoir être obtenue. Pour éviter tout dégât, assurez-vous que le plateau tournant en verre du micro-ondes soit correctement fixé avant de rouler.



[Assistance technique
au micro-ondes GE](#)

C. RÉFRIGÉRATEUR 12 VOLTS

Le réfrigérateur installé dans votre VC est un réfrigérateur de 15,6 pieds cubes (0,283168 m³), de 12 volts. Pour qu'il congèle mieux, il est préférable de remplir le congélateur d'aliments déjà congelés et d'articles froids en les mettant dans le compartiment principal.



[Assistance technique
au réfrigérateur
Furrion des modèles
Z et Z-Air](#)

- Remplissez le congélateur d'aliments déjà congelés.
- Mettez les articles réfrigérés dans le compartiment réfrigérant.
- Disposez les aliments de manière à ce que l'air puisse toujours circuler autour.
- Ne couvrez jamais les étagères de matériaux (tels que tissu, papier, plastique, etc.).
- Tenez la partie arrière du réfrigérateur propre et exempte de tout encombrement, déversements et débris.
- Faites régulièrement vérifier (et réparer éventuellement) le réfrigérateur.
- Le réfrigérateur doit au minimum être vérifié deux fois par an.
- Les réparations doivent toujours être entreprises par un prestataire agréé en révisions.

D. PLAQUE DE CUISSON À FOUR

Votre modèle Z Air est équipé d'une plaque de cuisson Furrion à four au gaz propane. Lors du choix de la taille des poêles, veuillez vous référer aux recommandations du fabricant. En suivant les tailles de casseroles et de poêles recommandées, vous améliorerez la cuisson, minimiserez les risques de blessure et de dégâts. La casserole doit être suffisamment grande pour couvrir le brûleur, mais pas plus d'un pouce plus grand que la grille du brûleur elle-même.

SEC.15 APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS



[Assistance
technique à la
plaque de cuisson
Furrion](#)

E. CUISINER AU PROPANE

SI VOUS SENTEZ DU PROPANE :

1. Éteignez toutes flammes, veilleuses, matériaux fumants, etc.
2. Évitez de toucher les interrupteurs électriques.
3. Coupez l'arrivée de propane des bouteilles de GPL.
4. Aérez le VC en ouvrant toutes les portes, fenêtres et bouches d'aération.
5. Restez à une distance sécuritaire du VC jusqu'à ce que l'odeur disparaisse.
6. Faites vérifier et réparer au besoin l'appareil au propane avant de continuer de l'utiliser.

DANGER

N'utilisez jamais d'appareils portatifs de cuisson utilisant un combustible à l'intérieur du VC (c'est-à-dire des grils portatifs, des plaques de cuisson, etc.). Ce faisant, vous pourriez accumuler du monoxyde de carbone, ne plus pouvoir respirer correctement, causer des dégâts, des blessures et un incendie.

Incendies d'origine graisseuse

La graisse est hautement inflammable. Nettoyez toujours les brûleurs de votre table de cuisson pour éviter que de la graisse ne s'accumule sur le brûleur ou autour. Si vous avez renversé de la graisse, retirez-la immédiatement avant de poursuivre la cuisson.

EN CAS D'INCENDIE DÙ À DE LA GRAISSE :

1. Évacuez immédiatement le VC et vérifiez que tout le monde soit présent. Faites que tout le monde reste à distance de l'incendie jusqu'à ce qu'il soit éteint.

2. Une fois que tout le monde est à une distance sécuritaire, essayez d'éteindre l'incendie en toute sécurité.
 - Éliminez d'abord la matière combustible en éteignant le four ou le brûleur.
 - Essayez d'étouffer le feu avec un couvercle de poêles.
 - Éteignez le feu à l'aide de bicarbonate de soude ou d'un extincteur à poudre chimique polyvalent.
3. Ne ramassez jamais une poêle enflammée. Vous provoqueriez une propagation rapide du feu si la poêle tombe ou si vous renversez de la graisse.
4. Si le feu ne peut pas être facilement éteint, votre sécurité demeure la priorité absolue. Retournez immédiatement à un endroit sûr, loin du VC et composez le 911 pour que les pompiers arrivent d'urgence.

DANGER

N'UTILISEZ JAMAIS D'APPAREILS DE CUISSON À GAZ POUR TENTER DE RÉCHAUFFER L'HABITACLE DU VC POUR UN SURCROÎT DE CONFORT. Vous pourriez vous empoisonner au monoxyde de carbone, ce qui entraînerait des maladies, des blessures graves, voire être mortel.

AVERTISSEMENT

Pendant et après leur utilisation, lorsque les brûleurs sont encore chauds, **NE touchez PAS** et **NE laissez PAS** de matériaux inflammables toucher les brûleurs supérieurs, les grilles des brûleurs ou toute autre surface pouvant être chaude. S'en exempter pourrait être à l'origine de blessures, de dégâts ou d'incendies. Ne laissez **JAMAIS** sans surveillance des aliments en train de cuire. Tournez les poignées des poêles vers l'intérieur, mais pas au-dessus des autres brûleurs de la cuisinière. Assurez-vous que les casseroles utilisées soient suffisamment grandes pour contenir les aliments et éviter tous débordements. Les éclaboussures importantes ou les déversements laissés sur la table de cuisson, peuvent s'enflammer et provoquer des brûlures.

F. PRÉPARATION POUR UN LAVE-VAISSELLE

Votre VC est prêt à recevoir un lave-vaisselle de catégorie VC (n'étant pas d'origine et fourni par le client) dans la cuisine, sous l'évier. Un lave-vaisselle résidentiel ne doit jamais être installé dans une caravane Brinkley. Le lave-vaisselle recommandé d'acheter est l'Edgestar DWP63.

SEC.16 SYSTÈMES AU PROPANE (GPL)

A. INFORMATIONS D'ORDRE GÉNÉRAL

Le circuit de propane se trouvant à l'intérieur du VC, relie tous les appareils faisant appel au gaz, les bouteilles de propane, le régulateur de propane et tous les tuyaux allant et venant des bouteilles de propane aux appareils. Veuillez consulter tous les manuels concernés des fabricants pour trouver d'autres informations, consignes et précautions.

B. MAINTENANCE

Bien que le circuit de propane soit soigneusement vérifié dès le départ par Brinkley RV et votre concessionnaire, il doit être continuellement vérifié et réparé au besoin. En cours de roulement, les raccords peuvent se desserrer en raison des vibrations du VC lors du remorquage ou en roulement. À titre de mesure de sécurité, le réseau de propane du VC doit être vérifié immédiatement après l'achat, après remplissage initial des réservoirs de GPL et dès les premiers 5 000 milles (8 046,72 km) parcourus. La vérification continue du propane fait partie de l'entretien normal de votre VC, et doit être effectuée annuellement par votre concessionnaire ou un technicien qualifié en révisions.

NE RETIREZ PAS L'ÉTIQUETTE SUIVANTE DE VOTRE VC :

⚠ DANGER

TOUTES LES VEILLEUSES, APPAREILS ET LEURS ALLUMEURS (VOIR CONSIGNES D'UTILISATION) DOIVENT ÊTRE ÉTEINTS AVANT DE FAIRE LE PLEIN DES RÉSERVOIRS DE CARBURANT ET / OU DES BOUTEILLES DE PROPANE. S'EN EXEMPTER PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU ÊTRE FATAL.

⚠ AVERTISSEMENT

NE REMPLISSEZ PAS LE(S) BOUTEILLE(S) DE PROPANE À PLUS DE 80 POUR CENT DE LEUR CAPACITÉ. L'IRRESPECT DE CETTE CONSIGNE POURRAIT ENTRAÎNER UN INCENDIE OU DES BLESSURES.

⚠ ATTENTION

LA TUYAUTERIE DE CIRCULATION DU PROPANE NE DOIT ÊTRE UTILISÉE QU'AVEC DU PROPANE. NE RACCORDEZ PAS DE GAZ NATUREL À CE SYSTÈME.

Bouchez solidement l'amenée lorsqu'elle n'est pas raccordée pour être utilisée. Après avoir ouvert l'amenée de propane, sauf après le remplacement normal de la bouteille, testez avec de l'eau savonneuse ou une solution à bulles la tuyauterie de propane et les raccords des appareils, afin de pouvoir déceler toutes fuites. N'utilisez pas de produits contenant de l'ammoniaque ni du chlore.

C. GAZ PROPANE

Le propane (également appelé GPL) est beaucoup utilisé dans votre VC par des appareils électroménagers, notamment par la cuisinière, la table de cuisson, la chaudière et le chauffe-eau. L'éthyle mercaptan, un produit chimique à l'odeur désagréable de « soufre ou d'œuf pourri », est ajouté au propane à titre d'agent avertisseur. Lorsque vous sentez cette odeur, elle devrait vous prévenir qu'il y a du GPL dans l'air, et qu'il y a probablement une fuite engendrant un risque.

Lorsqu'un réservoir de GPL ne contient plus beaucoup de gaz, vous remarquerez une odeur différente ; celle de l'oignon ou de l'ail. Dès que le réservoir est plein, l'odeur se dissipe. Généralement, cette odeur est confondue avec une fuite de gaz. Soyez prudent et sachez reconnaître les différentes odeurs présentes en même temps que le GPL.

Si vous remarquez que l'odeur persiste, éteignez tous les appareils fonctionnant au gaz, fermez les robinets du réservoir de GPL et contactez votre concessionnaire ou un technicien qui vérifiera le circuit de GPL.

⚠ DANGER

SI VOUS SENTEZ DU PROPANE :

1. Éteignez toutes flammes, veilleuses, matériaux fumants, etc.
2. Évitez de toucher les interrupteurs électriques.
3. Coupez l'arrivée de propane des bouteilles de GPL.
4. Aérez le VC en ouvrant toutes les portes, fenêtres et bouches d'aération.
5. Restez à une distance sécuritaire du VC jusqu'à ce que l'odeur disparaisse.
6. Faites vérifier et réparer au besoin l'appareil au propane avant de continuer de l'utiliser. L'irrespect de ces consignes peut entraîner une explosion du VC ainsi que des blessures graves, voire être fatal.

D. BOUTEILLES DE PROPANE

1. Informations d'ordre général

Les bouteilles de propane, communément appelées bouteilles de GPL, sont utilisées pour le stockage et l'amenée de gaz propane (GPL) aux appareils fonctionnant au GPL se trouvant dans le VC. Les bouteilles de propane doivent être remplies dans un poste agréé en remplissage de propane, et elles doivent être remplies au poids. Contenu pressurisé dans sa bouteille, le GPL se trouve sous forme liquide. Lorsque le propane sort de la bouteille de GPL, il passe immédiatement à l'état gazeux avant d'atteindre un appareil. Le GPL est contrôlé par un régulateur de GPL situé à moins de 24 pouces (60,96 cm) de la bouteille de GPL.

DANGER

Le propane SE DILATE à 1,5 % tous les 10° F (5,56° C) Il faut laisser un volume suffisant à l'intérieur de la bouteille de GPL pour permettre l'expansion du gaz par temps chaud. Le fait de ne pas laisser suffisamment d'espace peut faire exploser la bouteille, entraînant des dégâts matériels, du VC, des blessures ou la mort.

Lorsque le circuit de propane n'est pas utilisé, les robinets des bouteilles de propane DOIVENT être fermés pour empêcher le GPL de s'échapper. Pour couper complètement le GPL, tournez le robinet se trouvant en haut de la bouteille de propane, dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour ouvrir le robinet de GPL, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Les robinets des bouteilles de GPL doivent toujours être serrés à la main. Il ne faut jamais utiliser d'outils (de clés ou pinces par exemple) pour ouvrir ou fermer les bouteilles de GPL. Un serrage excessif du robinet peut endommager le joint interne, ce qui entraînera une mauvaise assise du raccord. Si les joints ne peuvent s'asseoir correctement, le robinet ne pourra pas se fermer correctement et laissera par conséquent s'échapper du GPL.

Les bouteilles de GPL fournies avec le VC sont des bouteilles du DOT (Department of Transportation / Ministère des transports). Chaque bouteille du DOT est équipée d'un dispositif de protection contre tout débordement (OPD) et d'un raccord à propane Acme Type 1.

De plus, le robinet est facilement repérable en raison de la forme triangulaire de son bouton. Avant de partir ou de stationner le VC pour un moment, assurez-vous que ce robinet soit complètement fermé.



ROBINET DE GPL



RACCORD DE PROPANE
ACME TYPE 1

Lorsque vous retirez les bouteilles pour les faire remplir, remettez-les toujours dans le bon sens. En règle générale, les bouteilles provenant du DOT comportent une flèche et une étiquette signifiant « haut », pour indiquer le sens dans lequel les bouteilles doivent être installées.

AVIS EN SUS

Les bouteilles de GPL doivent toujours être montées, stockées et transportées dans la position indiquée. Elles doivent être solidement attachées à l'aide des sangles fournies par Brinkley RV.

Chaque bouteille de GPL est raccordée par un raccord flexible résistant à la chaleur de type 1 Acme. Vous trouverez également un régulateur à deux niveaux pour surveiller la pression du GPL dégagé. Le raccord flexible est un système que l'on installe sans clé, et il ne doit être serré qu'à la main en cas de besoin.



RACCORD FLEXIBLE
ACME DE TYPE 1

SEC.16 SYSTÈMES AU PROPANE (GPL)

⚠ AVERTISSEMENT

Étant donné que le propane peut se dilater rapidement, une soupape de surpression est installée sur la bouteille afin que le gaz puisse s'évacuer à mesure que la pression augmente. Si du gaz est rejeté, il sera rejeté dans le milieu environnant. Les bouteilles de propane ne doivent jamais être entreposées en espace intérieur ni à l'intérieur du VC.

2. Révision ou remplissage

Lors de l'achat du VC et au fur et à mesure du remplissage des bouteilles, le circuit de propane doit être vérifié pour éventuellement repérer des fuites.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors du remplissage des réservoirs, seul le représentant qualifié en révision doit se trouver à proximité du VC. Assurez-vous que toutes les personnes se trouvent à une distance sécuritaire et ne se trouvent pas dans le VC.

Lorsqu'une bouteille de GPL est remplie pour la première fois, assurez-vous qu'un représentant qualifié purge la bouteille de tout air s'y trouvant coincé. Si la bouteille n'est pas vidée, il peut s'y trouver un mélange déséquilibré d'air et de gaz, rendant impossible l'allumage des appareils au propane.

⚠ AVERTISSEMENT

AVANT d'arriver à un poste de remplissage du propane, assurez-vous que toutes les veilleuses soient éteintes et que tous les appareils GPL le soient aussi. Éteignez toujours le moteur du véhicule remorqueur avant de faire le plein. Ne fumez jamais et n'utilisez jamais d'autres sources d'inflammation pendant que vous faites le plein.

3. Trop-plein du réservoir de GPL

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous soupçonnez qu'une bouteille de GPL a été trop remplie, tenez-vous à une distance sécuritaire et contactez immédiatement votre concessionnaire ou un technicien qualifié en propane qui vous aidera. N'essayez jamais de vous occuper d'une bouteille de GPL trop remplie.

4. Test d'étanchéité du propane

Testez l'étanchéité de la bouteille à l'aide d'une solution composée d'eau et de savon.

TEST DE L'ÉTANCHÉITÉ DU GPL :

- Préparez la solution et vaporisez tous les joints et raccords de la conduite de gaz.
- En cas de fuite, la solution savonneuse bouillonne.
- Les petites bulles ont tendance à indiquer des fuites plus petites et les grosses indiquent des fuites plus importantes. Aucune des deux ne doit être ignorée.

AVIS EN SUS

N'utilisez jamais de solution à base d'ammoniaque ou de chlore. Les deux peuvent corroder les conduites de gaz et les raccords.

⚠ AVERTISSEMENT

N'approchez jamais une flamme pour tester l'étanchéité. Opérer ainsi peut entraîner un incendie ou une explosion susceptible de causer des dégâts matériels, des blessures et / ou être mortelle.

5. Alarme de gaz propane

Chaque VC est équipé d'une alarme de gaz propane. Voir [Section 4G](#) pour de plus amples précisions. Veuillez également vous référer au manuel du fabricant.

DANGER

L'alarme de gaz propane doit être testée avant chaque utilisation du VC, et au moins une fois par semaine une fois parti.

AVERTISSEMENT

Ne coupez jamais le courant des alarmes pour les faire taire.

6. Installation des bouteilles de propane

Le positionnement correct de la ou des bouteilles de GPL et de tous les tuyaux et raccords est essentiel au bon fonctionnement et à la bonne circulation du propane.

INSTALLATION DES BOUTEILLES DE GPL :

- **ASSUREZ-vous** que tous les appareils alimentés au carburant soient **ÉTEINTS**.
- **ASSUREZ-vous** que le robinet de la bouteille de gaz soit **FERMÉ**.
- **RACCORDEZ** le tuyau basse pression de 3/8 po à l'admission du détendeur à deux niveaux.
- **INSTALLEZ** la bouteille de GPL sur le porte-bouteille dans le compartiment à cet effet et attachez le réservoir à l'aide des sangles fournies.
- **MONTEZ** le détendeur sur la paroi arrière au milieu du compartiment, de sorte que l'évent pointe vers le bas.
- **FIXEZ** le raccord flexible de type 1 au détendeur et serrez à la main.
- **ATTACHEZ** le tuyau d'amenée du détendeur au raccord collecteur en laiton sur le châssis du VC. L'écrou pivotant en laiton se trouvant sur le tuyau principal sera votre point final de fixation.

AVERTISSEMENT

Pour éviter les tensions et les sollicitations, il faut installer un raccord flexible Acme de type 1 de 12 à 18 po (30,48 à 45,72 cm). Faites en sorte que le raccord flexible soit dégagé des bords et objets tranchants.

RÉINSTALLATION D'UNE BOUTEILLE DE GPL :

- Vérifiez et revissez les raccords si nécessaire. Utilisez la solution composée d'eau et de savon pour tester l'étanchéité.
- Ouvrez lentement le robinet d'arrêt de la bouteille de GPL pour empêcher le propane de geler.
- Si le propane gèle, fermez immédiatement le robinet de GPL et attendez au moins quinze (15) minutes avant de réessayer. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le manuel du fabricant du détendeur.
- Écoutez pour voir si vous entendez un sifflement lorsque le robinet est ouvert. Si ce son dure plus d'une seconde, fermez rapidement le robinet. C'est l'indication d'une fuite potentielle. Si vous soupçonnez une fuite et que vous ne la trouvez pas, contactez votre concessionnaire ou un garage agréé en révision qui vous aidera.
- **RÉINSTALLEZ** tous les couvercles et capuchons de protection qui ont été retirés du circuit de GPL.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que toutes les attaches et sangles de sécurité soient sécurisées avant de rouler.

SEC.16 SYSTÈMES AU PROPANE (GPL)

E. DÉTendeur DE PROPANE

Le détendeur automatique de GPL à deux niveaux se trouve sous le capot du réservoir de GPL sur le châssis avant A. Le but de ce détendeur est de dépressuriser le GPL provenant des bouteilles pour ramener la pression à une pression constante et sûre, ainsi que de pouvoir passer d'une bouteille de GPL à une autre de réserve, en toute commodité, lorsqu'elle est vide.

Le premier niveau du détendeur dépressurise le GPL jusqu'à 10-13 psi (68,95 à 103,42 KPa). Le deuxième niveau le dépressurise pour l'amener à 11 po CE (colonne d'eau).

Pour que le tout fonctionne au mieux, le deuxième niveau du détendeur doit être réglé par votre concessionnaire ou un technicien qualifié en révision à l'aide d'un manomètre étalonné.

- Lorsque la pression est trop élevée, la sécurité et les performances du circuit de GPL seront affectées.
- Lorsque la pression est trop basse, le fonctionnement des appareils au GPL sera affecté et ils pourraient ne pas fonctionner du tout ou ne pas fonctionner correctement.

Si votre VC est équipé d'un détendeur automatique à deux niveaux et que les deux bouteilles de GPL sont pleines, faites pivoter le levier du détendeur vers la bouteille de GPL que vous souhaitez utiliser en premier. La bouteille de GPL choisie sera la bouteille principale utilisée et l'autre sera celle de réserve.

Une fois que la bouteille de GPL principale est déterminée à l'aide du levier du détendeur, ouvrez lentement le robinet de la bouteille de GPL. L'indicateur situé en haut du détendeur deviendra vert une fois que le GPL arrivera au détendeur. Une fois la bouteille principale de GPL vide, tant que le robinet de la bouteille de réserve est ouvert, le détendeur changera automatiquement de sens et commencera à tirer le gaz de la bouteille de réserve. Il est recommandé de tenir le robinet de la bouteille de réserve fermé afin de savoir quand la bouteille principale sera vide.



Si vous choisissez de procéder ainsi, l'indicateur deviendra rouge lorsque la bouteille principale sera vide.

À ce moment-là, faites pivoter le levier du détendeur vers le côté opposé et ouvrez le robinet de la deuxième bouteille. Dès que le GPL atteint le détendeur, l'indicateur redevient vert. Une fois que le GPL commence à sortir de la bouteille de réserve, la bouteille principale de GPL peut être retirée pour être remplie. Vous n'avez pas à interrompre la circulation du gaz GPL provenant de la bouteille de réserve. Une fois la bouteille de GPL remplie, n'oubliez pas de réinstaller le raccord flexible, de fixer la bouteille de GPL avec les sangles, d'ouvrir lentement le robinet de la bouteille, puis de vérifier l'étanchéité.

AVIS EN SUS

Lorsque l'indicateur du détendeur de GPL est ROUGE, la bouteille de GPL est vide. Si l'indicateur est VERT, il reste toujours du GPL.

⚠ AVERTISSEMENT

Les vibrations dues au roulement peuvent provoquer le desserrage des raccords au fil du temps. Vérifiez fréquemment le circuit de GPL pour détecter les fuites et les raccords desserrés. Le fait de ne pas vérifier le circuit de GPL peut entraîner une fuite de gaz et, en conséquence un incendie ou une explosion.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsqu'un détendeur de propane à deux niveaux est installé, il doit être installé en orientant l'évent du détendeur vers le bas. Les détendeurs situés à l'extérieur du compartiment de rangement, sont équipés d'un capot de protection. Ces détendeurs doivent également être installés en orientant l'évent vers le bas, et le capot doit rester en place pour minimiser les risques de blocage de l'évent. Si ces consignes ne sont pas suivies, les événements peuvent perdre en efficacité ou s'obstruer, entraînant une accumulation excessive du gaz sous pression et, par conséquent, peuvent provoquer un incendie ou une explosion.

F. PIÈCES DU SYSTÈME À PROPANE

Les tuyaux, gaines, conduites et raccords qui composent le circuit de propane sont fabriqués pour reprendre des pressions dépassant celles pour lesquelles l'intégralité du circuit de propane a été conçu. Le but est de mieux sécuriser le circuit général de GPL.

Étant donné que les pièces et composants se détériorent au fil du temps, en particulier lorsqu'ils sont exposés aux éléments, toutes les pièces et composants doivent être inspectés en permanence pour détecter toute usure, comme cela a déjà été suggéré. Les tuyaux de GPL doivent être vérifiés avant chaque utilisation pour détecter les fissures éventuelles, la durabilité et la flexibilité. En présence de fissures ou en cas de perte de durabilité et de flexibilité d'une conduite, évitez d'utiliser le réseau de GPL avant que la conduite n'ait été changée.

Lors du remplacement d'une conduite ou d'une pièce du circuit de GPL, utilisez des pièces de même nature, de même type et de même puissance nominale. Ne remplacez jamais les pièces par des pièces de substitutions non adaptées au circuit de GPL. Vérifiez toujours les pièces auprès de votre concessionnaire si vous n'êtes pas sûr.

Les raccords utilisés sur le circuit de GPL raccordent toutes les différentes pièces du circuit. Le raccord situé à l'extrémité du tuyau d'amenée de propane est en laiton, et est connu sous le nom de raccord POL.

Les filetages se trouvant à l'intérieur du raccord sont des filetages tournant à gauche, ce qui signifie que vous devez tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour serrer et dans le sens des aiguilles d'une montre pour desserrer. La nature de ce raccord lui permet d'éviter les fuites sans utiliser de produit d'étanchéité pour tuyaux, et il permet de réduire la circulation du GPL en cas de panne du détendeur ou de dysfonctionnement d'un tuyau.

G. CUISINER AU PROPANE

Étant donné qu'un VC est beaucoup plus petit qu'une maison, l'oxygène se trouvant à l'intérieur de celui-ci est limité. Chaque fois qu'un appareil au GPL est utilisé dans le VC, notamment un appareil de cuisson, le VC doit être correctement ventilé pour éviter tout risque d'asphyxie.

H. ROULER EN TRANSPORTANT DU PROPANE

AVANT DE REMORQUER LE VC :

- **ASSUREZ-vous** que les bouteilles de propane soient correctement installées et fixées avec les sangles fournies.
- **COUPEZ** tous les appareils alimentés au GPL.
- **FERMEZ** le robinet situé en haut de la bouteille de GPL.

Assurez-vous de connaître les lois locales concernant les systèmes au GPL et leur transport. Les lois des États varient en fonction du lieu (c'est-à-dire les lois sur les tunnels et les ponts lorsque vous roulez en transportant du GPL). Connaissez ces informations avant de partir dans un état précis.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez **JAMAIS** le circuit de propane pendant que le VC roule. Des conditions météorologiques imprévisibles peuvent constituer une grande menace pour le circuit de GPL si les consignes données ne sont pas suivies. Par exemple, les rafales de vent peuvent inverser le sens des flammes du chauffe-eau ou de l'appareil de cuisson, ce qui pourrait provoquer un incendie ou une explosion.

SEC.16 SYSTÈMES AU PROPANE (GPL)

I. UTILISATION DU SYSTÈME À PROPANE

Une fois le VC entièrement installé et préparé au camping, veuillez vous référer aux étapes suivantes pour bien utiliser le GPL.

UTILISATION DU SYSTÈME À GPL :

- **ASSUREZ-VOUS** que tous les brûleurs, boutons et veilleuses soient éteints.
- **OUVREZ LENTEMENT** le robinet principal de la bouteille de GPL pour éviter que le GPL ne se mette à geler. Si le propane gèle, fermez immédiatement le robinet et patientez au moins 15 minutes, puis réessayez.
- **ÉCOUTEZ** attentivement lorsque vous ouvrez le robinet et lorsque le propane commence à circuler. Si le sifflement du GPL traversant les conduites dure plus d'une seconde ou deux, fermez rapidement le robinet principal et contactez votre concessionnaire. Dans ce cas, il s'agit très probablement d'une fuite.
- **UTILISEZ** les appareils au GPL **UNIQUEMENT** comme l'indique le manuel du fabricant concerné.

Avant d'utiliser le circuit de propane, veuillez lire et assimiler toutes les consignes, conditions d'utilisation en toute sécurité, avertissements et étiquettes de ce document et des manuels du fabricant, que l'on trouve dans le dossier d'information du propriétaire. En cas de questions supplémentaires, n'hésitez pas à contacter le concessionnaire qui vous a vendu le VC, le fabricant de la pièce ou le service client de Brinkley RV.

Votre appareil peut être équipé d'un raccord GPL à raccordement rapide se trouvant à l'extérieur de l'appareil. Il doit être utilisé pour les appareils au GPL tels que les grils, etc. Veuillez faire preuve de prudence lorsque vous utilisez un tel appareil lorsqu'il est raccordé au GPL.



J. CALCUL DE LA CONSOMMATION EN PROPANE

Pour déterminer combien durera la bouteille de propane de votre VC, utilisez les BTU de chaque appareil au GPL. La consommation en propane variera en fonction de la durée d'utilisation et des BTU utilisés par l'appareil. Pour calculer la consommation, prenez les BTU restant dans la bouteille de GPL, divisé par les BTU de l'appareil donné.

À titre de référence, chaque gallon de propane (3,86 litres) produit environ 91 500 BTU d'énergie thermique. Si la chaudière consomme 16 400 BTU/heure, et que la bouteille de GPL contient un gallon de propane, le calcul sera le suivant : $(91\,500 \text{ BTU}) / (16\,400 \text{ BTU}) =$ environ 5 heures et demie d'utilisation.

(Gallons de propane x 91 500 BTU) / BTU de l'appareil = BTU en heures.

De nombreux appareils au GPL fonctionnent par intermittence pour éviter une surconsommation. Par exemple, à moins que le chauffe-eau ne soit très souvent utilisé, la consommation de GPL du chauffe-eau demeure minime. Sachez que le temps froid et les vents violents peuvent augmenter la consommation de GPL des appareils à gaz.

APPAREIL	CONSOMMATION MOYENNE DE BTU/HEURE.
CHAUFFE-EAU	60 000 (EAU COURANTE DURANT TOUTE L'HEURE)
CHAUDIÈRE	30 000
PLAQUE DE CUISSON – BRÛLEUR ARRIÈRE	6 500
PLAQUE DE CUISSON – BRÛLEUR AVANT	9 000

⚠ AVERTISSEMENT

À propos du gel du GPL : Lorsque le propane liquide se transforme en gaz et qu'il atteint son point d'ébullition, il fait généralement geler l'humidité se trouvant autour du détendeur. Cette forme de gel n'est pas préoccupante. Cependant, dans de rares cas, le propane peut « geler » et rester à l'état liquide lors de son passage dans le détendeur.

A. PRÉSENTATION

Deux circuits d'eau sont installés dans le VC :

1. Le circuit d'eau douce
2. Le circuit d'eaux usées

Le circuit d'eau douce

Le circuit comprend le(s) réservoir(s) de stockage de l'eau douce, les conduites PEX d'eau douce et leurs raccords, le chauffe-eau, la pompe à eau, les raccords extérieurs de pulvérisation, les robinets et le système de purification de l'eau (le cas échéant).

Le circuit d'eaux usées

Il se compose des réservoirs de stockage des eaux usées ménagères et sanitaires, des évacuations, des conduites d'évacuation et des toilettes. Avant de partir et avant d'entreposer le VC, le matériel suivant doit être vérifié pour déceler toutes fuites potentielles :

- Toutes les conduites et raccords du circuit d'eau potable et d'eaux usées.
- Tous les raccords de robinet et leur réseau d'évacuation.
- La tuyauterie et les raccords de la pompe à eau et du chauffe-eau.

À la fin de chaque voyage, le réservoir d'eau potable doit être vidé et les réservoirs d'eaux usées ménagères et sanitaires aussi.

NE RETIREZ PAS L'ÉTIQUETTE SUIVANTE DE VOTRE VC :



⚠ AVERTISSEMENT

Ne buvez pas et ne consommez pas d'eau de qualité inconnue ou jugée insalubre ou dangereuse.

B. PREMIÈRE UTILISATION DU CIRCUIT D'EAU DOUCE

Si votre VC a été hivérisé en usine, une étiquette sera apposée sur la porte d'entrée indiquant « **Ce VC a été hivérisé.** »

CE VC A ÉTÉ HIVÉRISÉ

Même si le VC n'a pas été hivérisé, le circuit d'eau doit être désinfecté avant toute première utilisation. La désinfection du circuit d'eau du VC permettra d'éliminer les bactéries et organismes indésirables susceptibles de contaminer l'eau.

Sachez que toutes les eaux contiennent de petites quantités de contaminants et de minéraux. Même de petites quantités de contaminants peuvent conférer à l'eau potable une odeur au fil du temps.

Veuillez consulter la Section 16M pour découvrir comment désinfecter le circuit d'eau douce.

C. SURVEILLANCE DES RÉSERVOIRS

Le pupitre du système OneControl

Ce système permet de contrôler de nombreuses fonctions au sein du VC, notamment vos rallonges escamotables, le chauffage, la climatisation, les lumières, le carburant, la tension des batteries, tout en permettant de remplir tous les réservoirs de stockage de votre VC aux niveaux voulus.

D. RÉGULATEUR DE LA PRESSION HYDRAULIQUE

Certains parcs pour VC, en particulier ceux situés dans les régions montagneuses, ont des pressions hydrauliques excessives qui dépassent les seuils de pression des circuits d'eau du VC. Si le VC n'est pas correctement protégé, le circuit d'eau pourrait être endommagé. Pour éviter les dégâts, il est conseillé d'acheter un régulateur de la pression hydraulique. Il s'agit d'un article **fourni par le client** qui peut être acheté auprès de votre concessionnaire.

AVIS EN SUS

Des pressions hydrauliques excessives peuvent entraîner la défaillance des joints toriques du circuit hydraulique, si un régulateur de la pression hydraulique n'est pas utilisé. Il est conseillé d'utiliser un régulateur de la pression hydraulique d'une pression de 45 psi (310,3 kPa) lors du remplissage d'eau de la commune ou si vous en utilisez. Il s'agit d'un article fourni par le client qui n'est pas livré avec le VC.

E. DÉCLENCHEMENT DE LA POMPE À EAU

La pompe à eau peut être activée par le pupitre du système à 3 poignées Nautilus P4 ou via le pupitre de contrôle Brinkley. Une fois la pompe à eau allumée, elle fonctionnera jusqu'à ce qu'il y ait 45 psi (310,3 kPa) dans les conduites d'eau. Une fois que la pompe aura atteint une pression de 45 psi (310,3 kPa), elle s'arrêtera automatiquement. La pompe à eau est une pompe qui se met en route à la demande, à chaque fois que la pression chute en dessous de 45 psi (310,3 kPa).

F. POMPE À EAU 12 VOLTS

La pompe à eau est située derrière le compartiment transversal de rangement, derrière le panneau d'accès. Une fois la pompe à eau à la demande activée, elle s'amorce automatiquement et fait circuler l'eau. Elle continuera de fonctionner même après coupure de l'eau, jusqu'à ce qu'environ 45 psi (310,3 kPa) pression soit atteint dans les conduites d'eau. La pompe à eau est équipée d'un clapet anti-retour qui ne laissera pas l'eau refluer, et la pompe se rallumera automatiquement si la pression chute dans les conduites d'eau. Le filtre de la pompe à eau (le cas échéant) est un filtre de type à crépine qui se trouve du côté amenée du remplissage. Ce filtre doit être nettoyé périodiquement si nécessaire.



[Assistance technique à la pompe à eau SeaFlo](#)

G. RÉGULATEUR DE LA PRESSION HYDRAULIQUE (FOURNI PAR LE CLIENT)

Certains parcs pour VC, en particulier ceux situés dans les régions montagneuses, ont des pressions hydrauliques excessives qui dépassent les seuils de pression des circuits d'eau du VC. Si le VC n'est pas correctement protégé, le circuit d'eau pourrait être endommagé. Pour éviter d'éventuels dégâts, il est conseillé d'acheter un régulateur de pression hydraulique. Il s'agit d'un article fourni par le client qui peut être acheté auprès de votre concessionnaire.

H. RÉSERVOIR D'EAU DOUCE

Pour remplir le réservoir d'eau potable, faites-le en utilisant l'arrivée d'eau potable, appelée « arrivée d'eau de la commune ». La photo ci-dessous montre l'arrivée d'eau de la commune.



AVIS EN SUS

Lorsque vous remplissez le réservoir d'eau potable, faites-le avec prudence et NE laissez PAS le réservoir sans surveillance pendant qu'il se remplit. Il est important de ne jamais trop remplir le réservoir. Lorsqu'un réservoir est trop rempli, une pression excessive s'accumule à l'intérieur du réservoir, ce qui peut entraîner des fuites et des dégâts des eaux. De tels dégâts ne sont pas garantis et peuvent être coûteux.

Sous le VC, vous remarquerez des trop-pleins en plastique directement raccordés au réservoir d'eau potable.

Le but de ces gaines est de faire chuter la pression lorsqu'elle s'accumule dans le réservoir, ou d'empêcher le réservoir d'être trop rempli. À l'occasion, vous pouvez voir de l'eau sortir de ces conduites si le réservoir est trop rempli, si le VC est garé en pente ou s'il s'arrête et démarre pendant un déplacement. Il s'agit de quelque chose de normal et ne pose aucun problème.

- NE bloquez, bouchez ou ne modifiez **JAMAIS** les conduites de trop-plein de quelque manière que ce soit.
- Lorsque les tubes de trop-plein sont obstrués, la pression hydraulique peut augmenter pendant le remplissage et endommager la tuyauterie.

AVIS EN SUS

L'amenée d'eau potable doit être coupée lorsque le VC est laissé sans surveillance pendant de longues périodes. Vous limiterez ainsi les dégâts en cas de fuites du circuit d'eau.

I. CHAUFFE-EAU - SANS RÉSERVOIR

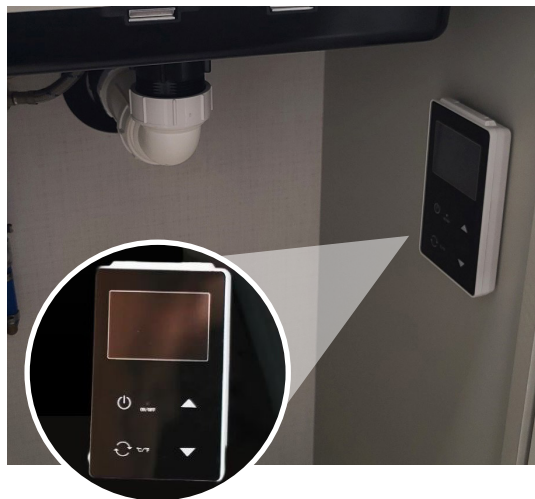
1. Généralités

Avant d'utiliser le chauffe-eau, veuillez lire toutes les consignes de sécurité et d'utilisation, les informations et les avertissements de ce manuel et du manuel du fabricant. Le chauffe-eau sans réservoir installé dans le VC, est un chauffe-eau fonctionnant sur demande. Au fur et à mesure que de l'eau chaude est utilisée, le chauffe-eau sans réservoir chauffera l'eau froide entrante via un serpentin. Cette température est régulée par un capteur interne sur un gros échangeur de chaleur. Ce principe permet au chauffe-eau d'être très économe en électricité contrairement à la plupart des chauffe-eaux conventionnels à réservoir, qui nécessitent constamment de l'électricité pendant le réchauffage. Voici une photo du capot avant du chauffe-eau.



2. Utilisation du régulateur

Avant d'allumer l'appareil, vérifiez qu'il fonctionne bien à chaque fois que le VC et le circuit d'eau sont prêts à être utilisés. Reportez-vous à « Premier allumage » du manuel du fabricant de l'appareil pour découvrir ces informations. Une fois la vérification terminée, l'appareil peut être utilisé à partir du régulateur se trouvant sous le lavabo de la salle de bains. Une photo se trouve ci-dessus à droite.



- Appuyez sur le bouton pour ALLUMER / ÉTEINDRE l'appareil. Lorsque vous appuyez sur le bouton, le pupitre et l'écran s'allument et affichent la température actuelle réglée.

AVIS EN SUS

Le microprocesseur est toujours allumé. Il consomme environ 0,25 ampère.

- Appuyez sur le bouton indiqué « °F / °C » pour passer de la température en °F à °C et vice-versa, le voyant à DEL correspondant s'allumera sur le régulateur.
- Appuyez sur les boutons « vers le haut » ou « vers le bas » pour régler la température. La plage de réglage du régulateur mural va de 95° F (35° C) à 123° F (51° C).



Manuel du chauffe-eau
RVMP flexTEMP

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsqu'il brûle, le gaz consomme une grande quantité d'air et dégage des gaz d'échappement chauds comprenant du monoxyde de carbone lorsque l'appareil fonctionne. Des dégâts ou même la mort peuvent être causés par l'inhalation excessive de monoxyde de carbone.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUES DE BRÛLURE : Ne laissez jamais les nourrissons ou les enfants régler la température de l'eau ou être laissés sans surveillance lorsqu'ils utilisent de l'eau chaude. Les chauffe-eaux sans réservoir s'ajustent rapidement et peuvent entraîner des blessures graves s'ils ne sont pas utilisés correctement.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne stockez jamais d'essence ou autres carburants à proximité de cet appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Le chauffe-eau doit être utilisé de la manière prévue et selon les consignes du fabricant. L'irrespect de ces consignes peut entraîner des blessures graves, un incendie ou une explosion, des dégâts matériels ou être mortel.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUES DE BRÛLURE OU D'ÉCHAUDURE :

- **NE** videz **JAMAIS** le chauffe-eau lorsqu'il est chaud.
- N'entreprenez **JAMAIS** de travaux sur le chauffe-eau pendant qu'il fonctionne.
- N'entreprenez **JAMAIS** de travaux à moins que le courant et le GPL ne soient coupés.
- N'entreprenez **JAMAIS** de travaux lorsque l'appareil est chaud.
- N'actionnez **JAMAIS** la soupape de surpression si l'appareil est encore chaud.

J. DOUCHE DE SALLE DE BAINS

1. Généralités

Contrairement à une maison, le VC ne contient pas de soupape d'équilibrage de la pression hydraulique. Évitez d'ouvrir d'autres robinets lorsque vous utilisez la douche. L'air devra peut-être être évacué des conduites avant qu'un écoulement constant ne soit possible.

- Rappelez-vous toujours des capacités du réservoir de stockage. L'eau utilisée ira directement dans le réservoir de stockage des eaux usées ménagères et pourra refouler une fois plein.
- **ALLUMEZ** le chauffe-eau et laissez les serpents chauffer.
- En cas de camping sauvage, il faudra **ALLUMER** la pompe à eau.
- Ajustez le niveau d'eau chaude et froide avec le robinet. Assurez-vous que la température souhaitée soit atteinte **AVANT** de pénétrer dans la douche.
- Pour économiser l'eau, mouillez-vous puis **COUPEZ** l'eau lorsque vous vous lavez. Ensuite, **ALLUMEZ** pour vous rincer.
- Une fois terminé, **FERMEZ** les robinets d'eau chaude et froide.

AVIS EN SUS

Il n'y a pas de robinet d'arrêt au niveau de la pomme de douche. L'eau doit être coupée à l'aide du robinet. Une fois l'eau coupée, de l'eau peut légèrement s'écouler de la pomme de douche. Il s'agit de quelque chose de normal et il ne s'agit PAS d'une fuite.

2. Maintenance

Seule une solution à base d'eau et de nettoyant vaisselle peut être employée pour nettoyer les parois en fibre de verre de la douche du VC. N'utilisez **PAS** de produits chimiques, composés ou savons abrasifs ou agressifs pour nettoyer la douche.

3. Porte de douche

Votre VC est équipé d'une porte de douche en verre. La porte est composée de trois (3) panneaux de verre. Ces 3 panneaux de verre glissent latéralement dans les extrusions de la porte de douche, pour permettre d'entrer et de sortir de la douche. Il est important de s'assurer que le loquet de roulement de la porte de douche soit correctement mis avant de rouler. Selon la salle de bains, le loquet peut se trouver à l'intérieur ou à l'extérieur de la porte. Sur l'image ci-dessous, le loquet de roulement est situé à l'intérieur de la porte de douche.



⚠ ATTENTION

Il est très important de fermer correctement la porte de douche avant de partir, comme indiqué aux consignes ci-dessus. Si vous ne bloquez pas la porte de douche en position de roulement, la vitre de la porte de douche se brisera probablement pendant que vous roulerez. Il s'agit de quelque chose de fréquent car les gens ont tendance à oublier de bloquer cette porte avant de remorquer le VC. Une porte de douche dont le verre est brisé n'est couverte ni par la garantie Brinkley RV ni par la garantie du fabricant de la porte de douche.

FONCTIONNEMENT DU LOQUET DE DOUCHE :

1. Pour ouvrir, faites pivoter le loquet vers le haut pour dégager la porte de sa position de roulement.



2. Pour fermer, faites pivoter le loquet vers le bas jusqu'à ce qu'il soit totalement enclenché autour du bouton. Vous devriez sentir qu'il s'enclenche lorsqu'il est correctement installé.



K. ROBINETS

Les robinets installés dans le VC fonctionnent un peu comme ceux de votre maison.

- Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'eau dans le réservoir.
- Allumez la pompe à eau si vous campez à la sauvage.
- Ouvrez l'arrivée d'eau au robinet et réglez la température.
- Éteignez lorsque vous avez terminé.

L. POSTE DE GESTION DE L'EAU NAUTILUS P4-3

1. Généralités

Votre VC Brinkleyest équipé d'un circuit de récupération des excréments en stationnement (appelé « système de récupération des excréments » dans ce manuel). Il est intitulé système Nautilus P4-3 Handle. Les consignes quant à la façon d'utiliser le système sont indiquées dans les paragraphes qui suivent.

AVIS EN SUS

IMPORTANT – N'appuyez JAMAIS sur le clapet anti-retour du raccord « CITY WATER » lorsqu'il est pressurisé. Vous causeriez des dégâts irréparables du clapet anti-retour. Voir l'image ci-dessous pour découvrir l'emplacement du clapet anti-retour sur le raccordement à l'eau de la commune.



LE SYSTÈME À PANNEAU NAUTILUS P4 VOUS PERMETTRA DE FAIRE LES CHOSSES SUIVANTES :

1. Remplir votre réservoir d'eau douce pour pouvoir camper à la sauvage.
2. Utiliser votre pompe à eau pour alimenter les appareils en eau ; eau provenant du réservoir d'eau douce.
3. Utiliser votre pompe à eau pour siphonner ou désinfecter votre réservoir d'eau douce en utilisant un seau.
4. Vous raccorder à l'eau de la commune au camping pour alimenter en eau les sanitaires.
5. Hivérifier vos conduites et la plomberie.
6. Rincer le réservoir d'eaux usées sanitaires pour éliminer les odeurs et prévenir l'accumulation d'eaux usées.
7. Rincer les objets à l'extérieur du VC grâce à un robinet d'eau chaude ou froide.
8. Raccorder les câbles coaxiaux au Satellite, Câble et Auxiliaire.

2. Position des leviers et acheminement des robinets LEVIER BLANC

Reçoit l'eau de l'admission d'eau située à l'avant du panneau.

De côté—l'eau va à l'admission de la pompe.

Vers le bas—l'eau va dans le levier bleu.



LEVIER BLEU

Reçoit l'eau de l'admission d'eau / soupape à levier blanc située à l'avant du panneau.

De côté—l'eau va vers les sanitaires (froide).

Vers le bas—l'eau ira ou proviendra du réservoir d'eau potable.



LEVIER VERT

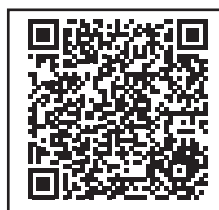
Il s'agit d'une soupape marche / arrêt qui fait circuler l'eau du réservoir d'eau douce vers la pompe.

De côté—l'eau ne s'écoulera pas dans la soupape.

Vers le bas—l'eau ira vers le réservoir d'eau douce ou en partira.



Pour obtenir les instructions complètes d'utilisation, de maintenance et de résolution des problèmes du poste à leviers Nautilus P4-3 de gestion de l'eau, cliquez sur le lien ou scannez le code QR ci-dessous.



[Manuel sur les leviers du Nautilus P4-3](#)

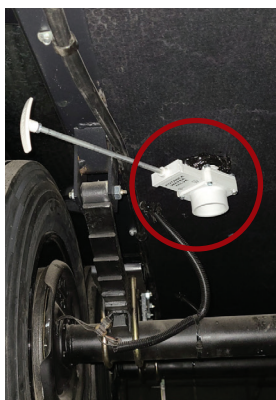
M. VIDANGER LE CIRCUIT D'EAU POTABLE

Avant de remiser le VC pendant les mois d'hiver, le circuit d'eau doit être vidé et hivérisé. Ceci doit être fait pour tous les appareils et pièces du circuit d'eau, notamment les conduites d'eau chaude et froide, le chauffe-eau, les robinets et les siphons en P. Sous votre VC, vous remarquerez des conduites rouges et bleues d'eau et des robinets d'arrêt. Celles-ci laissent s'écouler l'eau dans les conduites d'arrivée d'eau et sont appelées « Évacuations inférieures ».

VIDER LE CIRCUIT D'EAU POTABLE :

1. **OUVREZ** tous les robinets, notamment celui de la douche extérieure (le cas échéant) et les raccords de pulvérisation externe.

2. **OUVREZ** le robinet-vanne de blocage de l'eau potable. Ce robinet est un robinet blanc à poignée en forme de T se trouvant sous le VC et à proximité de l'essieu.



3. **OUVREZ** toutes les évacuations inférieures. Cf. photo ci-dessous.



4. **VIDEZ** tous les lavabos.
5. **ALLUMEZ (ON)** la pompe à eau pour garantir que toute l'eau soit évacuée du VC.
6. **Après** avoir vidé le circuit d'eau douce, **SUIVEZ** ces étapes en sens **inverse** pour vous assurer que le circuit soit refermé. Il arrive souvent qu'une petite quantité d'eau reste dans le circuit.

N. DÉSINFECTER LE CIRCUIT D'EAU POTABLE

Le circuit d'eau douce doit être désinfecté après l'achat du VC, chaque fois qu'il a pu y avoir contamination et après de longues périodes d'inutilisation du VC. Veuillez suivre les consignes ci-dessous pour désinfecter le circuit d'eau douce.

- Mélangez un (1) gallon d'eau (3,78 litres) à ¼ de tasse (59,14 ml) d'eau de Javel (solution d'hypochlorite de sodium à 5 %).
- Vous aurez besoin d'environ un (1) gallon (3,78 litres) de solution par quinze (15) gallons (56,78 litres) de capacité du réservoir.

ASSAINISSEMENT DU CIRCUIT D'EAU DOUCE :

1. **ASSUREZ-VOUS** que le VC soit de niveau.
2. **VIDEZ** le réservoir d'eau douce en ouvrant le robinet-vanne de blocage de l'eau douce.
3. **FERMEZ** le robinet-vanne de blocage de l'eau douce.
4. **ASSUREZ-VOUS** que les évacuations inférieures soient fermées.
5. **RACCORDEZ** un tuyau d'arrosage au raccord d'EAU DE LA COMMUNE et l'autre extrémité à la solution désinfectante. N'utilisez **PAS** votre tuyau portable d'eau douce.
6. **ALLUMEZ (ON)** la pompe à eau et faites-la fonctionner jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de solution.
7. **POURSUIVEZ** en remplissant le réservoir d'eau douce.
8. **VIDEZ** toutes les conduites d'eau en ouvrant les robinets. Vous devez vider les conduites d'eau chaude et froide de chaque robinet. Une fois terminé, **ÉTEIGNEZ** la pompe à eau.
9. **LAISSEZ** la solution désinfectante reposer pendant au moins trois (3) heures.
10. **VIDEZ** et **RINCEZ** le circuit d'eau douce avec de l'eau douce.
11. **Pour** éliminer l'excès d'odeur de chlore, mélangez un (1) quart (0,94 litre) de vinaigre à cinq (5) gallons (18,9 litres) d'eau et suivez de nouveau les étapes 3 à 9 ci-dessus.

O. HIVERISER LE CIRCUIT HYDRAULIQUE

Bien préparer votre VC à être remis est essentiel si vous voulez le protéger et le conserver longtemps. Chaque fois que les températures sont susceptibles de descendre à une température proche de 32° F (0° C) ou en dessous, le VC doit être bien hivérisé. Vous éviterez ainsi que les conduites d'eau, les réservoirs et le chauffe-eau ne gèlent et ne soient endommagés. Le circuit hydraulique ne doit être hivérisé qu'avec de l'antigel pour VC et aucune autre solution.

AVIS EN SUS

Retirez toujours l'antigel pour VC de toutes les surfaces pour éviter de tacher les évier, la baignoire ou les toilettes.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez **JAMAIS** d'antigel automobile ou d'antigel pour lave-glace car ils sont toxiques. Ils sont nocifs lorsqu'ils sont consommés et peuvent être mortels en cas d'ingestion.

AVIS EN SUS

Hivériser le VC peut être plus rapide et plus facile si une autre personne peut vous aider. Veuillez contacter votre concessionnaire qui vous aidera en cas de besoin.

AVANT DE COMMENCER :

Voici les choses dont vous aurez besoin :

1. (3) gallons (11,35 litres) d'antigel pour VC / maritime non toxique (fourni par le client).
2. Compresseur d'air à régulateur de pression, d'une capacité maximum de 30 PSI (206,8 kPa) de pression.
3. Raccord standard pour compresseur d'air. Image ci-dessus à droite (fourni par le client).



RACCORD STANDARD
QUICK CONNECT DE
COMPRESSEUR D'AIR, 1/4"

RACCORD DE TUYAU
D'ARROSAGE MÂLE
STANDARD

4. Un tuyau d'arrosage court doté d'un raccord mâle à une extrémité.
5. Un tuyau d'arrosage sur toute la longueur ou l'enrouleur rétractable à tuyau fourni pour rincer les réservoirs d'eaux usées ménagères et sanitaires.

AVIS EN SUS

Les réservoirs d'eaux usées sanitaires et ménagères doivent déjà être vides avant de commencer à hivériser le VC.

SUIVEZ CES ÉTAPES POUR HIVERISER LE VC :

1. **METTEZ DE NIVEAU** le VC.
2. **RACCORDEZ** un tuyau d'arrosage sur toute sa longueur, jusqu'à l'admission de rinçage du réservoir et à une arrivée d'eau (c'est-à-dire un robinet d'eau extérieur). Voir l'image ci-dessous pour découvrir l'emplacement de fixation du tuyau.
3. **RINCEZ** le(s) réservoir(s) de stockage des eaux usées sanitaires en utilisant la conduite de rinçage du réservoir.



4. **VIDEZ** tous les réservoirs de stockage des eaux usées ménagères et sanitaires, et d'eau douce.
5. **FERMEZ** les robinets d'eaux usées sanitaires et ménagères et d'eau potable, une fois qu'ils sont tous vides.
6. **METTEZ** le panneau du système de récupération des excréments sur **POWERFILL (REMPLISSAGE RAPIDE)** en réglant les leviers du système, comme indiqué sur l'image ci-dessous. Les leviers bleus et blancs doivent être pointés vers le bas. Le levier vert doit pointer vers la gauche.



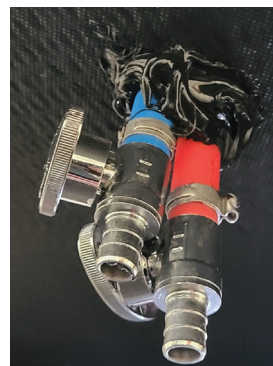
7. **ÉTEIGNEZ** le chauffe-eau à partir du régulateur du chauffe-eau se trouvant dans l'armoire de la salle de bains. Utilisez de l'air comprimé pour faire partir l'eau restant dans le chauffe-eau. Pour ce faire, il suffit d'ouvrir les évacuations inférieures, tous les robinets d'eau chaude et de raccorder l'air à l'arrivée d'eau. Assurez-vous de ne pas dépasser 30 psi (206,8 kPa) lorsque vous soufflez de l'air comprimé dans les conduites d'eau. L'image ci-dessus et à droite montre l'emplacement du chauffe-eau à l'extérieur du VC, du côté extérieur de la porte.



8. **ÉTEIGNEZ** la pompe à eau. Vous pouvez éteindre la pompe à eau au niveau du système de gestion de l'eau (image en bas à gauche).



9. **OUVREZ** les évacuations inférieures. Elles se trouvent sous le VC, du côté extérieur du VC, et dépassant du dessous. Laissez toute l'eau s'écouler.



REMARQUE : Reportez-vous au [manuel du chauffe-eau sans réservoir instantané RVMP flexTemp™](#) (cliquez sur le lien ou scannez le code QR avec votre appareil intelligent).



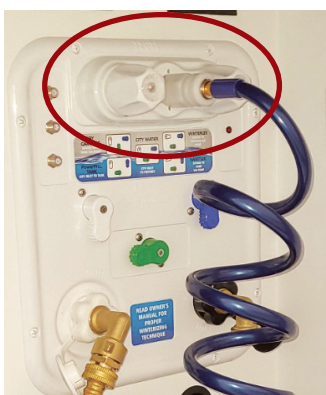
10. **RINCEZ** les toilettes pour éliminer toute l'eau de la cuvette des toilettes. Il vous faudra tenir la chasse d'eau des toilettes enfoncée jusqu'à ce que toute l'eau soit évacuée des toilettes.

11. **OUVREZ** tous les robinets intérieurs et **ALLUMEZ** la ou les douches intérieures. Vous devez suivre ces étapes pour chaque robinet ; une à la fois. À chaque emplacement :

- Commencez par ouvrir le robinet d'eau chaude. Laissez le robinet ouvert jusqu'à ce que toute l'eau soit évacuée. Fermez ensuite le robinet d'eau chaude.
- Ensuite, ouvrez le robinet d'eau froide. Laissez le robinet ouvert jusqu'à ce que toute l'eau soit évacuée. Fermez ensuite le robinet d'eau froide.
- **REMARQUE** : Si le robinet n'est pas équipé d'un robinet d'eau chaude et d'un robinet d'eau froide, vous devez d'abord ouvrir le robinet en le réglant à fond sur « chaud ». Ensuite, réglez-le à fond sur « froid ».

12. **RACCORDEZ** en utilisant le tuyau Quick Connect fourni (voir image en « c » ci-dessous) aux robinets extérieurs (un à la fois).

- Commencez par ouvrir le robinet d'eau chaude. Laissez le robinet ouvert jusqu'à ce que toute l'eau soit évacuée. Fermez ensuite le robinet d'eau chaude.
- Ensuite, ouvrez le robinet d'eau froide. Laissez le robinet ouvert jusqu'à ce que toute l'eau soit évacuée. Fermez ensuite le robinet d'eau froide.



13. **RÉGLEZ** les robinets du panneau du système de récupération des excréments comme indiqué sur l'image en haut à droite :



14. En utilisant l'**ARRIVÉE D'EAU DE LA COMMUNE** (situé au niveau du cercle rouge illustré sur l'image ci-dessus) sur le panneau du système de gestion de l'eau :

- **RACCORDEZ** le raccord du compresseur d'air à l'arrivée d'eau de la commune.
- **RACCORDEZ** le tuyau du compresseur d'air au raccord Quick Connect.
- **RÉGLEZ** le régulateur du compresseur d'air de 30 à 40 psi (206,8 à 275,8 kPa).
- **ALLUMEZ** le compresseur d'air.

15. **FERMEZ** les évacuations après avoir laissé toute l'eau s'écouler.

16. **SUIVEZ DE NOUVEAU** les étapes 10, 11 et 12 ci-dessus pendant que le compresseur d'air est toujours fixé et allumé.

17. **ÉTEIGNEZ** le compresseur d'air et débranchez le tuyau d'air et le raccord de l'admission **EAU DE LA COMMUNE** du système de gestion de l'eau.

18. **RÉGLEZ** les leviers de robinets du panneau du système de gestion de l'eau pour les **HIVÉRISER** comme le montre la photo ci-dessous :



19. **RACCORDEZ** une courte partie du tuyau d'arrosage à l'admission étiquetée « **EAU DE LA COMMUNE** » sur le panneau du système de gestion de l'eau, et comme l'indique l'image immédiatement ci-dessus.
20. **INSTALLEZ** l'autre extrémité du tuyau d'arrosage dans le pichet d'antigel du VC.
21. **ALLUMEZ** la pompe à eau. Voir l'étape 8 ci- pour découvrir l'emplacement de l'interrupteur de la pompe à eau.
22. La pompe doit fonctionner et l'antigel pour VC doit commencer à s'écouler dans la pompe pour arriver vers les conduites et les équipements installés.
23. **SUIVEZ DE NOUVEAU** les étapes 10, 11 et 12 jusqu'à ce que de l'antigel se trouve à chaque endroit. Vous devez laisser l'antigel pour VC s'écouler de tout matériel installé. Vous devez suivre ces étapes pour chaque endroit ; un à la fois.
24. **ÉTEIGNEZ** la pompe à eau une fois que l'antigel est arrivé dans tout le matériel installé.
25. **DÉFAISEZ** le tuyau d'arrosage du panneau du système de récupération des excréments.
26. **VERSEZ** 1/2 tasse (118,3 ml) d'antigel pour VC dans chaque évacuation d'évier et 1 tasse (236,6 ml) d'antigel pour VC dans l'évacuation des toilettes.
27. **TERMINÉ !** Votre circuit hydraulique est maintenant prêt pour l'entreposage hivernal.

Le circuit d'eau douce doit être désinfecté après l'achat du VC, chaque fois qu'il a pu y avoir contamination et après de longues périodes d'inutilisation ou d'hivérage du VC. Veuillez suivre les consignes ci-dessous pour désinfecter le circuit d'eau potable :

- Mélangez un (1) gallon (3,78 litres) d'eau à ¼ de tasse (59,14 ml) d'eau de Javel (solution d'hypochlorite de sodium à 5 %).
- Vous aurez besoin d'environ un (1) gallon (3,78 litres) de solution par quinze (15) gallons (56,78 litres) de capacité du réservoir d'eau potable. Vous devez mettre ce mélange dans le seau de 5 gallons (18,9 l).

Veuillez consulter votre concessionnaire en cas de questions concernant la taille de votre réservoir de stockage de l'eau douce ou contacter le service client de Brinkley RV.

Pour déshivérer le VC, suivez les étapes suivantes :

1. **ASSUREZ-VOUS** que le VC soit de niveau.
2. **ASSUREZ-VOUS** que les évacuations inférieures soient fermées. Elles se trouvent sous le VC, du côté extérieur du VC, et dépassant du dessous. Voir l'image ci-dessous pour découvrir un exemple d'évacuations inférieures.



3. **RACCORDEZ** le tuyau fourni du dévidoir intégré ou un tuyau d'arrosage au raccord CITY WATER (EAU DE LA COMMUNE) se trouvant sur le système de gestion de l'eau. Voir image de droite. Mettez l'autre extrémité du tuyau d'arrosage dans le seau de 5 gallons (18,9 litres) qui contient la solution désinfectante.

P. SORTIR LE CIRCUIT HYDRAULIQUE DU DÉSHIVÉRISAGE

AVANT DE COMMENCER :

Vous aurez besoin du matériel suivant avant de commencer la procédure de déshivérage :

- Un seau de 5 gallons (18,9 litres).
- Eau de Javel domestique.
- 8 à 12 onces (236,6 à 354,9 ml) d'eau douce dans une petite bouteille.
- Une tasse à mesurer.
- Un tuyau d'arrosage (ou utilisez le tuyau fourni du dévidoir rétractable de tuyau).

4. **RÉGLEZ** les leviers du système de gestion de l'eau sur SIPHON (levier blanc pointant vers la droite, bleu pointant vers le bas, vert pointant vers la gauche). Voir image ci-dessous.



5. **ALLUMEZ** la pompe à eau et remplissez le réservoir d'eau douce et de toute la solution désinfectante. Vous pouvez éteindre la pompe à eau au niveau du système de gestion de l'eau (image en bas à gauche).



6. **RINCEZ** les toilettes et maintenez la pédale enfoncée sur les toilettes jusqu'à ce que tout l'antigel pour VC soit parti des toilettes et que la solution désinfectante s'écoule dans la cuvette.
7. **AJOUTEZ** 8 à 12 onces (236,6 à 354,8 ml) d'eau douce dans la cuvette des toilettes pour diluer la solution désinfectante au niveau du joint des toilettes.
8. **OUVREZ** tous les robinets intérieurs et **ALLUMEZ** la ou les douches intérieures. Vous devez suivre ces étapes pour chaque robinet ; une à la fois. À chaque emplacement :

- Commencez par ouvrir le robinet d'eau chaude. Laissez le robinet ouvert jusqu'à ce que tout l'antigel pour VC soit parti et qu'il y ait de la solution désinfectante et qu'elle s'écoule du robinet. Fermez ensuite le robinet d'eau chaude.
- Ensuite, ouvrez le robinet d'eau froide. Laissez le robinet ouvert jusqu'à ce que tout l'antigel pour VC soit parti et qu'il y ait de la solution désinfectante et qu'elle s'écoule du robinet. Fermez ensuite le robinet d'eau froide.

AVIS EN SUS

Si le robinet n'est pas équipé d'un robinet d'eau chaude et d'un robinet d'eau froide, vous devez d'abord ouvrir le robinet en le réglant à fond sur « chaud ». Ensuite, réglez-le à fond sur « froid ».

9. **RACCORDEZ** en utilisant le tuyau Quick Connect fourni aux robinets extérieurs (un à la fois).
- Commencez par ouvrir le robinet d'eau chaude. Laissez le robinet ouvert jusqu'à ce que tout l'antigel pour VC soit parti et qu'il y ait de la solution désinfectante et qu'elle s'écoule du robinet. Fermez ensuite le robinet d'eau chaude.
 - Ensuite, ouvrez le robinet d'eau froide. Laissez le robinet ouvert jusqu'à ce que tout l'antigel pour VC soit parti et qu'il y ait de la solution désinfectante et qu'elle s'écoule du robinet. Fermez ensuite le robinet d'eau froide.
 - Recommencez au robinet extérieur.
10. **LAISSEZ** la solution désinfectante reposer dans les gaines d'eau pendant au moins trois (3) heures.
11. **VIDEZ** tous les réservoirs de stockage des eaux usées ménagères et sanitaires, et d'eau douce.
12. Ne **REMPLISSEZ** le réservoir d'eau douce que d'eau douce. Suivez de nouveau les étapes de 7 à 11 ci-dessus pour purger le circuit de la solution désinfectante. Notez que tout matériel doit fonctionner pendant environ 20 secondes pour faire partir des conduites la solution désinfectante.

13. **SUIVEZ DE NOUVEAU** l'étape 12 dans son intégralité pour garantir que la solution désinfectante soit complètement éliminée du circuit hydraulique.
14. **TERMINÉ !** Vous êtes maintenant prêt à partir en VC !

Q. CIRCUIT D'EAUX USÉES MÉNAGÈRES ET SANITAIRES

Les toilettes du VC s'écoulent vers le réservoir de stockage des eaux usées sanitaires. La douche et les lavabos du VC s'écoulent vers le réservoir de stockage des eaux usées ménagères.

- Avant de remorquer le VC, les réservoirs de stockage de ces deux types d'eau usée doivent être vidés pour éviter de transporter du poids inutile.

Si vous ne parvenez pas à vider les réservoirs lorsque vous campez dans la nature (à la sauvage), réduisez votre vitesse de remorquage jusqu'à ce que ces réservoirs puissent être vidés au prochain poste de vidange.

AVIS EN SUS

La capacité de chargement du VC repose sur le fait que TOUS les réservoirs de stockage soient vides. Si les réservoirs sont pleins, ce poids doit être déduit de la capacité de chargement au Canada.

⚠ AVERTISSEMENT

Rouler alors qu'un ou plusieurs réservoirs de stockage sont pleins, peut entraîner :

- Une limitation de la capacité de chargement
- Un dépassement du PNBE ou du PNBV
- Des dégâts des éléments constitutifs des suspensions, (c'est-à-dire les ressorts, pneus et essieux).
- Un poids fluctuant de l'attelage en fonction de l'emplacement des réservoirs de stockage et des réservoirs étant remplis.
- Des phénomènes indésirables lors du remorquage, tels que déport de la remorque et autres problèmes de maniabilité.

R. TOILETTES

1. Généralités

Les toilettes du VC utilisent environ trois (3) quarts (2,84 litres) d'eau par tirage de la chasse d'eau. Ce volume est environ dix fois inférieur à celui des toilettes résidentielles. Lors de l'évacuation par rinçage des matières fécales, de l'eau supplémentaire peut être nécessaire pour éliminer complètement ces excréments des conduites.

AVIS EN SUS

Lors du rinçage, laissez TOUJOURS couler l'eau 10 à 15 secondes de plus après le rinçage. Si vous n'utilisez pas suffisamment d'eau, les tuyaux et les réservoirs peuvent se boucher.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez JAMAIS d'antigel automobile ou d'antigel pour lave-glace, de détergents pour le linge ou autres produits caustiques car ils sont toxiques. Bien que ces produits puissent avoir des capacités désodorisantes, ils endommagent les pièces du circuit hydraulique et sont toxiques s'ils sont ingérés.

2. Prévenir du blocage des toilettes

- Avant d'utiliser les toilettes, assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'eau dedans ; environ 4 à 6 pouces (10,16 à 15,24 cm). Vous pouvez rajouter de l'eau en tirant sur la chasse d'eau plusieurs fois jusqu'à ce qu'il y ait de l'eau.
- Utilisez du papier toilette monocouche de qualité VC.
- Ne jetez jamais de lingettes pour bébé, de lingettes jetables ou tout autre corps étranger dans les toilettes du VC (c.-à-d. produits d'hygiène, produits féminins, lingettes nettoyantes, essuie-tout, couches).

3. Nettoyage et maintenance

- Nettoyez les toilettes régulièrement.
- Utilisez au besoin des produits de traitement des réservoirs pour nettoyer le réservoir d'eaux usées sanitaires.

Appliquez de la vaseline si nécessaire sur le robinet à bille des toilettes pour étancher sans endommager les autres joints.

AVIS EN SUS

Ne mettez jamais de chlore ou autres solutions abrasives dans les toilettes du VC (c'est-à-dire de l'eau de Javel, débouches évacuations chimiques). Ces produits **ENDOMMAGERONT** les joints des toilettes et les robinets de vidange.

AVIS EN SUS

Il est essentiel d'éviter toute accumulation de matières solides dans les conduites de vidange et le réservoir d'eaux usées sanitaires. Suivez le manuel du fabricant des toilettes pour parcourir les informations sur l'entretien.

S. RÉSERVOIRS DE STOCKAGE DES EAUX USÉES MÉNAGÈRES ET SANITAIRES

1. Préparation du réservoir d'eaux usées sanitaires

Pour aider à décomposer les matières solides en suspension dans le réservoir et minimiser les odeurs, un traitement désodorisant (fourni par le client) doit être utilisé. Veuillez consulter les informations suivantes.

APRÈS AVOIR VIDÉ LES RÉSERVOIRS DE STOCKAGE ET AVANT DE VOUS EN SERVIR POUR LA PREMIÈRE FOIS :

1. **VERSEZ** environ un à deux litres (1 à 2 litres) d'eau dans la cuvette des toilettes.
2. **AJOUTEZ** la quantité suggérée de désodorisant pour réservoir (fourni par le client) en renversant le contenu dans les toilettes.
3. **RINCEZ** les toilettes et laissez couler deux (2) gallons (7,57 litres) d'eau supplémentaires dans le réservoir de stockage.

2. Préparation du réservoir d'eaux usées ménagères

Aucune préparation du réservoir d'eaux usées ménagères n'est nécessaire. Pour contribuer à l'élimination des odeurs, ajoutez au besoin une petite quantité de bicarbonate de soude ou de désodorisant pour réservoir de VC, dans les évacuations.

3. Vider les réservoirs de stockage des eaux usées ménagères et sanitaires

En haut du système de récupération des excréments, vous trouverez les interrupteurs pour les soupapes de vidange des réservoir de stockage des eaux usées ménagères et sanitaires, également appelés soupapes d'inversion de vidange. Lorsque vous videz les réservoirs de stockage des eaux usées ménagères et sanitaires, il est important de vider d'abord celui des eaux usées sanitaires puis celui des eaux usées ménagères. Vous aiderez ainsi à éliminer toutes les matières solides laissées lorsque vous avez vidé le réservoir d'eaux usées sanitaires.

VIDER LES RÉSERVOIRS DE STOCKAGE DES USÉES MÉNAGÈRES ET SANITAIRES :

1. **Généralement**, les matières solides accumulées se détachent dans les réservoirs de stockage des eaux usées sanitaires à mesure que le VC roule vers le lieu d'élimination de celles-ci.
2. Mettez **toujours** le VC de niveau avant de le vider, et ce afin de faciliter la procédure.
3. **REPÉREZ** le tuyau de refoulement (le refoulement) des eaux usées sanitaires du côté extérieur de la porte.
 - **RETIREZ** le capuchon du boîtier se trouvant sur le refoulement.
 - **ATTACHEZ** un tuyau pour eaux usées sanitaires à la sortie (fourni par le client).
4. **INSTALLEZ** l'extrémité opposée de ce tuyau à l'endroit de déversement prévu.
5. **VIDANGEZ** les réservoirs d'eaux usées ménagères en tirant sur la poignée en forme de T associée au robinet de vidange en dessous du panneau extérieur et inférieur du côté opposé à la porte de votre VC.
6. **FERMEZ** la soupape du réservoir en mettant la poignée en T sur la position **FERMER**.
7. **VIDANGEZ** les réservoirs d'eaux usées ménagères en tirant sur la poignée en forme de T associée au robinet de vidange située en dessous du panneau extérieur et inférieur du côté opposé à la porte de votre VC.
8. **RETIREZ** le tuyau pour eaux usées une fois que tous les réservoirs sont vides, nettoyez-les et rangez-les pour une prochaine fois.
9. **ASSUREZ-VOUS** que le capuchon du refoulement des eaux usées soit remis.

Lorsqu'il est raccordé à l'évacuation du terrain de camping :

Tenez les soupapes d'inversion de vidange fermées jusqu'à ce que les réservoirs soient pleins aux $\frac{3}{4}$ pour empêcher les matières solides de s'accumuler dans les conduites d'évacuation. Ne laissez jamais la soupape d'inversion de vidange des eaux usées sanitaires, ouverte.

4. Robinets de vidange des réservoirs d'eaux usées ménagères et sanitaires, refoulement des eaux usées et tube de rangement du tuyau pour eaux usées

L'image ci-dessous est un exemple de soupapes des réservoirs d'eaux usées ménagères et d'eaux sanitaires. Elles se trouvent en haut du panneau du système de gestion de l'eau Nautilus.



L'image ci-dessous montre le refoulement des eaux usées du côté extérieur du VC. Le capuchon du refoulement des eaux usées de votre VC est transparent, afin que vous puissiez vous assurer qu'il n'y ait pas d'eaux usées derrière le capuchon avant de le retirer.



L'image ci-dessus et à droite montre le tube de stockage du tuyau d'eaux usées. Le tube peut stocker deux tronçons de tuyau. Les extrémités « robinet » du tuyau doivent être retirées avant rangement.



5. Emplacements des postes de vidange

Vous trouverez les postes de vidange sur de nombreux sites Web, dans les bureaux des terrains de camping et publications, notamment Good Sam Camp Guide, KOA Campgrounds Camp Guide, Woodall's Campground Magazine, Rand McNally Camp Guide, etc. Vous pouvez parfois aussi trouver des postes de vidange dans les stations-service locales.

Le tuyau d'eaux usées et ses pièces doivent être achetés par le client. Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter votre concessionnaire.

6. Événements et tuyaux d'aération

Il est essentiel que tous les événements hydrauliques extérieurs soient dégagés et exempts de toute obstruction possible. Si ces événements sont bouchés ou obstrués, les réservoirs ne pourront pas se vider correctement. Vérifiez souvent ces événements et nettoyez-les si nécessaire.

7. Tuyaux d'évacuation à soupape différentielle

Un siphon en P à sec et sans eau, est utilisé sur le circuit d'évacuation du VC. Cette forme de siphon en P aidera à empêcher les odeurs de s'échapper du circuit d'évacuation et éliminera le besoin d'un siphon en P traditionnel. Si l'évacuation est bouchée du fait de cette installation, un outil de nettoyage mécanique devra être utilisé pour la dégager.

AVIS EN SUS

Le siphon en P à sec et sans eau DOIT être retiré avant d'utiliser un outil de nettoyage mécanique. Si la soupape différentielle n'est pas retirée, le joint sera endommagé et ne fonctionnera pas comme prévu. Cela deviendra évident lorsque vous commencerez à sentir des odeurs provenant des égouts.

8. Rinceur de réservoir d'eaux usées sanitaires

Votre VC est équipé d'un rinceur de réservoir d'eaux usées sanitaires. Cet appareil permet de rincer l'intérieur du réservoir d'eaux usées sanitaires via un raccord séparé pour l'eau. Pour empêcher l'eau de refluer, un robinet de fond de cuve est installé.



Rinçage du réservoir après vidange :

1. Après avoir vidangé les réservoirs, laissez le tuyau d'eaux usées raccordé au refoulement et à l'emplacement de vidange.
2. Raccordez l'arrivée d'eau externe à l'admission de rinçage du réservoir d'eaux usées. N'utilisez JAMAIS votre tuyau d'eau douce mais un tuyau d'arrosage.
3. Ouvrez la soupape d'eaux usées du réservoir.
4. Ouvrez complètement l'arrivée d'eau pour rincer le réservoir.
5. Lorsque de l'eau claire commence à sortir du tuyau, fermez l'arrivée d'eau et retirez-la du VC.
6. Retirez le tuyau d'eaux usées APRÈS que toute l'eau se soit évacuée du circuit.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque le réservoir est rincé, il faut ouvrir le robinet-vanne du réservoir d'eaux usées. Si vous n'ouvrez pas le robinet, vous pourriez endommager le circuit, causer de l'insalubrité pouvant entraîner des maladies ou des blessures.

AVIS EN SUS

N'ajoutez PAS de clapet anti-retour à ce circuit et ne laissez aucun tuyau raccordé s'il n'est pas utilisé.

A. TABLE DE COIN REPAS (SI ÉQUIPÉ)

Ce coin est bien plus qu'une table où prendre vos repas. Grâce à des rallonges automatiques et à la possibilité de s'installer dans trois positions différentes, elle s'adapte facilement à vos besoins. Vous avez besoin de quatre places assises ? Pas de problème.



Vous avez besoin d'un espace de bureau en L ? Pas de problème.



Que diriez-vous de suffisamment de place pour deux espaces de travail ? Pas de problème.



Vous trouverez également un tiroir caché pour l'argenterie/le rangement à l'extrémité de la table (voir ci-dessous).



B. CANAPÉ INCLINABLE DE SALON (SI ÉQUIPÉ)

Votre VC peut être équipé d'un canapé inclinable de salon. Il est équipé de mécanismes d'inclinaison, d'une console de rangement centrale. Pour incliner les fauteuils inclinables de salon, lorsque vous êtes assis dedans, tirez sur la poignée se trouvant entre le siège et l'accoudoir du canapé.



Pour faire rentrer le fauteuil inclinable, appuyez avec vos pieds sur le repose-pieds jusqu'à ce qu'il soit rentré.

C. CANAPÉ-LIT PLIANT EN TROIS PARTIES (SI ÉQUIPÉ)

Votre modèle Z Air peut être équipé d'un canapé-lit à trois volets. Ce canapé se déplie pour vous conférer un espace de couchage supplémentaire.



Pour transformer le canapé en lit, retirez les coussins du dossier et tirez le coussin de siège vers le haut à partir du dos.



Tirez sur le coussin du bas du canapé vers le haut jusqu'à découvrir les pieds en dessous.



Abaissez les jambes pour soutenir l'extrémité du lit.



Abaissez l'extrémité du lit pour mettre les pieds sur le sol, puis repliez le canapé vers l'avant et vers le bas pour combler l'espace. Le canapé-lit est prêt à être utilisé.



A. PORTE D'ENTRÉE

Votre VC est équipé d'une porte d'entrée Lippert. La poignée est équipée d'une serrure, d'un loquet de verrouillage et d'un verrou à pêne dormant pour améliorer le niveau de sécurité.



1. Barre de fermeture Lippert

Le rectangle rouge du milieu met en évidence deux caractéristiques de la porte d'entrée. La première est la barre de fermeture Lippert. Il s'agit du tube noir qui est parallèle au sol sous la serrure de la porte. Il est équipé d'une sangle à ressort qui ferme automatiquement la porte moustiquaire une fois ouverte.

2. Poignée (Screen Assist) Lippert

La deuxième fonction indiquée par le rectangle rouge du milieu sur l'image à droite est la poignée (Screen Assist) Lippert. Ce mécanisme est raccordé à la serrure de la porte moustiquaire et vous permet d'appuyer sur la poignée (Screen Assist) Lippert pour ouvrir la porte moustiquaire.

3. Moustiquaire (Screen Defender) Lippert

La dernière chose se trouvant à l'intérieur de la porte d'entrée est la moustiquaire (Screen Defender) Lippert. Il s'agit d'un écran amovible qui protège la partie inférieure de la porte moustiquaire contre les animaux domestiques et les jeunes enfants, qui endommagent l'écran ou poussent l'écran vers l'extérieur du VC.



[Assistance technique à la porte d'entrée Lippert](#)

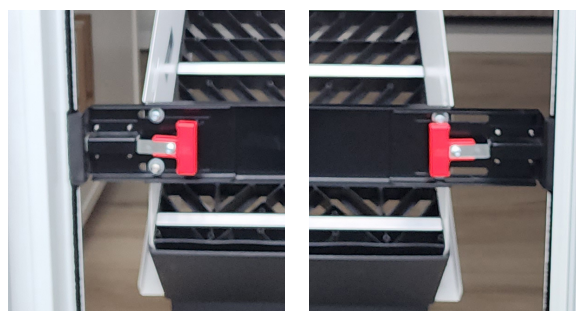
B. MARCHE-PIED DE PORTE D'ENTRÉE

⚠ AVERTISSEMENT

Il est important que vous teniez bien la marche lorsque vous abaissez le marche-pied. Si vous ne le tenez pas fermement, le marche-pied peut tomber soudainement et vous heurter à la tête, au cou, à l'épaule ou au visage, entraînant des blessures.

Le marche-pied de votre entrée se range à l'intérieur de la porte d'entrée. Pour sortir le marche-pied :

1. Ouvrez complètement la porte d'entrée.
2. Tout en tenant le marche-pied, faites glisser le levier rouge pour dégager le marche-pied du montant de la porte.



SEC.19 PORTE D'ENTRÉE ET MARCHEPIED

3. Reculez lentement et laissez la marche à descendre jusqu'au sol.



4. Les pieds du marche-pieds peuvent être étendus ou rétractés pour les stabiliser au sol.

Pour étendre ou rétracter les pieds, appuyez sur la languette métallique située en bas des rampes d'escalier et positionnez chaque pied à l'emplacement souhaité.



⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous rangez le marche-pied avant de partir, il est important de vous assurer que le mécanisme de blocage rouge soit correctement fermé sur le montant de la porte d'entrée. Si vous ne le faites pas, le marche-pied pourrait se défaire du montant de la porte lorsque vous roulez, ce qui pourrait endommager le marche-pied, la porte d'entrée et potentiellement d'autres pièces se trouvant à l'intérieur du VC.



[Manuel sur le marche-pied composite Suburban](#)

A. GÉNÉRALITÉS

La partie extérieure du VC est composée de nombreux matériaux, notamment de : Fibre de verre, peintures automobiles, plastiques, mastics, aluminium et caoutchouc.

Plus une substance étrangère reste longtemps sur la partie « finition » du VC, plus elle risque de l'endommager. Il est conseillé de continuellement tenir l'extérieur du VC propre et entretenu. Il suffit de laver et de cirer fréquemment le VC en suivant les recommandations décrites aux sections ci-dessous.

Les matériaux suivants peuvent endommager la surface extérieure du VC, entraînant de la corrosion, des taches, des taches chimiques et une usure prématurée :

- Saleté, poussière et débris routiers ; y compris, mais sans s'y limiter, le sel de déneigement, les produits chimiques de dégivrage, le goudron, le gravier, les huiles et autres fluides automobiles
- Sève d'arbre, excréments ou déjections d'oiseaux et insectes.
- Exposition aux UV, humidité et moisissure.
- Retombées industrielles, grêle, pluies acides et autres pollutions possibles.

B. NETTOYAGE EXTÉRIEUR

Laver fréquemment le VC peut contribuer à le protéger contre les éléments, tels que les acides, les débris, et / ou les sels que l'on trouve couramment dans l'air, l'eau et la neige, ainsi que les produits chimiques de dégivrage.

- Chaque fois que le VC rencontre des corps étrangers, il doit être lavé.
- Essayez d'éviter de vous garer sous les arbres, à proximité de plans d'eau salés ou en plein soleil.
- En présence de glace ou de neige, ne grattez jamais la surface du VC pour l'enlever ; retirez toujours la neige et la glace avec un balai à neige à poils souples.
- Si des produits chimiques ou des solvants tels que de l'antigel, de l'essence, de l'huile, etc. touchent la surface du VC, rincez immédiatement la zone affectée.
- Les déjections d'oiseaux et d'insectes doivent être retirées quotidiennement.

C. LAVAGE

- Ne lavez jamais le VC sous le soleil. Gareez-vous dans un endroit ombragé et laissez la surface du VC refroidir avant le lavage.
- Vaporisez d'abord le VC d'eau pour éliminer la poussière et les débris.
- Ensuite, lavez le VC.
 - Utilisez un mélange de détergent non agressif pour station de lavage automobile, et d'eau.
 - Utilisez un gant de lavage ou une éponge douce et sans débris.
 - Lavez le VC de haut en bas.
- Une fois entièrement lavé, le VC doit être soigneusement rincé.
- Après rinçage, faites le sécher immédiatement avec une peau de chamois ou un chiffon à poils doux.
- Les joints, brides, joints d'essuie-glaces, portes, etc. doivent être soigneusement nettoyés à la main pour éliminer la saleté et les débris cachés ou recouverts.
- N'utilisez JAMAIS une station de lavage automobile automatisée pour laver le VC.
 - De la chaleur excessive peut déformer les matériaux et endommager les résines.
 - Une pression excessive de lavage peut inonder l'intérieur du VC.
- Évitez d'utiliser des Karsher haute pression pour nettoyer le VC. De l'eau pourrait pénétrer dans le VC.
- Lors de l'utilisation de toute forme de pulvérisateur haute pression, il faut faire très attention à proximité ou autour de toute porte, accessoire, fenêtre, bouche d'aération, appareil, etc.
- Tenez la buse du pulvérisateur à environ 16 pouces ou davantage de la surface du VC.
- En cas de ternissage ou de farinage, lavez et cirez une petite zone pour voir si la peinture reprend son éclat.
- Faites vérifier le VC par votre concessionnaire si l'extérieur est fissuré ou éraflé.

D. PAR TEMPS FROID

Si la pièce escamotable, la porte du compartiment ou la porte d'entrée se bloque, ne forcez pas pour l'ouvrir. Vous pourriez ainsi endommager les joints et les pièces de la rallonge escamotable. Si les joints sont endommagés, ils ne résisteront plus aux intempéries.

Pour les ouvrir :

- Versez de l'eau tiède sur le joint pour faire fondre la glace. Ne versez pas d'eau chaude ni bouillie.
- Une fois que la glace a fondu et que la porte ou la pièce escamotable peut être ouverte, faites sécher soigneusement toute l'eau s'y trouvant.

AVIS EN SUS

Le sel et autres produits chimiques utilisés sur les routes pendant les mois d'hiver, peuvent endommager le VC et doivent immédiatement être éliminés. De la rouille peut apparaître si elle n'est pas retirée des surfaces métalliques et cela ne sera couvert par la garantie.

En cas d'exposition à des sels et à d'autres produits chimiques en hiver :

- Rincez le dessous du VC (châssis, essieux, étriers d'essieu, attelage à téton, conduites de GPL, etc.) et toutes les autres parties du VC qui pourraient avoir été touchées.
- Après avoir rincé le VC, faites sécher toute l'eau de toutes les portes, pièces escamotables et joints en caoutchouc.

E. LUSTRAGE DU VC

Le VC doit être lustré une à deux fois par an ou lorsque l'eau ne perle plus à la surface de celui-ci. Prenez un chiffon doux et appliquez une petite quantité de cire sur l'ensemble du VC.

- Ne lustrez jamais en plein soleil.
- Si les surfaces sont chaudes, laissez-les refroidir avant de commencer.
- Ne pas appliquer de cire sur le calfeutrage ou les rivets.
- Si la cire tache la surface, retirez-les taches à l'eau tiède et avec un chiffon à poils doux.

- Une fois que la cire est complètement sèche, polissez le VC à la main avec un chiffon sec et à poils doux.
- Recommencez jusqu'à ce que l'état de surface soit celui que vous souhaitez.

Pour de plus amples informations visuelles sur l'entretien, veuillez consulter le fichier PDF du fabricant <https://multimedia.3m.com/mws/media/9705400/ga-forconsumers-3m-wrap-film-series-1080-pdf>.

AVIS EN SUS

N'utilisez PAS de produit de polissage ou de tampon sur la surface du VC, car vous pourriez l'endommager. Si une assistance supplémentaire est nécessaire, veuillez contacter le carrossier en VC près de chez vous.

F. POLISSAGE DU VC

Si les surfaces peintes du VC deviennent ternes au fil du temps, sont endommagées ou ternissent, un produit alcalin de polissage peut être utilisé. Polissez une surface plus grande que celle de la zone endommagée pour aider à fusionner la zone polie. Une fois la zone traitée avec du vernis, retirez soigneusement le vernis de la surface et remettez une couche de cire.

G. PEINTURE ENDOMMAGÉE

Au retour d'une sortie en VC, toutes les surfaces exposées à la route ou à proximité des pneus doivent être vérifiées pour détecter toute peinture endommagée qui aurait pu résulter de la projection de débris. Si les zones peintes sont endommagées, elles doivent être retouchées dès que possible avec un film de retouche ou de la peinture. Pour acheter des films ou des peintures de retouche, veuillez vous adresser à votre atelier automobile le plus proche qui trouvera votre peinture. Veuillez également vous référer à la Section 25N concernant le cadre / châssis du VC.

H. PIÈCES EN PLASTIQUE

Pour nettoyer les pièces en plastique, utilisez un chiffon doux, une éponge ou une peau de chamois et de l'eau tiède. Évitez d'utiliser des outils de nettoyage abrasifs, des savons ou des cires car ils pourraient endommager la surface des pièces en plastique.

I. PIÈCES CHROMÉES (SI ÉQUIPÉ)

Pour éviter l'apparition de taches ou de corrosion sur les pièces chromées, faites-les toujours sécher lorsqu'elles sont exposées à l'humidité. Une fois lavées, rincez-les à l'eau, faites-les sécher soigneusement et appliquez une cire non abrasive pour les protéger. Si le chrome est gravement endommagé ou piqué, des produits à polir pour chrome peuvent être utilisés.

J. TOIT EXTÉRIEUR

La membrane et les bouches d'aération du toit doivent être vérifiées et nettoyées deux fois par an avec une solution composée d'eau et de savon alcalin.

- Lorsque vous nettoyez la toiture, évitez d'utiliser des outils tranchants, (notamment un couteau à mastic,) qui pourraient percer ou déchirer la membrane.
- Toutes les zones doivent être nettoyées avec une brosse à récurer à poils de taille moyenne.
- Une fois complètement propre, rincez la toiture à l'eau et laissez la surface sécher à l'air libre.
- Si les joints doivent être refaits, nettoyez d'abord la zone avec un nettoyant domestique non abrasif.
 - Préparez une zone et remettez toujours du joint dans cette zone **UNE FOIS** que le toit a été lavé.
 - Les nettoyants et solvants ne doivent **PAS** être utilisés dans le cadre du lavage. Les nettoyants et solvants peuvent endommager les joints ou causer un problème prématuré.

AVIS EN SUS

N'utilisez jamais de distillats de pétrole pour nettoyer le toit. Vous pourriez causer des dégâts irréversibles.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous êtes sur le toit, tenez-vous dessus en faisant très attention, et parcourez la zone en vous mettant sur les mains et les genoux (à quatre pattes). Vous répartirez ainsi votre poids et minimiserez les risques de chute. Lorsque l'eau et la solution savonneuse douce sont appliquées sur le toit, celui-ci peut devenir très glissant.

K. BOUCHES LATÉRALES D'AÉRATION

Il y a plusieurs aérations et panneaux d'accès aux appareils qui devront être tenus propres et exempts de débris et de corps obstructifs. Les bouches des réservoirs de stockage devront également être régulièrement vérifiées pour détecter d'éventuelles obturations causées par des oiseaux, des insectes, des feuilles, etc.

L. PRODUITS D'ÉTANCHÉITÉ

Il y a de nombreuses formes de produits d'étanchéité utilisés sur votre VC, notamment le ruban butyle, le mastic, la mousse encapsulée, le silicone, le produit d'étanchéité pour toit et les bandes Eternabond. Chaque produit protège de façon particulière votre VC.

Bien que la durée utile de nombreux joints ne soit pas établie, ils peuvent se détériorer au fil du temps en raison de facteurs environnementaux. En présence de signes de détérioration, veuillez remplacer le joint immédiatement pour éviter d'éventuels dégâts.

Les produits d'étanchéité pour l'extérieur doivent être vérifiés tous les six (6) mois et remplacés au besoin chaque année. Veuillez contacter votre concessionnaire ou le service client de Brinkley RV qui vous donnera un duplicata du guide sur les joints de Brinkley RV.

Ce qui est escompté du concessionnaire :

- Vérifiez TOUS les produits d'étanchéité tous les trois (3) mois que le VC se trouve sur le terrain, et remplacez-les si nécessaire.
- À au besoin titre préventif, remplacez tous les joints une fois par an.
- Remédiez à tout dégât des eaux survenu en raison d'un manque de soins préventifs.

En présence d'eau à l'intérieur du VC, vérifiez immédiatement le VC pour détecter toutes fuites éventuelles. Si l'origine de la fuite ne peut être déterminée, ni la fuite colmatée, demandez immédiatement à votre concessionnaire de vérifier le VC. Le fait de ne pas entretenir correctement le VC ou de ne pas colmater une fuite peut entraîner des dégâts importants du VC, et n'est considéré comme étant couvert par la garantie.

Veuillez contacter votre concessionnaire ou Brinkley RV en cas de questions ou de problèmes.

M. ÉCHELLE DE TOIT

Une échelle latérale d'accès au toit est installée sur le VC. Elle est rangée dans le compartiment coulissant situé sous l'espace rangement principal et transversal du côté opposé à la porte (côté conducteur). Vous pourrez ainsi aller facilement sur le toit. Sous la membrane de toit en caoutchouc se trouve un platelage qui vous permettra de marcher sur le toit pour entreprendre l'entretien. Il faut marcher prudemment.

AVERTISSEMENT

L'échelle installée peut reprendre 250 lb maximum. Lorsque vous roulez, rien ne doit être attaché à l'échelle.

N. CADRE / CHÂSSIS DE VC

Les débris routiers, les roches, les liquides automobiles, le sable, les sels et autres produits chimiques routiers peuvent endommager la peinture extérieure du châssis. À mesure que cette couche protectrice se détériore, le châssis devient sensible à la rouille et à d'autres formes de détérioration. Vérifiez régulièrement toutes les zones exposées du châssis et repeignez les zones endommagées après un sérieux nettoyage.

O. FENÊTRES

La condensation et les fortes pluies peuvent laisser l'eau s'accumuler dans la goutte des fenêtres. Faites sécher et nettoyez régulièrement cette zone pour éviter la moisissure.

Le verre, se trouvant à l'intérieur de la fenêtre, peut être nettoyé à l'aide d'un nettoyant pour vitres et d'un chiffon à poils doux ou d'un essuie-tout. Après avoir été nettoyé, le verre doit être séché avec un autre chiffon à poils doux et sec.

1. Vérifiez le toit et toutes autres surfaces pour détecter tout dégât susceptible de constituer une menace d'infiltration d'eau dans le VC. Ce type de fuites peut passer inaperçu jusqu'au moment où les dégâts sont déjà causés.
2. Assurez-vous que toutes les fenêtres, bouches d'aération, portes de compartiment et portes d'entrée, soient bien fermées.

P. PRÉPARATION À L'ENTREPOSAGE DU VC

Pour éviter que des problèmes ne surviennent, vous devez toujours préparer le VC avant de l'entreposer longtemps ou pour un bon moment. Cette préparation permettra de protéger non seulement votre VC, mais également de faciliter sa remise en service.

1. Vérifiez le toit et toutes les autres surfaces à la recherche de dégâts qui pourraient entraîner des fuites d'eau ou des dégâts supplémentaires.
2. Assurez-vous que toutes les fenêtres, bouches d'aération, portes de compartiment et portes d'entrée, soient bien fermées.
3. Éteignez le réfrigérateur.
 - Une fois dégivrés, le congélateur et le réfrigérateur doivent être nettoyés.
 - Placez du bicarbonate de soude et des journaux froissés dans le réfrigérateur pour aider à éliminer les odeurs.
 - Débranchez la machine à glaçons et vidangez la conduite.
4. Fermez complètement le(s) robinet(s) de la / les bouteille(s) de propane.
5. Bouchez toutes les bouches d'aération extérieures, les échappements, le climatiseur et les refoulements à crépine anti-boue / rongeurs pour empêcher les rongeurs d'entrer. **IL FAUT LES ENLEVER AVANT DE PARTIR EN VC.**
6. Débranchez l'alimentation externe de stationnement.
7. Rentrez complètement le système de stabilisation et évitez de l'utiliser pendant le stockage.
8. Assurez-vous que tous les réservoirs d'eau et les conduites d'eau soient vidés.
9. Rincez tous les réservoirs de stockage, y compris le réservoir d'eau douce, les réservoirs des eaux usées sanitaires et ménagères ainsi que le chauffe-eau.



BRINKLEY

10. Hivérisez le circuit d'eau.

AVIS EN SUS

Avant les mois d'hiver, assurez-vous que la tuyauterie du VC soit hivérisée. S'en exempter pourrait entraîner le gel des canalisations et des dégâts coûteux.

11. Utilisez le système de débranchement de la batterie principale pour débrancher toute l'alimentation 12 V. Retirez la batterie du VC et installez-la sur un porte-batterie pour la ranger correctement.
12. Nettoyez soigneusement l'intérieur du VC en éliminant tous les aliments susceptibles d'attirer les rongeurs.
13. Lavez la surface externe du VC.
14. Si possible, rangez le VC en intérieur, sous un endroit couvert ou sous une housse respirante pour VC.
15. Pour les protéger des UV et des intempéries, couvrez les pneus de housses pour pneus.

AVIS EN SUS

Les dégâts causés par des rongeurs ou des insectes ne sont pas garantis. Veuillez prendre des mesures pour empêcher l'envahissement par ces derniers.

0. DÉNEIGEMENT

Tout au long des mois d'hiver, la neige doit être continuellement retirée du dessus de votre VC pour éviter d'éventuels dégâts.

AVIS EN SUS

Une quantité excessive de neige et de glace [plus de 8" de neige (plus de 20,32 cm +) ou 2" de glace (plus de 5,08 cm)] exerce un poids supplémentaire sur le toit du VC, et elles doivent être retirées immédiatement. Ce poids peut être préjudiciable aux matériaux et à la structure du VC. Enlevez continuellement la neige et la glace si nécessaire. Enlevez-les avec soin pour éviter d'endommager le toit, les joints, les bouches d'aération et les appareils.

REMARQUES

This image shows a vertical rectangular sheet of white paper. It features ten evenly spaced, horizontal dashed black lines running across its width. These lines are designed to guide handwriting practice, typically serving as baselines for letters. The paper is otherwise completely blank, with no margins, text, or other markings.

SEC.21 ENTRETIEN INTÉRIEUR DU VC

A. NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR

Pour augmenter la longévité du VC, l'entretien doit être effectué régulièrement en suivant les bonnes procédures. Outre ce manuel, veuillez suivre toutes les consignes des manuels fournis par les fabricants.

AVIS EN SUS

Seuls les produits de nettoyage recommandés dans les manuels du fabricant et dans ce manuel, doivent être utilisés dans votre VC. L'utilisation de produits chimiques et d'agents de nettoyage inappropriés peut endommager la surface du VC. Essayez toujours de mettre du produit de nettoyage sur une petite zone, guère visible, avant d'en mettre sur toute la surface. Contactez votre concessionnaire ou le service client de Brinkley RV pour de plus amples informations et qui vous aidera.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez **JAMAIS** d'agents ou de sprays inflammables pour nettoyer votre VC.

B. TABLES, ARMOIRES ET TIROIRS

- Dépoussiérez régulièrement toutes les surfaces en bois dur, notamment les portes et tiroirs d'armoires, les tables et les armoires, à l'aide d'un chiffon à poils doux et d'un produit de nettoyage ou d'une solution non agressive recommandée.
- Ne mettez pas d'huiles de silicone ni de produits à base d'ammoniaque sur les surfaces. Une utilisation prolongée endommagera les surfaces.
- Faites sécher tout produit renversé accidentellement au fur et à mesure que cela arrive.
- Évitez toute exposition prolongée au soleil, à une humidité élevée, à un froid extrême ou à des températures élevées. Des conditions extrêmes peuvent endommager la finition et / ou le bois.

C. PAROIS, PLAFONDS ET PANNEAUX D'ARMOIRES

- Utilisez une solution composée d'un savon non agressif et d'eau tiède.
- Utilisez toujours un chiffon à poils doux ou une éponge.

- Évitez d'utiliser des produits de nettoyage agressifs car ils pourraient ternir la couleur de la surface ou provoquer des micro-rayures. Commencez toujours par essayer le produit de nettoyage sur une zone guère visible.
- Si un nettoyeur plus agressif est nécessaire pour éliminer la saleté ou la graisse tenace, utilisez un nettoyeur tout usage.

D. PLANS DE TRAVAIL

Les principaux plans de travail du VC sont en porcelaine. Des précautions particulières doivent être prises pour éviter d'endommager de façon permanente les bords et la surface des plans de travail, comme suit :

- Utilisez **TOUJOURS** des coussinets de protection chauds sous les poêles, plats ou appareils dégageant de la chaleur.
- N'utilisez **JAMAIS** un couteau ou un objet pointu lorsque vous utilisez les plans de travail. Utilisez **TOUJOURS** une planche à découper.
- N'utilisez **JAMAIS** de produits chimiques ou de nettoyeurs agressifs (c.-à-d. des nettoyeurs pour canalisations, des nettoyeurs pour fours, des dégraissants, etc.).
- Ne mélangez **JAMAIS** d'eau de Javel à d'autres agents de nettoyage.

De nombreux nettoyeurs de surface et solutions de nettoyage commerciaux peuvent être utilisés pour éliminer les résidus et la saleté. Évitez d'utiliser des nettoyeurs pour vitres, car de nombreuses solutions de nettoyage du verre laisseront de la cire qui ternira la surface. Utilisez un chiffon en microfibre humide pour nettoyer la surface et faites sécher avec un chiffon ou une serviette en microfibre sèche, pour éliminer les résidus de nettoyeur laissés. Tous les plans de travail doivent être désinfectés régulièrement. Vous pouvez les nettoyer à l'aide de lingettes désinfectantes ou d'eau de Javel diluée (100 / 1, cent volumes d'eau pour un volume d'eau de Javel).

E. SOL EN VINYLE

Essayez toujours de mettre du produit de nettoyage sur une petite zone, guère visible, avant d'en mettre sur toute la surface. Si la surface se ternit ou gonfle, cessez immédiatement de l'utiliser pour éviter d'autres dégâts. Veuillez consulter le guide de nettoyage à la page suivante pour de plus amples consignes.

F. COMMENT TRAITER LES TACHES, LES DÉVERSEMENTS ET LES ÉRAFLURES

Suivez les solutions dans l'ordre. Sauf indication contraire, utilisez un chiffon ou une serviette propre avec les liquides conseillés. Après traitement, rincez toujours la zone affectée à l'eau propre.

TACHES ET PRODUITS RENVERSÉS

Acides, Alcalis	Colorant, Marquages de colorant	Iode	Vomissement
Sand	Nourriture, Bonbon	Mercurochrome	
Ketchup, Moutarde	Fruits et jus de Fruits	Rouille*	
Nettoyants, Savons acides	Herbe	Urine, Excréments	

SOLUTION

- Frottez la zone avec le nettoyant sans rinçage Congoleum Bright 'N Easy à plein dosage.
- Frottez la zone avec une solution composée de 10 volumes d'eau pour 1 volume d'eau de Javel.
- Frottez la zone avec de l'alcool isopropylique.**

*Si la tache de rouille ne s'en va pas, utilisez du jus de citron ou une solution à base de crème tartrique.

RENVERSEMENTS DE PEINTURE ET DE SOLVANTS

Solvants de nettoyage à sec	Laque	Peintures au latex	Vernis à ongles
Peintures à l'huile	Solvants	Vernis	Teintures à bois

SOLUTION

1. Si la substance est sèche, décollez-la délicatement du sol (évitiez les instruments tranchants qui pourraient rayer le sol).
2. Frottez la zone avec le nettoyant sans rinçage Congoleum Bright 'N Easy.
3. Frottez légèrement avec de l'essence minérale, de l'alcool isopropylique ou de l'essence à briquet.

ÉRAFLURES ET TACHES

Marques de talon en caoutchouc	Éraflures
Cirage pour chaussures	Taches

SOLUTION

Il y a plusieurs méthodes pour éliminer les éraflures sur les sols satinés et mats. Sur les sols mats et brillants, suivez uniquement les méthodes n°1 et n°3 recommandées. Sur les sols satinés, toutes les méthodes d'enlèvement énumérées sont recommandées, en fonction de la gravité.

- Vaporisez du nettoyant Fantastik® sur les éraflures. Laissez reposer 10 à 15 secondes puis retirez-le avec une éponge ou un chiffon.
- À l'aide d'une éponge humide, frottez la zone éraflée avec un nettoyant à polir tel que Soft Scrub®. Rincez avec une éponge ou un chiffon.
- Essayez les éraflures avec de l'essence à briquet** mise sur un chiffon propre.
- En frottant, appliquez sur la zone un lustrant / nettoyant pour voiture tel que No. 7® ou tout produit similaire, puis rincez abondamment.
- Éliminez les éraflures tenaces à l'aide d'un polissoir équipé d'un tampon en laine d'agneau.

**Attention : L'alcool isopropylique, l'essence à briquet, l'essence minérale et le diluant pour peinture, sont des solvants inflammables. Lisez et suivez attentivement les précautions figurant sur l'étiquette. Faites que personne, ni quoi que ce soit, ne puisse pénétrer dans la zone traitée pendant 30 minutes.

SEC.21 ENTRETIEN INTÉRIEUR DU VC

Balayez ou passez l'aspirateur régulièrement pour éliminer la saleté et les gravillons qui peuvent abraser, ternir ou rayer votre sol. N'utilisez pas d'aspirateur sur lequel une brosse de battage est installée, car vous pourriez endommager le sol. Essuyez rapidement tout liquide renversé par terre à l'aide d'un chiffon ou d'une vadrouille humide. Pour nettoyer plus en profondeur, utilisez un nettoyant pour sols résistants, sans détergent, ou alors un mélange alcalin de savon et d'eau.

G. REMBOURRAGE / REVÊTEMENTS DES MEUBLES

Le revêtement des meubles doit être nettoyé et entretenu régulièrement. Il peut être nettoyé régulièrement en l'essuyant avec un chiffon doux et humide, ou en passant l'aspirateur avec un accessoire à poils souples. Veuillez consulter les informations décrites dans ce manuel ainsi que dans les manuels des fabricants.

1. Tissu

Brinkley RV utilise les tissus Richloom Tough Collection pour le canapé et le couvre-lit.

Pour les entretenir et s'en occuper de la bonne façon, veuillez consulter les consignes ci-dessous.

RICHLOOM TOUGH — CONSIGNES D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE :

- Le PVC et les polyuréthanes doivent être nettoyés avec un shampoing ou du savon non agressif à base d'eau.
 - Les taches plus tenaces peuvent être enlevées avec un liquide de nettoyage non agressif et sans alcool.
 - Rincez ensuite à l'eau claire.
 - Une fois nettoyé et rincé, faites sécher en tapotant.
- Tous les tissus sont également traités au Fortress, qui protège fortement des taches. Il est conseillé d'éponger les taches avec une serviette en papier pour éliminer l'excès. Préparez ensuite un mélange composé de ¼ tasse (59,15 ml) de détergent non agressif et d'1 gallon (3,78 litres) d'eau. Vaporisez le mélange sur la zone et épongez à nouveau. Recommencez jusqu'à ce que tout soit propre. Laissez la zone sécher à l'air libre. Pour de plus amples informations et conseils, veuillez consulter le manuel du fabricant.

2. Vinyle

Lorsque le vinyle est taché, il doit être nettoyé par un professionnel et si cela est utile.

NETTOYAGE DU VINYLE – RENVERSEMENT SANS TACHES :

- Faites sécher délicatement avec une serviette en papier ou un chiffon à poils doux.
- Utilisez un nettoyant à base d'eau.
- Nettoyez toujours en tapotant, ne frottez jamais et ne sursaturez jamais la zone.
- N'utilisez JAMAIS de solvants ni de produits chimiques agressifs. Des réactions indésirables peuvent survenir au dos du vinyle si vous en utilisez.
- NE nettoyez JAMAIS à sec les pièces en vinyle. Le verso du vinyle pourrait rétrécir et devenir fragile.

Pour de plus amples informations et conseils, veuillez consulter le manuel du fabricant.

3. Plastique ABS

Les pièces et le matériel en plastique ABS ne seront pas affectés et ne nécessiteront d'être dépoussiérés et nettoyés qu'occasionnellement. Vous pouvez vous aider d'un chiffon à poils doux et humide (c'est-à-dire, conduites d'évacuation, garnitures en plastique, couvercles en plastique, bouches d'aération, etc.).

- N'utilisez **JAMAIS** de savons, de composés ou d'agents de nettoyage abrasifs pour nettoyer les pièces ou le matériel en plastique ABS.
- **ÉVITEZ** d'utiliser des solutions à base de citron vert, acides ou de D-limonène ; ces nettoyants peuvent endommager l'ABS.

AVIS EN SUS

Les dégâts causés par des rongeurs ou des insectes ne sont pas garantis. Veuillez prendre des mesures pour empêcher l'envahissement par ces derniers.



A. LISTE DE CONTRÔLE LORS DE L'ENTRETIEN

Ci-dessous, vous trouverez une liste de contrôle rapide de référence de tous les éléments suggérés qui devraient être régulièrement vérifiés et entretenus. Si indiqué, tenez compte du kilométrage au lieu du temps passé. Outre cette liste de contrôle fournie, veuillez consulter le manuel du fabricant pour obtenir des informations supplémentaires, des consignes, des avertissements et des routines de maintenance.

1. Avant votre premier déplacement en VC

- **VÉRIFIEZ** et étanchez de nouveau si nécessaire.
- Assurez-vous que le circuit de propane soit correctement vérifié par votre concessionnaire afin qu'il détecte toutes fuites potentielles.
- Vérifiez la pression des pneus et le couple de serrage de tous les écrous de roue conseillés. Voir Section 5J.
- Nettoyez et désinfectez le réservoir d'eau douce et son circuit. Voir Section 20O.

- TESTEZ toutes les alarmes du VC. Voir Sections 4E, 4F et 4G.
- Consultez la Section 4 pour de plus amples informations et consignes.

2. Chaque voyage

- **VÉRIFIEZ** les joints et réétanchez-les si nécessaire.
- Assurez-vous que la batterie auxiliaire soit complètement chargée et en bon état.
- Vérifiez que les feux de position fonctionnent.
- **VÉRIFIEZ** la pression et le niveau d'usure de tous les pneus. N'oubliez pas de vérifier la roue de secours. La pression des pneus doit être vérifiée **AVANT** de rouler avec le VC ou pendant qu'il est « froid ». Voir Section 5E
- **VÉRIFIEZ** le couple de serrage de tous les écrous de roue. Voir Section 5J.
- **TESTEZ** les freins du VC et du véhicule remorqueur. Voir Section 7C
- **TESTEZ** tous les avertisseurs et établissez un plan de sécurité familial. Voir Section 4.

ITEM DEMANDANT MAINTENANCE	À CHAQUE VOYAGE	MENSUELLEMENT	TOUS LES 3 MOIS	TOUS LES 6 MOIS	ANNUELLEMENT	AVANT / APRÈS ENTREPOSAGE	PROCÉDURE À SUIVRE :
APPAREILS					X	X	NETTOYEZ ET DÉSINFECTEZ
		X				X	ASSUREZ-VOUS QUE LES TUBES / ÉVENTS DU BRÛLEUR SOIENT PROPRES / NON OBSTRUÉS.
					X	X	VÉRIFIEZ LES RÉGLAGES SUR LE GUIDE DU FABRICANT
AUVENTS					X	X	NETTOYEZ LES PIÈCES QUI BOUGENT ET APPLIQUEZ UN LUBRIFIANT SEC À BASE DE SILICONE OU DE TÉFLON.
						X	LAVEZ À L'EAU TIÈDE À L'AIDE D'UN DÉTERGENT DOUX
ESSIEUX / SUSPENSIONS	X			X		X	NETTOYEZ LES PIÈCES QUI BOUGENT ET APPLIQUEZ UN LUBRIFIANT SEC À BASE DE SILICONE OU DE TÉFLON.
				X		X	LAVEZ À L'EAU TIÈDE À L'AIDE D'UN DÉTERGENT DOUX
PORTES À BAGAGES			X			X	PULVÉRISEZ LES SERRURES À GORGE AVEC DU GRAPHITE SEC
		X				X	VÉRIFIEZ QUE LES PORTES SOIENT HERMÉTIQUES ET NE FUIENT PAS

ITEM DEMANDANT MAINTENANCE	À CHAQUE VOYAGE	MENSUELLEMENT	TOUS LES 3 MOIS	TOUS LES 6 MOIS	ANNUELLEMENT	AVANT / APRÈS ENTREPOSAGE	PROCÉDURE À SUIVRE : LES FRÉQUENCES DE MAINTENANCE À SUIVRE CONSTITUENT DES CONDITIONS MINIMALES. UNE UTILISATION PROLONGÉE, DES TEMPÉRATURES EXTRÊMES, UNE HUMIDITÉ ÉLEVÉE OU D'AUTRES CONDITIONS EXTRÊMES, NÉCESSITERONT UN ENTRETIEN PLUS FRÉQUENT.
FREINS / MOYEURS DE ROUE					X		VÉRIFIEZ LE COURANT UTILISÉ / L'USURE / LE RÉGLAGE DES SABOTS (VOIR LES SPÉCIFICATIONS DU FABRICANT)
					X		LUBRIFIEZ LES ROULEMENTS TOUS LES 12 MOIS / 12 000 MILES (AU BESOIN)
					X		FAITES VÉRIFIER LES FREINS ET LES MOYEURS PAR UN TECHNICIEN EN RÉVISIONS AGRÉÉ EN VC
CIRCUIT ÉLECTRIQUE			X		X	X	TESTEZ TOUTES LES PRISES DDFT
					X	X	RÉVISEZ LE GROUPE ÉLECTROGÈNE (SI ÉQUIPÉ) SELON LE MANUEL DU FABRICANT
	X		X			X	VÉRIFIEZ ET RÉVISEZ LES BATTERIES
PORTE(S) D'ENTRÉE			X			X	LUBRIFIEZ LES CHARNIÈRES AVEC UN LUBRIFIANT SEC À BASE DE SILICONE OU DE TÉFLON
			X			X	AJUSTEZ LA PORTE MOUSTIQUAIRE ET LE LOQUET
	X					X	VÉRIFIEZ QUE LES LOQUETS ET SERRURES DE PORTES FONCTIONNENT COMME IL SE DOIT
FENÊTRE(S) DE SORTIE D'URGENCE	X	X				X	OUVREZ ET FERMEZ LA OU LES FENÊTRE(S) DE SORTIE D'URGENCE À CHAQUE VOYAGE.
MARCHES D'ENTRÉE				X		X	NETTOYEZ ET APPLIQUEZ UN LUBRIFIANT SEC À BASE DE SILICONE OU DE TÉFLON.
FIBRE DE VERRE / MÉTAL EXTÉRIEUR				X			APPLIQUEZ DE LA CIRE NON ABRASIVE (SAUF SUR LES DÉCALCOMANIES)
			X				LAVEZ À L'EAU TIÈDE À L'AIDE D'UN DÉTERGENT DOUX
CHÂSSIS / DESSOUS DU VC			X			X	VÉRIFIEZ LE CHÂSSIS POUR DÉCELER TOUTE PEINTURE ÉCAILLÉE ET TOUTE ROUILLE ÉVENTUELLE, REPEIGNEZ SI NÉCESSAIRE.
					X	X	VÉRIFIEZ LA PRÉSENCE ÉVENTUELLE DE TOUTS DOMMAGES, FILS DESSERRÉS ET DÉBRIS. NETTOYEZ SI NÉCESSAIRE
ATTELAGE					X	X	VÉRIFIEZ LA PRÉSENCE ÉVENTUELLE DE DÉGÂTS OU DE DÉCHIRURES NETTOYEZ ET LUBRIFIEZ (AVEC DE LA GRAISSE)
CIRCUIT DE GPL					X		FAITES TESTER LE CIRCUIT PAR UN CONCESSIONNAIRE QUALIFIÉ POUR DÉTECTER LES FUITES ÉVENTUELLES.
					X		PRESSION

SEC.22 MAINTENANCE

ITEM DEMANDANT MAINTENANCE	À CHAQUE VOYAGE	MENSUELLEMENT	TOUS LES 3 MOIS	TOUS LES 6 MOIS	ANNUELLEMENT	AVANT / APRÈS ENTREPOSAGE	PROCÉDURE À SUIVRE : LES FRÉQUENCES DE MAINTENANCE À SUIVRE CONSTITUENT DES CONDITIONS MINIMALES. UNE UTILISATION PROLONGÉE, DES TEMPÉRATURES EXTRÊMES, UNE HUMIDITÉ ÉLEVÉE OU D'AUTRES CONDITIONS EXTRÊMES, NÉCESSITERONT UN ENTRETIEN PLUS FRÉQUENT.
TUYAUTERIE	X				X		VIDEZ LE RÉSERVOIR D'EAU DOUCE APRÈS CHAQUE VOYAGE. DÉSINFECTEZ CHAQUE ANNÉE (OU AU BESOIN).
	X						VIDANGEZ ET RINCEZ LES RÉSERVOIRS DE STOCKAGE DES EAUX USÉES MÉNAGÈRES ET SANITAIRES
					X	X	HIVÉRISEZ LE CIRCUIT AVANT D'ENTREPOSER (EN CLIMATS FROIDS)
			X		X	X	VÉRIFIEZ LES TUYAUX, LES RACCORDS ET LES TUYAUX POUR DÉCELER TOUTES FUITES ÉVENTUELLES. SERREZ AU BESOIN
TOIT ET FIXATIONS DE TOIT				X		X	NETTOYEZ LE TOIT AVEC DE L'EAU ET UN DÉTERGENT
					X	X	NETTOYEZ ET LUBRIFIEZ LES MÉCANISMES DES BOUCHES D'AÉRATION DU TOIT AVEC DE L'HUILE LÉGÈRE
ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ				X			TESTEZ L'EXTINCTEUR ET VÉRIFIEZ QU'IL SOIT PLEIN
	X	X				X	TESTEZ ET ASSUREZ-VOUS QUE LES FENÊTRES DE SORTIE D'URGENCE FONCTIONNENT CORRECTEMENT.
	X			X		X	VÉRIFIEZ LE FONCTIONNEMENT DES DÉTECTEURS – RECHARGEZ ET REMPLACEZ LES PILES TOUS LES 6 MOIS (SI ÉQUIPÉ)
PIÈCES ESCAMOTABLES	X						VÉRIFIEZ LE TOIT COULISSANT POUR DÉCELER TOUS DÉBRIS ÉVENTUELS – NETTOYEZ-LE SI NÉCESSAIRE.
					X		AJUSTEMENT DE LA PIÈCE ESCAMOTABLE EFFECTUÉ PAR UN TECHNICIEN EN RÉVISION AGRÉÉ POUR VC
	X		X			X	VÉRIFIEZ ET NETTOYEZ TOUS LES JOINTS
ROUES ET PNEUS	X	X				X	VÉRIFIEZ LA PRESSION DES PNEUS (VOIR L'ÉTIQUETTE SUR LES PNEUS)
			X			X	INSPECTEZ LES PNEUS POUR DÉCELER TOUTE USURE / DOMMAGES / ETC. ÉVENTUELS
	X		X			X	VÉRIFIEZ LE COUPLE DE SERRAGE DES ÉCROUS DE ROUE

A. CLIMATISEUR (TOIT)

1. La climatisation ne fonctionne pas

⚠ AVERTISSEMENT

Travailler avec n'importe quel système ou appareil électrique peut être dangereux en raison du risque d'électrocution. Il est recommandé de faire réparer et de faire vérifier le climatiseur par votre concessionnaire ou un garage agréé.

- Assurez-vous que du courant circule en provenance d'une alimentation externe de stationnement.
- Assurez-vous que la climatisation soit en MARCHE.
- Vérifiez tous les fusibles et disjoncteurs sur le tableau de distribution.
- Suivez toutes les autres suggestions de résolution des problèmes que l'on trouve dans le manuel du fabricant. Si le climatiseur ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il le vérifie et le répare si nécessaire.

2. La climatisation fonctionne, mais la bobine gèle et le compresseur se rallume prématurément.

- Le régulateur est peut être réglé trop bas, ce qui déclenche le compresseur. Ajustez au besoin.
- Assurez-vous que rien n'obstrue l'admission ou l'échappement.
- Nettoyez le filtre si nécessaire.
- Vérifiez la chicane d'admission pour vous assurer qu'elle soit correctement installée et ne fuit pas ou ne se mélange pas au refoulement.
- Demandez à votre concessionnaire de vérifier le niveau de liquide de refroidissement. Si le climatiseur ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il le vérifie et le répare si nécessaire.

3. La climatisation ne refroidit pas efficacement

- N'allumez la climatisation qu'en début de journée, avant que la température n'augmente.
- Compensez le « surcroît de chaleur » en :
- Fermant toutes les fenêtres et stores.
- Tenant les portes d'entrée fermées.
- Utilisant l'auvent.
- Évitant autant que possible l'utilisation d'appareils dégageant de la chaleur.

- Vous assurant que la bobine extérieure ne soit pas obstruée ni endommagée.
- Vous assurant que le VC soit suffisamment alimenté.
- Demandez à votre concessionnaire de vérifier le courant au niveau du climatiseur.
- Si le climatiseur ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il le vérifie et le répare si nécessaire.

B. COURANT

1. Pas de courant 12 volts

- Vérifiez qu'aucun fusible ne soit grillé au tableau de distribution du 12 volts.
- Vérifiez qu'aucun fusible ne soit grillé au niveau du convertisseur 12 volts.
- Assurez-vous que les deux systèmes de débranchement de la batterie soient sur la position ON (MARCHE).
- Assurez-vous que la batterie soit chargée et en bon état.
- Vérifiez le branchement et les bornes de la batterie pour vous assurer que les fils soient correctement serrés.
- En l'absence d'un courant 12 volts circulant dans le VC, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il vérifie et répare si nécessaire.

2. Pas de courant 120 volts provenant de l'alimentation en stationnement

- Assurez-vous que les disjoncteurs du poteau d'alimentation en stationnement n'aient pas sauté, et vérifiez que les autres caravanes autour de vous reçoivent de l'électricité.
- Vérifiez qu'aucun disjoncteur se trouvant dans l'armoire de distribution n'ait sauté.
- Vérifiez que la DDFT ne soit pas déclenchée.
- Assurez-vous que votre câble d'alimentation soit solidement attaché au poteau et au VC.
- Demandez au préposé au stationnement de vérifier qu'il y ait bien du courant au niveau de la prise de stationnement.

S'il n'y a toujours pas de courant dans le VC, contactez d'abord l'équipe d'entretien du parking pour garantir que le VC reçoive du courant. Si le problème persiste, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il vérifie et répare si nécessaire.

SEC.23 RÉSOLUTION DES PROBLÈMES ESSENTIELS

C. CHAUDIÈRE

⚠ AVERTISSEMENT

Si la chaudière ne fonctionne pas, n'essayez pas de la réparer ni de la régler. Éteignez le thermostat et l'admission de GPL sur les bouteilles. Il est recommandé de faire vérifier et réparer la chaudière par votre concessionnaire ou un garage agréé.

1. La chaudière ne s'allume pas et / ou ne fonctionne pas souvent

- Assurez-vous qu'il y ait du propane dans les bouteilles.
- Vérifiez que rien ne bouche le tuyau d'évacuation de la chaudière et débouchez si nécessaire.
- Vérifiez le fusible de la chaudière se trouvant dans le tableau de distribution.
- Vérifiez que le tuyau de renvoi d'air ne soit pas obstrué. Les choses stockées devant le tuyau de renvoi doivent être déplacées.
- Assurez-vous que tous les registres d'air chaud soient ouverts et dégagés.
- Assurez-vous qu'une puissance suffisante soit envoyée à la chaudière.

Si la chaudière ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il la vérifie et la répare si nécessaire.

D. LAMPES INTÉRIEURES

1. Si les lampes crépitent

- Le convertisseur doit surchauffer.
- Minimisez les appareils gérés par le convertisseur en ne faisant fonctionner que les appareils et les lampes nécessaires.
- Ouvrez le compartiment pour laisser un surcroît d'air passer.
- Vérifiez le branchement des fils au niveau de l'interrupteur et de la lampe pour garantir qu'ils ne soient pas lâches.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il vérifie et répare si nécessaire.

2. Les lampes sont faibles ou à moitié lumineuses

- Assurez-vous que suffisamment d'électricité passe dans les lampes
- Vérifiez la tension de la batterie et rechargez-la si nécessaire.
- Vérifiez que les fils ne soient pas desserrés.
- Des branchements lâches peuvent causer un faible raccordement à la terre ou sa perte.
- Faites vérifier le convertisseur par votre concessionnaire.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il vérifie et répare si nécessaire.

E. FOUR À MICRO-ONDES

1. Ne fonctionne pas

- Assurez-vous que la porte soit fermée.
- Remettez l'heure à zéro et sélectionnez ALLUMER.
- Vérifiez que l'alimentation électrique soit suffisante.
- Inspectez le disjoncteur pour vous assurer qu'il n'ait pas sauté.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il vérifie et répare si nécessaire.

F. PRISE EXTÉRIEURE

1. Aucun courant ne circule vers les prises extérieures

- Assurez-vous que le VC soit bien branché à une alimentation externe de stationnement.
- Vérifiez le disjoncteur du groupe électrogène (fourni par le client).
- Assurez-vous que la prise DDFT n'ait pas sauté.
- Vérifiez le disjoncteur se trouvant sur le tableau de distribution.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il vérifie et répare si nécessaire.

G. GAZ PROPANE

1. Odeur de gaz dans ou autour du VC

- Assurez-vous que les bouteilles de propane ne soient pas trop remplies.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il vérifie et répare si nécessaire.

⚠ AVERTISSEMENT

S'occuper du circuit de propane ou du propane soi-même, peut être très dangereux. Faites toujours entreprendre les réparations liées au GPL par votre concessionnaire ou un représentant qualifié en révisions.

⚠ DANGER

SI VOUS SENTEZ DU PROPANE :

1. Éteignez toutes flammes, veilleuses, matériaux fumants, etc.
2. Évitez de toucher les interrupteurs électriques.
3. Coupez l'arrivée de propane des bouteilles de GPL.
4. Aérez le VC en ouvrant toutes les portes, fenêtres et bouches d'aération.
5. Restez à une distance sécuritaire du VC jusqu'à ce que l'odeur disparaisse.
6. Faites vérifier et réparer au besoin l'appareil au propane avant de continuer de l'utiliser.

L'irrespect de ces consignes peut entraîner une explosion du VC ainsi que des blessures graves, voire être fatal.

H. RÉFRIGÉRATEUR

1. Les voyants du pupitre de contrôle ne s'allument pas

- Assurez-vous que suffisamment de courant arrive au VC.
- Vérifiez le courant de la batterie et rechargez-la si nécessaire.
- Vérifiez le disjoncteur se trouvant sur le tableau de distribution.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il vérifie et répare si nécessaire.

2. Ne refroidit pas correctement

- Assurez-vous que suffisamment de courant circule en provenance d'une alimentation externe de stationnement, arrive au VC.
- Assurez-vous que le réfrigérateur soit de niveau.
- Prévoyez suffisamment de temps pour que le réfrigérateur refroidisse. Mettre des aliments réfrigérés et surgelés dedans aidera à refroidir l'appareil plus rapidement.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il vérifie et répare si nécessaire.

3. Accumulation de givre sur les ailettes de l'évaporateur

- Laissez le congélateur et le réfrigérateur décongeler.
- Évitez de surcharger la zone prévue. La circulation d'air est essentielle à un refroidissement adéquat et pour éviter l'accumulation de givre.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il vérifie et répare si nécessaire.

I. FEUX DE POSITION

1. Les feux de position ne fonctionnent pas

- Vérifiez le fusible pour être sûr qu'il n'ait pas sauté.
- Vérifiez les branchements.
- Changez l'ampoule si nécessaire.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il vérifie et répare si nécessaire.

J. RALLONGES / PIÈCES ESCAMOTABLES

1. Entre et sort lentement, se coince et / ou grince

- Assurez-vous que suffisamment de courant circule.
- Lubrifiez les roulettes et les engrenages (sur les glissières du châssis uniquement) à l'aide d'un lubrifiant en spray à base de silicone.

Si le problème persiste, n'utilisez plus les pièces escamotables et contactez votre concessionnaire pour qu'il vérifie et répare si nécessaire.

2. De l'eau pénètre dans les angles arrière

- Vérifiez que les joints extérieurs touchent bien le compartiment de la rallonge escamotable. Les joints peuvent être dans le mauvais sens.
- Assurez-vous que les joints soient propres et exempts de tout élément gênant, saleté ou débris.
- Assurez-vous que le trou d'écoulement du bac de la rallonge soit propre et dégagé.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il vérifie et répare si nécessaire.

SEC.23 RÉOLUTION DES PROBLÈMES ESSENTIELS

3. La pièce n'entre ni ne sort

- Assurez-vous que le VC soit suffisamment alimenté en courant.
- Vérifiez que la batterie soit bien chargée, et, dans la négative, rechargez-la.
- Vérifiez le mini-disjoncteur à réarmement automatique situé dans le compartiment avant et en haut de la caravane.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il vérifie et répare si nécessaire.

K. ROBINET DE VIDANGE

1. Fuite du robinet de vidange

- Assurez-vous qu'aucun débris ne se trouve dans le robinet.
- Changez le robinet si nécessaire.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il vérifie et répare si nécessaire.

L. ANTENNE TV

1. Mauvaise réception TV

- Vérifiez que l'antenne soit allumée.
À noter qu'elle se trouve au plafond, derrière le téléviseur de la chambre.
- Vérifiez les branchements du téléviseur et de la plaque murale.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il vérifie et répare si nécessaire.

M. RÉSERVOIR À DÉCHETS

1. Le réservoir à déchets ne se vide pas correctement

- Vérifiez pour voir s'il y a des débris ou une accumulation de débris dans le réservoir et retirez-les si nécessaire. Pour éviter toute accumulation :
 - Utilisez du papier toilette biodégradable pour VC
 - Faites couler beaucoup d'eau lors du rinçage
- Vérifiez que le robinet de vidange ne soit pas obstrué.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il vérifie et répare si nécessaire.

N. CHAUFFE-EAU – SANS RÉSERVOIR

Suivez toutes autres suggestions d'entretien et de résolution des problèmes se trouvant au [manuel du fabricant](#).

O. POMPE À EAU

1. Pompe inutilisable

- Assurez-vous que le VC soit suffisamment alimenté en courant.
- Vérifiez l'interrupteur de la pompe et le branchement sur le pupitre de contrôle.
- Vérifiez le fusible du tableau de distribution pour vous assurer qu'il ne soit pas grillé.
- Vérifiez que l'eau ne soit pas gelée.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre concessionnaire qui vérifiera et réparera au besoin.

2. La pompe ne s'amorce pas

- Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'eau dans le réservoir. Vous pouvez le vérifier sur le pupitre de contrôle.
- Vérifiez que de l'air ne soit pas emprisonné dans le chauffe-eau.
- Vérifiez que l'eau ne soit pas gelée.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il vérifie et répare si nécessaire.

3. La pompe fonctionne même lorsque l'eau est coupée

- Assurez-vous que toutes les arrivées d'eau soient fermées.
- Éteignez la pompe à l'aide de l'interrupteur situé sur le système de récupération des excréments ou sur le pupitre de contrôle.
- Vérifiez les collecteurs d'eau à proximité ou autour des appareils et les raccords hydrauliques.
- Inspectez les toilettes pour détecter toute fuite éventuelle d'un robinet.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre concessionnaire pour qu'il vérifie et répare si nécessaire.

P. CIRCUIT D'EAU

1. Zones humides à proximité des raccords, la pompe fonctionne lorsque les robinets sont fermés et aucun autre appareil à eau douce n'est utilisé

- Vérifiez que l'eau ne fuit pas.
- Fermez tous les robinets, soupapes et les évacuations inférieures des réservoirs et conduites de vidange.
- Assurez-vous que toute la robinetterie soit correctement fermée.
- Vérifiez que toute la robinetterie soit étanche et les raccords aussi.

NE serrez PAS trop les raccords. Vous pourriez endommager les joints et provoquer d'autres fuites.

7-WAY (7 voies)

Un terme général décrivant pour une prise ou une fiche d'attelage. Cette fiche raccorde le véhicule de remorquage à la caravane et envoie de l'électricité aux clignotants, aux feux latéraux de position, aux freins, aux caméras et à l'actionneur des freins d'urgence lorsque le véhicule de remorquage roule.

À FORTE EXPOSITION

Il s'agit de tout véhicule dont une grande surface est exposée aux vents latéraux, ce qui peut l'affecter.

À LA SAUVAGE

Il s'agit de camper sans vous brancher à l'électricité, ni à l'eau ni aux égouts. Rappelez-vous que sans électricité, vous mettez à rude épreuve votre batterie auxiliaire.

ACTIONNEUR DES FREINS D'URGENCE

Conçu pour arrêter une caravane en toute sécurité, en déclenchant les freins électriques de celle-ci, si la caravane se décroche du véhicule de remorquage en conduisant. Ne tirez pas dessus pour tester vos freins. Les freins électriques du véhicule doivent être opérationnels, la batterie de 12 volts doit être chargée et le câble de l'interrupteur doit être fixé au véhicule.

ADE (allumage direct par étincelle)

Ce terme fait référence à la méthode d'allumage du brûleur principal d'un appareil au propane. Le brûleur est allumé grâce à une étincelle électrique, et la flamme est surveillée par un circuit électronique. Ce système d'allumage est utilisé sur les réfrigérateurs, les chaudières et les chauffe-eau. Il y a désormais une version de tables de cuisson qui allume les brûleurs grâce à un ADE.

ALIMENTATION

Également appelée courant de stationnement, ce terme fait référence à la prise de courant que vous utilisez pour brancher votre câble d'alimentation lorsque vous êtes en stationnement. Il peut s'agir d'un boîtier de branchement du camping ou d'un boîtier électrique, d'une prise de courant résidentielle spécialement câblée pour votre caravane, ou d'un groupe électrogène (fourni par le client).

ALIMENTATION EN STATIONNEMENT

Courant alternatif de 120 volts provenant d'une alimentation externe, et notamment d'un terrain de camping ou d'une installation domestique.

AMP

Abbréviation d'ampère ; l'unité de mesure de l'intensité électrique. Les sites de véhicules récréatifs, ou de véhicules de camping (VC), équipés de prises électriques, préciseront l'intensité maximale possible, qui se présente généralement en 20, 30 ou 50 ampères. La prise de courant du VC doit correspondre à l'intensité des diverses prises du site. Rappelez-vous que si vous utilisez un raccord réducteur, votre utilisation du matériel sera limitée. Si une prise n'est pas étiquetée, la faire tester avant de vous y brancher.

ANGLE DE CARROSSAGE (ALIGNEMENT DES ROUES)

Il s'agit de l'un des angles formés par les roues d'un véhicule ; plus précisément, il s'agit de l'angle entre l'axe vertical d'une roue et l'axe vertical du véhicule, vu de l'avant ou de l'arrière.

ANNEAU D'ARRIMAGE

Anneau qui peut être installé dans le rail E-Track pour arrimer tout ce qui doit l'être.

ATTELAGE

Le système de fixation qui relie un VC au véhicule remorqueur.

ATTELAGE À TÉTON

Il s'agit de l'attelage de la caravane moderne (cinquième roue) qui relie le VC au véhicule de remorquage.

AUTONOME

VC qui ne nécessite aucun raccordement électrique externe, de vidange ni d'eau. Ainsi, il peut stationner la nuit n'importe où. Bien entendu, les CC autonomes peuvent également se raccorder aux installations des terrains de camping.

AUVENT

Une toile ou tout autre matériau qui part et s'étend de la carrosserie du VC, pour faire de l'ombre. Les auvents sont généralement placés côté « entrée » du VC. Ils ne servent pas d'abri ni de protection contre les tempêtes.

BATTERIE AUXILIAIRE

Une batterie auxiliaire vous permet d'alimenter des appareils 12 volts CC n'importe où et à tout moment. Il s'agit d'un article acheté et installé par un client / concessionnaire.

SEC.24 GLOSSAIRE

BATTERIE DOMESTIQUE

Une ou plusieurs batteries d'un VC pour faire fonctionner les lumières, les appareils et les systèmes sur 12 volts. Les batteries domestiques peuvent être des appareils 12 volts reliés en parallèle, ou des paires de batteries de 6 volts reliées en série (pour doubler la tension). Le terme « batterie domestique » correspond davantage aux caravanes modernes, car ils contiennent une ou plusieurs autres batteries pour faire fonctionner le moteur, appelées châssis ou batteries de démarrage.

BÉQUILLES

Voir Vérin de mise à niveau.

BLUE BOY

Également connu sous le nom de Honey Wagon, il s'agit d'un réservoir portable à déchets, qui vous permet de vider les eaux usées sanitaires ou les eaux usées ménagères de votre VC, sans devoir emmener votre VC à la décharge.

CÂBLE D'ALIMENTATION EN STATIONNEMENT

Il s'agit du câble d'alimentation électrique qui relie la caravane à la prise de courant du camping.

CALES DE ROUE

Tout matériau solide tel que le caoutchouc, plastique dense, bois, etc. qui peut être placé devant ou derrière le pneu pour empêcher le VC de rouler lorsqu'il stationne.

CAMION-CITERNE DE VIDANGE

Un camion ou une remorque qui ira sur les campings, videra vos réservoirs d'eaux usées ménagères et réservoirs d'eaux usées sanitaires, et emportera ces eaux.

CAMPING

Activité de plein air impliquant des nuitées loin du domicile, soit sans abri, soit en utilisant un abri tout à fait élémentaire comme une tente ou un véhicule récréatif.

CAMPING À LA SAUVAGE

Camper lorsqu'il n'y a pas de raccordement à l'eau de la commune ni d'électricité en stationnement (c'est-à-dire en utilisant uniquement l'eau et l'électricité se trouvant dans la caravane, sans qu'elles ne proviennent d'aucune autre origine).

CAPACITÉ BRUTE DE CHARGEMENT DU VÉHICULE (CBCV)

Indique la capacité maximale de chargement de votre caravane. La CBCV est égale au PNBE moins le PVV. La CBCV sera réduite en fonction du poids des réservoirs d'eau douce ou autres, du propane, des occupants, des effets personnels ou des accessoires installés par le concessionnaire. (Également appelé capacité de charge.)

CAPACITÉ DE CHARGEMENT DU VÉHICULE (CCV)

Le poids maximum autorisé des effets personnels pouvant être ajoutés. Il est égal ou inférieur au poids nominal brut du véhicule, moins le poids du véhicule à vide, le poids total de l'eau potable, tout le poids en gaz de PL (propane liquide) et le poids des réservoirs de stockage.

CAPACITÉ NETTE DE CHARGEMENT DU VÉHICULE (CNCV)

Le POIDS MAXIMAL de tous les effets personnels, nourriture, eau potable, propane, outils, accessoires installés par le concessionnaire, etc., qui peuvent être transportés par le VC.

CARAVANE

Également appelés « caravanes classiques », ces types de caravanes sont équipés d'un châssis en A et d'un attelage, et sont fixés à une boule sur le véhicule de remorquage. Les caravanes sont équipées de un, deux ou trois essieux. Selon les capacités de remorquage, les caravanes classiques peuvent être remorquées par des camions, des voitures ou des véhicules utilitaires / de sport.

CARAVANE MOTORISÉE (CM)

Véhicule automobile construit sur un châssis de camion ou d'autobus et servant de logement autonome lors de déplacements récréatifs.

CHALEUR CANALISÉE

L'air chaud de la chaudière circule à divers endroits du VC via un réseau de conduits situé sous le plancher. (Similaire aux systèmes de chauffage domestique).

CHARGE DES PNEUS

Le POIDS MAXIMAL qu'un pneu peut supporter est gravée sur son flanc, ainsi que la pression de gonflage à FROID correspondante. Une réduction de la pression de gonflage nécessite une réduction du poids maximal. Les fabricants de pneus publient des tableaux qui établissent les charges maximales sous différentes pressions de gonflage.

CHARGE UTILE

Le poids maximum autorisé qui peut être placé dans ou sur un véhicule, notamment les affaires et effets personnels, les passagers, tous liquides et le poids de la sellette d'attelage ou de l'attelage conventionnel.

CINQUIÈME ROUE (CR)

L'agencement d'une caravane moderne, « caravane – attelage » relié au véhicule tracteur, au-dessus de l'essieu arrière, au moyen d'un attelage spécial. Plusieurs dizaines de centimètres de la caravane moderne raccordée pendent ainsi au-dessus du véhicule tracteur, plaçant environ 15 à 25 % du poids de la caravane sur l'essieu arrière du véhicule tracteur. Les camions commerciaux et les caravanes utilisent ce type d'attelage. Également communément orthographié sous la forme « 5^e roue ».

CLIMATISATION CANALISÉE

Climatisation fournie par un système de conduits circulant au plafond. Ce circuit fait circuler de l'air de refroidissement vers diverses bouches d'aération situées dans tout le VC.

CLIMATISATION DE TOIT

Appareil de climatisation monté sur le toit du VC, destiné à rafraîchir le VC lorsqu'il est stationné.

CLIMATISEUR À ÉVACUATION DIRECTE À L'AIR LIBRE

Climatisation provenant directement de la bouche d'aération du climatiseur.

COIN REPAS

Coin repas en forme de cabine. La table s'abaisse généralement ou est amovible pour se transformer en lit.

COL DE CYGNE

Un agencement « Caravane - attelage » relié au véhicule tracteur, au-dessus de l'essieu arrière, au moyen d'une boule d'attelage standard se trouvant dans la plate-forme du véhicule tracteur et d'un bras vertical mince se trouvant à l'avant de la remorque.

CONCESSIONNAIRE

Désigne toute personne ou entité qui vend, sollicite ou annonce la vente de véhicules neufs de camping.

CONDENSATION

Il s'agit de gouttelettes d'eau qui se forment sur les murs et les fenêtres de votre VC et rendent les choses humides. De la moisissure peut ensuite apparaître dans votre VC, sur les cloisons, sous le matelas, etc.

CONVERTISSEUR

Un convertisseur pour VC est chargé de convertir le courant alternatif standard de 120 volts en courant continu de 12 volts. Le CC doit être raccordé à l'électricité pour que cet appareil fonctionne.

CÔTÉ ROUTE

Il s'agit du côté de la caravane qui fait face à la route lorsqu'elle est garée. Également appelé côté rue, côté hors porte ou CHP.

CÔTÉ RUE

Il s'agit du côté de la caravane qui fait face à la rue lorsqu'elle est garée. Également appelé côté route, côté hors porte ou CHP.

CÔTÉ TROTTOIR

Il s'agit du côté de la caravane qui fait face au trottoir lorsqu'elle est garée. Également appelé côté porte, CP ou côté passager.

COURANT CA

Le courant alternatif est un courant électrique qui change périodiquement de sens et change continuellement d'amplitude avec le temps, contrairement au courant continu qui ne circule que dans un seul sens. Pour les besoins de ce manuel, il s'agit d'une tension de 120 volts.

COURANT CONTINU

Le courant continu est un défilement unidirectionnel de la charge électrique. La batterie auxiliaire et le convertisseur font tous deux circuler du courant continu (CC). (En acronyme 12 V CC).

CUISINE

La cuisine d'un VC.

DESSOUS

La surface sous le plancher du VC, qui est protégée par un matériau résistant aux intempéries.

DÉGRADATION PAR LES UV

Une dégradation du matériau due aux rayons ultraviolets intenses du soleil.

DÉPORT

Mouvement en forme de queue de poisson de la caravane provoquée par des sollicitations externes qui entraînent la caravane et sa masse dans un mouvement latéral (d'un côté à l'autre). Les roues de la caravane servent d'axe ou de point de pivotement. Également connu sous le nom de « embardée ».

DÉSINFECTÉ

Désigne le circuit d'eau portable de la caravane qui a été désinfecté avant utilisation ou après entreposage.

DOUBLE

Camion ayant deux roues de chaque côté, équivalant à un total de quatre roues. Il est ainsi possible d'emmener un poids plus élevé.

DOUBLE SYSTÈME ÉLECTRIQUE

VC équipé de lumières, d'appareils électroménagers fonctionnant sur une batterie 12 volts, lorsqu'ils sont autonomes et équipés d'un convertisseur, sur 120 V CA lorsqu'ils sont dans un camping ou branché sur un groupe électrogène embarqué.

EAU DE LA VILLE

Il s'agit d'un robinet de votre camping, qui vous permet de raccorder directement votre VC au réseau d'eau de la ville. Aucune pompe n'est nécessaire.

EAU NON POTABLE

Eau ne pouvant être bue par l'Homme.

EAU POTABLE

Le système d'eau potable fait circuler de l'eau potable vers l'évier de la cuisine, la douche, le lavabo de la salle de bains, les toilettes, le chauffe-eau et la douche extérieure.

EAUX USÉES MÉNAGÈRES

Terme associé au réservoir de stockage des eaux usées sanitaires.

L'eau provenant des évacuations de l'évier, de la douche et de la machine à laver / sèche-linge, va dans ce réservoir.

EAUX USÉES SANITAIRES

Il s'agit des excréments humains recueillis dans les toilettes. Les eaux usées sanitaires peuvent être vidées, via un tuyau, dans une fosse à eaux usées, spéciale pour les VC.

ÉCHANGEUR DE CHALEUR

Appareil qui transfère la chaleur d'une source à une autre. À titre d'exemple, un échangeur de chaleur est installé dans votre chaudière, la flamme du propane et les produits de combustion sont contenus à l'intérieur de l'échangeur de chaleur qui est étanché de l'intérieur. L'air intérieur est projeté à la surface de l'échangeur, où il est réchauffé et projeté dans le réseau de conduits pour chauffer une pièce. Les gaz de combustion sont évacués vers l'air extérieur.

ECQUP (ÉTIQUETAGE DE LA CLASSIFICATION DE LA QUALITÉ UNIFORME DES PNEUS)

Un programme dirigé par le gouvernement pour donner aux consommateurs des informations sur les trois caractéristiques d'un pneu : l'usure de la bande de roulement, la traction et la température. Conformément aux procédures d'essai prescrites par le gouvernement, les fabricants de pneus entreprennent leurs propres évaluations de ces caractéristiques. Chaque fabricant étiquette ensuite le pneu en fonction de sa qualité.

EMBARDÉE

Mouvement en forme de queue de poisson de la caravane provoquée par des sollicitations externes, qui entraînent la caravane et sa masse dans un mouvement latéral d'un côté à l'autre. Les roues de la caravane servent d'axe ou de point de pivotement. Également connu sous le nom de « déport ».

EMPLACEMENT BASIQUE

Un camping susceptible d'être équipé de raccords à l'eau, à l'électricité ou aux égouts de la commune, mais pas tous ; les sites tous simples peuvent ne disposer d'aucun branchement ni raccordement.

EMPLACEMENTS À SENS UNIQUE

Campings que vous pouvez traverser en voiture et vous y garer (sans avoir à reculer sur l'emplacement).

FENÊTRE DE SORTIE

Il s'agit essentiellement d'une fenêtre de sortie de secours de votre VC, qui vous permet d'évacuer en toute sécurité ses occupants. (Ces fenêtres sont étiquetées.)

FPO

Il s'agit du fabricant des appareils ou pièces et composants d'origine.

FREINS DE CARAVANE

Freins intégrés aux trains d'essieux de la caravane et déclenchés soit par impulsion électrique, soit par un mécanisme d'inertie. L'écrasante majorité des VC sont équipés de freins électriques qui sont actionnés lorsque les freins du véhicule remorqueur sont actionnés, ou lorsqu'un régulateur de freinage est actionné manuellement. Les freins à inertie utilisent un mécanisme positionné au niveau de l'attelage, qui détecte lorsque le véhicule remorqueur ralentit ou s'arrête et actionne les freins de la caravane via un système hydraulique (généralement utilisé sur les bateaux).

FRIGO

Argot du mot « Réfrigérateur ».

GARAGE

Fait référence à la partie arrière de la caravane où les équipements de sports motorisés ont tendance à être stockés.

GAZ DE PL

Gaz de pétrole liquéfié, communément écrit sous la forme « GPL ». Deux exemples de GPL sont ceux du propane et du butane. Le GPL est plus lourd que l'air sous forme gazeuse, et pèse environ la moitié du poids de l'eau sous forme liquide. Le GPL est utilisé pour alimenter les appareils du VC, tels que la cuisinière, le four, le chauffe-eau et le réfrigérateur. Les réservoirs de propane sont généralement catégorisés par livres ou par gallons.

GENSET

Acronyme anglais de groupe électrogène intégré.

GROUPE ÉLECTROGÈNE

Un appareil alimenté par un moteur à essence ou diesel, et parfois au propane, pour produire du CA de 120 volts.

HIVERISÉ

Désigne une caravane préparée pour être rangée pour l'hiver. Les circuits d'eau ont été vidangés et de l'antigel pour VC a été ajouté pour protéger les conduites d'eau et les évacuations. Les évacuations se trouvant aux points les plus bas, doivent être ouvertes.

HIVERNANT

Terme désignant quelqu'un vivant dans un climat nordique et se dirigeant vers le « sud » pendant les mois d'hiver.

ISLAND QUEEN ou ISLAND KING

Un lit de taille « king » ou « queen » à espace des deux côtés pour pouvoir se déplacer.

LES PLEINS-TEMPS

Terme utilisé pour désigner les personnes qui vivent dans leur VC à temps plein – ou du moins la majeure partie de leur temps.

L'air chaud de la chaudière circule à divers endroits du VC via un réseau de conduits situé sous le plancher. (Similaire aux systèmes de chauffage domestique).

MARSOUINAGE

Terme utilisé pour indiquer le mouvement de haut en bas d'un VC lors d'un déplacement. Aussi communément appelé « chucking » en anglais.

MISE EN PORTEFEUILLE

L'angle de 90° obtenu en faisant tourner / reculer une caravane moderne ou classique avec le véhicule de remorquage. Le fait de mettre en portefeuille un camion à caisse courte, tirant une caravane sans utiliser d'attelage coulissant ni d'attelage à téton (ou « pivot ») à report de distance, peut entraîner des dégâts à la cabine du camion ou briser la vitre arrière de la cabine du camion à cause de la « collision » entre le camion et la caravane.

MISE À NIVEAU

Positionnez le VC dans le camping de manière à ce qu'il soit de niveau, à l'aide de rampes (également appelées niveleuses) placées sous les roues, de crics losange intégrés ou de crics.

MONOXYDE DE CARBONE

Gaz inflammable toxique, incolore et inodore, formé par la combustion incomplète du carbone.

ONDULEUR

Un onduleur est un appareil qui transforme le courant d'une batterie de 12 volts en un courant de 120 volts. Il est utilisé en « camping sauvage » (camping sans raccordement) pour n'alimenter que certains appareils 120 V CA, notamment un four à micro-ondes. La quantité d'électricité utilisable dépend de la capacité de stockage des batteries et de la puissance nominale de l'onduleur.

PARALLÉLISME (ALIGNEMENT DES ROUES)

Le parallélisme est le relevé de l'avant des roues / pneus (en les regardant du haut vers le bas) pour voir s'ils sont rentrés vers l'intérieur (pincement) ou sortis vers l'extérieur (ouverture). Ces deux conditions entraîneront une usure du ou des pneu(s) concerné(s) et il faut y remédier.

SEC.24 GLOSSAIRE

POIDS AUXILIAIRE

Le poids de tout ce qui est ajouté au poids à vide du véhicule ou de la caravane. Le dépassement de ce poids pourrait annuler certaines garanties ou endommager le VC.

POIDS DE COUCHAGE (PC)

Nombre de couchages indiqué par le fabricant multiplié par 154 livres (70 kilogrammes).

POIDS DE L'ATTELAGE

Le poids du véhicule de camping qui repose sur le véhicule remorqueur. Il devrait être d'environ 12 à 15 % sur les caravanes classiques ; d'environ 18 % à 21 % sur les caravanes (modernes).

POIDS DU VÉHICULE À VIDE (PVV)

Le POIDS d'un véhicule tel que construit à l'usine, avec son plein de carburant, d'huile moteur (groupe électrogène) et de liquides de refroidissement. Il n'inclut pas le chargement, l'eau potable, le propane, les occupants ni les accessoires installés par le concessionnaire.

POIDS et CHARGE

Ces termes sont généralement utilisés de manière interchangeable. Afin de bien comprendre les VC :

- Les véhicules pèsent un certain POIDS, qui, par lui-même repose sur les pneus, les essieux et les attelages (CHARGE) et les sollicite.
- Les mesures relevées sur une balance lors du pesage sont des CHARGES reprises par les pneus. Les CHARGES relevées sont utilisées pour calculer le poids brut combiné (PBC), le poids brut du véhicule (PBV), le poids brut sur les essieux (PBE) et les charges sur l'attelage.

POIDS NOMINAL BRUT COMBINÉ (PNBC)

Le POIDS COMBINÉ MAXIMUM AUTORISÉ composé du véhicule remorqueur et du véhicule remorqué et attaché. Le PNBC suppose que les deux véhicules soient équipés de freins fonctionnels, en fonction d'exceptions dans certains cas pour les véhicules remorqués très légers, normalement inférieurs à 1 500 livres (680,4 kg). (Consultez le guide de remorquage de votre véhicule de remorquage.)

POIDS NOMINAL BRUT DE LA CARAVANE (PNBR)

Le POIDS MAXIMUM DU VÉHICULE REMORQUÉ. Chaque pièce (barre d'attelage, timon, boule) d'un attelage à boule pèse son propre poids. Certains attelages à boule ont des poids différents lorsqu'ils sont utilisés avec un système de répartition du poids.

POIDS NOMINAL BRUT DU VÉHICULE (PNBV)

Le POIDS MAXIMUM AUTORISÉ du véhicule entièrement chargé, notamment des liquides, des passagers, des effets personnels, sans oublier le poids du timon de tout véhicule remorqué.

POIDS NOMINAL BRUT SUR LES ESSIEUX (PNBE)

Le POIDS MAXIMUM AUTORISÉ que chaque essieu peut par conception supporter, et relevé au niveau des pneus, incluant donc le poids de l'essieu lui-même. Le PNBE est établi en considérant le poids de chacune de ses pièces (pneus, roues, ressorts, essieu) et en notant l'essieu sur sa bielle la plus faible. Le PNBE suppose que la CHARGE SOIT UNIFORME DE CHAQUE CÔTÉ.

POIDS SUR LA BOULE, CHARGE SUR LA BOULE, CHARGE VERTICALE

Poids du timon, charge du timon, charge verticale maximale sont différents termes voulant dire la CHARGE VERTICALE MAXIMALE qui peut être reprise par l'attelage À VIDE.

POIDS SUR LE TÉTON D'ATTELAGE

Le poids réel qui appuie sur l'attelage de la caravane moderne par le biais de la remorque. Le poids recommandé du téton (ou pivot) d'attelage est de 15 à 25 % du poids brut de la caravane (PBR), également appelé Poids du téton (pivot).

POIDS TOUS PLEINS FAITS

Le poids du véhicule une fois que les réservoirs de carburant, d'eau potable et de propane sont pleins. Notez ces poids importants :

Propane	4,25 lb par gallon (0,51 kg/litre)
Eau	8,3 lb par gallon (0,995 kg/litre)
Essence	6,3 lb par gallon (0,755 kg/litre)
Carburant diesel	4,25 lb par gallon (0,79 kg/litre)

POIDS À SEC

Il s'agit du poids d'un VC tel que construit en usine. (PVV = poids du véhicule à vide).

POIDS À VIDE

Le poids réel d'un véhicule ou d'une caravane, y compris tout l'équipement standard, réservoirs de carburant pleins, réservoirs d'eau potable pleins, bouteilles de propane pleines et tous autres liquides de l'équipement, mais avant d'embarquer des personnes ou des affaires personnelles.

POINT BAS

Le point le plus bas de la plomberie. Les évacuations sont placées ici afin que l'eau s'écoule de l'extrémité inférieure de la caravane lors du rinçage ou de l'hivérage du circuit hydraulique. Ces évacuations doivent être fermées lorsque vous remplissez le réservoir d'eau.

PORTE 3 SAISONS

Il s'agit de la porte patio sur une remorque avec garage.

POSTE DE VIDANGE

Lieu où vous vidangez vos réservoirs d'eaux usées sanitaires et d'eaux usées ménagères. Dans la plupart des États, il est illégal de vider vos réservoirs n'importe où, sauf aux postes de vidange.

PROPANE

GPL, ou gaz de pétrole liquéfié, utilisé dans les VC pour le chauffage, la cuisine et la réfrigération. Également appelé gaz en bouteille, en raison de la manière dont il est vendu et stocké. Il s'agit du terme utilisé dans l'industrie des VC pour désigner le « GPL ».

PROTECTEUR CONTRE LES SURTENSIONS

Appareil (fourni par le client) installé à l'emplacement de l'alimentation électrique, conçu pour empêcher les « surtensions » ou les « pics » de courant électrique susceptibles d'endommager les pièces ou composants électriques / électroniques du VC.

PUPITRE DE CONTRÔLE / POSTE DE GESTION DE L'EAU

Le panneau dans lequel se trouve le système de contrôle des réservoirs et qui contient les interrupteurs des fonctions usuelles du VC.

RACCORDEMENTS

La possibilité de se raccorder aux installations et réseaux municipaux d'un terrain de camping. Les principaux types de raccordements sont l'électricité, l'eau et les égouts. Si ces trois raccordements sont à disposition, on parle ici de « raccordement exhaustif ». Les branchements et raccordements peuvent également inclure ceux du téléphone et de la télévision par câble sur certains terrains de camping.

RAIL E-TRACK

Un rail permettant d'y accrocher des anneaux d'arrimage afin d'y fixer tout ce qui doit y être arrimé.

RALLONGE ESCAMOTABLE

Un compartiment ajouté à un VC pour augmenter l'espace intérieur. Il est glissé dans la carrosserie avant roulement et sorti lorsque le VC est garé.

RÉGULATEUR DE BATTERIE

Préserve la batterie en l'empêchant d'être trop déchargée ou trop chargée.

RÉGULATEUR DE FREINAGE

Il s'agit d'un appareil électronique qui déclenche et, comme son nom l'indique, régule les freins électriques d'une caravane. Ce dispositif peut être intégré ou ajouté au véhicule tracteur. **NON FOURNI SUR LE VC.**

RÉGULATEUR DE LA PRESSION HYDRAULIQUE

Appareil (fourni par le Client) installé sur le tuyau d'eau raccordé à l'eau de la commune, destiné à limiter la pression hydraulique entrant dans le VC. La plupart des régulateurs limitent la pression de l'eau à 40 psi (275,8 kPa).

RÉSERVOIR D'EAU POTABLE

Réservoir contenant de l'eau potable à boire qui n'est pas raccordé au réseau d'eau de la ville.

RÉSERVOIRS DE STOCKAGE

Ce sont des réservoirs qui stockent les eaux potables et usées dans le VC. Il y a trois types de réservoirs : les réservoirs d'eau potable, d'eaux usées ménagères et d'eaux usées sanitaires.

RÉSERVOIRS D'EAU USÉE

Le réservoir d'eaux usées ménagères contient les eaux usées provenant des éviers et des douches. Le réservoir d'eaux usées sanitaires contient les excréments (et autres) provenant des toilettes.

ROBINET DE VIDANGE

Autre nom du robinet à poignée en T utilisée pour ouvrir et vidanger les réservoirs d'eaux usées sanitaires et d'eaux usées ménagères.

RVDA

Recreational Vehicle Dealer's Association (association des concessionnaires en véhicules de camping).

RVIA

Recreational Vehicle Industry Association (association de l'industrie des véhicules de camping).

SERPENTIN DE CHAUFFAGE

Un serpentin de chauffage est une résistance torsadée chauffante et électrique, située dans le circuit de climatisation, dont l'air chaud est distribué par le ventilateur et le réseau de conduits du climatiseur. Ce sont généralement des serpentins de 1 500 watts (environ la même puissance qu'un sèche-cheveux électrique) et leur fonction est limitée.

SITE À RACCORDEMENTS EXHAUSTIFS

Un camping disposant de raccordements en stationnement au réseau d'eau, d'électricité et d'égouts de la ville.

SOUPAPE HEPVO

Soupape de vidange auto-obturatrice qui empêche l'air vicié de s'échapper des systèmes d'évacuation des déchets, et maintient une pression équilibrée dans les installations au sol et de traitement des déchets.

STINKY SLINKY

Terme argotique anglais désignant le tuyau des égouts, construit avec un fil en spirale recouvert de vinyle. Une extrémité se fixe à la tuyauterie du VC et l'autre aux installations de reprise par les égouts locaux.

STRATIFIÉ

Un « sandwich » composé d'éléments structurels de charpente, de parois murales, d'isolation et de revêtement extérieur, collés sous pression et / ou thermiquement pour former les murs, le plancher et / ou le toit du VC.

TABEAU DE DISTRIBUTION

Fait référence au tableau électrique dans lequel se trouvent les disjoncteurs, tableau distribuant et répartissant l'électricité dans le VC.

TAPIS DE PATIO

Tapis ou tapis tissé à mettre sur le sol à l'extérieur du VC. Est utilisé, qu'une dalle de patio en béton soit installée ou non où vous campez.

THERMOCOUPLE

Un thermocouple est un appareil qui surveille la flamme de la veilleuse d'un appareil au propane (à veilleuse). Si la flamme de la veilleuse s'éteint, le thermocouple amène la soupape de gaz à couper le gaz allant vers la flamme de la veilleuse et le brûleur principal.

TIP OUT

Terme utilisé pour désigner une zone ou une pièce dans un VC conférant un espace supplémentaire. Le Tip-Out était généralement utilisé dans les anciens VC. Les nouveaux VC sont principalement équipés d'une pièce escamotable.

TRACTEUR-REMORQUE

Le terme qu'utilisent de nombreux utilisateurs de VC pour appeler leur VC.

TÉTON D'ATTELAGE

Le téton au moyen duquel une caravane se fixe au camion. Il se glisse dans la sellette d'attelage et s'enclenche en position.

UNITÉ THERMIQUE BRITANNIQUE (BTU)

Mesure de la teneur calorifique des combustibles ou des sources d'énergie. Il s'agit de la chaleur nécessaire pour élever la température de 1/2 l d'eau de 1 degré Fahrenheit (-17,2° C), pour arriver à la température à laquelle l'eau est la plus dense (environ 39° F soit 3,9° C).

VC

Acronyme de Véhicule de Camping, terme général désignant tous les véhicules de plaisance contenant des logements. Au pluriel des « VC » et les personnes qui utilise les VC sont des camping-caristes.

VEILLEUSE

Une veilleuse est une petite flamme de secours utilisée pour allumer le brûleur principal d'un appareil alimenté au propane, lorsque le thermostat demande un apport de chaleur. Les veilleuses peuvent être utilisées sur les chaudières, les chauffe-eau, les réfrigérateurs, les fours et les tables de cuisson.

VÉRIN DE MISE À NIVEAU

Un vérin abaissé du dessous des caravanes et des camping-cars dans le but de mettre le véhicule de niveau. Un vérin de mise à niveau permet de reprendre une grande partie du poids du VC.

WIDE BODY

Un VC dont la largeur extérieure de la carrosserie est supérieure à 96 pouces (2,44 m). Les largeurs les plus courantes des wide body sont 100 po (2,54 m) et 101 po (2,654 m).

SEC.25 DOSSIER DE MAINTENANCE

DATE	TRAVAUX ENTREPRIS	PROCHAINE RÉVISION

